

# La Tribuna

AÑO XIII- NÚMERO 4.354 / 0,90 Euros

DIARIO INDEPENDIENTE

de Ciudad Real

## El Mercado busca ampliar su clientela, un año después

Los vendedores, contentos tras este periodo de actividad **PÁG. 3**



Uno de los momentos más brillantes del espectáculo

Tomás Fernández

## Trazos de fantasía y danza, en el Quijano

El público cayó rendido ante el Ballet Nacional de Cuba

El espíritu de Alicia Alonso planeó sobre el escenario del Teatro Quijano de Ciudad Real, durante una noche mágica y envolvente, merced a

un fascinante espectáculo de danza que corrió a cargo del Ballet Nacional de Cuba, dirigido por la mítica y fascinante bailarina cubana. **PÁG. 11**



Alberto Entrerriós volvió a jugar ayer

Zigor Alortza-Dela

## El BM Ciudad Real suma y sigue en Barakaldo (31-35)

Los de Juan de Dios Román suman su séptima victoria consecutiva **PÁGS. 46 Y 47**

### 5/CIUDAD REAL

La Concejalía de Empleo avala la creación de más de 30 empresas en tres años

### 27/REGIÓN

María Luisa Araújo inauguró ayer en Toledo el Instituto de Finanzas de Castilla-La Mancha

### 7/CIUDAD REAL

Ruiz Valdepeñas ve presiones para impedir el proyecto del aeropuerto

### 31/NACIONAL

Los gibraltareños responden con un contundente 'No' al referéndum sobre la soberanía compartida

## Hallan a una anciana en medio de un charco de sangre

Fue hallada en el portal de su casa, en Ciudad Real, inconsciente **PÁG. 56**



en otoño  
**Ocasión única**

Mejores **PRECIOS** que en **LIQUIDACION**

**SUPER PRECIO. Magnífica boiserie color cerezo, estilo funcional**

**Muebles Montoya**

donde lo mismo cuesta... menos  
**CIUDAD REAL (junto a la Catedral)**

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

**HORARIO DE TRENES**

MADRID - CIUDAD REAL - PUERTOLLANO - CORDOBA - MÁLAGA - SEVILLA - CÁDIZ - HUELVA

	LAN	L/AVE	LANZ	AVE	TALG	TALG	TALG	LANZ	AVE	LANZ	LANZ	L/AVE	LANZ	AVE	TALG	LANZ	AVE	LANZ	AVE	LANZ
	LMKJVS	LMKJVS	LMKJV	LMKJVS	LMKJV-D	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJVS	LMKJV	LMKJVS	LMKJVS								
MADRID	7.05	7.30	8.10	9.00	9.30	10.05	10.05	10.35	13.00	13.30	15.30	17.00	17.25	--	18.30	19.15	19.30	20.05	22.00	22.25
C. REAL	7.57	8.20	9.02	9.50	10.30	11.06	11.06	11.27	13.50	14.22	16.21	17.50	18.16	--	19.30	20.07	20.20	20.57	22.50	23.17
PUERTOLL	8.15	8.34	9.20	10.04	10.46	11.23	11.23	11.45	14.04	14.40	16.40	18.04	18.35	--	19.46	20.25	20.34	21.15	23.04	23.35
CÓRDOBA		9.18		10.48	11.34	12.12	12.12		14.48			18.49			21.08		21.18		23.48	
SEVILLA		10.00		11.30	12.08	13.19			15.30			19.30			21.25		22.00		00.30	
HUELVA					12.25		14.33													
MÁLAGA					13.50										22.39					
						14.55														

INFORMACIÓN Y RESERVA: 902 24 02 02

**EDIFICIO SANCHO REY. -RESIDENCIAL STA MARIA**  
Residencial Universidad  
Tres grandes Promociones -Reserve ya su vivienda  
Plaza del Pilar - Telf.: 926 22 72 74 Mª Cristina, I. 1º - Telf.: 926 25 56 44

CÁDIZ - HUELVA - SEVILLA - MÁLAGA - CORDOBA - PUERTOLLANO - CIUDAD REAL - MADRID

	LANZ	LANZ	AVE	LANZ	AVE	LANZ	AVE	TALG	LANZ	AVE	LANZ	LANZ	L/AVE	LANZ	AVE	TALG	LANZ	AVE	LANZ	AVE
	LMKJV	LMKJV-D	LMKJV	LMKJV	LMKJV	LMKJV	LMKJV	LMKJV												
MADRID	7.40	9.00	9.00	9.55	10.00	11.10	11.30	13.10	13.40	15.30	16.40	18.20	19.23	20.20	21.11	22.00	22.20		22.30	00.30
C. REAL	6.47	8.08	8.08	9.02	9.08	10.17	10.38	12.09	12.47	14.38	15.47	17.27	18.21	19.27	20.09	21.08	21.27		21.38	23.38
PUERTOLL	6.30	7.53	7.53	8.45	8.53	10.00	10.23	11.52	12.30	14.23	15.30	17.10	18.04	19.10	19.52	20.53	21.10		21.23	23.23
CÓRDOBA			7.11		8.11		9.41	11.03		13.41			17.13		19.03	20.11			20.41	22.41
SEVILLA			6.30		7.30		9.00	9.53		13.00					17.57	19.30			20.00	22.00
HUELVA								9.25							16.55					
MÁLAGA								8.40					15.00							
CÁDIZ															16.25					

INFORMACIÓN Y RESERVA: 902 24 02 02

**EL TIEMPO**



El Instituto Nacional de Meteorología (INM) prevé para hoy, viernes, en Castilla-La Mancha intervalos de nubosidad media y alta, con temperaturas nocturnas en moderado a notable descenso y diurnas sin cambios o en ligero ascenso. Vientos del noroeste, girando al oeste por la tarde, moderados con intervalos fuertes en el sudeste y en zonas altas. Predicción

para el sábado, día 9:  
Poco nuboso y temperaturas en ascenso ligero. En el resto de España se espera para hoy, viernes, viento fuerte

**AYER EN LA CAPITAL**

Presión	716,8mm
Humedad	43%
Evaporación	2,3

**CIUDAD MAX MIN**

Albacete	17	4
Ciudad Real	17,4	8,6
Cuenca	15	2
Guadalajara	16	4
Toledo	18	4

**EL PLUVIÓMETRO**

datos del año hidrológico actual

Septiembre	26,6 l/m2
Octubre	37,9 l/m2

Total año hidrológico 64,5 l/m2  
Total año hidrológico anterior 380 l/m2  
Año más lluvioso: 1968-69 719,4 l/m2

Año hidrológico: desde el 1 de septiembre hasta el 31 de agosto del año siguiente

**SANTORAL**

Claro, Diosdado y Mauro.

**MISAS**

DÍAS LABORABLES

Catedral-Siervas de Maria-Coreysa-Hnas.de la Cruz 8.00

San Pedro-Carmelitas 8.30

Catedral.-Asilo de Ancianos.-Colegio San José.(sólo sábados)-Mª Inmaculada(sábados) 9.00

Catedral.- 10.30

S. Tomás de Villanueva.-Res."Santo Angel" 11.00

Santa María del Prado 11.30

San Pablo-San Pedro -H. de Alarcos(L-V) 12.00

Santiago-S. Ignacio-(salesianos) 12.30

TARDES

Cementerio 17.30

Concepcionistas.-H. El Carmen-Picón(miércoles) 18.00

Santiago -S. Juan Bautista(Dominicas).-La poblachuela -Valverde 18.30

Santa María del Prado-Santo Tomás de Villanueva-S. Juan de Avila. Ntra.Sra. de los Angeles -S. Ignacio (Salesianos).-Las Casas(miércoles) -Poblete (jueves) 19.00

Santiago-Ntra.Sra. del Pilar-S.Pablo.-S. José Obrero. 19.30

Catedral-S. Pedro 20.00

T. DE SÁBADO Y VÍSPERAS DE FIESTA

Cementerio 17.30

Concepcionistas-H. Alarcos. H.El Carmen-Picón 18.00

Santiago-S. Juan Bautista (Dominicas)-L.Poblachuela-Valverde 18.30

Santa María del Prado-S. Pedro-S. Tomás de Villanueva-S. Juan de Avila-Ntra.Sra. de los Angeles-S. Ignacio.-Las Casas-Poblete.19.00

Santiago -Ntra.Sra. del Pilar- S. Pablo-S. José Obrero. 19.30

Catedral- San Pedro 20.00

**CINES**

"LAS VÍAS"

SALA 1  
TRIPLE X. 17.30-20.05-22.40

SALA 2  
BIENVENIDOS A COLLINWOOD.18.00-20.30-22.50

SALA 3  
LOS LUNES AL SOL. 17.30-20.10-22.40

SALA 4  
DARKNESS .17.45-20.20

SALA 5  
MINORITY REPORT. 22.30

SALA 6  
SENALES.17.45-22.50

SALA 7  
800 BALAS 20.05

SALA 8  
HALLOWEEN RESURRECCIÓN. 18.00-20.30-22.50

SALA 9  
UN FINAL MADE IN HOLLYWOOD (WOODY ALLEN).17.30-20.10-22.40

SALA 10  
EL CABALLERO DON QUIJOTE .17.30-20.05-22.40

SALA 11  
DORAEMON Y LOS PIRATAS DEL SUR. 18.00

SALA 12  
SIETE DÍAS Y UNA VIDA. 20.20-22.50

SALA 13  
EL VIAJE DE CHIHIRO . 17.30

SALA 14  
EL ROBO MÁS GRANDE JAMA CONTADO. 20.05-22.40

SALA 15  
SWEET HOME ALABAMA. 17.45-20.20-22.50

SALA 16  
EL CRIMEN DEL PADRE AMARO. 17.30-20.05-22.40

SALA 17  
DRAGON ROJO .17.30-20.05-22.40

SALA 18  
EL IMPERIO DEL FUEGO .18.00-20.30-22.50

VENTA DE ENTRADAS: www.entradascity.com/902 888 902. Lunes-martes y jueves se suspende el primer pase

**CINES CASTILLO**

SALA 1  
SOLO TE TENGO A TI . 20.10-22.40

SALA 2  
LUGARES COMUNES . 20.10

SALA 3  
SPIDER. 22.40

SALA 4  
EL OTRO LADO DE LA CAMA. 20.10-22.40

**CINES MARÍA CRISTINA**

SALA 1  
FANÁTICA. 17.00.Viernes-sábado-domingo

MR.DEEDS. 17.45-20.15 -22.50. Lunes-martes-miércoles-jueves.

Viernes-sábado y domingo. 18.50-21.00-22.50

SALA 2  
TRIPLE X. 17.45-20.15 -22.50.

SALA 3  
EL CASO BOURNE. 17.45-20.15- 22.50

**FARMACIAS**

**CIUDAD REAL**

DIURNA: Juan Antº Martínez. Avd. Europa, 45

24 HORAS: Blanca Ramos. Postas, 27

**ALCÁZAR DE SAN JUAN**

Cristina Mazarrón. Castelar, 59

**TOMELLOSO**

DIURNA: José de la Cruz. Gª Pavón, 2

APOYO: Angel Bravo. Dª Crisanta, 4

**VALDEPEÑAS**

Jesús de la Rubia. Buensuceso, 54

**LA SOLANA**

Joaquín Antequera

**LA SUERTE**

ONCE

Premiado ayer Reint. Reint. Reint.

**70.238 7 2 8**

LUNES 4 39.326

MARTES,5 79.533

MIÉRCOLES,6 24.317

JUEVES,31 68.856

VIERNES 1 66.081

Datos facilitados por la Agencia EFE, sujetos a comprobación en lista oficial.

**BONOLOTO**

Lunes, 4	Martes, 5	Miércoles, 6	Viernes, 1
7 14 41	15 21 31	17 19 27	1 5 13
42 44 49	33 47 48	38 43 48	25 45 48
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
21 7	24 2	04 4	32 4

**PRIMITIVA**

2/11/02 8 11 14 37 43 44 c 1 R 7

7/11/02 4 23 26 29 47 48 c 46 R 7

**EL GORDO DE LA PRIMITIVA**

3-11-02 4 6 13 c 46

26 27 35 R 9

**SERVICIO 24 HORAS**

**SERVICIOS FUNERARIOS NUESTRA SRA. DEL PRADO, S.L.**

C/ Camino de la Guija, 21 - 13002 CIUDAD REAL

Telf.: 926 22 14 15 - 926 23 18 02

CREMATORIO - SALAS VELATORIO - SALA AUTOPSIA - CAPILLA

EXPOSICION DE ARCAS - CAFETERIA - FLORISTERIA

**TANATORIO-CREMATORIO CIUDAD REAL**

**SERVICIOS FUNERARIOS VALDEPEÑAS**

C/ Buensuceso, 40 - VALDEPEÑAS - Telf.: 926 31 02 02

TANATORIO - INCINERACIONES

TRASLADOS NACIONALES E INTERNACIONALES

**SURMO, S.L.**

Suministros de Oficina

VENTA Y SERVICIO TECNICO

C/ Alamillo Alto, 3 - 13002 CIUDAD REAL

Tfno.: 926 21 61 04 - Fax: 926 21 22 40 - e-mail: surmo@cim.es

El número de intentos de piratas informáticos para 'hackear' al sitio oficial del FSB (servicio federal de seguridad) sobrepasará el millón este año, según una fuente del antiguo KGB citada hoy por la agencia Itar-Tass.

**CONSUMO** EL 9 DE NOVIEMBRE DE 2001 FUE INAUGURADA LA REMODELACIÓN DEL EDIFICIO Y PRESENTADO EL NUEVO MERCADO DE ABASTOS

## El Mercado intenta recuperar toda la clientela un año después

La tardanza en las obras y la gran competencia, causas de la marcha de clientes

OLIVA CARRETERO RUIZ  
Ciudad Real

Un año después de la inauguración de la reforma, el Mercado Municipal de Abastos de Ciudad Real, en pleno centro de la ciudad, vive la cotidianeidad de los días aprisa y con gran actividad, sin apenas recuerdo o queriendo olvidar aquellos años de larga espera para ver terminadas las obras, adjudicadas a la empresa Minas de Almadén y Arrayanes, que tuvo que ampliar el tiempo y presupuesto (un 20 por ciento más) debido a fallos estructurales en el edificio.

El 9 de noviembre de 2001, el mercado de abastos abrió de nuevo sus puertas después de casi tres años de obras y una inversión de dos millones de euros, aportados por la Diputación provincial (100 millones de pesetas), la Consejería de Industria (50 millones), los industriales (87 millones) y el Ayuntamiento (resto).

El presidente de la Asociación de Vendedores del Mercado, Manuel Sánchez Ormeño, indicaba en este diario que el balance del primer año de la remodelación del mercado no puede ser más que positivo para los industriales, y atrás, dijo, quedaron las vicisitudes para llevar a cabo la reforma, muy costosa en tiempo y dinero, con 400 millones de pesetas en inversión y tres años de obras —comenzaron en diciembre de 1998 y finalizaron en junio de 2001—.

Se lamentaba Sánchez Ormeño de la excesiva tardanza en la reforma del edificio del mercado: diez años, toda una década desde que los propios industriales advirtieran al Ayuntamiento del lamentable estado del edificio, casi en ruinas e intransitable, y como recordaba el propio alcalde el día de la inauguración.

**"NOS HAN COMIDO EL TERRENO"**  
Durante ese tiempo y antes de la reforma, apuntaba el industrial, el mercado de abastos perdió puestos de venta y sobre todo, mucha clientela, que fue captada principalmente por las grandes superficies o los nuevos supermercados instalados en diferentes zonas del centro de la ciudad, con unas técnicas de venta muy agresivas que "nos han comido el terreno".

Sin embargo, los industriales se rinden y no cesarán en su empeño de recuperar la clientela de los años 80, mejorando día a día el servicio y la calidad de los productos que ofrecen. En este sentido, el pescado y la fruta y verduras han sido los puestos que mejor han funcionado; también teniendo una gran aceptación la panadería.

Los cincuenta puestos abiertos ofrecen un variado surtido en cuanto a alimentación se refiere:



La fruta y verduras son algunos de los artículos que mejor han funcionado

Tomás Fernández



Hay clientes que nunca han dejado de ir al Mercado

T.F.

### PUESTOS DE VENTA

En la actualidad están cubiertos 50 puestos, aunque el Ayuntamiento ha sacado un nuevo concurso para llenar el mercado

### MÁS TIEMPO Y DINERO

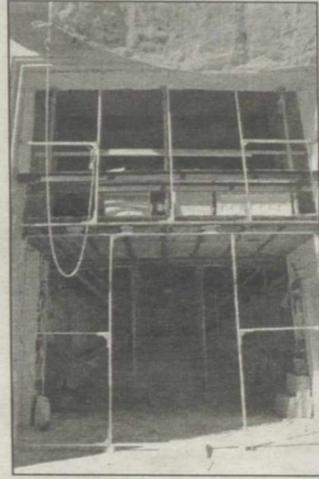
Las obras se prolongaron durante tres años y creció el presupuesto por fallos estructurales en el edificio

panadería, encurtidos, carnicería, pescado y marisco, frutas y verduras, frutos secos, conservas, queso, etc.

El Ayuntamiento ha sacado otro concurso para cubrir los puestos vacantes (no más de ocho), y según avanzó el presidente de los industriales, uno de los proyectos presentados es de reparación de calzado y duplica-

do de llaves. En cuanto al horario de venta, los industriales del mercado mantendrán el habitual, con la apertura por la tarde durante los jueves y viernes.

Preguntado por los pequeños problemas tras la entrega de la obra, como la falta de enchufes o el vestuario, el representante de los industriales indicó que un año después está subsanado todo.



Obras en la planta primera T.F.

### MANUEL SÁNCHEZ

**"La subvención de la Junta a los industriales se quedó algo corta"**

El presidente de los industriales del mercado ciudadrealense consideró que la Consejería de Industria y Trabajo "se quedó algo corta" en las ayudas concedidas a cada uno de los vendedores para invertir en su puesto, en cámaras frigoríficas, utillaje, balanzas, etc. Para Manuel Sánchez, el quince por ciento de subvención "lo mínimo" del total de la inversión es una cantidad "que nos parece algo pequeña para un colectivo de estas características".

En su día, recordó, el que fuera consejero de Industria, José Fernando Sánchez Bódalo, les prometió una ayuda; posteriormente, se entregó la documentación a Araceli Muñoz, y el propio delegado de Industria, Juan José Fuentes, hizo mención expresa de la ayuda el día de la inauguración.

Según otras fuentes consultadas, algo que habría que corregir sería el funcionamiento del aparcamiento que se hizo en el mercado, ya que al parecer no está funcionando como se pensó para el uso de los clientes.

Por otro lado, hoy viernes, el alcalde visitará el estado de las obras de la planta de arriba. Según informó el industrial, dicha planta está totalmente desmantelada, con las casetas de venta derribadas, y la galería diáfana.

En dicha parte podrían tener cabida la Gerencia de Urbanismo y una ampliación de los servicios de la Concejalía de Juventud e Infancia, ubicada también en dicho edificio, en el Centro de Nuevas Tecnologías, con entrada por la calle Borja.

### FLORES PARA EL ANIVERSARIO

**El Ayuntamiento continúa cumpliendo sus compromisos**

El alcalde de Ciudad Real, Francisco Gil-Ortega, expresaba ayer su satisfacción porque el primer año de vida del remodelado mercado de abasto ha sido positivo. Le consta que los comerciantes y consumidores están contentos por contar con un mercado moderno y que reúne todas las garantías. Gil-Ortega recuerda que fue un compromiso adquirido en su día por las administraciones, ya que la obra era necesaria y hacía falta reactivarlo. También existía otro compromiso, quitar las barreras arquitectónicas y habilitar la planta superior, donde estarán ubicadas la Gerencia de Urbanismo y Arquitectura. Además, indica el alcalde a este diario, ha quedado en la parte superior una magnífica plaza en la que podrán ser celebradas diversas actividades de cultura y ocio. Probablemente será inaugurada el próximo mes de marzo.

Para celebrar el primer año de la apertura del mercado el alcalde entregará 1.300 claveles, 25 por cada puesto. **P. MUÑOZ**

■ **ECONOMÍA** DIJO QUE LA AMPLIACIÓN DE LA UE NOS DEJARÁ SIN SUBVENCIONES, PERO DEBE SER UN ACICATE

## Ontiveros pide al empresario que invierta en formación

Considera que son un punto importante para el crecimiento económico

JOSÉ DE ABAJO  
Ciudad Real

El catedrático de Economía de la empresa de la Universidad Autónoma de Madrid, Emilio Ontiveros, consideró que Castilla-La Mancha ha crecido en los últimos cinco años por encima de la media nacional gracias a que, entre otras razones, había profundizado en la terciarización de su economía. Además, el economista ciudadrealeño solicitó a los empresarios una mayor preocupación en la formación de capital humano, que repercutiría positivamente en el crecimiento de la economía.

Ontiveros, presidente de varias sociedades y director del Anuario Económico de El País, hizo estas declaraciones poco antes de ofrecer una conferencia en el Hotel NH, que trató sobre las perspectivas económicas y financieras. Con su presencia, la Ceoe-Cepyme inauguraba las conferencias que tendrán lugar a lo largo de este mes.

El prestigioso estudioso de los valores económicos expuso ante los periodistas sus reflexiones acerca de la economía mundial y la futura ampliación de la Unión Europea, que impedirá a España ingresar más ayudas de las que actualmente percibe. De hecho, Ontiveros advirtió que nuestro país es el primero con más subvenciones, y que con la ampliación "no debemos actuar como becarios", por lo que animó a invertir para "crecer económicamente".

El economista defendió la idea de apostar por la calidad de crecimiento que por la cantidad; esto es, siendo más competitivos en el exterior y no teniendo inflación. El estudioso animó a los castellano-manchegos a invertir sin miedo, ya que, con la bajada del pre-



El catedrático en Economía Emilio Ontiveros

Tomás Fernández

cio del dinero anunciada anteayer por la Reserva Federal de EEUU "nunca endeudarse ha sido tan barato". Ontiveros aconsejó a la base empresarial deshacerse de los complejos seculares y perder el miedo a endeudarse, "aunque con cabeza", invirtiendo el dinero con criterio. El catedrático apuntó que una de las bases para un creci-

miento económico con estas características estaría en invertir en capital humano, bien formado, que permita a las empresas expandirse y crecer.

Ontiveros advirtió que la inversión privada en España ha descendido paulatinamente en los dos últimos años, aunque pidió a las Administraciones Públicas que

### COMENTARIOS

#### FLEXIBILIDAD LABORAL

Ontiveros no cree que la retirada de la reforma del Desempleo sea negativa para la economía española, sino la ruptura del diálogo. El economista destacó que durante diez años España había vivido un clima de paz social, donde empresarios y sindicatos se habían dado cuenta que la confrontación no era la solución.

#### AMPLIACIÓN DE LA UE

La incorporación de diez nuevos países a la UE supondrá un recorte del dinero de Bruselas que llega a España. Pero en lugar de quejarse, Ontiveros solicitó un esfuerzo para intentar aumentar la renta por habitante y pasar a engrosar los países de "primera división", un esfuerzo que debe hacerse invirtiendo.

#### CAPITAL HUMANO

Ontiveros insistió en la inversión en la formación de los empleados que dirijan y encaminen las estrategias económicas de las empresas. Dijo que Castilla-La Mancha había sufrido años atrás, sin universidad, la fuga de cerebros.

también invirtieran.

Al hilo de estas declaraciones, Ontiveros dijo que la economía castellano-manchega había crecido tres centésimas por encima de la nacional, pero que aun le quedaba por avanzar, ya que su crecimiento estaba condicionado históricamente por la falta de una universidad.

■ **EDUCACION** LAS AMPAS DE LOS 4 COLEGIOS AFECTADOS PIDIERON QUE DESAPAREZCA EL BOTELLÓN

## El Ayuntamiento intensificará la vigilancia y limpieza en Echegaray

O.C.R.  
Ciudad Real

El Ayuntamiento de Ciudad Real intensificará la vigilancia policial y la limpieza de la calle Echegaray los días de botellón, y a petición de los padres y madres de alumnos de los cuatro colegios del lugar (Juan Alcaide, Dulcinea del Toboso, Miguel de Cervantes y Angel Andrade).

En una reunión celebrada ayer con las AMPAS de los centros, el alcalde de Ciudad Real, Francisco Gil-Ortega; y la concejal de Educación, Carmen Sancho, los padres reiteraron la necesidad de que el "botellón" desapareciera de esa zo-

na pues a la mañana siguiente aparecían cristales, basuras e incluso condones, un mal ejemplo para los niños y muy inadecuado para una zona en la que a diario transitan muchos niños.

La concejal de Educación, Carmen Sancho, corroboró las tesis de los padres de que no es sitio y lugar para hacer un botellón, pero que ellos no lo habían puesto ahí. El alcalde, señaló la edil, prometió intensificar la vigilancia policial y la limpieza en los días en que se celebrara botellón.

Con la primera medida, explicó Sancho, se tratará de que, mediante buenas maneras, los jóvenes se tras-

laden a otro lugar. En segundo lugar, el servicio de limpieza intensificará el trabajo en dicha zona durante los viernes por la mañana y los lunes de madrugada, justo después de producirse el botellón. En dicha zona se ha duplicado el servicio, pero debido a las quejas de los padres, se aumentará el servicio. Esta zona, dijo Sancho, una prioridad para el Ayuntamiento.

Carmen Sancho, en su preocupación por el tema, visitará mañana personalmente los colegios afectados para conocer el estado y la limpieza de la zona, pues los jueves por la noche suele celebrarse un botellón.



Carmen Sancho

■ **CEOE-CEPYME**

## Constituido el foro de Jóvenes Empresarios en Valdepeñas

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El Club de Jóvenes Empresarios Ceoe-Cepyme cuenta con un nuevo Foro en la provincia desde hace breves fechas. En esta ocasión se ha constituido en la localidad de Valdepeñas, que ya contaba con un número muy amplio de asociados y el siguiente paso será la creación del Foro de Campo de Montiel (Infantes, Albadalejo y Villanueva de la Fuente, etc.) y de Santa Cruz de Mudela.

Este Foro se reunió, con su presidenta al frente, Isabel Ruiz, con el alcalde de Valdepeñas, Rafael Martínez del Carnero, al que se solicitó la participación de los miembros del Club de Jóvenes Empresarios de la localidad en todas aquellas comisiones que puedan suponer oportunidades para la creación de nuevos negocios y contribuir al aumento de la competitividad de las empresas de la población.

### PROMOCIÓN ECONÓMICA

El primer edil explicó el trabajo que lleva a cabo área de Promoción Económica, con Dolores Alcalde (quien también estuvo presente en la reunión), y mostró que el Ayuntamiento será sensible a las peticiones que desde el VCL se realicen con respecto a las actividades de formación y promoción al constituir un número muy importante de empresarios.

Por otro lado se presentó formalmente el Foro al presidente de Feceval, Ramón Bolaños, que animó a seguir la importante labor que están haciendo, ya que son el germen de los futuros cargos ejecutivos empresariales de la zona.

■ **EDUCACIÓN**

## Carlos Ruiz Mora obtiene el Premio Extraordinario de Bachillerato

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El alumno Carlos Ruiz Mora del Instituto de Educación Secundaria 'Santa María de Alarcos' de Ciudad Real, ha obtenido el Premio Extraordinario de Bachillerato en su última edición, celebrada el pasado mes de octubre.

Se da la circunstancia de que dicho alumno quedó primero en la fase regional de la Olimpiada Matemática del curso 2001-2002, pasando a la fase nacional, donde obtuvo una Medalla de Plata.

■ **BALANCE** DESDE LA APERTURA DE LA OFICINA DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, HACE 3 AÑOS, EL NÚMERO DE EMPRESAS CREADAS SE HA DUPLICADO

# Más de 30 empresas creadas gracias a la Concejalía de Empleo

La Oficina de Promoción Económica ha asesorado a 200 emprendedores en 162 proyectos

**OLIVA CARRETERO RUIZ**  
Ciudad Real

El autoempleo y la promoción de proyectos empresariales por parte de mujeres y jóvenes definen las bases de las 35 nuevas empresas y sesenta trabajadores nacidos al amparo de la Oficina de Promoción Económica de la Concejalía de Empleo en los últimos tres años.

Desde dicha oficina se han asesorado a 200 emprendedores y un total de 162 proyectos empresariales, girando la mayoría de consultas en torno a las ayudas y subvenciones, seguido de la solicitud de información sobre trámites de constitución, formas jurídicas; calificación de empresas de I+E; elaboración de Plan de Empresa; estudios de mercado, etcétera.

El número de iniciativas empresariales atendidas por la Oficina se ha triplicado cada año gracias al mayor conocimiento de este servicio y los esfuerzos del Ayuntamiento y organizaciones empresariales por motivar el autoempleo; además se ha producido un incremento notable de los proyectos promovidos por mujeres y jóvenes de entre 26 y 34 años de edad.

El titular de la Concejalía de Empleo, Juan Ramón Barba, destacaba ayer en rueda de prensa que la forma jurídica más utilizada es la empresa individual o el autoempleo. En la actualidad, nueve empresas están en trámite de constitución con esta figura.

Otra figura jurídica con la que se han creado nuevas empresas ha sido la de sociedades laborales.

## EMPRESAS DE I+E

La Oficina de Promoción Económica fomenta además las empresas calificadas como I+E (Innovación y Empleo) por el INEM, con una ayuda de 601 euros (100.000 pesetas). Hasta ahora, se han creado seis nuevas empre-



El concejal de Empleo conversa con algunas técnicas de la Oficina de Promoción Económica. Tomás Fernández

## MUJERES Y JÓVENES

En los últimos años, ha habido un crecimiento importante de los proyectos promovidos por mujeres y jóvenes

sas de I+E, pero el concejal espera que sean más, por lo que para el próximo año se intentará incentivar la creación de este tipo de empresas mejorando la licencia de apertura o de obras, "pues son empresas que están creando empleo en todo el país".

Las empresas I+E creadas se dedican a muy diversas actividades, como energías renovables

## EMPRESAS I+E

La Oficina de Promoción Económica seguirá incentivando la creación de empresas I+E

aplicadas; centros de formación; servicios de prevención y riesgos laborales; eventos deportivos; deshabitación del tabaco o nuevas tendencias audiovisuales.

En la actualidad, la Oficina de Promoción Económica y Empleo asesora a tres nuevos proyectos pendientes de calificación de I+E.

El Servicio de Promoción Económica es uno de los pilares

más importantes de la Concejalía de Empleo.

## OBJETIVOS

Entre sus objetivos están el informar, orientar y asesorar en la creación y puesta en marcha de la nueva empresa; ofrecer un acompañamiento técnico a los emprendedores; asesoramiento en los mecanismos de financiación y subvenciones para la viabilidad de los proyectos; facilitar la conexión de los emprendedores con las instituciones y agentes sociales y participar activamente y cooperar con las organizaciones implicadas en el desarrollo local.

La oficina ha trasladado su sede de la calle Azucena número 5 al Parque de Gasset, 14.

## OTRAS ACTUACIONES

La Oficina publicita el parque avanzado por todo el país

La Oficina de Promoción Económica y Empleo está embarcada además en dos importantes iniciativas, como son la difusión por todo el país de la existencia del Parque Industrial Avanzado y la información, orientación y asesoramiento a los empresarios que deseen instalarse en el nuevo polígono industrial que promueve Sepes, Entidad Pública Promotora de Suelo. En este sentido, el concejal de Empleo, Juan Ramón Barba, informó que se han realizado varios contactos con asociaciones empresariales de todo el país para llenar el Parque Industrial Avanzado, relacionadas con la alta tecnología o con los parques empresariales avanzados. A estas agrupaciones se ha enviado el cd-rom explicativo de las condiciones, servicios y localización del parque ciudadrealeno. En la actualidad, explicó, 6 empresas tienen reservado su terreno y otras están en proceso de adjudicación.

## CENTRO DE FORMACIÓN

Con respecto al centro de formación que el Ayuntamiento instalaría en el parque avanzado, Barba recordó que la Cámara de Comercio cederá al Ayuntamiento unos 500 metros cuadrados de la parcela cedida en el parque avanzado para usos del Centro Europeo de Empresas e Innovación (CEEI). Al parecer, dijo, el CEEI ya está elaborando el proyecto de edificación con el fin de presentar a un organismo que lo financie. El Ayuntamiento utilizaría algunas aulas.

# Feriboda

VEN A UN UNIVERSO DONDE TÚ ERES LA ESTRELLA

13, 14 y 15 de diciembre

CARPA Ctra. N-420, PUERTOLLANO

PATROCINADO:

ORGANIZA

■ EDUCACION EL PRESIDENTE DE NUEVAS GENERACIONES VALORÓ LA LEY DE CALIDAD DEL GOBIERNO

## “La Ley de Calidad equipara al país con el resto de Europa”

NNGG defendió la puesta en marcha de esta ley por su actuación contra el fracaso escolar

O.C.R.  
Ciudad Real

El presidente provincial de Nuevas Generaciones, Antonio de Lucas, defendió ayer la Ley de Calidad de la Enseñanza promovida por el Gobierno del PP “una ley consensuada, que pretende nivelar la enseñanza española al del resto de países de la Unión Europea y que reduce el fracaso escolar”.

El responsable de NNGG Ciudad Real criticó la campaña lanzada por Juventudes Socialistas contra la Ley de Calidad, una campaña en la que la organización juvenil socialista apostaba “por una nueva ley que aplicara la exclusión social”.

De Lucas consideró que las afirmaciones de Juventudes contenidas en un folleto informativo y repartido por la Universidad pueden obedecer a una equivocación o a la ignorancia de no saber lo que significa exclusión social. “La ley de calidad, dijo, hace todo lo contrario, integrando a todos los colectivos sociales en el sistema educativo”.

El responsable de la organización juvenil del PP destacó diez medidas contempladas en la ley, como la lucha frente al fracaso escolar, que en el país alcanza el 25%; elevar el nivel de formación de los alumnos; el establecimiento de la educación pública en materia infantil de 3 a 6 años; la creación de un grupo de apoyo y especialistas para los alumnos con dificultades; la creación de itinerarios formativos en tercero y cuarto de la ESO. Otras iniciativas importantes par



Carlos Marín (I), Antonio de Lucas y Rita Gutiérrez, ayer en rueda de prensa

Tomás Fernández

NNGG contenidas en la ley de Calidad son el apoyo a los alumnos inmigrantes; los programas de iniciación profesional; la promoción inicial y continua del profesorado o la mayor autonomía y flexibilidad en la gestión de los centros.

Nuevas Generaciones contestó a las críticas más recientes sobre la Ley de Calidad. En primer lugar, el presidente provincial aseguró que es falso que no haya existido diálogo, pues en el Consejo Escolar del Estado están representados todos los implicados en el sistema educativo. Negó asimismo que los itinerarios formativos fueran “itinerarios basura”, pues con estos mismos se sigue trabajando varios años en otros países de la Unión Europea con gran éxito entre el alumnado. Además, esta Ley viene a apoyar a los jóvenes que optan por la Formación Profesional, dotándola de una mejor calidad formativa.

En cuanto a la financiación, De Lucas rebatió los argumentos socialistas de que la Ley no está dotada financieramente, indicando que las competencias en Educación están transferidas a las comunidades autónomas, que es quien tiene que cumplir la ley, “si el consejero de Educación, José Valverde, no sabe gestionar es su problema”. También apuntó que el gobierno del Partido Popular sí ha invertido en una mejora de la educación con la incorporación de cien mil docentes desde 1996.

En cuanto a la financiación, De Lucas rebatió los argumentos socialistas de que la Ley no está dotada financieramente, indicando que las competencias en Educación están transferidas a las comunidades autónomas, que es quien tiene que cumplir la ley, “si el consejero de Educación, José Valverde, no sabe gestionar es su problema”. También apuntó que el gobierno del Partido Popular sí ha invertido en una mejora de la educación con la incorporación de cien mil docentes desde 1996.

■ POLÍTICA LA COMISIÓN PROVINCIAL DE LA MUJER DEL PARTIDO POPULAR SE REUNIÓ AYER

## El PP ve muy ventajosas las políticas sociales de apoyo a la familia del Gobierno central

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La comisión provincial de la Mujer del Partido Popular, presidida por M<sup>a</sup> de Gracia Hernansanz, se ha reunido en Ciudad Real para tratar diferentes temas de actualidad relacionados con las mujeres. Desde este grupo de trabajo se ha efectuado, como conclusión al mismo, una valoración muy positiva de la política social de apoyo a las familias que está llevando a cabo el Gobierno central del Partido Popular y que también ha sido debatido en una Convención en Sevilla el pasado 26 de octubre.

La política social de apoyo a la familia es la prioridad básica del Partido Popular, según M<sup>a</sup> Gracia Hernansanz, sin olvidar nunca que es imprescindible la colaboración

en estas políticas sociales de las comunidades autónomas y de las corporaciones locales.

### VALORACIÓN

La presidenta de la comisión de la Mujer hizo también una valoración muy positiva respecto a la reforma de financiación local que premiará la creación de empresas, beneficiará a las familias numerosas y eximirá del pago del IAE a 2 millones de pequeños empresarios y autónomos, con un ahorro medio de 400 euros.

Esta suspensión del pago del IAE beneficiará a más del 92 por ciento de los contribuyentes y especialmente a las mujeres, que son porcentualmente las que ocupan un peso específico destacable en la pequeña empresa.

La comisión de la Mujer también destacó la nueva medida emprendida por el Gobierno del PP para que las empresas que contraten a mujeres que hayan sufrido violencia doméstica, reciban una bonificación del 65% de las cuotas empresariales a la Seguridad Social por contingencias comunes durante los 24 meses siguientes a la contratación.

Por último, M<sup>a</sup> Gracia Hernansanz reiteró el apoyo de la comisión de la Mujer a Adolfo Suárez, indicando que “en el Partido Popular no hace falta Ley de Paridad para que las mujeres tengan un peso fundamental en la política, hecho que se demuestra en cifras, ya que 12 de los 22 componentes del Comité Ejecutivo regional del PP son mujeres”.



Un momento de la Comisión

■ EMPRESAS

El consumo de áridos para la construcción fue de 2,7 millones de toneladas

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La Asociación Nacional Española de Fabricantes de Áridos (ANEFA) convocaba recientemente a los principales empresarios del sector extractivo (canteras y graveras) de Ciudad Real con el fin de estudiar la situación actual de esta industria en su entorno y en Castilla-La Mancha.

El objeto de esta reunión ha sido recoger las iniciativas e inquietudes locales de este sector empresarial, con el fin de anuar esfuerzos en la búsqueda de soluciones, acción que podría verse completada en los próximos meses con la constitución de la Agrupación de Fabricantes de Áridos (AFA) de ANEFA en Ciudad Real.

A lo largo de este encuentro, los principales empresarios del sector en la provincia han insistido en la necesidad de promover el diálogo con los organismos oficiales y han subrayado su compromiso con el desarrollo sostenible, el medio ambiente y la calidad y certificación de estos materiales, poniendo de manifiesto, entre otros problemas, la falta de conciencia social sobre este recurso básico y la necesidad de su extracción en áreas próximas a núcleos más habitados.

Asimismo, los empresarios han planteado la necesidad de unificar criterios por parte de las Administraciones en la presentación de proyectos, efectuándose un análisis de las obras en curso y que se están desarrollando o próximamente se desarrollarán en la provincia.

### DATOS ESTADÍSTICOS

El consumo de áridos para la construcción en Ciudad Real se situó en el año 2001 en el entorno de los 2,7 millones de toneladas, siendo la producción total de 3,2 millones de toneladas, lo que genera un volumen económico de negocio anual del sector próximo a los 13,5 millones de euros (2.250 millones de pesetas).

El consumo unitario, 5,7 t/hab./año, se encuentra en el nivel de la media europea, que se sitúa entre 6-8 t/hab./año, según el nivel de desarrollo de viviendas e infraestructuras, siendo inferior a la media española, que es de 9,4 t/hab./año. Es fácil prever que en los próximos años se mantenga el consumo en la provincia, ya que, por el tamaño de población y sus características urbanas y regionales, se seguirá imponiendo un alto estándar de calidad de vida, así como un importante desarrollo de las infraestructuras.

■ **VALORACIÓN** EL GERENTE DEL AEROPUERTO NO COMPARECIÓ AYER EN UN DEBATE SOBRE EL TEMA

# “Hay presiones para que no prospere el aeropuerto”

Para Ruiz Valdepeñas, AENA es contraria al desarrollo del proyecto

MARIO DÍAZ  
Ciudad Real

La ausencia del gerente del aeropuerto Ciudad Real, José Cano, fue la nota más destacada en el debate organizado para la mañana de ayer para tratar esta importante infraestructura.

Estaba previsto que el hotel NH acogiera un debate a tres bandas para tratar el desarrollo del proyecto. El acto estaba promovido por el Colegio de Arquitectos como un lugar de encuentro y exposición de ideas para que toda la sociedad ciudarealeña se implique en él.

A esta cita acudieron el arquitecto José César Rivero y el Catedrático de la UCLM Félix Pillet y se excusó el citado José Cano, tras afirmar, a través de su secretaria, que él y su equipo, acudían a “un viaje inaplazable”.

Previamente el Colegio de Arquitectos emitió un comunicado en el que manifestó su “absoluta indignación y decepción con la actitud de José Cano”, que consideró una falta de respeto por la importancia del proyecto y los interrogantes que se plantean sobre él en este momento.

Antes del debate, el presidente del Colegio de Arquitectos Ramón Ruiz Valdepeñas afirmó que suponía que las razones reales de la ausencia de Cano y la Gerencia eran “los malos resultados que había tenido en su reunión del pasado día 25 en Madrid y tenía miedo en sacar a la luz pública algunas conclusiones” que parecen retardar un



Imagen de César Rivero (l) y de Félix Pillet (d), en el debate celebrado ayer

proyecto que se inició ya en 1997.

Ramón Ruiz Valdepeñas afirmó, a título personal, que además de que el proyecto no prospere por el impacto ambiental, tras haberse desplazado la ZEPA (Zona de Especial Protección de Aves) y el IBA, existen razones de otro cariz.

“A la AENA, sociedad privada que gestiona los aeropuertos, no le interesa una nueva infraestructura más de gestión pública y se opone a la construcción de nue-

vos centros aéreos en distintas provincias. Además es la tendencia natural, la gestión privada de los aeropuertos sobre la que se elabora una red de intereses propios, con varias compañías implicadas que quieren controlar el negocio y todo eso llega a Fomento que pone pegas y se lo piensa bastante para autorizar nuevos centros”, subrayó Ruiz Valdepeñas.

Valdepeñas también abogó por un concurso de ideas real, para un proyecto fundamental e ilusionante para Ciudad Real.

Ya durante el debate se trataron algunas cuestiones históricas sobre el desarrollo y la importancia de los aeropuertos en las ciudades contemporáneas, y sobre todo la necesidad de buscar un emplazamiento idóneo que supere las trabas medioambientales que existen en estos momentos.

En este momento está pendiente de una nueva declaración de Medio Ambiente. Pese al estado de la cuestión, la oportunidad y todas las posibilidades están ahí.



Consistorio de Ciudad Real

■ **AYUNTAMIENTO**

## Francisco Javier Morales asume la Concejalía de Jardines y Limpieza

P. MUÑOZ  
Ciudad Real

Francisco Javier Morales se ha incorporado al equipo de Gobierno municipal, tras asumir la gestión de la Concejalía de Jardines y Limpieza, según anunció ayer a este periódico el alcalde de Ciudad Real, Francisco Gil-Ortega.

Francisco Javier Morales llega a la Concejalía con ilusión y ganas de trabajar, tras la renuncia de Inés Campillo por motivos familiares.

Inés Campillo renunció al cargo en el último pleno celebrado, en el que también se produjo la renuncia de Rosa Romero tras asumir la Secretaría regional del Partido Popular.

■ **SOLIDARIDAD** MAÑANA EN LA CALLE CABALLEROS

## Cáritas celebra un Encuentro de Formación de voluntarios

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

En torno a ochenta voluntarios y voluntarias de Cáritas que realizan su labor en el acompañamiento a las personas mayores, celebrarán mañana día 9 de Noviembre de 2002, en Ciudad Real, un Encuentro de Formación. “El acompañamiento a las personas mayores” será el tema central de la jornada. La charla será impartida por José Carlos Bermejo, Religioso Camilo, del Centro de Humanización de la Salud.

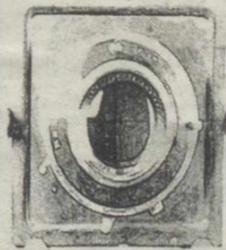
Así mismo, José Ramón Soanillas, Responsable del Programa de Mayores de Cáritas Española ofrecerá los criterios generales de este programa a nivel estatal. Abrirá el encuentro Beni Asensio, Directora de Cá-

ritas Diocesana de Ciudad Real.

La jornada terminará con la celebración de la Eucaristía que presidirá D. Rafael Torija de la Fuente, Obispo de Ciudad Real.

A las 10,30 de la mañana comenzará la jornada con una oración y a continuación se presentará el encuentro. Antes de la ponencia los asistentes tendrán un pequeño espacio de tiempo para descansar o reflexionar sobre los dicho anteriormente. Tras la charla, a las 14,00 se celebrará una comida en la que participarán todos los asistentes a la misma. A las 17,00 una eucaristía pondrá el broche final a estos actos.

El lugar elegido será la Casa de la Iglesia, sita en la calle Caballeros 7 en la 2ª planta.



# JAVICECI

Fotógrafos

## ¡Abrimos otra tienda!

C/Ruiz Morote nº 1 926 22 20 20  
(junto a la Ferretería de SAN PEDRO)

También seguimos atendiéndote en:

C/Toledo nº 38

**NUEVO SERVICIO:  
¡TUS FOTOS DIGITALES EN EL ACTO!**

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ **TRIBUNALES** EL AYUNTAMIENTO NO SE PRESENTÓ A LA VISTA ORAL, CELEBRADA AYER EN LA AUDIENCIA

## La fiscal no acusa a los nueve ugetistas por falta de pruebas

Los acusados negaron los hechos imputados y los agentes dijeron que no les vieron

JOSÉ DE ABAJO  
Ciudad Real

La Fiscalía de la Audiencia provincial de Ciudad Real decidió ayer no presentar acusación formal contra los nueve afiliados del sindicato Unión General de Trabajadores (UGT) al no tener pruebas de cargo contra ellos. La no asistencia en la causa del propio Ayuntamiento dejó sin consistencia la declaración de los tres policías locales que denunciaron los hechos y del funcionario de la limpieza que llamó a los agentes no aclaró que los nueve procesados llenaran las paredes del matadero de la capital de pintadas y carteles alusivos a la huelga general del pasado 20 de junio. El juicio, celebrado ayer en el Salón de Vistas de la Audiencia, quedó visto para sentencia, pero hace concebir esperanzas a la organización sindical que sus afiliados no sean sancionados.

Anterior al juicio, unos ochenta afiliados y simpatizantes de UGT se concentraron delante de los juzgados para protestar por lo que la organización considera un atentado a la libertad de expresión. Una vez concluida la vista oral, el secretario general de UGT en Castilla-La Mancha, Carlos Pedrosa, siguió vertiendo sus críticas sobre el alcalde de Ciudad Real, Francisco Gil-Ortega, a quien acusó de "no seguir el juego democrático" al mezclar "protesta obrera con actos delictivos". La no comparecencia del Consistorio en el caso de la pegada de carteles en las paredes del matadero ciudadrealeño fue la nota más importante de la vista oral contra los nueve afiliados de UGT.

### IDENTIFICADOS LOS CERCANOS

Según relataron al tribunal los tres agentes, fue una llamada de un funcionario municipal de la limpieza, alrededor de las 2.00 horas de la madrugada del 20 de junio la que alertó a los agentes de la existencia de dos grupos en la Ronda del Carmen y en la calle Montería. Tras acudir al primer lugar y percatarse de que eran sindicalistas, acudieron a la calle Montería. Allí, hallaron a un grupo de unas 20 o 25 personas que se disponían a coger sus vehículos para irse del lugar, momento en el cual los agentes les echaron "el alto" e identificaron a nueve de ellos, "los que se encontraban más cerca", aseguró uno de los policías.

Sin embargo, ni los tres agentes interrogados por la Fiscalía y por la abogada defensora, ni posteriormente el testigo de cargo pudieron asegurar que los sindicalistas tuvieran las manos manchadas de cola ni que les hubieran visto pintar ni colocar las susodichas pancartas.

Tras la intervención de los agentes municipales, testificaron los acusados. Francisco García



Pedrosa (3º I) espera junto con otros afiliados a UGT la entrada en la sala

Rueda Villaverde

Sánchez, el primero de los imputados, no se responsabilizó ante el tribunal de la colocación de los carteles, y adujo que se encontraba en el lugar de los hechos junto al resto de imputados porque el Matadero fue el lugar en el que habían quedado, tras regresar de diferentes lugares de informar sobre la huelga. El resto de los acusados Rafael Fonseca, María del Carmen Sánchez Pascual, José Muñoz, Visitación Ocaña, Jesús

Gago, José Luis Rodríguez García, Rosa Delgado y Manuel Sobrino- ratificaron las palabras de su compañero.

Al no existir pruebas evidentes de la culpabilidad de los acusados, y como el artículo 626 del Código Penal sólo admite el principio de personalidad -por lo que UGT no podía ser responsable de la pegada de las pancartas-, el fiscal decidió no acusar a los nueve sindicalistas, aunque en sus dis-

quisiciones finales no justificó "el deslucimiento de los bienes inmuebles".

A la salida de la sala, la secretaria provincial de UGT, Maite Fernández, declaró que el alcalde se había colocado "enfrente del sindicato". Por su parte, Pedrosa también arremetió contra el primer edil destacando el lamentable papel de Gil-Ortega que "tras denunciar a los compañeros por la vía penal no se ha presentado".

### CONCENTRACIÓN

## Una centena de personas apoyan a sus compañeros

Media hora antes de la vista oral contra los nueve ugetistas encausados por la pintada y colocación de carteles alusivos a la huelga general del 20 de junio en un muro del antiguo Matadero, un centenar de afiliados y simpatizantes de la organización sindical se concentraron delante de la Audiencia Provincial en protesta por el proceso abierto. La secretaria de UGT Ciudad Real, Maite Fernández, personalizó sus críticas contra el alcalde, al que le habían pedido que no encausara a sus compañeros, sino que lo hiciera con el propio sindicato. Por su parte, el secretario regional, Carlos Pedrosa, advirtió que el máximo edil había atentado contra la libertad de expresión de los trabajadores.

La concentración, que duró algo más de media hora, se pudieron ver caras conocidas de la izquierda ciudadrealeña.



Un momento de la concentración

Rueda Villaverde

El Grupo municipal del PSOE, con Javier Naharro a la cabeza, quiso apoyar con su presencia a los sindicalistas encausados. También el coordinador general de Izquierda Unida en Castilla-La Mancha,

Cayo Lara, y el líder vecinal José Luis Huertas, también estuvieron presentes en el acto. Sobre las 13.30 horas los concentrados pasaron a la Audiencia, para demostrar su apoyo a los encausados.

### COMUNICACIÓN

ACI debate sobre el nuevo modelo de televisión y de las audiencias

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La transición que está experimentando la televisión española y el modelo hacia el que se va, la guerra de audiencias y la banalización de los contenidos serán los temas centrales en torno a los cuales se desarrollará la jornada dedicada a la televisión dentro del ciclo de conferencias que ha organizado la Asociación de Informadores de Ciudad Real (ACI). Tras las ponencias de Jesús Sánchez Tena y Raúl Rodríguez habrá una mesa redonda con la intervención de representantes de las televisiones locales.

Jesús Sánchez Tena, Subdirector General de la consultora GECA, donde también ha desempeñado el cargo de Director de Análisis y Redacción y que sustituye a Mikel Lejarza, desarrollará a las 10.00 horas en la residencia José Castillejo la ponencia que lleva por título. "La televisión española en transición. Hacia un nuevo modelo".

Licenciado en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid y Master en Dirección de Empresas Audiovisuales por el Instituto de Empresa, ha sido Director de Comunicación y Relaciones Públicas de Apiem (Asociación Profesional de Industrias Electricistas de Madrid) y Jefe de la Rejilla de Programación de Telemadrid.

### BUEN CURRÍCULUM

"Guerra de audiencias y banalización de contenidos" es el título de la disertación que el profesor de Comunicación de Masas de la Universidad de Alicante Raúl Rodríguez desarrollará a las 11, 30 de la mañana. Perteneciente al Departamento de Sociología II, Rodríguez Ferrandiz ha publicado recientemente el libro "Apocalypse Show. Intellectuales, televisión y fin de milenio" y ha colaborado en las revistas "Claves de la razón práctica, Diálogos de la comunicación y Telos. Es coautor, junto al profesor Kiko Mora, de libro "Frankenstein y el cirujano plástico".

La jornada de televisión, al igual que la de radio, ya celebrada, y las venideras sobre agencias, gabinetes y prensa, concluirá con una mesa redonda en la que participarán, además de los ponentes, representantes de las televisiones locales.

José Vicente Campos Calatayud director de Televisión Albacete (TVA) perteneciente al Grupo Sicamán y José Luis Testera, director de Localia Televisión de Ciudad Real hablarán de la televisión desde la perspectiva provincial.

■ SANIDAD PARA MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA DE LOS PACIENTES AFECTADOS POR ESTA ENFERMEDAD CRÓNICA REUMÁTICA

# El Complejo Hospitalario promueve una investigación para tratar la fibromialgia

Dos centros sanitarios sevillanos participan también en el estudio

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Comprobar la eficacia de un tratamiento farmacológico aplicado a personas afectadas de fibromialgia es el principal objetivo de un estudio promovido por la Unidad de Investigación del Complejo Hospitalario de Ciudad Real, dependiente del Sescam, en el que también participan los servicios de Reumatología y Psiquiatría de los hospitales Universitario de Valme y Virgen Macarena de Sevilla.

El estudio persigue mejorar la calidad de vida y el grado de bienestar de los pacientes afectados por la fibromialgia, una enfermedad reumática crónica que se caracteriza por un dolor generalizado y una sensación dolorosa a la presión de unos puntos específicos. Su incidencia en la población general es del 2 por ciento, aproximadamente, y afecta de forma mayoritaria a las mujeres en nueve de cada diez casos.

Las personas que sufren fibromialgia suelen tener una mala tolerancia al esfuerzo que les produce dolor y provoca un progresivo empobrecimiento de su masa muscular al disminuir el nivel de tolerancia al ejercicio. La depresión, las alteraciones del sueño, la disminución del umbral del dolor, las jaquecas y, en definitiva, la fatiga significativa, son algunos de los síntomas más característicos de esta patología para la cuál no existe curación en la actualidad.

La aplicación de determinados fármacos se manifiesta como la principal modalidad de tratamiento, aunque hasta el momento sólo se han descrito beneficios a corto plazo y queda por establecer su posible eficacia a largo plazo. Este es el propósito del trabajo en el que participan los servicios de Reumatología y Psiquiatría de los hospitales Virgen Macarena y Universitario Valme de Sevilla y el Complejo Hospitalario de Ciudad Real, promovido por la Unidad de Investigación de este último.

Unos 120 pacientes se someterán a este estudio piloto, de los que en torno a diez ya han

completado el tratamiento en el Complejo Hospitalario de Ciudad Real, que ha permitido evaluar el estado general experimentalmente por la aplicación del fármaco administrado.

En este sentido, se mide el progreso transcurridos seis meses desde el comienzo del estudio en cada

una de las personas afectadas por la fibromialgia, a partir de una serie de indicadores entre los que destacan la sensación de fatiga, el sentimiento de frescura al despertar, la rigidez matutina, la intensidad del dolor y el nivel de ansiedad y depresión.

El estudio se prolongará aún

## MÁS DE UN CENTENAR

Unos 120 pacientes se someterán al estudio, de los que en torno a 10 ya han completado el tratamiento en Ciudad Real



Hospital de Alarcos de Ciudad Real

durante un año y medio más en los tres centros hospitalarios que seguirán incorporando a la investigación a las personas que

sufren esta patología tan desconocida como desagradable para el desarrollo de su actividad diaria.

# ya a tu servicio

*Nuevo* Supermercado **SABECO** Miguelturra

de 9:00 a 21:00 horas  
*Al mejor precio... y te lo garantizamos!!*

Naranja navelina, Cat I, Cal. 5/6, origen: Valencia, malla 4 kg.  
**1,99 €** ud.  
331 ptas./ud.

**P** Parking Gratuito.

En el Supermercado más grande del Miguelturra

Oferta válida del 8 al 14 de noviembre de 2002  
Precios válidos también en la tienda de Valdepeñas

**RESTAURANTE-BAR CASTILLA CAMBIO DE TITULAR**  
Se informa que el Restaurante-Bar Castilla de Ciudad Real, calle Mata, 6, ha cambiado de Titular, siendo el nuevo la entidad CARRIACA Y NAVARROS, S.L. Lo que se comunica para información de sus Sres. Clientes.

En Ciudad Real a 5 de Noviembre de 2002

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

## II Festival Internacional de Jazz

■ **JAZZ** UN TORRENTE DE EMOCIÓN, AFECTO Y TRISTEZA ALEGRE FUE PRECIPITÁNDOSE CON CADA NOTA Y CADA GOLPEO DE LOS MARTILLOS

# Chucho Valdés y Carolyn Breuer conquistan con su música

El pianista dio un variado repertorio de referencias a la música española y cubana

RAMÓN GALLEGU GIL  
Ciudad Real

"Muchacho, la cuestión no es tocar muchas notas, sino expresar lo que cada nota dice". Esta lección que le dio una de sus profesoras, Zenaida Romeu, a Chucho Valdez ha sido, entiendo uno de los grandes logros del enorme pianista que nos visitaba el miércoles en el Paraninfo de la Universidad. A las 21 horas, y después de una emocionada presentación por la organización del II Festival Internacional, a cargo de Juan Ruiz Claver, aparecía la impresionante figura de Dionisio de Jesús Valdés "Chucho" para la música y sus íntimos. Con la estatura de un jugador de basket y unas grandes y estilizadas manos que superan una octava de extensión, se inició un emocionante concierto que nos hizo viajar hasta lo más profundo de Cuba y sus gentes.

Los momentos previos al inicio se hizo el silencio expectante previo a los grandes acontecimientos, y rompió a tocar el piano con una pulsación profunda, firme y de una sonoridad propia de los virtuosos. Eligió para introducir el concierto una composición suya titulada "A mi madre". Un torrente de emoción, afecto y esa tristeza alegre de la ausencia, fue precipitándose, con cada nota, con cada golpeo de los martillos de madera del piano, por la sala; ante la estupefacta audiencia que no esperaba quizá tanto y de tanta belleza. En esa composición se pueden resumir la mayoría de las que fue desgranando toda la velada. Para expresar las sugerentes frases musicales que fue sacando ante la audiencia tendríamos que recurrir a algunos poetas cubanos que como él han dado una versión de ese hermoso país y sus gentes. Chucho parecía decir con la torrencera de notas que salía de sus manos, con Dulce María Loynaz: "Hoy he sentido el río entero en mis brazos..." Y más adelante con una hermosa balada, "Inclinada estoy sobre tu vida, como el sauce sobre el agua". En ocasiones, era la selva la que nos visitaba con un brillante percusionista Yaroldy A. Robles, en la que con sigilo se introducía Chucho para un intenso recorrido por los sentidos, contando expresivamente el contacto del sentimiento con la naturaleza; como solo lo puede expresar la música afrocubana.

Como con aquel poema de Nicolás Guillén: "De noche saca sus brazos/ el río, y rasga el silencio..." Ritmos de son, que nos trajeron la herencia africana



Ritmos variados conquistaron al heterogéneo público que se dio cita en el Paraninfo

Rueda Villaverde

vertida por las gentes en sus momentos de libertad, sacadas con magistral pericia, aprendida sin duda en su larga formación académica. Con una composición de Bebo, su padre, se recreó en hermosísimas frases, de vertiginosa ejecución, seguida con soltura por Lázaro Rivero Alarcón, al bajo, Ramsés Rodríguez, batería y Yaroldy a las congas. Después colaboró la hermana del pianista Mayra Caridad, cantando dos piezas en las que demostró su oficio como cantante de jazz; deslucido posiblemente por la enorme sombra que proyectaba su hermano.

Una canción negra, me hizo recordar también a N. Guillén cuando decía: "Cuando pase por su casa/ no le diga que me vierte/Camina, caminante/sigue"; llena de amargura y colorido. Salió Chucho a bailar, cuando ya era una fiesta, cuando la sala estaba llena de sus recursos como hombre de jazz: improvisaciones, coloquios instrumentales bien seguidos por sus jóvenes acompañantes. No sé qué podría destacar de una noche inolvidable, posiblemente, me quedaría con dos canciones: la primera, por su intensidad emotiva y limpia ejecución y la "Rumba Guajira" en la que todos participaron con extraordinaria precisión, con unos solos emocionantes. El pianista evocó, con su personal estilo, a Duke Ellington, y dio un variado repertorio de referencias a la música española, cubana y americana, demostrando que domina las técnicas del jazz como un auténtico maestro. Al final, el público, encantado, consiguió



Carolyn Breuer, en "El Continental"

Rueda Villaverde

un bis, e incluso un juego de virtuosismo entre los músicos.

### BREUER, UN VALOR EN ALZA

A las 24 horas en "El Continental", Carolyn Breuer y su Trío, formado por Bart Terenskeen, batería, Joost Patocka, bajo y Rob Van Bavel, piano, en un local abarrotado de un público, en gran medida aficionado al jazz, hizo que la noche terminara como había comenzado: espléndidamente. Carolyn, alemana y formada en Holanda, es uno de los valores en alza del jazz europeo. Desde el principio, con el saxo, fue desprendiendo suaves notas de extraordinaria ejecución que si bien confirmaba su calificación como próxima a Charlie Parker, indudablemente tenían personalidad propia. Ella se siente cómoda en las notas altas, a las que recurre una y otra vez, sin estridencias, para expresar con

firmeza sus planteamientos emotivos. Diría que la pasión la inunda y desborda sin contenerse. Tampoco es necesario, si se hace con la delicadeza y la buena técnica con que nos regaló, en esa mágica noche del miércoles, a los que tuvimos el privilegio de estar allí. Composiciones de su último CD, "Serenade", "Glacial Period", y "Forsaken" en las que tanto ella, como el pulcro pianista, Van Bavel, interpretaron unos solos espléndidos, sin desmerecer el buen oficio de conversación del batería, Bart, y el buen bajista Patocka, que manejaba las notas con limpieza. La forma de tocar de Carolyn siempre será agradecida por un buen aficionado al jazz; su calor, sentimiento y arte sin apresuramientos, llenarán muchas horas de plenitud y libertad. Como la que irradian los sonidos de la naturaleza.

### EN EL PARANINFO

Esta noche, la mejor Big Band y Perico Sambeat

Esta noche en el Paraninfo, a las 21 horas, un acontecimiento para esta ciudad. Nada más y nada menos que la que está considerada la mejor gran orquesta del mundo: "The Mingus Big Band". Orquesta creada en honor del desaparecido contrabajista Charles Mingus, con un grupo de auténticos maestros del jazz entre sus miembros, desde 1991, fecha de su creación ha recogido un merecido prestigio, debido a la enorme categoría de sus componentes y su extraordinario buen hacer como conjunto. Craig Handy, saxo alto, flauta y dirección artística, Jim Rotondi, trompeta, Kenny Rampton, trompeta, Joshua Swana, trompeta, John Stubblefield, saxo tenor, Wayne Scoffrey, saxo tenor, Ronie Cuber, saxo barítono, Michael Buckley, saxo alto, Ku-umba Frank Lacy, trombón, John Hicks, piano, Handy Mackee, bajo, y Donald Edwards, batería. Esta orquesta surgió desde la idea del maestro Mingus de hacer un taller vivo de jazz. Música en estado emocional puro, de difícil sustracción, incluso para los no habituales al jazz. De enorme fuerza expresiva. Con resonancias de Duke Ellington. Las composiciones de Mingus no son las habituales en este tipo de bandas. Las baladas de amor también tienen su sitio preferente. Quizá tengamos una buena ocasión de conocer una buena muestra del buen hacer de esta gran orquesta. Luego, en "El Continental", Perico Sambeat Sextet, con su titular que sin lugar a dudas se encuentra entre lo mejor de los saxos del momento. En la onda afroamericana central, tanto norteamericana como la del otro lado de la costa. Perico perteneció al Taller de Musicas, pasando después a formarse en Estados Unidos. Se confesaba admirador de Cannonball Aderley, y Phill Woods, tan vitalistas como él. Esta noche, de nuevo, noche especial para los amantes de la buena música. R.G.G

**DANZA** LA PRESTIGIOSA COMPAÑÍA, BAJO LA DIRECCIÓN DE LA GENIAL ALICIA ALONSO, OFRECIÓ ANOCHE UN ESPLÉNDIDO ESPECTÁCULO

# El Ballet de Cuba envolvió con su magia el Quijano

El público cayó rendido a los pies de un gran cuerpo de baile

**PILAR MUÑOZ**  
Ciudad Real

El Ballet Nacional de Cuba, una de las compañías de danza más prestigiosas del mundo, presentó anoche en el Teatro Quijano "La magia de la danza", un espléndido espectáculo que dirige una figura eminente en la historia del baile: Alicia Alonso.

El público que asistió al espectáculo cayó rendido a los pies de una compañía que demostró tener condiciones físicas y sensibilidad, así como disciplina y una voluntad de hierro. El espíritu de Alicia Alonso se dejó sentir en cada movimiento del cuerpo de baile y primeras figuras. Movimientos que brotan de la poesía que emana de la sensibilidad y de la música, y que refina y humaniza al espectador aflorando lo mejor de sí mismo. La armonía y la perfección del Ballet Nacional de Cuba fascinó al público que quedó mudo ante la magia de un espectáculo repleto de belleza. El lenguaje del cuerpo y el diálogo de la danza fue un goce para el espíritu de los espectadores. El Ballet Nacional de Cuba comenzó con "Giselle", cuando el guardabosques visita la tumba de Giselle y las "Willis", almas en pena de doncellas que murieron antes de sus bodas, salen de sus tumbas para realizar misteriosa danzas. Escenas de "La bella durmiente", "Cascanueces" ..., fueron algunas de las piezas ejecutadas con maestría y sentimiento. La coreografía y el vestuario, todo un lujo.



La armonía y perfección dejó mudo al público

Tomás Fernández



El espíritu de Alicia Alonso planeó por el escenario

Tomás Fernández



La coreografía y el vestuario, todo un lujo

Tomás Fernández

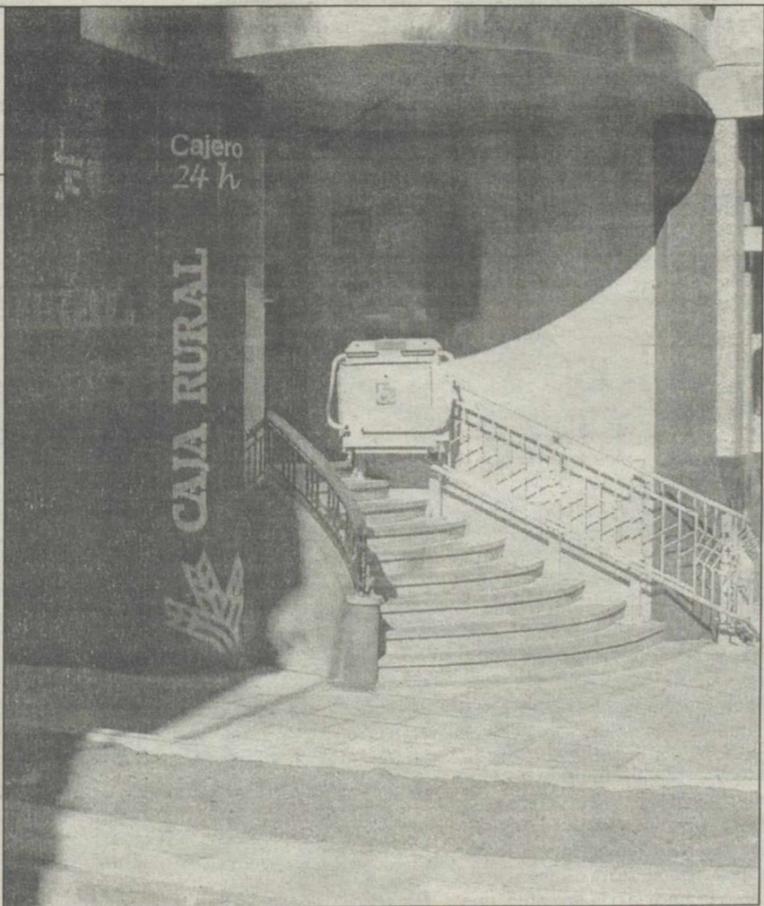


"Giselle" baila con el duque Albrech

T.F.

## Caja Rural moderniza sus instalaciones

Caja Rural de Ciudad Real, prosiguiendo con su política de acercamiento y mayor comodidad a sus clientes, remodela oficinas en la provincia durante el presente año, continuando así con las remodeladas en ejercicios anteriores. Este año se han mejorado las instalaciones de Campo de Criptana, Socuéllamos, Villarrubia de los Ojos, Manzanares, La Solana, Daimiel, Guadalmazán, Alambra, Ciudad Real y se ha abierto una nueva en Tordesillas. Las obras moderniza y facilita a sus clientes todas las operaciones y consultas que hagan en su red de oficinas, que es la mayor en número de todas las entidades de la provincia.







**CURSOS GRATUITOS**

**COLOCADOR LADRILLO VISTO (280 HORAS)**

- FINANCIADO POR LA JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA Y FONDO SOCIAL EUROPEO
- DIRIGIDO A DESEMPLEADOS

**MÓDULOS FORMATIVOS:**

1. Colocador de ladrillo de cara vista
2. Seguridad laboral en la construcción

**BECA DE TRANSPORTE Y BOLSA DE TRABAJO**

INFORMACIÓN EN

**EUROCURSOS**

C/ Hernán Cortés nº 15  
Puertollano (C. Real)  
Tfno: 926 42 87 00 ( de 9 a 14,00 h)

Avda de la Mancha nº 9  
Ciudad Real  
Tfno: 926 25 52 63

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ **AUTOVÍA** EL ALCALDE ASEGURA QUE SI NO SE AGILIZA LA CONSTRUCCIÓN HABRÁ MOVILIZACIONES

## “Construir 10 kilómetros de autovía en 3 años es esotérico”

La nueva ejecutiva de FLAVE también considera prioritario agilizar la autovía

PAQUI CASADO  
Puertollano

El alcalde de Puertollano, Casimiro Sánchez Calderón, espera que el secretario de Estado de Infraestructuras, Benigno Blanco, de respuesta al segundo escrito que se le va a enviar desde el Ayuntamiento pidiéndole una entrevista para que se trate de agilizar al máximo la construcción de la autovía Puertollano-Ciudad Real.

El primer edil se mostraba ayer crítico con las previsiones del Ministerio de Fomento de emplear 3 años en la construcción del tramo que une Miguelturra con Poblete. No es serio, dijo, que tarden ese tiempo en construir 10 kilómetros de autovía. Si todo se construyese al ritmo que pretende dar el Gobierno a esa carretera sería interminable construir una red viaria como la que se ha proyectado.

Sánchez Calderón insiste en que la autovía Puertollano-Ciudad Real se debía haber iniciado por nuestra ciudad porque el tramo Miguelturra Poblete no deja de ser una variante de Ciudad Real y no va a eliminar los problemas que soportan los ciudadanos de Puertollano con el tráfico que proviene del Complejo. Este problema es algo que se tenía que haber tenido en cuenta desde el Ministerio que debería haber priorizado su construcción dado que la ciudad tiene un complejo petroquímico de interior que provoca un tráfico pesado y peligroso que hace que la carretera que nos une con Ciudad Real sea una de las más peligrosas de España ya que tiene una serie de puntos negros que entrañan peligro y “transitar por esta carretera es jugarse la vida”.

Por ello espera que el responsable de Fomento se muestre sen-



Un momento de la rueda de prensa celebrada en el Ayuntamiento

sible con el problema y se agilice la construcción. Eso es lo que pretende transmitir el primer edil al secretario de estado y para ello ya le pidió una entrevista hace un mes que no ha tenido respuesta.

Si se agotan todas las posibilidades de diálogo y no se consigue nada el alcalde aseguró ayer que pedirá colaboración a la Federación de Asociaciones de Vecinos, a empresarios y al resto de colectivos y ciudadanos de Puertollano para recordarle al ministro que “Puertollano también existe y que quiere existir cada vez más y necesita, no tanto por el desarrollo, que también lo es, sino principalmente por seguridad, esta autovía”.

El primer edil considera que cualquier persona, por poca sensibilidad que tenga, entiende que el planteamiento que se ha hecho de construir esos 10 primeros kilómetros en tres años es algo que “repugna al intelecto y nadie lo puede asumir como algo de este mundo. Más bien parece una cosa esotérica”.

Es por ello que espera que el ministro de Fomento, que siempre ha mostrado una especial sensibilidad con el tema de la seguridad, entienda el problema y haga una excepción con Puertollano y de prioridad a la construcción de esta carretera.

En esa línea de reivindicar la

agilización de la construcción de la autovía Puertollano-Ciudad Real también se mostró ayer el nuevo presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos, Fernando Mozos, quien dijo que entre los nuevos objetivos de la nueva ejecutiva está el de trabajar por reivindicar las cosas que son necesarias para el futuro de Puertollano como es la autovía.

Mozos criticó igualmente el plazo que se ha dado a la construcción del tramo Miguelturra-Poblete y por ello este será uno de los temas que tratarán en las primeras reuniones que mantenga la nueva ejecutiva con el alcalde.

■ **DESEMPLEO**

Crece el número de parados en la comarca en 193 personas

LA TRIBUNA  
Puertollano

El pasado mes de octubre concluyó con 193 parados más que en el mes anterior. El aumento ha sido especialmente espectacular en el sector servicios y en la construcción. Con todo, los datos globales muestran que la cifra de desempleados global llega a los 4.405 parados en la comarca.

Estos datos, según el análisis de Eloy Ruiz Montañés, responsable de Empleo de la Unión Comarcal de Comisiones Obreras, son consecuencia de la finalización de la temporada de verano, aunque la situación es más grave que la mera rutina postestacional dado que la cifra es superior a la del mes de junio en la que comienza la temporada de verano. De esta manera, Ruiz destaca que el desempleo “sigue siendo un gran problema dentro de la sociedad”.

■ **DESGLOSE**

Los datos por sectores muestran que en agricultura ha habido 6 parados menos que en septiembre (67 en total); en la construcción ha habido 56 más (1.012 en total); en la industria, once menos (446 en total); el colectivo sin empleo anterior se ha incrementado en cuatro personas más (841 en total) y en los servicios ha habido 150 parados más (2.039 en total).

Por sexos, el mayor aumento de parados ha sido entre los hombres, 103 en concreto (1.871 en total); en tanto que ha habido 90 paradas al término de octubre (2.534 mujeres en total). Por edades, el sector de mayores de 25 años ha crecido en 114 personas (3.463 en total) y 79 más se han registrado con menos de 25 años (942 en total).

■ **ASOCIACIONES** EL ALCALDE AGRADECIÓ EL APOYO RECIBIDO DE LA ANTERIOR EJECUTIVA EN TEMAS TAN IMPORTANTES COMO EL AGUA

## Fernando Mozos sustituye a José Clemente García al frente de Flave

P. CASADO  
Puertollano

Ayer fue presentada la nueva ejecutiva de la Federación de Asociaciones de Vecinos (FLAVE), después de que el pasado 25 de octubre se convocaran elecciones tras la finalización de la legislatura de dos años de duración que tiene este órgano vecinal. Los 39 participantes en la votación (tienen derecho 4 por cada asociación y solo faltó un componente de las 10 asociaciones que hay en la ciudad) eligieron que la presidencia y vicepresidencia fueran miembros de Fraternidad, mientras que para la secretaría se eligió a la

asociación del Poblado y a las Mercedes para la tesorería. Una vez elegidos por cada asociación a sus representantes, el pasado día 5 se formalizó la nueva ejecutiva que viene a sustituir a la que ha presidido José Clemente García durante tres legislaturas. Como nuevo presidente de FLAVE fue nombrado Fernando Mozos Muñoz.

La vicepresidencia la ocupa Florencio Delgado Vozmediano y la secretaría Miguel Madrid Cerezo, mientras que la tesorería estará a cargo de Vicenta Mora Lucas. El alcalde mostró el apoyo del Ayuntamiento a la nueva dirección de

FLAVE a la que animó a trabajar con independencia y defendiendo el interés de los ciudadanos “sin plegarse a ningún alcalde”. Agradeció el trabajo realizado y el apoyo prestado en temas tan importantes como el agua por la ejecutiva saliente que siempre, dijo, ha creído en el futuro de Puertollano.

Por su parte Fernando Mozos dijo que habían adquirido el compromiso de trabajar por el bien de la ciudad y por los intereses de los ciudadanos a los que esperaban no defraudar. Manifestó que había temas, como la autovía o la juventud, que tienen prioridad en sus actuaciones.



Fernando Mozos

# CON UNA AFICIÓN ASÍ ES FÁCIL DARLO TODO.

Gracias a todos los que nos han seguido. A los que nos han contagiado con su fuerza. Con su pasión. Gracias a ellos, los pilotos del Equipo Repsol lo han dado todo. Valentino Rossi, campeón del mundo en MotoGP. Tohru Ukawa, 3º en MotoGP. Fonsi Nieto, subcampeón del mundo en 250cc. Toni Elías, 4º en 250cc. Dani Pedrosa, 3º en 125cc. Porque lo que llevamos dentro no conoce límites. Ni nuestros productos. Ni nuestra ilusión. Por eso, ya queremos que empiece el próximo campeonato. Para poner de nuevo en marcha nuestros motores. Para volver a sentir vuestro apoyo.

PILOTOS REPSOL 2002



V. ROSSI

FONSI NIETO

T. UKAWA

TONI ELÍAS

D. PEDROSA

J. OLIVÉ



VIERNES  
8 de noviembre de 2002

## ■ CULTURA

### Espectáculo de danza del Eifman Ballet, esta noche en el Auditorio

LA TRIBUNA  
Valdepeñas

Esta tarde, a las 20:30 horas, se estrena en el Teatro Auditorio Municipal, dentro de la programación de otoño del Área de Cultura del Ayuntamiento de Valdepeñas el espectáculo "Hamlet Ruso" del Eifman Ballet Theatre, reconocida por la prensa especializada como una de las mejores compañías del mundo.

El espectáculo "Hamlet Ruso" está producido y dirigido por Boris Eifman, un inventor escénico de primera clase que sabe rodearse de talentos básicos para el baile, los decorados y el vestuario hasta cuajar un concepto monumentalista del ballet. En su "Hamlet Ruso", Eifman establece un paralelo bien establecido en el guión entre la trama shakespeariana del príncipe de Dinamarca y los entresijos casi versallescos de la corte rusa del siglo XVIII. Los bailarines está soberbios y al frente, el joven protagonista Igor Markov, de técnica brillante y un físico capaz de transmitir los trémulos temores del desdichado principito.

El Eifman Ballet Theatre fue creado en 1977 por Boris Eifman, el coreógrafo más creativo del Kirov, en un deseo de independencia que se identificó dos años más tarde con el Centro Coreográfico puesto a su disposición por el Ayuntamiento de San Petersburgo, donde se forjan sus mejores creaciones (es la única compañía de Rusia que produce dos nuevas creaciones cada año), gracias al trabajo asiduo de los 50 bailarines que lo componen.

Desde 1990, la Compañía Eifman ha realizado giras por Alemania, Gran Bretaña, África del Sur, Polonia, Estados Unidos, Francia, España, Austria, Suiza, Turquía, Holanda, Brasil, Grecia y Japón. Tiene una presencia especialmente importante en el Bolshoi de Moscú, en el New York City Center, donde ha sido elogiada repetidamente por la crítica, tanto por la calidad de sus componentes como por la originalidad de los espectáculos.

En febrero de 1999, la Compañía de Boris Eifman realizó una gira de más de un mes de duración en España, presentando dos de sus creaciones: "La Giselle Rouge" y "Don Quijote", y en el 2000 realizó otra gira, esta vez incluyendo en la misma una actuación en Portugal, con otra de sus creaciones, "Tchaikovsky" y de nuevo "La Giselle Rouge", que es una de sus producciones más exitosas.

Durante el presente año 2002, la Compañía repite éxito en España, esta vez con el aplaudido "Hamlet Ruso" que hoy se estrena en el Teatro Auditorio.

## ■ PSOE SE ABRIRÁ EL 14 EN EL AUDITORIO FRANCISCO NIEVA, HASTA EL DÍA 21

# El PSOE local celebra 25 años en democracia

Con una exposición sobre la andadura socialista local

CONSOLI VIVAR  
Valdepeñas

El Partido Socialista de Valdepeñas celebra sus 25 años de andadura en democracia con una exposición retrospectiva que será inaugurada el próximo jueves, día 14 de noviembre, en el Auditorio Francisco Nieva, por el secretario general del Partido Socialista de Valdepeñas, Jesús Martín.

Así lo anunció ayer el secretario local de organización de este partido, Felipe Rodríguez, quién insistiendo en que conociendo el pasado se puede entender el presente y mejorar el futuro, ha señalado que esta exposición quiere ser una loa al reconquistado valor de la "libertad".

La exposición contiene todo tipo de elementos del partido socialista de Valdepeñas de los últimos 25 años: carteles electorales, candidaturas, fotografías, logotipos, sintonías, además de unos estatutos locales del año 1933. Según añadió Felipe Rodríguez, la exposición se abre a todos los valdepeñeros, independientemente de su afiliación. De hecho se han cursado invitaciones a otros partidos políticos (IU y PP).



Felipe Rodríguez, secretario de organización del PSOE local

La exposición servirá, ha dicho el secretario de organización del PSOE, para echar una mirada atrás, sin resentimiento, sólo para mostrar las penurias vividas por la falta de libertad de unas personas que lucharon por sus ideas; personas li-

gadas a una partido, el socialista, con 123 años de existencia.

Es también un recorrido por 25 años de democracia en Valdepeñas, "de los que sólo 8 han estado gobernados por los socialistas", según recordó el socialista.

## ■ ACTIVIDADES

### La A.A.VV. de "Cárdenas" organiza un paseo al "Retamoso"

LA TRIBUNA  
Valdepeñas

La Asociación de Propietarios y Vecinos de Venta de Cárdenas organiza para el próximo domingo 10 de noviembre una excursión a la cueva o abrigo del "Retamoso" como práctica de senderismo y para contemplar las pinturas rupestres que hay en las cumbres de Valdeazores. El itinerario se hará a pie desde el tramo de carretera antigua que bordea el túnel de Despeñaperros en la autovía hacia Andalucía. Dicen los organizadores que la dificultad es media, aunque en algunos puntos de la subida adquiere cierta complejidad. Eso sí, el lugar es espectacular y muy hermoso.

La cueva e inmediaciones pueden considerarse como un santuario neolítico con abundantes pinturas rupestres, altar para sacrificios e imágenes de carácter hechicero o mágico.

El comentario histórico será hecho por la profesora de Historia del instituto "Maestre de Calatrava" de Ciudad Real, Manuela Cobos Tera, que fue alumna, en el Instituto Bernardo de Balbuena de Valdepeñas, del ilustre profesor y gran conocedor de Despeñaperros, Cecilio Muñoz Fillol. La excursión están abierta a socios y simpatizantes

## ■ IU CONSIDERA QUE HAY OBRAS MÁS IMPORTANTES PARA LA CIUDADANÍA QUE LA DE TAPAR EL CANAL

# Izquierda Unida presenta 10 alegaciones a las Tasas y Ordenanzas municipales

CONSOLI VIVAR  
Valdepeñas

Izquierda Unida ha presentado 10 alegaciones a las Ordenanzas Fiscales y tasas municipales, aprobadas en Pleno si debate alguno. Según apuntó Gregorio Sánchez Yébenes, coordinador de IU Valdepeñas, lo peor es que "las tasas han subido de media en torno al 6 por ciento, y en los últimos tres años, casi un 30 por ciento". Sánchez Yébenes acusó además de tener "escaso talante democrático" al equipo de gobierno, que no facilita copia de las Ordenanzas a Izquierda Unida por no tener representación municipal.

En definitiva, IU pide que las tasas no suban más allá del 2.5 por ciento, que el Impuesto de Bienes Muebles se pueda fraccionar y que el impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica tenga más tramos. Igualmente se exige que se diferencie a los pequeños comercios en la tasa por recogida de basuras como se hace con los establecimientos hosteleros, que la "zona azul" sea gratuita para residentes y que, de una vez por todas, se ponga en marcha la Ordenanza de regulación de instalación de antenas de telefonía móvil, que sigue en el cajón con 8

alegaciones pendientes.

La agrupación de izquierdas pide además que se instalen caudalímetros en las empresas para que quién más vierta más pague, que se baje la tasa de las Escuelas Deportivas, que se modifique el abono trimestral del complejo polideportivo (para que la piscina de verano vaya incluida en los abonos) y que se establezca una normativa sobre cuando sí y cuándo no se debe cobrar la tasa por utilización del pabellón ferial, y que esto no se determine, como ahora, dice Sánchez Yébenes, arbitrariamente.

### SOBRE EL "CANAL"

Por otro lado, y al tiempo que IU presentaba públicamente las alegaciones, el responsable del área de Medio Ambiente de IU, Matías Brotons, sumaba nuevas acusaciones de "oscurantismo" en el proyecto de cubrimiento del canal de la veguilla. Por ello, desde IU se pide que para acallar toda duda lo que debería hacer el Ayuntamiento es mostrar el proyecto final, "que esté al alcance de todos, independientemente de su afiliación política o su condición personal". Pide además esta agrupación política que haya



Sede de Izquierda Unida en Valdepeñas

más transparencia en el gasto de dinero público y en otras cuestiones como las convocatorias de empleo público, para que deje de "dar cuadros" en las convocatorias.

En cualquier caso, para IU ésta no es la obra más importante para Valdepeñas, porque hay muchas otras pendientes como "los centros de salud, los pasos a nivel, la desaparición de las escombreras etc.". Con esto, y manifestando que "parece ser que al Ayuntamiento les han fallado todos los que iban aportar fondos menos la Confederación Hidrográfica del Guadiana" (que financiará al 70 por ciento el coste de la obra del canal), Brotons añadió que, "al ser el proyecto de cubierta

del canal de carácter medioambiental, el equipo de gobierno ha obviado la convocatoria del Consejo de Medio Ambiente, un órgano consultivo muy famoso, pero inexistente". Por último, Brotons añadió la crítica de su partido a las obras que se hacen, se deshacen y se vuelven a hacer (citando la calle de las Cruces, las Madrilas, las vigas del canal y algunos pasos de cebrera elevados) por lo que puede afectar al bolsillo de los ciudadanos. Y es que desde IU se afirma desconocer si el coste de quitar y poner las vigas del canal, por ejemplo, incrementará el monto global de la obra, del que el Ayuntamiento ha de pagar en cualquier caso un 30 por ciento.



Nemesio de Lara, durante la presentación de esta edición del Foro

■ **ENOLOGÍA** A LAS SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, EN EL CONVENTO DE SANTA CLARA

## Alcázar de San Juan acoge el Foro Fenavin

Bajo el título 'Metidos en el laberinto, lo mismo da blanco que tinto'

LA TRIBUNA  
Alcázar de San Juan

Alcázar de San Juan acoge el 16 de noviembre el Foro Fenavin "Metidos en el laberinto, lo mismo da blanco que tinto", a las siete y media de la tarde, en el Convento de Santa Clara de la localidad, en el que va a ser el quinto encuentro de esta iniciativa que está desarrollando la Diputación Provincial de Ciudad Real, como preámbulo de la que será la próxima edición de la Feria Nacional del Vino de 2003.

El Foro va a estar coordinado por la periodista Marta Robles y en él también tienen prevista su participación las periodistas Marisol Galdón y Carmen Gurruchaga, la escritora Carmen Posadas y la economista Petra Mateos.

Este es el quinto encuentro que se viene celebrando desde mayo en las más importantes localidades vinateras de Ciudad Real y en las que personalidades de todo los ámbitos están debatiendo el papel del vino en la sociedad y la apuesta decidida de productores y bodegueros por conseguir vinos de calidad.

El presidente de la Diputación, Nemesio de Lara, ha manifestado que se ha programado para Alcázar de San Juan "un foro de calidad en el que mujeres de reconocido prestigio van a tratar desde su punto de vista femenino la cultura del vino que tan arraigada está en muchas localidades de la provincia".

Nemesio de Lara ha declarado que se sigue trabajando incansa-

blemente en la preparación de lo que va a ser la segunda Feria Nacional del Vino, en la que se espera superar las previsiones de la primera edición con la presencia de 220 importadores como mínimo en su Centro de Negocios.

En este sentido, ha insistido en su carácter bienal para que adquiriera el reconocimiento profesional necesario a nivel internacional y Ciudad Real sea referente de la cultura del vino.

El presidente de la institución provincial ha adelantado como novedad del próximo Fenavin, la construcción de un túnel interactivo en el que el visitante sin necesidad de otras personas tendrá la oportunidad de catar cualquier tipo de vino y podrá saber en qué stand de la Feria lo puede encontrar.

### VINO, SEÑA DE IDENTIDAD

Nemesio de Lara se ha referido también a la gran colaboración que el alcalde de Alcázar de San Juan, José Fernando Sánchez Bódalo está prestando como presidente de Acevin, la Asociación de Ciudades del Vino, a este sector, y ha destacado el trabajo que está realizando por organizar un acontecimiento importante para la localidad relacionado con el turismo de vino. En este sentido, ha lanzado una invitación a conocer y consumir con moderación el vino de nuestra tierra, como seña de identidad y forma de vivir.

Por su parte, el alcalde de Alcázar de San Juan, José Fernando Sánchez Bódalo, ha reivindicado con este Foro la igual-

dad de géneros en el vino, "ya que la mujer no es distinta al hombre cuando sabe vivir el vino".

"Históricamente el vino se ha vinculado al hombre como elemento masculino, mientras que la imagen de mujer y vino siempre ha sido negativa, y es necesario cambiar esta perspectiva desde encuentros como éste", ha continuado explicando.

### FOROS CELEBRADOS

El primer Foro se celebró en Ciudad Real el pasado 25 de mayo con el título "La Perestroika del vino" y estuvo coordinado por el sociólogo Lorenzo Díaz. El segundo tuvo lugar en Daimiel el pasado 29 de junio con el título "Encuentros y desencuentros entre vino y gastronomía" y fue coordinado por Jesús Flores, director de la revista "Vivir el vino": Valdepeñas acogió el tercer foro en plena Feria del Vino con "Nuevas tendencias de vinificación", y estuvo dirigido por el director de Efe Agro, José Luis Murcia.

Tomelloso fue la sede del último foro celebrado el 31 de octubre con el título "Días de vino y rosas: vino y medios de comunicación", y estuvo coordinado por el periodista de Televisión Española, José Ribagorda.

El próximo Foro se celebrará en Manzanares en diciembre y la Diputación Provincial tiene previsto publicar un libro con todas las intervenciones de los Foros que se presentará en la próxima Feria Nacional del Vino en Ciudad Real durante los días 8 y 12 de mayo de 2003

### ■ AVE ELIMINA LA COMUNICACIÓN DE ALCÁZAR

## Bódalo sostiene que es intolerable la propuesta ferroviaria de Tomelloso

EFE  
Alcázar de San Juan

El alcalde de Alcázar de San Juan, José Fernando Sánchez Bódalo, considera "intolerable" la petición hecha por el equipo de gobierno de Tomelloso y que se concreta en una línea ferroviaria que una esta última localidad con Albacete y Levante sin pasar por Alcázar, según dijo a EFE.

Carlos Cotillas (PP) es partidario de que se ponga en marcha una línea nueva que enlace Tomelloso, Socuéllamos, Albacete y Levante. La propuesta de Tomelloso es para el alcalde de Alcázar "intolerable" porque "elimina de un plumazo", el carácter de nudo de comunicaciones que tiene esta ciudad desde hace siglo y medio y la deja fuera del tráfico ferro-

viario. Sánchez Bódalo cree que el PP de Tomelloso solo busca la confrontación entre ciudades. En cualquier caso, al alcalde de Alcázar le gustaría que todos aquellos que vienen reclamando el desarrollo de una red regional de trenes, aclaren si de lo que hablan es de lo mismo que el alcalde de Tomelloso, refiriéndose al PP de Ciudad Real, a IU a nivel regional y a los sindicatos UGT y CC.OO. Para el primer edil "quienes tanto hablan de trenes regionales no tienen en cuenta que el ferrocarril es un medio de transporte mucho más rígido que la carretera, que necesita de una gran concentración de viajeros y debe atenerse a unos horarios y unas infraestructuras también más impactantes que las carreteras".

# 2º Festival Internacional de Jazz

## CIUDAD REAL 31 OCTUBRE - 9 NOVIEMBRE 2002

www.real-jazz.net

organiza U.C.L.M. Campus de Ciudad Real

21 horas

miércoles 6 noviembre

jueves 7 noviembre

viernes 8 noviembre

sábado 9 noviembre

patrocinan

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Heineken music

mediA noche

00 horas

Reserva y venta de entradas

CCM

\* Oficinas de CAJA CASTILLA-LA MANCHA  
Tele-Venta CCM: 902 405 902  
www.ccm.es

\* Café-Concierto EL CONTINENTAL

\* DISCOS AGHARTY en horas comerciales

\* Tienda TIPO Ciudad Real

\* En taquilla desde una hora antes del comienzo de cada actuación

\* 25% descuento en trenes AVE  
30% descuento en resto trenes con origen/destino Ciudad Real  
Información: amijazz@real-jazz.net

**ParaNinfo**

**Chucho Valdés Quartet**

**Joshua Redman & Elastic Band**

**The Mingus Big Band**

**Maceo Parker**

**Carolyn Breuer**

**Carme Canela**

**Perico Sambeat Sextet**

**The Bad Plus**

Precios

Entrada concierto ParaNinfo: 12 €

Abono 4 conciertos ParaNinfo: 40 €

Entrada jazz de medianoche: 3 €

Estudiantes U.C.L.M.-P.A.S.-P.D.I.  
Abono 4 conciertos ParaNinfo: 30 €

Información

www.real-jazz.net

amijazz@real-jazz.net

■ OCIO DEDICADA A LA ACTIVIDAD DE TURISMO INTERIOR Y DE AVENTURA DESDE EL MES DE NOVIEMBRE

## La empresa Turadventure ya gestiona el albergue municipal

La empresa ha lanzado un programa variado que incluye ofertas de fin de semana

LA TRIBUNA  
Daimiel

La gestión del albergue municipal se ha adjudicado a la empresa Touradventure, dedicada a actividades de turismo de interior y de aventura que desde primeros días del mes de noviembre se ha hecho cargo del funcionamiento del servicio, que por primera vez desde su creación, pasa a manos privadas.

El gerente de la empresa adjudicataria, Justo Domingo Blanco, ha manifestado que se ha apostado por Daimiel basándose en la gran cantidad de recursos naturales que ofrece el entorno así como por lo pintoresco y la excelente dotación del albergue, que conserva el encanto y la esencia de la arquitectura popular manchega.

La empresa Touradventure, que nació hace nueve años, comercializa las principales instalaciones de turismo de aventura del país, gestionando establecimientos en distintos lugares, entre ellos Cangas de Onís, Santoña (Santander), Andorra (Pirineos), Arroyomolinos (Cáceres), Daimiel (Ciudad Real), Oliva (Valencia) y Cáceres y cuenta con un prestigioso curriculum de clientes como Telefónica, Alcampo, Audi, Mapfre, Nokia, Mercedes Benz, Bonduelle, Warner Bros y Coca Cola, entre otros.

Para Daimiel, la empresa ha lanzado un programa variado, que incluye ofertas de fin de semana y paquetes opciones para los más aventureros con visitas al Parque Nacional de las Tablas de Daimiel y los dos entornos naturales más próximos como son Las Lagunas de Ruidera y Cabañeros; además de salidas programadas en bicicleta recorriendo las zonas de los



Patio del albergue municipal

molinos, para pasar después al interior de la ciudad con una visita a los edificios civiles y religiosos más destacados.

El concejal de Turismo, Rafael Cabanillas, ha explicado la historia de un proceso, desde la construcción del albergue hasta hoy, haciendo referencia a los intentos porque el albergue fuera gestionado por la iniciativa privada, a poder ser, local, sin que éste tuviera éxito, razón por la cual se organizó una jornada de puertas abiertas con el objetivo de dar a conocer las instalaciones, una vez que se realizaran obras de ampliación dotando al centro de cocina, sala multiusos y habitaciones.

La empresa Touradventure participó en dichas jornadas, interesándose por la gestión del mismo y siendo finalmente la empresa adjudicataria, según explicaba el responsable municipal de turismo, quien ha obtenido el compromiso de la empresa de contratar a personas en paro de Daimiel.

### TURISMO

En relación con el turismo, Cabanillas se ha referido al plan de dinamización turística en el que se ha integrado el municipio, dentro de la Mancomunidad de Tierra de Caballeros y Tablas de Daimiel, que aglutina a localidades como Ciudad Real, Almagro, Valdepeñas, Villarrubia de los Ojos, Vi-

llanueva de los Infantes, además de Daimiel, con el objetivo último de explotar, desde el punto de vista turístico, todo el potencial cultural, artístico y gastronómico de la provincia.

La Secretaría de Estado de Turismo, como administración nacional y la Dirección General de Turismo dependiente de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha, han financiado al citado plan de dinamización turística con fondos públicos que servirán para llevar a cabo iniciativas como señalización de carreteras, caminos y vías de interés turístico, entre otras medidas que se van a poner en marcha en los próximos tres años.

■ EXCURSIÓN PRESENTADO POR JESÚS VAZQUEZ

## Un grupo de jóvenes asistió el martes al programa 'Esta es mi gente'

LA TRIBUNA  
Daimiel

El pasado martes, un grupo de 36 jóvenes de Daimiel se desplazó hasta Madrid para asistir, como público, al programa de TeleMadrid dirigido y presentado por Jesús Vázquez "Esta es mi gente"; viaje enmarcado dentro de la programación que desde la Concejalía de Juventud se ha puesto en marcha para este nuevo curso.

El coordinador de actividades juveniles del Ayuntamiento, Jesús Sánchez Mantero, mani-

festaba que los jóvenes habían participado en el programa, valorando la experiencia de positiva. Debido al éxito de la programación de estos viajes, la concejalía ha programado dos nuevas salidas a Madrid el día 20 de noviembre para asistir, de nuevo, a este mismo programa y el día 28 de noviembre para que los jóvenes asistan como público al "Busco de pareja", con el único requisito exigible por la propia cadena de televisión de que los jóvenes tengan una edad entre 16 y 30 años.

■ FORMACIÓN SE INAUGURÓ EL 4 DE NOVIEMBRE

## Amfar organiza un curso sobre el análisis sensorial del vino

LA TRIBUNA  
Daimiel

La Asociación de Mujeres y Familias del Ambito Rural (Amfar) ha organizado un curso sobre análisis sensorial del vino que se inauguró el lunes día 4 de noviembre, de 30 horas lectivas, financiado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) y el Fondo Social Europeo (FSE).

De estas 30 horas lectivas, 19 van a ser prácticas y 10 dedicadas a la adquisición de conocimientos profesionales; y entre los

objetivos que se han definido destacan el conocimiento de las características diferenciadoras de cada variedad, así como la influencia de los elementos como suelo, clima y técnica de cultivo, sobre el producto final resultante; el análisis de la influencia en la calidad de los compuestos fenólicos del vino y el estudio de los factores diferenciadores entre los crianzas, reservas y grandes reservas; para terminar con el entrenamiento de los sentidos que permiten emitir diagnósticos y valoraciones del vino.

■ COCEMFE

## Clausuran un curso de integración laboral de montaje de ordenadores

LA TRIBUNA  
Daimiel

La formación es uno de los objetivos que se pretende conseguir con la realización de este módulo; no obstante, la consecución del pleno empleo es lo más importante para el colectivo de los discapacitados, bien por cuenta ajena o creando su propia empresa como forma de vida.

La Federación de Asociaciones de Discapacitados Cocomfe Oretania Ciudad Real, ha clausurado el módulo de integración laboral de montaje de ordenadores personales, de 500 horas de duración y que ha sido impartido por técnicos del Centro de Estudios AKD en los meses de julio hasta octubre.

El módulo ha sido cofinanciado por la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha y el Fondo Social Europeo y ha constado de dos unidades; la primera de ellas formativa, de 250 horas, durante las cuales se ha facilitado a un grupo de 10 personas los conocimientos teóricos suficientes para integrarse en el montaje de ordenadores personales y la segunda unidad de aplicación de conocimientos adquiridos, con el fin de alcanzar una cualificación profesional adecuada en la que se han invertido un total de 180 horas, mediante un contrato laboral a los usuarios a jornada parcial.

En el acto de clausura el presidente de la federación, Eloy Sánchez de la Nieta, se mostró satisfecho de la acogida del módulo; haciendo hincapié en que uno de los objetivos que se persigue es la formación de los discapacitados; no obstante, lo más importante es conseguir el pleno empleo dentro de este colectivo, a la vez que se animó a los usuarios a contemplar la posibilidad del autoempleo como forma de vida, con la creación de su propia empresa o cooperativa.

Sánchez de la Nieta también explicaba en este acto que la realización del módulo lleva implícito para el usuario el título aval empleo, significando este hecho que las empresas van a percibir unos 3.606 euros si se contrata al usuario a jornada completa; si el usuario crea su propia empresa, el beneficio económico repercutirá en el propio emprendedor.

Por último, el responsable de Cocomfe Oretania agradeció a los asistentes al curso su apuesta por formarse dentro de la federación y también el esfuerzo persona que les supone a muchas personas el desplazarse desde otras localidades hasta Daimiel para recibir esta formación.

MEJORAS ESTA NECESIDAD RESPONDE TANTO AL AUMENTO DEL NÚMERO DE HABITANTES COMO DE LOS RECURSOS ECONÓMICOS

## Continúan los trabajos encaminados a mejorar la seguridad ciudadana

Cotillas pide un aumento de la plantilla de la Guardia Civil y el restablecimiento de la Policía Nacional

**LA TRIBUNA**  
Tomelloso

Durante un reciente encuentro con los medios de comunicación, el alcalde de Tomelloso, Carlos Cotillas, acompañado por la concejal de Personal, Carmen Casero y por el suboficial jefe de la policía local, José Antonio Alcázar, informó de las últimas actuaciones llevadas a cabo encaminadas a conseguir mejorar los servicios de seguridad ciudadana en esta ciudad. El alcalde informó en primer lugar que la pasada semana se convocó a la Junta de Local de Seguridad para analizar la naturaleza y actuaciones a desarrollar como consecuencia de la aparición de diversos actos delictivos producidos los últimos meses, que han dado lugar a "falta o sensación de falta de seguridad en Tomelloso" según el alcalde. Durante esta reunión, a la que asistió el subdelegado del Gobierno, Jaime Lobo, el propio alcalde de Tomelloso y diversos miembros de la Guardia Civil y de la Policía Local entre los que se encontraban el Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, el Teniente Coronel González Bueno, se valoró el estado planteado durante los meses de verano como consecuencia del alto número de inmigrantes que provocan situaciones que no son habituales.

la colaboración entre cuerpos sea efectiva. Para el alcalde, esta necesidad de medios planteada en Tomelloso responde tanto al aumento del número de habitantes como de los recursos económicos de una ciudad sobre la que se avecina un futuro muy esperanzador con los nuevos servicios e infraestructuras que se pondrán en marcha. El primer edil también aportó una serie de datos concretos cuya primera lectura determinaba un aumento importante de los delitos contra la propiedad sobre los que gracias a una gran actuación de la Policía Local y de la Guardia Civil de la localidad se han esclarescido el 100 por ciento de los casos como consecuencia de la detención de varios ciudadanos extranjeros y 3 menores, vecinos de Tomelloso.

Los responsables municipales aprovecharon esta reunión para hacer hincapié en la necesidad que el Ayuntamiento viene planteando de contar con una mayor dotación que incluya mas personal y un nuevo cuartel a los Cuerpos de Seguridad del Estado que operan en la actualidad, en este caso la Guardia Civil.

Carlos Cotillas también informó que recientemente ha mantenido una reunión con el director General de la Policía en Madrid, Agustín Díaz de Mera, donde se trató la necesidad de contar en Tomelloso con los servicios propios del DNI y los relacionados con extranjería y se solicitó tal, y cómo unánimemente se acordó en el Pleno de la Corporación, la puesta en marcha de una Comisaría de Policía. Este encuentro que se desarrolló bajo un ambiente de gran cordialidad se volvió a poner de manifiesto la situación delictiva que padece hoy día la ciudad y la necesidad de que



PARA LO QUE DE VERDAD IMPORTA

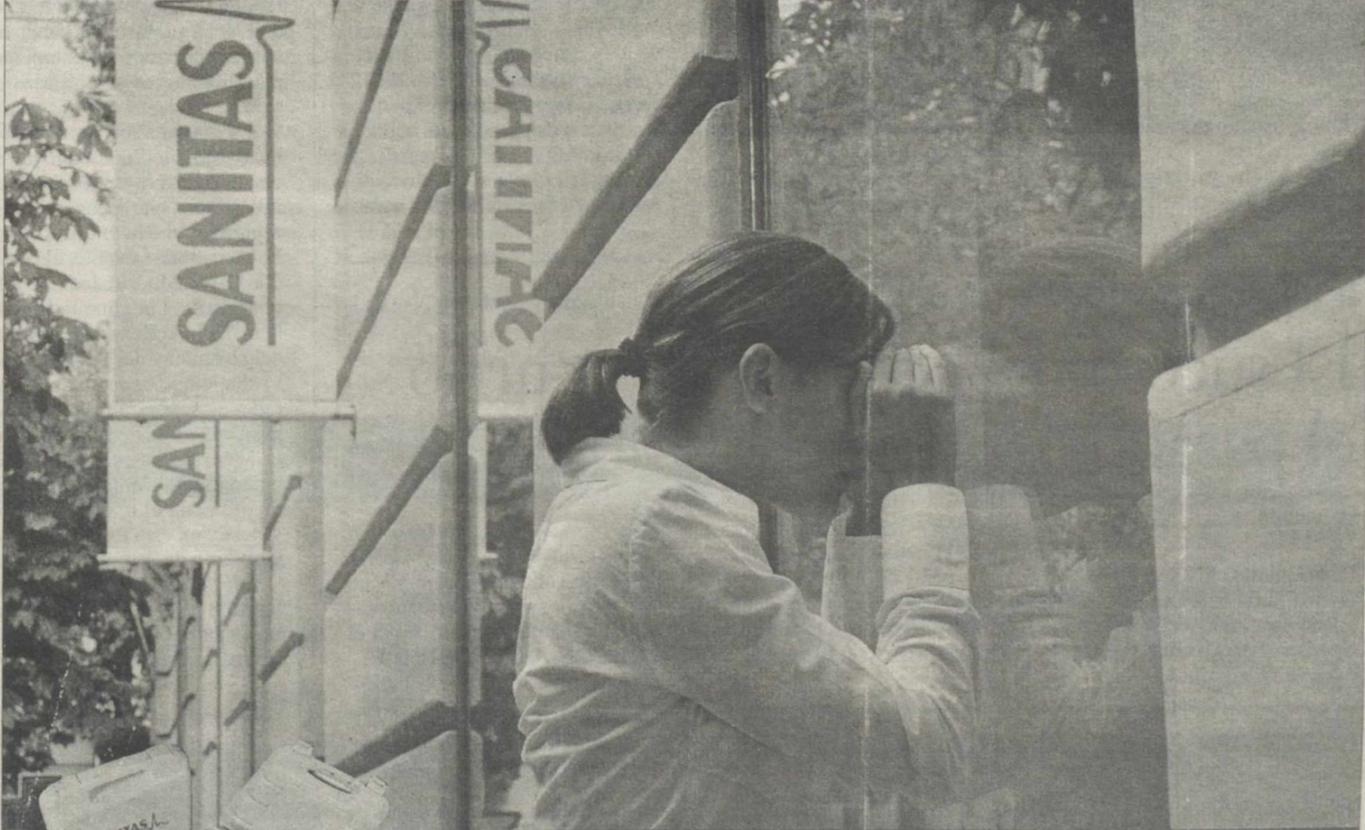
### 901 130 130

## ESTAR CERCA ES MUY BUENO ESTAR DENTRO, ES AÚN MEJOR.

Porque en Sanitas siempre encontrarás un producto adecuado a tus necesidades. Además, tendrás acceso directo a más de 20.000 expertos profesionales y contarás con los centros médicos privados más prestigiosos y la tecnología más avanzada.



EVALUACIÓN DE PRUEBAS DIAGNÓSTICAS Y HOSPITALES.



**DÉJANOS CONOCERTE. ESTAMOS EN 46 OFICINAS EN TODA CASTILLA LA MANCHA. ENTRA Y CONTRATA SANITAS MULTI, MUNDI, FAMILIA U ORO Y LLÉVATE ESTE FANTÁSTICO BOTIQUÍN DE VIAJE DE REGALO.**

\*Promoción válida hasta el 30/11/02, para las primeras 250 contrataciones.



**EL COBRADOR DEL FRAC®**

VISITARÁ A SUS MOROSOS

**926 25 37 61**

[www.elcobradordelfrac.com](http://www.elcobradordelfrac.com)

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ ESPECTÁCULO 'RUSSIAN HAMLET' REPRESENTA UN EPISODIO DE LOS ROMANOV

## El ballet de Boris Eifman llega al Gran Teatro

Será mañana a las ocho de la tarde con la participación de 50 bailarines

LA TRIBUNA  
Manzanares

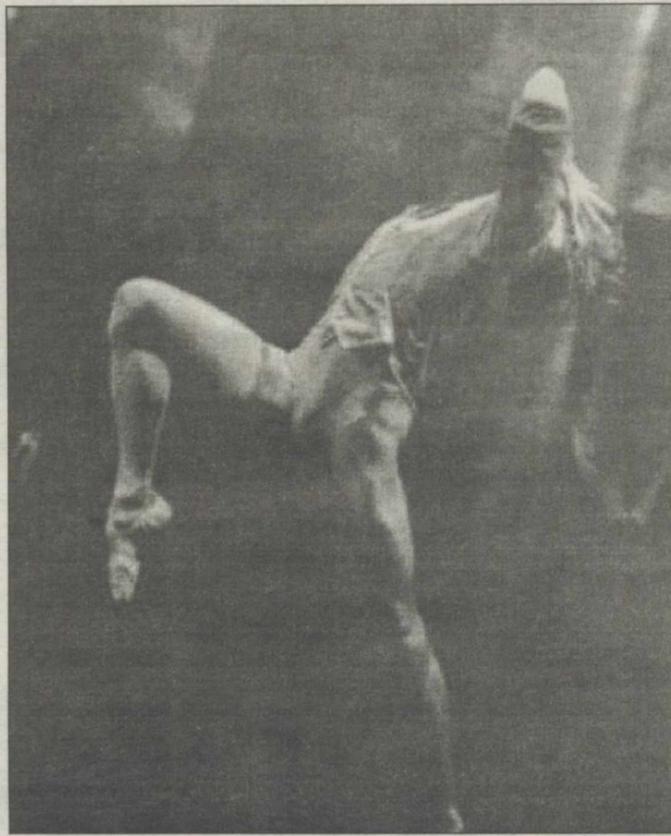
"Russian Hamlet", el espectáculo de ballet que se presentará mañana en el Gran Teatro de Manzanares a las ocho de la tarde, representa uno de los más turbulentos episodios de la dinastía de los Romanov. En el espectáculo participan 50 bailarines y según la crítica, es un trabajo efectista y provocador.

Subtitulado "El hijo de Catalina la Grande", la música de Beethoven y Mahler permiten al espectador adentrarse en la vida de los Romanov. Además de la coreografía, Eifman también se encarga del libreto, la producción y el diseño de luces.

La obra que veremos mañana a las ocho de la tarde en el Gran Teatro, le fue encargada por el Ballet del Teatro Bolsoi, y según la crítica es un trabajo efectista y provocador. En él se narra el drama histórico, y la extravagancia artística sobre la atormentada relación de Catalina la Grande y su hijo que se erige en el desgraciado zar Pablo I de Rusia.

Catalina, que era una princesa de un pequeño principado alemán, se casa con Pedro Fedorovich, con el cual tiene un hijo llamado Pablo, pero, debido a los numerosos amantes que colecciona Catalina, la paternidad de Pedro siempre fue puesta en duda. Cuando al fin su esposo asciende al trono de Rusia como Pedro III, el poder le dura menos de siete meses, ya que Catalina le da un golpe de Estado. Entonces ella se convierte en emperatriz de todas las Rusias y Pablo en una víctima aplastado por su madre y la corte.

La escenografía para representar el espectáculo llegó a Man-



A las ocho de la tarde 50 bailarines se subirán sobre el escenario

zanares en un remolque doble de 120 metros cúbicos de volumen, acompañado de siete técnicos entre maquinistas y técnicos de luces, un director técnico, un coordinador de gira, una sastra y una maquilladora. El autobús en el que viaja la compañía tiene sesenta plazas.

Eifman Ballet Theatre fue creado en 1977 por Boris Eifman, el coreógrafo más creativo del Kirov, y es reconocida por la prensa como la mejor compañía de ballet de Rusia en el día de hoy.

Los cincuenta bailarines que la componen han realizado giras por varios países europeos, por Estados Unidos, África del Sur y Japón, teniendo una presencia especialmente importante en el Teatro Bolshoi de Moscú, en el New York City Center y en el Teatro de los Campos Elíseos de París.

Las entradas al precio de 12 euros, se pondrán a la venta desde las seis de la tarde del sábado en taquillas del Gran Teatro. La reserva telefónica se puede realizar hoy viernes, de 12 a 14 horas.

■ NOTA ACLARATORIA EN LA NOTICIA PUBLICADA EN JUEVES EN LA PÁGINA 15

## El suceso del cementerio ocurrió el pasado mes de septiembre

LA TRIBUNA  
Manzanares

La anecdótica historia vivida por un matrimonio de ancianos que se quedó encerrado en el cementerio de Manzanares, ocurrió el pasado

9 de septiembre, cuando la hora de cierre eran las siete de la tarde.

A pesar de lo publicado en diversos medios según el relato de Vicente Merino, protagonista de la historia, los operarios del cemen-

terio confirmaron que este llamativo suceso no tuvo lugar en las vísperas del día de Todos los Santos, ya que durante estos días el personal realiza un exhaustivo recorrido por el campo santo a la hora del cierre.



Antes de la comparecencia ante los medios

■ DECLARACIONES SEGÚN MARIA LUISA DEL RÍO

## El PP local destaca las inversiones del Gobierno de Aznar en Manzanares

LA TRIBUNA  
Manzanares

La presidenta del Partido Popular en Manzanares, María Luisa del Río, puso de relieve las inversiones que realiza el Gobierno Central en esta localidad en una rueda de prensa en la que salió al paso de las declaraciones efectuadas por dirigentes locales del Partido Socialista, que calificaron de "testimoniales" las partidas presupuestarias del próximo año referidas a Manzanares.

Del Río, que compareció acompañada por los concejales populares Ramón Collado y José María Molina-Prado, destacó que el Gobierno que preside José María Aznar ha sextuplicado los fondos destinados en los Presupuestos Generales del Estado en la provincia de Ciudad Real, incluso sin haber estado transferidas las competencias educativas y sanitarias en 1.995.

La máxima dirigente del PP local dijo que los socialistas no pueden negar la evidencia de las inversiones que afectan a Manzanares, como la futura Autovía Extremadura-Levante, el corredor férreo Madrid-Jaén, la ampliación del Polígono Industrial, la Escuela Taller o las reformas del Hospital y del Parador. "Sólo con lo que se destinará al Parador se superarán las inversiones de la Junta de Comunidades en Manzanares", según Del Río, quien dijo que quien verdaderamente echa el resto en la provincia y en esta localidad "es el Gobierno de Aznar".

María Luisa del Río dijo que los 43,8 millones de euros aprobados por el Consejo de Ministros para el subtramo de Autovía

A-42 entre Daimiel y Manzanares "no tienen nada de testimoniales", como afirmaron algunos miembros de la ejecutiva local del PSOE. La presidenta del PP dijo que tanto estas subvenciones como las que llegan de la Junta de Castilla-La Mancha deben ser bienvenidas "y cuantas más sean, mejor", apostilló.

Por otro lado, respecto a asuntos municipales, el concejal Ramón Collado explicó que el Grupo Popular, según le permite la Ley de Haciendas Locales, ha solicitado en el Ayuntamiento información del proyecto de presupuestos del próximo año para estudiarlo con la suficiente antelación.

En este sentido recordó que el año pasado, a pesar del considerable montante presupuestario, únicamente se les facilitaron dos folios referidos a inversiones y que en siete días tuvieron que trabajar intensamente en la preparación de enmiendas que finalmente no pudieron presentar al verse obligados a abandonar la sesión. Collado señaló que piden con antelación el proyecto de presupuestos para que nadie pueda acusarles de no conocerlos y de ir al pleno a evadirse "y montar el espectáculo".

Por su parte, el portavoz municipal, José María Molina, se quejó de la desinformación a la que el Grupo de Gobierno tiene sometido a la oposición, al permitirles consultar pero no fotocopiar documentación referida a los puestos de trabajo del personal laboral eventual y fijo o al no facilitarles los estatutos de los organismos autónomos de la U.P. Fercam y Patronato de Deportes alegando que ya obran en poder del PP.

# Colección Planeta III

La Tribuna  
de Ciudad Real

8 grandes novelas  
a un precio excepcional

Entrega todos los domingos

Por tan sólo  
0,75 € más

## FOTOGRAFÍA

Manuel Ruiz Toribio expone 'Cuando me miras'

LA TRIBUNA  
Miguelturra

Una colección de 30 fotografías de Manuel Ruiz Toribio podrá visitarse en el salón de usos múltiples del Ayuntamiento de Miguelturra desde este viernes 8 de noviembre y hasta el próximo 17. "Cuando me miras" es un conjunto de imágenes en blanco y negro de personas de distinta edad, sexo, raza, nación, cultura... que miran la cámara y que han sido miradas por su autor.

La exposición está organizada por la Diputación Provincial de Ciudad Real en colaboración con el área de cultura del Ayuntamiento de Miguelturra. Consta de 30 fotografías enmarcadas con anclajes, en formatos de 42 x 52 y 50 x 65 cm., además de 1 Fotom con el texto poético "Mujer de tierra y pan" de Nicolás del Hierro. El objetivo que se pretende es hacer llegar el trabajo fotográfico, de alta calidad, realizado por Manuel Ruiz Toribio a lo largo de su dilatada carrera profesional en lugares y momentos muy diversos, todo ello bajo el común denominador del retrato de personajes próximos. La relación del autor con Miguelturra ha sido muy estrecha en los últimos años, siendo el monitor encargado del taller de fotografía de la Universidad Popular durante varias temporadas.

La exposición comenzó en La Habana (Cuba), en enero de 2001 y desde entonces ha recorrido numerosas localidades, habiéndose editado un catálogo que también se ofrecerá durante estos días para su venta. "Cuando me miras" puede visitarse a diario en la planta baja del Ayuntamiento desde este viernes, en horario de tarde (desde las 19,00 hasta las 21,00 horas) y los domingos por la mañana (de 12,00 hasta las 14,00 horas).

## EDUCACIÓN ACOGE EN SUS NUEVAS AULAS A SUS MÁS DE 300 COMPONENTES

# Valverde inaugurará hoy la Escuela de Música

El presupuesto de las obras ha sido de casi 1.500.000 euros

LA TRIBUNA  
Miguelturra

El consejero de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla la Mancha, José Valverde, inaugurará hoy, 8 de noviembre, el edificio que se ha convertido en la sede de la enseñanza musical en Miguelturra. El recién remodelado Centro Cultural, con frentes a las calles Alarcos y Libertad, acoge en sus nuevas aulas a los más de 300 componentes, entre profesores y alumnos, de la Escuela Municipal de Música (que el lunes comenzó con las clases de la temporada 2002-2003) y los ensayos de la Agrupación Musical de Miguelturra.

El objeto de las obras de ampliación y reforma del Centro Cultural, seguidas durante los últimos meses, ha sido la eliminación de las posibles barreras arquitectónicas existentes en el edificio, la mejora general del mismo y la creación de una serie de aulas y salas ideadas para la enseñanza musical: se han creado aulas para instrumentos, aulas de teoría, así como salas de reuniones y ensayos para la banda de música. Un total de 11 aulas preparadas especialmente para su nueva función sobre una superficie de alrededor de 450 m<sup>2</sup>.

El Centro tiene doble frente a las calles Alarcos y Libertad y la parte no remodelada se utiliza en la actualidad para impartir algunas disciplinas de formación ofrecidas desde la Universidad Popular. Los dos cuerpos de la edificación tuvieron anteriormente un uso como colegio público y cuenta entre ambos bloques con un patio de manzana de tamaño medio. Colocación de la primera piedra del nuevo Colegio

La visita del Consejero a Miguelturra servirá también para efectuar el protocolario acto de colocación de la primera piedra de las obras de construcción del nuevo colegio, que se ubicará en el sector SU-3, 4 y 6. José Val-



Terrenos del nuevo colegio

verde y el alcalde de Miguelturra, Román Rivero, ofrecerán una rueda de prensa ante los medios de comunicación provinciales en la que aportarán datos de los proyectos acometidos recientemente con la colaboración de ambas administraciones.

El nuevo Colegio contará con una superficie construida total de 2.344,52 m<sup>2</sup>. La empresa adjudicataria es "Encomán S.L.", que dispone de 10 meses como plazo establecido de ejecución de la obra (por lo que se espera que para el inicio del próximo curso escolar puedan utilizarse las nuevas instalaciones); el presupuesto total es de 1.486.104,20 euros.

El edificio, según el proyecto

original, presentará una secuencia de bloques prismáticos, en el que cada "prisma" responde a un grupo funcional determinado. Desde el ingreso principal, el primero corresponde a la zona de administración, el segundo al área de infantiles, el tercero a primaria, el cuarto a la sala de usos múltiples y el quinto al gimnasio, con un grupo anexo de servicios. El futuro colegio tendrá salida a la Avenida 1º de Mayo.

La agenda del consejero de educación en Miguelturra se completa con la visita a las obras de ampliación (ya finalizadas) del aula del Instituto de Educación Secundaria "Campo de Calatrava".



Clausura del curso

## FORMACIÓN

# Clausura de un curso de búsqueda de empleo por Internet

LA TRIBUNA  
Miguelturra

Trece mujeres han concluido en la mañana del jueves un curso de "Búsqueda de empleo por Internet" organizado por el Centro de la Mujer de Miguelturra. Se ha impartido a lo largo de un mes, en horario de mañana, en el Centro de Internet ubicado en la Casa de Cultura. La entrega de los correspondientes diplomas se realizó con la asistencia de las técnicas del propio Centro organizador.

Es el primero de los cursos en concluir de los que el Centro de la Mujer organizó como parte de la más amplia batería de formación para el último trimestre del año (de forma conjunta con los departamentos de nuevas tecnologías y empleo del Ayuntamiento). Todavía se siguen desarrollando otros turnos de "Ofimática" e "Informática Básica", también organizados desde el Centro.

En el acto de clausura, la monitora, Prado Camacho, se mostraba muy satisfecha con el resultado del trabajo realizado a lo largo del mes. El programa del curso "se iniciaba partiendo de cero, es decir, viendo desde la forma de conexión a internet hasta el análisis de los buscadores más conocidos y la visita a páginas específicas dedicadas al empleo".

SI NO QUIERES QUE EL SISTEMA DE RECICLADO SE PARE ¡SEPARA!

VIEERNES  
8 de noviembre de 2002

■ CAMPO DE CRIPTANA SE DESARROLLARÁ EN EL NUEVO CENTRO DE INICIATIVAS EMPRESARIALES

# El Ayuntamiento criptanense y Fecmes firman un convenio

Tiene como fin principal fomentar el programa de Economía Social

LA TRIBUNA  
Campo de Criptana

El alcalde de Campo de Criptana, Joaquín Fuentes Ballesteros, y Jesús Palencia, presidente de la Federación Empresarial de Castilla-La Mancha de Economía Social, Fecmes, han firmado un nuevo convenio de colaboración para el desarrollo del Programa de Fomento de la Economía Social.

El proyecto se llevará a cabo en el nuevo Centro de Iniciativas Empresariales de Economía Social, Ciees, del consistorio criptanense, cuyas obras han concluido recientemente y en el que se empezarán a instalarse en breve espacio de tiempo las empresas que ya han sido seleccionadas por la Comisión de Evaluación.

El convenio tiene un coste de 90.151 euros, los cuales han sido financiados por la Dirección General de Trabajo de la Consejería de Industria con una vigencia anual, pudiendo prorrogarse tácitamente por idénticos períodos en función de los proyectos empresariales que permanezcan instalados en el Centro de Iniciativas.

Las Ciees son un conjunto de infraestructuras productivas constituidas por jóvenes y destinadas a la instalación temporal de puesto de trabajo asociado, en los que se proporciona formación empresarial y asistencia



Imagen de la firma del convenio ente el Ayuntamiento

técnica en alternancia con el desarrollo de su propio proyecto empresarial.

De esta manera, el Ayuntamiento de Campo de Criptana aportará las instalaciones necesarias para el cumplimiento de la actividad empresarial, así como la cantidad anteriormente mencionada para financiar la im-

portancia de la formación, asistencias técnicas y la preparación práctica en técnicas de gestión empresarial a los jóvenes promotores de empresas de economía social que se instalen en el Centro de Iniciativas Empresariales.

Por su parte, Fecmes aportará los medios humanos y técnicos

para el cumplimiento de los objetivos antes mencionados. Así mismo, corresponderá a la Federación la gestión administrativa y el funcionamiento del Centro, así como las tareas de coordinación de las empresas ubicadas en el Ciees y la elaboración de estudios y asesoramiento a dichas empresas.

## ■ GUADALMEZ

### La alcaldesa rechaza las críticas del PP a su gestión de Gobierno

EFE  
Guadalmez

La alcaldesa de Guadalmez y diputada regional, Cristina Quintana, rechazó ayer las críticas efectuadas por el PP a su gestión municipal, al considerar que no se ajustan a la realidad.

El portavoz del PP municipal, Gerardo Barranquero, acusó a la alcaldesa de no celebrar plenos desde hace seis meses, de hacer un uso indebido del campo de tiro municipal y de interferir en los proyectos de empresas para que no se instalen en la localidad, entre otras cuestiones que, en su opinión, han propiciado el descenso en el número de habitantes de Guadalmez.

Quintana señaló a EFE que "la memoria del concejal popular falla cuando no se acuerda que el último pleno celebrado en Guadalmez fue el pasado 27 de septiembre o cuando no recuerda que, con respecto al campo de tiro del municipio estábamos a la espera de la tramitación de los permisos para estudiar qué tipo de gestión realizaremos".

"Los datos de población de la localidad arrojan una cifra de 1.100 habitantes, 4 menos que cuando fui nombrada alcaldesa en 1995, un dato que indica que Guadalmez es uno de los pueblos de toda la provincia de Ciudad Real donde menos ha descendido el padrón municipal", añadió.

## ■ ALDEA DEL REY

### El Gobierno regional aporta 6.000 euros para restaurar la iglesia

LA TRIBUNA  
Aldea del Rey

El delegado del Gobierno de Castilla-La Mancha en Ciudad Real, Santiago Moreno, entregó ayer al párroco de Aldea del Rey una subvención de seis mil euros para colaborar en las obras de reparación de la iglesia de San Jorge Mártir.

Al acto de entrega de esta ayuda, que tuvo lugar en la Delegación de la Junta de Comunidades en Ciudad Real, asistieron también representantes de la junta económica de la parroquia y varios concejales del grupo municipal socialista del Ayuntamiento de Aldea del Rey, que son quienes han gestionado su concesión. La subvención ha sido concedida por el Gobierno de Castilla-La Mancha procedente del Fondo de Acción Especial de Presidencia

## ■ VILLAMAYOR DE CLV. DONADA POR EL FAEP

### El Gobierno destina 3.000 euros a equipar el 'Club del pensionista'

LA TRIBUNA  
Villamayor de Calatrava

El delegado de la Junta de Comunidades en la provincia de Ciudad Real, Santiago Moreno, ha hecho entrega esta mañana de 3.000 euros, 500.000 pesetas, al club de jubilados y pensionistas de Villamayor.

Esta cantidad se destinará al equipamiento del local, principalmente a la instalación de dos equipos de calefacción y aire acondicionado, con el fin de que los 83 socios del club, todos ellos jubilados y empadronados en esta localidad, puedan continuar realizando las actividades que han programado, entre las que se encuentran un taller de mimbres, un curso de bordado y pintura en tela, bailes o concursos de petanca y bolos.

La subvención concedida por el Gobierno de CLM procede del Fondo de Acción Especial de Presidencia, que atiende aquellas peticiones

de entidades y asociaciones que, por sus peculiaridades, no pueden acogerse a las órdenes que convocan anualmente las diferentes consejerías del Ejecutivo.

Tras la entrega de esta ayuda y acompañado del alcalde del municipio, Manuel Muñoz, y de algunos de los concejales de la corporación municipal, Santiago Moreno ha mostrado interés por el estado en el que se encuentran algunas de las infraestructuras en las que interviene la Junta. Así, ha visitado el recientemente inaugurado consultorio médico, los trabajos de ajardinamiento del paseo de San Quintín, que se están ejecutando con una subvención de 12.000 euros de la partida del FAE correspondiente a las corporaciones locales, y la zona en la que se van a construir diez viviendas de protección oficial cuyo proyecto se encuentra en fase de redacción.

**UCLM**  
UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA

**VICERRECTORADO DE PROFESORADO**

**CONVOCATORIA DE PROFESORADO PARA PROFESORES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA, EN BASE AL CONVENIO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA Y LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN DE LA JCCM**

**El Vicerrectorado de Profesorado de la Universidad de Castilla-La Mancha hace pública la siguiente convocatoria de profesorado:**

\*Resolución de 7 de noviembre de 2002 por la que se convocan diversas plazas de contratado laboral docente e investigador para profesorado de enseñanza secundaria. Presentación de instancias hasta el **18 de noviembre de 2002.**

Las bases de las convocatorias están expuestas en los tablones de anuncios de todos los Vicerrectorados y Centros de esta Universidad y en la página web (<http://www.uclm.es>).

La instancia-curriculum, podrá obtenerse en el Rectorado de la Universidad de Castilla-La Mancha (C/Altagracia, 50 Ciudad Real) y Vicerrectorados de los Campus de Albacete, Cuenca y Toledo, en la dirección de Internet anteriormente citada y podrán presentarla por cualquiera de los procedimientos indicados en el artículo 38 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

**Cualquier información adicional puede solicitarla a través del número de teléfono: 902 204 100**

**MALAGÓN**

Los trabajadores del Consistorio asistieron a unas charlas de prevención

**LA TRIBUNA**

Los trabajadores del Ayuntamiento de Malagón asistieron a unas charlas sobre Prevención de Riesgos Laborales, impartidas por Asepeyo, el servicio de Prevención contratado por el Ayuntamiento.

En estas charlas, los trabajadores han recibido información de carácter general sobre la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, su aplicación y sus derechos y obligaciones como trabajadores, entre otras cosas. Los objetivos de estas charlas es que se conozca la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, que la prevención se integre en las empresas y que se eviten, en la medida de lo posible, los accidentes y enfermedades profesionales.

Paralelamente, otro grupo de trabajadores del Ayuntamiento está siguiendo un Curso de Prevención de Riesgos Laborales, el nivel básico, dirigido, principalmente, a los encargados y trabajadores de parques y jardines. Su objetivo es formarlos y concienciarlos sobre la Ley de Prevención de Riesgos Laborales.

El curso, según regula la propia ley tiene una duración de 30 horas de duración, está dividido en cinco jornadas. Los temas a tratar en la primera de ellas son gestión, prevención y conceptos básicos de prevención y extinción de incendios. En la segunda, lugares de trabajo y riesgos eléctricos; manipulación de cargas; y trabajos con pantallas de visualización de datos. La tercera jornada se dedicará exclusivamente a los primeros auxilios. En la cuarta, los temas a tratar son el riesgo químico; los equipos de protección individual y los equipos de trabajo. Y, por último, en la quinta jornada, se realizará una evaluación de los riesgos y su planificación.

**ARGAMASILLA DE ALBA PARA PERSONAS NACIDAS O RESIDENTES EN LA LOCALIDAD**

# Abierto el plazo para el concurso de monólogos

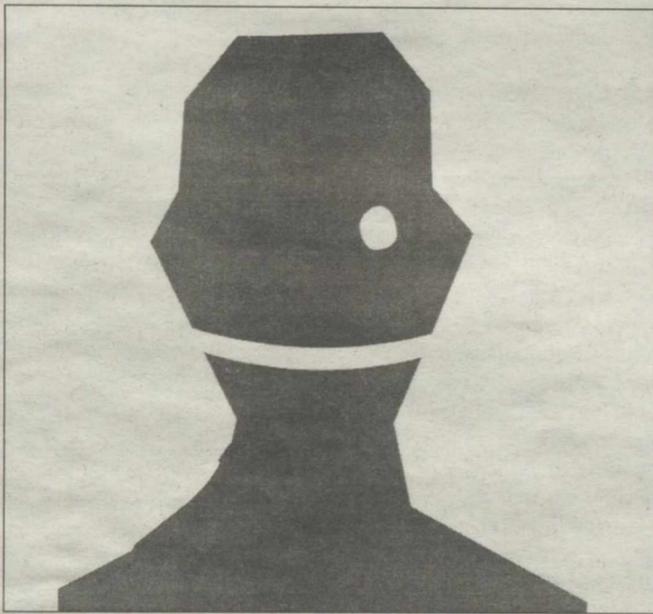
Está patrocinado por el área de Cultura y por diferentes empresarios

**LA TRIBUNA**  
Argamasilla de Alba

La Peña "Los Hurones", que se caracteriza por su amplia participación en la vida social y cultural de Argamasilla de Alba, ha conseguido dar una vuelta de tuerca más a su capacidad imaginativa convocando el I Certamen Local de Monólogos "Los Hurones".

Este certamen que está patrocinado por el área de Cultura de Argamasilla de Alba y por diferentes empresarios de la localidad, invita a la participación de cualquier persona mayor de 17 años nacido o residente en Argamasilla de Alba, a excepción de los miembros de la Peña y el jurado, permitiendo la presentación de un único texto en castellano inédito y original, con una duración mínima de siete minutos y máxima de nueve.

El certamen está dotado con un primer premio de 120 Euros y placa, un segundo premio de 90 Euros y placa y un tercero de 60 Euros y placa, obsequiando además a todos los participantes con un diploma. La temática es libre, aunque los miembros de la Peña "Los Hurones" han creído



El certamen está patrocinado por el área de cultura

conveniente evitar la participación con temas racistas, xenófobos, insultantes o despreciativos hacia las personas, ya que lo importante es crear y mantener un ambiente divertido pero en el que

prime el respeto hacia los demás.

La recepción de las obras se realizará en el Centro Cultural "Casa de Medrano", debiendo presentarse éstas mecanografiadas a doble espacio.

**MALAGÓN HAN ESTADO ORGANIZADAS POR LA BIBLIOTECA MUNICIPAL**

# Las jornadas de animación a la lectura finalizan con 'Ciencia Divertida'

**LA TRIBUNA**  
Malagón

Los alumnos de sexto curso del Colegio Público "Cañada Real", se han divertido a la vez que conocían más de cerca el mundo de la ciencia, con el Taller de "Ciencia Divertida", actividad que pone el punto y final a las Jornadas de Animación a la Lectura organizadas por la Biblioteca Muni-

cipal. El objetivo de "Ciencia Divertida" es despertar el interés y la curiosidad de los niños y adolescentes por la lectura de libros de divulgación científica. El formato de esta actividad, que además de divertida permite que los niños participen en los experimentos, es eminentemente práctico, por lo que los chavales han podido comprobar diversas reacciones

químicas, realizar algunos trucos y saber su explicación científica, llamativos experimentos y conocer qué es la materia, entre otros temas.

En definitiva, a través de actividades lúdico-educativas y sobre todo participativas, se consigue el acercamiento de los más jóvenes al fascinante mundo de la ciencia.



Plan de mejoras

**HERENCIA**

# Urbanismo está acometiendo una serie de mejoras en las calles

**LA TRIBUNA**  
Herencia

La Concejalía de Urbanismo del Ayuntamiento de Herencia, que preside Juan Ramón Tajuelo, acomete en estos momentos una serie de mejoras que afectan a diferentes calles de la localidad, lo que supone que en el espacio de los próximos meses habrán desaparecido del entorno algunas barreras arquitectónicas, todavía sin subsanar.

Así, gracias al Fondo de Acción Especial procedente de la Consejería de Administraciones Públicas de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha, se han remodelado y bacheado distintos puntos del Polígono Industrial, de la calle Huertos, una de las vías más transitadas del municipio por encontrarse en sus inmediaciones varias empresas emblemáticas, y en la calle Tercia, situada en el Barrio del Cristo. Del mismo modo se han eliminado barreras arquitectónicas en diferentes aceras, en la Piscina Municipal y en el camino de acceso al invernadero que actualmente gestiona la Asociación de Disminuidos Físicos, Psíquicos y Sensoriales (Hefise) y que precisaba de un nuevo asfaltado para que las sillas de ruedas transcurriesen con total normalidad. Otra de las actuaciones que se realizan a través de esta Concejalía es la pavimentación y alcantarillado de la calle Salobral mientras se está a la espera de acometer la definitiva remodelación de la Plaza de Castilla La Mancha, ubicada cerca de la Ermita de San José.

**EXPO BioFUTURO**  
- Ciudad Real 2002 -

**Salón del Medio Ambiente y Calidad de Vida**

**INVITACION**

PABELLON DE EXPOSICIONES Y CONGRESOS DE CIUDAD REAL  
DEL 6 AL 10 DE NOVIEMBRE  
Horario: 11 h. a 20 h.

INVITACION POR GENTILEZA DE:

**La Tribuna**  
de Ciudad Real

PRESENTANDO ESTA INVITACION EN LA PUERTA DE ACCESO, PODRA ENTRAR DIRECTA Y GRATUITAMENTE A LA FERIA

e-mail: euroeventos@wanadoo.es  
Tlf.: 91 693 95 26



PROHIBIDA SU VENTA



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE CIUDAD REAL

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

EDITORIAL

# La indecisión del BCE

La mayoría de analistas y el propio mercado de valores se han visto sorprendidos por la bajada de medio punto en los tipos de interés por parte de la FED de los EEUU. El cálculo más extendido preveía un recorte de un cuarto de punto para no agotar de un plumazo todo el margen de maniobra para el futuro. Tampoco suponía nadie que el Banco Central Europeo iba, en plena desaceleración económica, a independizarse tan claramente de la postura norteamericana aplazando algunas semanas o meses la inevitable bajada de tipos en la eurozona. La decisión del presidente de la Reserva Federal Alan Greenspan es llamativa e innovadora, pero deja en evidencia una excesiva dependencia de las necesidades de la administración Bush y un temor indisimulado acerca de la verdadera situación de la economía de los EEUU. La decisión del BCE dificulta las aspiraciones de recuperación de la confianza de los agentes económicos y frena las posibilidades de reactivación económica de las principales economías europeas (Alemania y Francia), pero ayuda considerablemente a la economía española que no necesita estímulos adicionales a la inflación. El presidente Duisenberg que impuso su criterio en el BCE de no seguir la tendencia americana mantiene que el crecimiento económico europeo no está poniendo en peligro. Pero puede que se equivoque de forma dramática. No será el primer caso de altos directivos bien aconsejados que han actuado sobre previsiones erradas. El FMI, la OCDE y la misma Comisión Europea acaban de confirmar las revisiones a la baja sobre el futuro económico europeo que venían haciendo casi todos los servicios de estudios y analistas privados. Hasta ahora el BCE ha sido insensible a las sugerencias de los políticos, los industriales que producen para el mercado interior y los mercados de valores. Puede ser que el BCE no acierte a interpretar determinados indicadores o haya optado por la máxima rigidez monetarista, pero peor sería que al final tan sólo se tratase de que careciese de estrategia alguna y en el fondo de su decisión estuviera el deseo de afirmar la independencia de la autoridad monetaria frente a las presiones de políticos y mercados. El BCE quiere que los Gobiernos cumplan el Pacto de Estabilidad y se embarquen en las reformas necesarias para impulsar el potencial de crecimiento. Por eso mantiene que sus decisiones no están motivadas por los problemas de la coyuntura sino buscando la estabilidad de precios. El problema es que, por querer defender tanto su reputación, el BCE puede equivocarse en la gestión del tiempo, generar inseguridad entre los inversores y acelerar y profundizar la actual desaceleración económica.

## LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL

Único diario provincial editado en Castilla-La Mancha con control de OJD

Año XIII Depósito Legal: CR-1164-1990  
EMPRESA EDITORA: Promotora de Medios de Castilla-La Mancha, S.A.  
EDITOR: Antonio Méndez Pozo

**DIRECTORA:** Concepción Sánchez Hernández. **REDACTORES JEFE CIUDAD REAL:** Gustavo Prieto Alía y Fernando Franco. **REDACTORA JEFE PUERTOLLANO:** Paqui Casado Albertos. **REDACCIÓN CIUDAD REAL:** Pilar Muñoz González, Diego Farto San José, Oliva Carretero Ruiz, Teresa González Maroto, Rocio Cervantes García de la Cruz, Javier Campos Rodríguez, Patricia Rodríguez Ciria, María Menéndez García, Luis Revilla Sánchez, Sylvia González Sánchez, José de Abajo y Mario Díaz. **COORDINADOR EDITORIAL:** Manuel López Camarero. **AUXILIARES DE REDACCIÓN:** María Sierra de la Osa y M<sup>a</sup> Jesús Cañizares Rodríguez. **REDACCIÓN PUERTOLLANO:** Paco Acero Ruiz e Israel Díaz. **REDACCIÓN VADEPEÑAS:** Consoli Vivar. **FOTOGRAFÍA:** Remigio Rueda Villaverde, Tomás Fernández de Moya Montero. **AGENCIAS INFORMATIVAS:** Efe, Colpisa. **DIRECTORA GERENTE:** Carmina Camacho Ayuso. **DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN:** María Carmen Gracia Macías,

Encarnación Rubio Ormeño, Asunción Arias Tejada, Prado Vacas Ocaña y Sonia Cerrillo. **REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN, SUSCRIPCIÓN Y PUBLICIDAD:** C/ Juan II, número 7.1ª planta. Teléfonos: 926 21 53 01 -02 03 04. Fax: 926 21 53 06 (Redacción) Fax: 926 21 51 45 (Administración y Publicidad). **REDACCIÓN DE PUERTOLLANO:** Avda. Primero de Mayo, 1. Edificio Calderón, Entreplanta. Teléfono: 926 41 29 05. Fax: 926 41 32 41. **REDACCIÓN VADEPEÑAS:** C/ Caldereros, 3, 1ª Escalera izda. Teléfonos: 926 31 11 04 / 31 26 33. Fax: 926 31 26 33. **JEFE DE PUBLICIDAD:** Vicente Culebra Alcaide. **PUBLICIDAD PROVINCIAL:** Carlos Pinilla Peco. **DEPARTAMENTO DE PROMOCIONES:** Javier Mohino Chocano. **DEPARTAMENTO DE DISEÑO:** David Rebatto Santos. **PUBLICIDAD NACIONAL:** CMOXI, José Abascal, 56, Madrid. Teléfono: 91 4564717. **DIRECTOR GENERAL:** José Luis Hazas. **DIRECTOR ÁREA DE PRENSA:** Carlos Lázaro. **IMPRIME:** Lozano Artes Gráficas S.L., Polígono Larache @. **E-MAIL:** Ciudad Real: redaccion@diariola-tribuna.com Puertollano: tribunap@diariola-tribuna.com Valdepeñas: tribunav@diariola-tribuna.com



LA REFORMA EN CASTILLA-LA MANCHA ENRIQUE BELDA\*

# De Pedro Jota y Gila

El director del diario el mundo, Pedro J. Ramírez, hablaba hace unos días sobre la política de Castilla-La Mancha, y decía que si fuera de aquí, votaría por Bono. Esta opinión es muy respetable y se encuadra dentro de lo que habitualmente observamos en el año anterior a las elecciones autonómicas, período que nos acompaña de un goteo de adhesiones de amigos y conocidos, hacia el actual Gobierno Regional.

Es una tradición en las personalidades políticas, económicas o culturales que no tienen adscripción de izquierdas (conjunto indefinido en el que cabe desde un ácrata a un conservador, pasando por liberales, democristianos, "apolíticos de derechas", etc., etc.), la búsqueda permanente de una cierta ecuanimidad en sus juicios, lo que intentan conseguir alabando una parte de la ideología contraria, que ellos consideran como excepción. Así suele ser frecuente que quienes despotrican contra el PSOE a la menor ocasión, ponderen las virtudes (...) de nuestro querido presidente Bono

Así, suele ser frecuente que quienes despotrican contra el PSOE a la menor ocasión, ponderen las virtudes (...) de nuestro querido presidente Bono

oportunidad, ponderen las virtudes del alcalde de A Coruña, y muy en especial, a nuestro querido Presidente Bono. Uno se queda a cuadros cuando, gracias a los avances de la informática, sondea diarios como

La Razón, y constata que no aparece ninguna información negativa sobre la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. O son perfectos (veinte años de perfección) o algo pasa.

Esto contrasta con lo que sucede tras el seguimiento de medios de comunicación con una consolidada línea de izquierda o centroizquierda. Como yo también pertenezco a ese colectivo variopinto que he descrito, leo diariamente El País (más que por complejo, porque me he acostumbrado al formato).

No desayuna mañana alguna con loas hacia líderes políticos del PP. Puede que los editorialistas tengan claro dónde están o que, simplemente, no necesiten tranquilizar su conciencia para justificar una neutralidad. No sé cuál es el motivo por el que fuera del PSOE, tengamos precisamente que ir ejercitando tanto la mano izquierda. Ojalá que sea porque somos mucho más libres de criterio. Si es así, francamente, felicito a los directores de los medios de comunicación que en conjunto han mostrado hasta hoy una línea

de apoyo al Gobierno Aznar. Eso es democracia, a fin de cuentas: la libertad de criterio.

Como miembro del PP en esta región me he sentido más como en el chiste de Gila, en el que tres grandullones vapuleaban a un chiquitín y Gila, tras pensarse si se metía o no en la pelea, se metió, y entre los cuatro atizaron al pequeño

proyecto de periódico regional en Castilla-La Mancha. Seguro que lo hubiera conseguido, pero al tiempo comprendería cómo la imagen de Bono en Madrid puede permanecer tan impoluta.

Como miembro del PP en esta región me he sentido más como en el chiste de Gila, en el que tres grandullones vapuleaban a un chiquitín, y Gila, tras pensarse si se metía o no en la pelea, se metió, y entre los cuatro le atizaron al pequeño.

\*Diputado por Ciudad Real

## EN CLAVE DE HUMOR RAMÓN





FIRMA INVITADA JESÚS CAMACHO SEGURA\*

## Propaganda subversiva

He acompañado hoy, junto a otros compañeros de CC.OO., a los responsables provinciales y sindicalistas de UGT en el juicio de faltas por pintadas y pegadas de carteles días antes de la Huelga General del 20-J. He asistido a la vergonzosa ausencia del alcalde de Ciudad Real, del Ayuntamiento, que no ha comparecido como denunciante, dejando a tres policías municipales que aparezcan cómo los que han llevado el caso a los tribunales y sentado en el banquillo a ocho compañeros de la UGT, y al responsable del servicio de limpieza cómo el testigo de los hechos.

El caso no es para bromear, es para sentir pena por los ciudadanos que tienen que soportar a un responsable político que hace de su representación una especie de escuela del esperpento. Hubiera tenido gracia el asunto si hubiera sido el querido Gila el que hubiera escenificado lo ocurrido, dándole las magníficas y sabias pinceladas de sarcasmo e ironía.

Pero claro, estamos hablando de un dirigente del PP, el alcalde de Ciudad Real y senador, que antes del 20-J centró sus decisiones municipales en actuaciones antihuelga, haciendo todo lo posible para que no se conociera que había un serio conflicto social con el Gobierno de su partido, y que los Sindicatos teníamos el perfecto derecho, pegado al derecho fundamental de huelga, de difundir la convocatoria y extender las causas y los mensajes que apoyaban el paro general, utilizando los medios habituales en estos casos excepcionales.

A mi juicio, se ha evidenciado, más allá de la cosa juzgada en el juicio celebrado, que la publicidad de la huelga general es legítima

Fue tan burda su actuación, y la de su equipo de gobierno, cómo la que hoy han tenido. Una actuación para reprobarnos política y socialmente, máxime cuándo lo que fueron incapaces de admitir entonces es que la propaganda, la pegada de carteles, en los conflictos sociales y laborales, es un derecho de la ciudadanía, un derecho ganado a pulso por los demócratas para que se visualice la opinión del más débil y pueda convocar al conjunto de ciudadanos y trabajadores en una acción de masas. No nos extraña que algunos sigan sabiendo poco de democracia, de libertades, de derechos fundamentales, porque lucharon poco por ellas,

les suena más lo de Leyes Fundamentales del régimen.

Los sindicalistas de CC.OO. y UGT nos hicimos acreedores en los días previos a la Huelga General de una singular vigilancia de la policía municipal y una dedicación exclusiva de los servicios de limpieza, que recibieron instrucciones de trabajo para no hubiera cartel informativo de la huelga general, ni información asimilada. Eso sí, no importaba si se había tapado una pintada xenófoba, racista, o nazi, esta quedaba al descubierto porque lo principal era que no se viera la palabra Huelga convocada por los dos sindicatos.

El alcalde, su equipo de gobierno, actuó como verdadero piquete antihuelga, y desatendió la

petición sindical de que se habilitaran espacios de propaganda, similares a los de las campañas electorales. Una propuesta razonada desde el sentido común para que, independientemente de la existencia de ordenanza de limpieza, se trasladara de forma más ordenada y razonable la información a los ciudadanos.

Desgraciadamente optaron por jugar otro papel, y consideraron que la persecución sindical era lo que debía ocupar su atención porque lo que estábamos trasladando era propaganda subversiva -la vuelta a la vieja denuncia del régimen contra los que reclamaban, protestaban y exigían- para montar una huelga general al PP por el "decretazo" que recortaba derechos y garantías de los trabajadores.

El fiscal ha pedido la absolución de los demandados. A mi juicio, se ha evidenciado, más allá de la cosa juzgada en el juicio celebrado, que la publicidad de la huelga general es legítima, y que no se le pueden poner puertas a la extensión de un conflicto social que provoca, en circunstancias extraordinarias la necesidad de acudir a espacios abiertos para dar a conocer los objetivos y argumentos de los convocantes.

Hoy hemos ganado todos. Enhorabuena a los sindicalistas de UGT. Ánimo para los policías municipales y al jefe de servicio de limpieza, huérfanos en su obediencia debida, que se han vistos obligados a denunciar a otros trabajadores y comparecer en la sala, porque de ellos será el reino de Ciudad Real, capital.

\* Secretario General U.P. de CC.OO.

EN POCAS  
LÍNEAS

PEDRO PERAL

## En defensa de las raíces europeas

No sabemos qué valores políticos y qué virtudes diplomáticas vio el presidente del Gobierno en Ana de Palacio para nombrarla ministra de Asuntos Exteriores. Parece que es una experta abogada en asuntos de Derecho Civil. Su hermana Loyola es una tenaz y eficaz trabajadora de la política, con notorio peso en el PP. Sin embargo, ninguna de las dos circunstancias hacen el milagro de que doña Ana dé la talla para desempeñar su alta misión representativa.

Desde su nombramiento quedó evidenciado que no era la persona más adecuada; últimamente, en su línea de desaciertos, ha metido repetidamente la pata. Tras la visita de Jatami, presidente de la República iraní, humillante para el protocolo español, la ministra declaró que estaba dispuesta a ponerse el velo en un posible viaje a Irán; ofrecimiento, a mi juicio, tan irresponsable como gratuito.

Después, tras las elecciones turcas del pasado domingo, la ministra ha vuelto a perder otra oportunidad de quedarse prudentemente calladita, que está mejor. Ante el triunfo de los partidos islamitas, declaró que "Europa no es club cristiano". Con esas palabras abría las puertas de la UE a un régimen que pretende imponer su ley santa, en la onda de un movimiento global de pretendida islamización mundial.

Turquía está, hoy por hoy, muy lejana de la UE: registra una inflación del 54%; el déficit público es del 13%; el paro alcanza cerca del 15% y la deuda externa supera los 115.000 millones de dólares. Esta situación, junto con su déficit democrático, siembra de obstáculos su integración en la UE. Pero tender los necesarios puentes para tal incorporación no exige renunciar, como ha hecho Ana de Palacio, a nuestras raíces culturales.

Actualmente Europa es, además de mercado de intereses y unidad política, una civilización síntesis de la cultura griega -la razón-, el Derecho Romano -el orden jurídico- y la dignidad de la persona -el Cristianismo-. Madre del pensamiento, con una cultura coherente, personalista y antropocéntrica, aunque erosionada por un mal entendido cientificismo, el viejo continente sigue siendo la personificación de la idea suprema de libertad, orden y autoridad.

Posiblemente la ministra ha olvidado las raíces de Europa para congraciarse con los nuevos mandatarios turcos, salidos de los recientes comicios legislativos. Pero no ha tenido en cuenta que las elecciones democráticas -como en el caso de Alemania en los años treinta- no garantizan buenos gobiernos, aunque facilite echar del poder a los gobiernos malos.

## CARTAS AL DIRECTOR

### SOBRE EL DEBATE DEL ESTADO DE LA NACIÓN

Antonio Valverde González

El día 19 de julio del presente año, aparecen en este diario unas declaraciones hechas por el portavoz del gobierno socialista de Castilla La Mancha, en las que según él, en dicho debate el vencedor fue Rodríguez Zapatero; pues bien, en mi modesta opinión creo que la única victoria que consiguió este señor fue: degradar su imagen particular, y al partido socialista en general por su carácter despreciativo hacia el señor Aznar como presidente de la Nación y su actitud prepotente y chulesca que adoptó en cada una de las intervenciones, queriendo erigirse en el Cid Campeador del siglo XXI, y para darle más valor, sin la Tizona y sin su caballo Babieca, tratando de convencer a todo el mundo con sus argumentos y promesas que ni el mismo se cree, debido a la gran obsolescencia en que esta cayendo el partido socialista en el que ya nadie confía debido a la pésima gestión que ejercieron durante los 14 años que estuvie-

ron gobernado España.

El llegar a la Moncloa como usted pretende señor Zapatero no le va a ser tan fácil como él haber conseguido la Secretaría general de su partido, pues esta se la regala a su oponente el señor Bono que inteligentemente analizó la situación, a sabiendas de antemano que el recuperar la credibilidad perdida no es tarea fácil debido a que.

Aunque los españoles hayamos perdonado las falsas promesas del entonces presidente señor González y la corrupción de que encima hacían gala sus ministros y directores generales regalando joyas a diestro y siniestro a todas las damas de entonces, (algunos de ellos aun en la cárcel, otros se han librado porque la justicia sigue no siendo igual para todos como manda la Constitución), no olvidemos que de haber seguido gobernando el partido socialista obrero español como ustedes se definen estaríamos ahora contemplando, la mayor de las miserias jamás conocidas en España. Él haberle elegido sin rival aparente como dice un tal M. Suárez desde Madrid como candidato a presidente de go-

bierno, ha sido una maniobra perfecta, ideada por la ejecutiva de su partido, pues al no tener cosa mejor, han pensado que una cara nueva con dotes de charlatán y agitador es lo más idóneo para hacer de mediano, a ver si como dice la fábula (sonó la flauta).

Si fracasa, ellos conservarán su imagen y usted pasara al baúl de los recuerdos como le pasó al señor Almunia cuando fue estrepitosamente derrotado por el señor Aznar en las últimas elecciones, el único presidente que hemos tenido en España tras veinte de democracia, que ha sido capaz con todo su equipo, de estabilizar la economía española, amen de muchas cosas buenas para todos que no cito aquí por ser conocidas por todo el mundo menos por usted, y la gente de su partido, pues según usted estamos en bancarota en todos los aspectos.

No deja nada por criticar haciendo gala de su palabrería y su dotes de empollón. Lo que usted pretende con sus argumentos y falsas promesas al igual que todos los componentes de su equipo, no es gobernar

España y salvarla de la bancarrota en la que dice estamos inmersos. No, ustedes lo que pretenden es conseguir su estabilidad económica de por vida como lo hicieron sus antecesores en los 14 años que nos estuvieron engañando, ya que con un buen sueldo mas lo que puedan afanar, sus sueños se habrán cumplido. Si consigue algo positivo en su descabellado intento, cosa que esta por ver, estoy seguro que sus compañeros de equipo le ensalzaran hasta lo infinito, y a lo mejor hasta le colocan una estatua al lado de los leones del Congreso y gritarán todos al unísono como lo hacía la mayoría de la gente allá por el año de gracia de 1.812 para alabar a la Constitución de Cádiz -¡Viva la Pepa!- en este caso, dirían ¡Viva Pepe!

Hasta el momento, lo único que es de agradecer al partido socialista con su secretario general al frente, es el apoyo prestando al señor Aznar y su equipo de gobierno en la lucha contra el terrorismo, aunque yo lo considero una obligación, como la de todo español que se precie, lucha por la paz y la seguridad de España.

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

> **Tenemos planes**  
sobre los que es más fácil estar de acuerdo



### Planes de Pensiones

¿Sol o nieve? ¿Mar o montaña? ¿Día o noche?

Sin duda, ponerse de acuerdo sobre nuestros Planes es mucho más fácil. Porque Caja Rural tiene una gama de Planes de Pensiones que te ofrecen una gran rentabilidad y un ahorro fiscal de hasta el 48%. Además, disfrutarás de total movilidad que te permite cambiarte de un Plan a otro sin ningún coste.

Seas como seas, en Caja Rural te ofrecemos un Plan.

**RG Dinero • RG Uno Renta Fija • RG Dos Mixto 40 • RG Tres Mixto 75 • RG Cuatro Renta Variable**

\*Por aportaciones o traspasos superiores a 1.500€  
Infórmate en las oficinas de Caja Rural sobre las bases de la promoción.

Hasta el **31 de diciembre**  
llévate un magnífico **regalo\***



> **Tu futuro** está en nuestros Planes

**CAJA RURAL**

## El PE aprueba la revisión de la PAC con matices que la hacen más flexible

COAG inicia una campaña contra la reforma que culminará con grandes movilizaciones

PÁGS. 4 Y 5

## EL MAPA aboga por que el queso español conquiste los mercados del mundo

Manuel Lamela presenta un estudio sobre hábitos, actitudes e imagen del producto lácteo entre los consumidores de España

El subsecretario del Ministerio de Agricultura (MAPA), Manuel Lamela, instó ayer a los productores españoles de queso a conquistar los mercados exteriores y, en este sentido, indicó la necesidad de desarrollar una políti-

ca agresiva de exportación de este alimento.

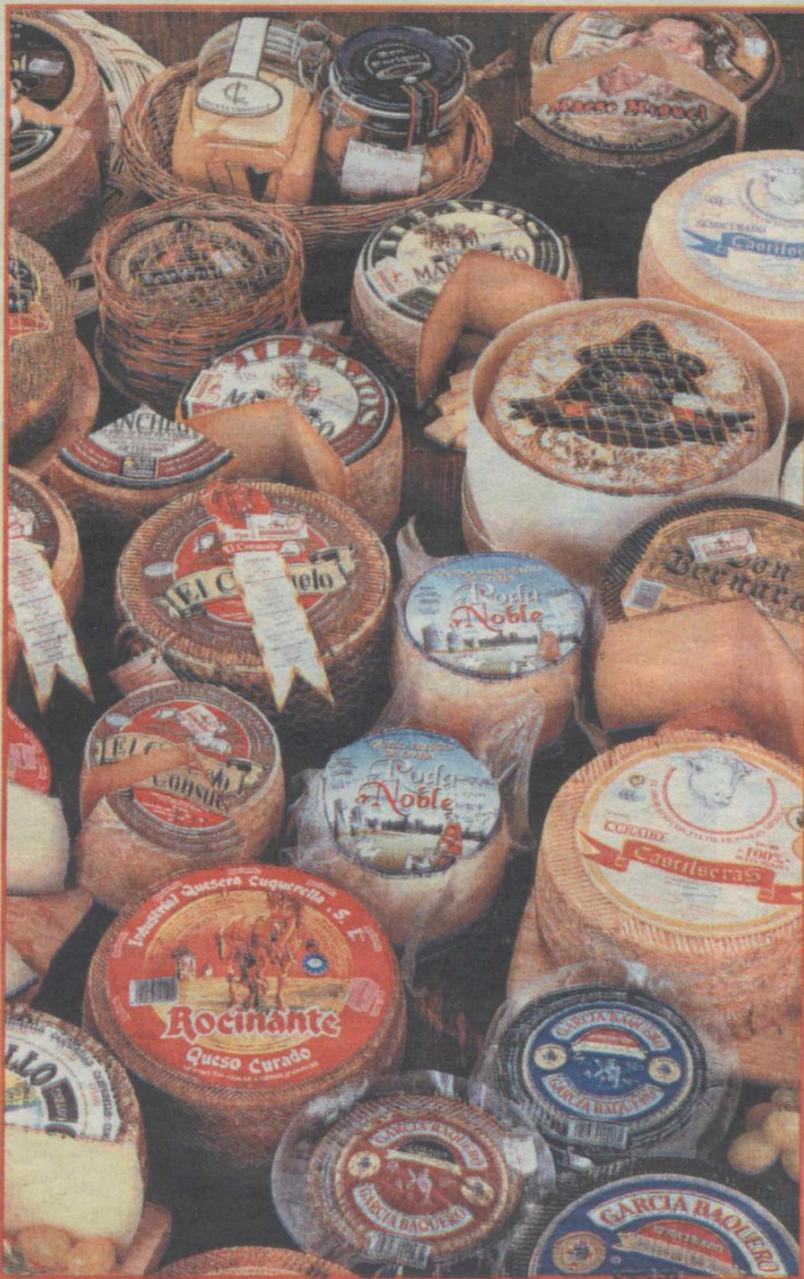
Durante la presentación del 'Estudio sobre hábitos, actitudes e imagen del queso en el mercado español', Lamela destacó que este informe refleja que los quesos

españoles tienen también un gran potencial de crecimiento en el mercado nacional.

Para lograr ambos objetivos, el MAPA continuará con las campañas de formación en la distribución para asesorar a los consu-

midores, intensificará la presencia de los quesos españoles en las ferias internacionales y seguirá su promoción a través del concurso de mejores quesos de España, que en 2001 celebró su primera edición.

PÁG. 3



El queso, componente esencial en la dieta de los consumidores nacionales

### ADEMÁS

#### 3/CIUDAD REAL

La campaña de recolección de níscales en la provincia marcha bien pese a la ausencia de lluvias otoñales

#### 6/AGRICULTURA

La producción de aceite de oliva en la presente campaña 2002/2003 rondará las 850.000 toneladas

#### 7/POLÍTICA AGRARIA

Asaja considera escaso el presupuesto de la Consejería de Agricultura de C-LM en lo que se refiere a recursos propios

#### 8/ALIMENTACIÓN

Los expertos creen que los transgénicos no serán "la receta mágica" pero que garantizarán la seguridad alimentaria

#### 9/TRIBUNALES

El Tribunal de Justicia de la UE condena a España por su demora en la aplicación de la normativa sobre biocidas

#### 10-11/LONJAS

En este suplemento se puede consultar toda la información de las distintas lonjas que operan en el país

TRIBUNA ABIERTA CAIUS APICIUS

## Reflexiones con burbujas

Se ha dicho siempre del champaña que es el único vino que puede beberse a cualquier hora y prácticamente con cualquier cosa; la verdad es que, si no es exactamente así, sí que se trata del vino más polivalente, además del más conocido, de cuantos se elaboran en el mundo.

Hay que tener claro que no cualquier champaña —y lo mismo ocurre con el cava— vale para cualquier compañía sólida. Lo que ocurre es que hay diversos tipos de champaña, y de lo que se trata es de encontrar el más adecuado para cada ocasión.

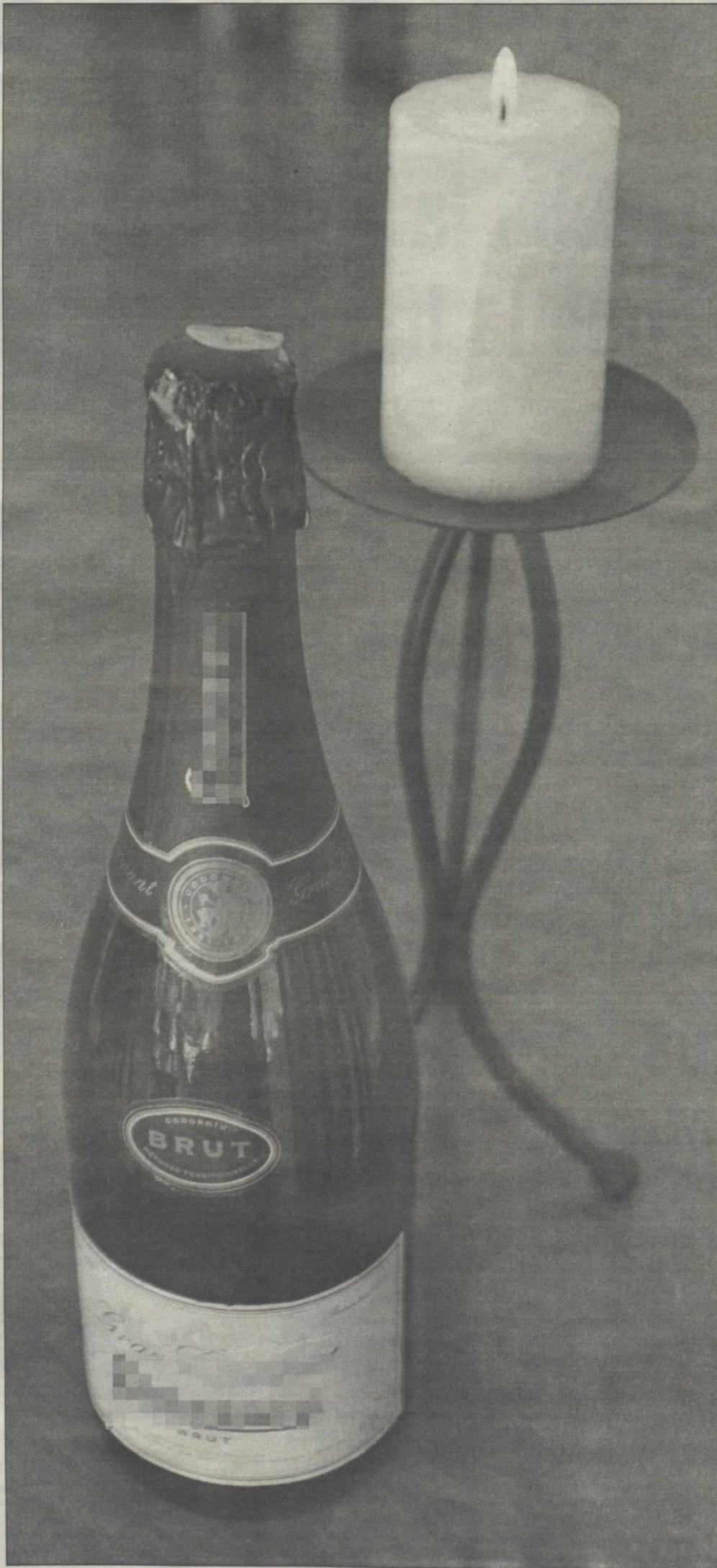
Antes de nada, recordaremos las diferencias que hay entre el cava y el champaña. Fundamentalmente, se trata de las uvas con las que se elaboran uno y otro vino. En el caso del cava, son tres variedades blancas: Xarello, Macabeo y Parellada. En el del champaña, una blanca, la Chardonnay, y dos tintas, la Pinot Noir y la Pinot Meunier.

En todos los casos, la fermentación se hace 'en blanc', es decir, sin que el mosto tenga contacto con las pieles de las uvas; es ahí, en los hollejos, donde están justamente los pigmentos que dan color al vino tinto, ya que, con la excepción de la Garnacha tintorera, la pulpa de las uvas tintas es... blanca. Si se deja esa piel, en el caso del champaña, unas horas en contacto con el mosto, obtenemos un champaña 'rosé'.

Ahora están bastante de moda los llamados 'blanc de blancs', que son champañas elaboradas exclusivamente con la variedad Chardonnay y, claro, fermentados 'en blanc'. La Chardonnay es, probablemente, la mejor variedad blanca del mundo, con permiso de la Albariño. Con ella se elaboran los grandísimos blancos de la Borgoña y, claro, el champaña.

Se cuenta que esta uva fue importada nada menos que de Chipre por Thibaud IV 'le chansonnier', Conde de Champagne. Parece que osó poner sus ojos amorosos en la reina de Francia, entonces doña Blanca de Castilla, atrevimiento que purgó yendo a la Cruzada en la que participó el hijo de su amada, que fue Luis IX, más conocido como San Luis. Thibaud (Teobaldo) consiguió salvar su garganta de los alfanjes sarracenos y volvió a casa; en una escala en Chipre conoció la Chardonnay, y se la llevó a su tierra. No parece que esto sea muy fiel a la realidad, pero bonito sí que es; como dicen los italianos, 'si non é vero, é ben trovato'.

Bueno, estábamos con el 'blanc de blancs'. Es un champaña muy elegante, pero, a mi juicio, le falta la complejidad que le dan a estos vinos las variedades tintas, sobre todo la Pinot Noir, que es la 'madre' de los excelentísimos tintos borgoñones, desde los Chambertin



Tomás Fernández

o Clos Veugeot hasta el mítico Romanée Conti. El 'blanc de blancs' tiene su sitio ideal, pienso yo, en el aperitivo. Es un magnífico compañero para el caviar, o para unas ostras 'al natural'.

La mayor parte de las casas que elaboran 'blanc de blancs' lo hacen, claro, 'brut' y 'millesimé'. Explicaremos ambos términos. Lo de 'brut', o 'brut nature', indica que el vino contiene mínima o nula cantidad de azúcar residual; este azúcar se adiciona al champaña, y al cava, tras el degüello de la botella. Como sin duda saben ustedes, estos vinos pasan por dos fermentaciones: la primera, como los demás vinos, cambia la glucosa por alcohol etílico, y se hace normalmente en depósitos, hoy de acero. La segunda, exclusiva de estos vinos espumosos, se realiza en la propia botella; es la responsable de la formación del carbónico, de las burbujas.

Las botellas, cerradas con una chapa similar a las de los refrescos, se colocan en los clásicos pupitres, en posición horizontal. Allí, día a día, un experto les da un cuarto de giro y va inclinando más su boca, de modo que al final del proceso están prácticamente verticales, boca abajo. Y es junto a la chapa, en el cuello, donde se depositan los residuos sólidos de la fermentación.

Entonces se congela esa parte de la botella, se saca la chapa y la presión hace que ese sedimento salga expulsado... con algo de vino. Se repone ese vino con el llamado 'licor de expedición', y ahí está el azúcar; se cierra la botella con el tapón de corcho, que antes de ser embudido en el cuello de la botella es cilíndrico, del mismo grueso en toda su longitud... y a esperar el momento de sacarla al mercado.

Bien, pues en un 'brut' la máxima cantidad de azúcar permitida es de tres a cinco gramos por litro; un 'semiseco' tiene, para que se hagan una idea, unos treinta. Por cierto: el 'semiseco' es el único champaña o cava que puede tomarse con el postre, nunca, pese a la costumbre generalizada, un 'brut'.

Queda 'millesimé'. Es el champaña elaborado exclusivamente con uvas de una misma añada, lo que los franceses llaman 'millesime', ahora sin acento en la 'e', que debe haber sido excelente; lo normal es que cava y champaña se elaboren con mezcla de vinos de distintas vendimias. Pero si esa añada destaca por su calidad, no se mezcla con otras, y es entonces cuando se especifica en la botella el año de la vendimia, y cuando hablamos de 'millesimé'.

Naturalmente, los grandes cavas y los grandes champañas son, ya se lo imaginan, 'millesimés'. Y, claro, 'brut'. Tenganlo en cuenta al elegir su espumoso.

PRESENTADO UN ESTUDIO SOBRE HÁBITOS, ACTITUDES E IMAGEN DEL PRODUCTO LÁCTEO EN ESPAÑA

# Lamela insta a los productores de queso a conquistar los mercados exteriores

El subsecretario del MAPA cree necesario desarrollar una política agresiva de exportaciones

## EFEAGRO

El subsecretario del Ministerio de Agricultura (MAPA), Manuel Lamela, instó ayer a los productores españoles de queso a conquistar los mercados exteriores y, en este sentido, indicó la necesidad de desarrollar una política agresiva de exportación de este alimento.

Durante la presentación del 'Estudio sobre hábitos, actitudes e imagen del queso en el mercado español', Lamela destacó que este informe refleja que los quesos españoles tienen también un gran potencial de crecimiento en el mercado nacional.

Para lograr ambos objetivos, el MAPA continuará con las campañas de formación en la distribución para asesorar a los consumidores, intensificará la presencia de los quesos españoles en las ferias internacionales y seguirá su promoción a través del concurso de mejores quesos de España, que en 2001 celebró su primera edición.

Lamela añadió que el objetivo de este estudio es tener una realidad constatada de este sector, que en España tiene una doble transcendencia por la importancia de la producción y de las industrias, y tras su conocimiento ver las posibilidades de incidir en los factores básicos de la demanda.

Informó de que la producción de quesos en España ronda las 285.000 toneladas, está formada por 1.500 empresas y cuenta con 17 Denominaciones de Origen; en tanto que detalló que la exportación creció el diez por ciento y que la importación aumentó el 35 por ciento, en el último ejercicio.

## DETALLES DEL ESTUDIO

El Estudio, que fue presentado por el director general de la empresa Ikerfel, José María Fernández, constata que los quesos preferidos por los consumidores son los semicurados (55 por ciento), curado (43 por ciento), tierno (35 por ciento) y fresco (31 por ciento) y que en la mitad de los casos proceden de leche de vaca.

La cena es la comida preferida (33 por ciento) para el consumo de queso y por momentos de consumo se elige un tipo de queso, así para el desayuno se opta por un queso tierno y fresco, para la comida por el curado y semicurado y para la cena, el tierno.

Para elegir un queso, el consumidor tiene en cuenta el sabor, que pesa más de un 80 por ciento en el momento de la decisión, la calidad (32 por ciento) y el precio (28 por ciento).

Refleja que el 90 por ciento de los consumidores compra queso cada quince días y que, el canal prin-



## Cena

La cena es la comida preferida (33 por ciento) para el consumo de queso

cipal de venta son los supermercados (57 por ciento), grandes superficies (21 por ciento) y tiendas tradicionales (15 por ciento).

El estudio revela que el 82 por ciento de los consumidores conoce la existencia de las Denominaciones de Origen en este sector, y que los signos para identificarla son la etiqueta (46 por ciento), la zona geográfica de origen (19 por ciento) o la marca (14 por ciento).

El queso con Denominación de Origen que más se conoce es el Queso Manchego, con un 65 por ciento, seguido por el de Cabrales (61 por ciento), Queso de tetilla (41 por ciento), Roncal (21 por ciento), Idiazabal (17 por ciento) y Mahón-Menorca (14 por ciento).

Entre los menos conocidos están el Queso de Murcia al vino, el Queso Palmero, el Queso de La Serena, el Queso de L'Alt Urgell y

La Cerdanya, Queso de Murcia o Queso Majorero, entre otros.

Señala que el 51 por ciento de los consumidores estaría dispuesto a pagar hasta un 17 por ciento más por quesos con Denominación de Origen y que las mujeres en casi un 70 por ciento de las ocasiones lleva planificada la compra, mientras que los hombres, en un 53 por ciento de las veces, realizan la adquisición de forma impulsiva.

## Generalizada la recolección del níscolo en Ciudad Real

### EFE

La recolección de níscolos en la provincia de Ciudad Real se ha generalizado en las últimas semanas, en una campaña que está siendo buena pese a la ausencia de lluvias otoñales.

Según explicaron ayer a Efe algunos recolectores de los Montes Norte, que es la comarca natural donde se obtienen la mayor parte de los níscolos que se recogen en la provincia de Ciudad Real, las suaves temperaturas y la humedad ambiental que se han producido en las últimas semanas favorece el brote de esta seta.

La presencia del níscolo en las zonas boscosas de coníferas de la provincia, donde principalmente nacen, está muy extendida aunque algunos recolectores recono-

cen que "su localización es desigual en función de las zonas".

Los recolectores comentaron que si las temperaturas no bajan drásticamente y se mantienen en los actuales niveles, la temporada se puede alargar hasta finales de diciembre.

En este sentido, añadieron que "si llueve y el sol continúa apareciendo como hasta ahora, el níscolo puede aún brotar con fuerza en las próximas semanas y desarrollarse a partir del agua acumulada".

Según algunos recolectores consultados "lo peor" de esta campaña es el precio por kilo de níscolo que los intermediarios pagan en origen, que fluctúa en función de la oferta y la demanda, y que en la actualidad se sitúa entre 1 y 1,60 euros.

Para ellos, este precio está muy por debajo del fijado en otras campañas, en las

que se ha llegado a pagar a 3,01 euros, e incluso, a 4,21 euros, con lo cual "si se tiene en cuenta el precio final que alcanza en el mercado, el kilo de níscolos está entorno a los 9 euros".

Los principales destinos de los níscolos que se recolectan en la provincia de Ciudad Real son los mercados de Levante y Cataluña, donde esta seta es muy utilizada en su cocina tradicional.

En el campo, el níscolo se reconoce por su aspecto macizo, con el margen del sombrero casi siempre arrollado de color rojo-anaranjado, carne dura y compacta, con láminas anaranjadas-rojizas, esporas blancas y pie también anaranjado y cilíndrico.

El hábitat de este hongo está asociado a los pinos, en toda clase de suelos y fructifica desde finales del verano hasta que llegan los primeros fríos del invierno.

ASPECTOS COMO LA DESVINCULACIÓN DE LAS AYUDAS O LA MODULACIÓN SERÁN MÁS FLEXIBLES

# El PE apoya la reforma agraria de la PAC "con ciertos matices"

El pleno de la Eurocámara aprueba la revisión con 315 votos a favor y 106 en contra

## EFEAGRO

El Parlamento Europeo apoyó ayer, en líneas generales, la propuesta de reforma agrícola presentada por la Comisión Europea, pero con algunos matices para hacer más flexibles aspectos como la desvinculación de las ayudas o la modulación.

El pleno de la Eurocámara aprobó por mayoría (315 votos a favor, 106 en contra y 62 abstenciones) una resolución de la comisión de Agricultura del PE sobre la propuesta de Bruselas para revisar a medio plazo la Política Agrícola Común (PAC).

En la resolución, que defendió el diputado francés Joseph Daul (Partido Popular Europeo), el PE apoyó una revisión de las perspectivas financieras y una transferencia de los fondos del primer pilar (medidas de mercado) con destino al segundo pilar (desarrollo rural).

La Eurocámara respaldó claramente (466 votos a favor y 30 en contra) la modulación obligatoria (reducción de pagos directos en favor del desarrollo rural), pero pidió que sea "más flexible" que lo que propone Bruselas, y tenga en cuenta "las diferencias entre productores, sectores y regiones".

Los eurodiputados reclamaron a la Comisión que clarifique "cómo se repartirán los fondos resultantes de la reducción de apoyos directos".

El PE dio también el visto bueno a la idea de desvincular las subvenciones de la producción, pero solicitó sea "parcial y no total" como pretende la Comisión Europea.

La Eurocámara aceptó, con reservas, poner un tope al total de ayudas que puede recibir productor (300.000 euros anuales) y pidió que el establecimiento de techos en este sentido sea "gradual".

Sin embargo, la Eurocámara rechazó una reducción adicional de los precios de intervención para determinados productos, como los cereales, planteada también en la revisión a medio plazo.

El PE apoyó que las ayudas se condicionen a aspectos relacionados con el medio ambiente, la seguridad alimentaria o el bienestar de los animales.

El pleno rechazó la concesión sistemática de ayudas nacionales que "atentan contra la solidaridad y generan dese-



## Petición

**El PE pide "esfuerzos para preservar las explotaciones familiares y para incentivar a los jóvenes, sobre todo en las regiones desfavorecidas"**

quilibrrios regionales".

Pidió "esfuerzos especiales para preservar las explotaciones familiares y para incentivar a los jóvenes agrícolas, sobre todo en las regiones desfavorecidas o ultraperiféricas" y también reclamó medidas en favor de la mujer rural.

El PE solicitó a la Comisión Europea que vuelva a formular su mandato para negociar ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) "y enfatice más los aspectos no comerciales de la agricultura".

El Comité de Organizaciones

Agrarias y Cooperativas de la UE (COPA-COGECA) valoró, en un comunicado, la decisión del PE.

Los agricultores señalaron que la decisión de ayer y el acuerdo alcanzado por el Consejo Europeo del 24 y 25 de octubre, en que se congeló el presupuesto agrícola para el período 2007-2013, "invitan a que la Comisión Europea se concentre en preparar la evolución de la PAC".

El PE deberá pronunciarse también sobre los textos legislativos acerca de la reforma agrícola que la Comisión Europea hará públicos a finales de este año.



José Bové

## Bové muestra su rechazo a la revisión intermedia y a los transgénicos

### EFEAGRO

El líder agrario francés José Bové, expresó ayer su rechazo contra el proyecto de reforma de la política agrícola común de la Unión Europea y contra el avance de los productos genéticamente modificados (OGM).

Bové participó en uno de los seminarios que se desarrollaron durante la primera jornada del Foro Social Europeo (FSE), que reúne hasta el sábado en Florencia (centro-norte de Italia) a representantes de cerca de medio centenar de entidades pacifistas, sindicalistas, ecologistas y de derechos humanos.

El dirigente campesino francés, uno de los emblemas internacionales en la lucha contra la globalización, habló de los que considera enemigos de una agricultura más justa, sana y de calidad y mencionó en concreto la reforma agrícola diseñada por el comisario europeo Hans Fischler, las multinacionales agro-alimentarias y los productos transgénicos.

"No debemos tener miedo de luchar y destruir los campos experimentales de los aprendices de brujo que nos quieren imponer los productos transgénicos", clamó Bové, que justificó esa lucha en la Declaración Universal de Derechos del Hombre, porque recoge que "cada ciudadano ha de tener derecho a vivir en paz y poder confiar en una alimentación sana".

Según el dirigente agrario francés, a través de la promoción de los OGM "existen sectores que desean el control mundial de la agricultura" y extendió sus críticas no sólo a las multinacionales del sector agro-alimentario, sino también a la Organización Mundial del Comercio, "inspiradora de la nueva política europea que se quiere aprobar".

Un efecto de los cambios en el ámbito agrícola es el descenso de los trabajadores del campo, que en la última década han pasado de once a seis millones. Todo eso convierte a la agricultura en el instrumento de un "nuevo colonialismo", ya que en muchos países subdesarrollados esa actividad es la base de la economía.

EDUARDO NAVARRO PRESENTÓ AYER LA INICIATIVA SOLIDARIA CON EL MEDIO RURAL

## COAG inicia una campaña contra la PAC que culminará con movilizaciones

Asambleas informativas, carteles y dípticos serán las armas que utilicen

EFEAGRO

El secretario general de la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG), Eduardo Navarro, presentó ayer la campaña informativa contra la reforma de la Política Agrícola Común (PAC) propuesta por Bruselas, que desembocará en "masivas movilizaciones" a principios de 2003.

Navarro explicó en conferencia de prensa que esta campaña de sensibilización con el medio rural va dirigida a toda la sociedad y para ello dispone de 300.000 carteles y 300.000 dípticos, distribuidos a partir de ayer por todo el Estado.

Además, se iniciarán 5.000 asambleas informativas, recogida de firmas y se elaborará un Manifiesto que circulará por todos los ayuntamientos y parlamentos autonómicos.

El responsable de COAG recordó que la "la PAC de Fischler y la de la Cumbre de Jefes de Estado es un paquete envenenado" para el medio rural y su objetivo es eliminar la actividad agraria y a los agricultores a título principal.

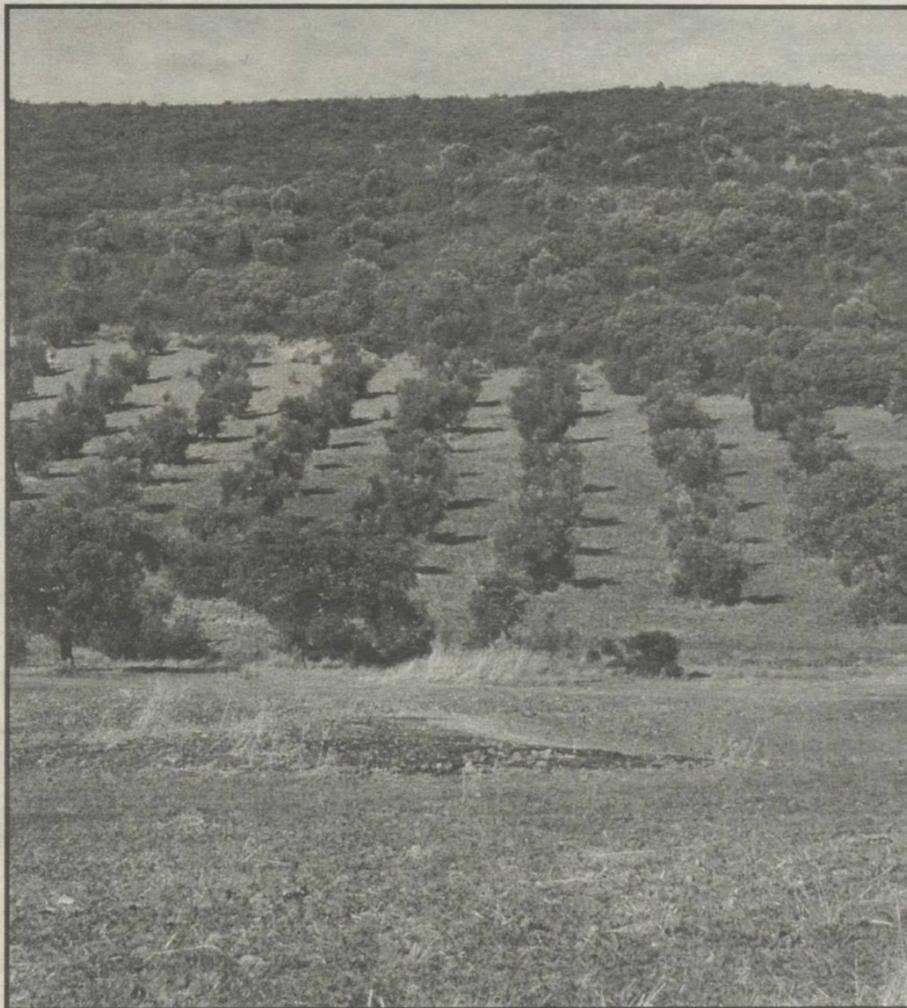
"Actúa como unas tijeras de podar y los jardineros son Aznar, Cañete y Fischler, con el único ánimo de responder a sus propios intereses, que son los de la Organización Mundial de Comercio (OMC) y la ampliación de la Unión Europea (UE)", dijo, a la vez que aseguró que los agricultores y los ganaderos "son lo que van a pagar este coste".

A su juicio, la decisión de la UE de congelar la reforma de la PAC hasta 2006 "no cambia en nada la situación que atraviesa el campo y es la misma de la semana pasada" y en este sentido se refirió a la diferencia de precios que perciben los agricultores y al que pagan los consumidores.

COAG considera que sí es posible otra reforma agrícola a la planteada en la que se tenga en cuenta al medio rural y a los agricultores y ganaderos a título principal, con precios dignos para los productores y evite el despoblamiento.

Al mismo tiempo, COAG exige una Ley Básica de Agricultura y Desarrollo Rural en España, ya que "es una deuda pendiente de Aznar y Cañete con el campo español, que nos lleva a la bancarrota".

Afirmó que las cuentas, tanto las de la UE como las del propio Ministerio de Agricultura, no encajan y éstas siguen diciendo que los agricultores españoles perciben sólo el 57 por ciento de las



### Campo

Preocupación por el sector del campo

rentas de otros sectores productivos.

Navarro reclamó que esta Ley de prioridad a los agricultores a

título principal, cree un gasóleo profesional, establezca una seguridad social digna e incluya financiación y fiscalidad.

## CCAE: "Las cooperativas agrarias sufrirán con la revisión"

EFEAGRO

Las cooperativas y otras empresas agrarias que se dedican a la comercialización "sufrirán mucho" con la reforma intermedia de la Política Agraria Común (PAC) prevista por la Unión Europea, según el subdirector de la Confederación de Cooperativas Agrarias de España (CCAE), Agustín Herrero.

Herrero hizo estas declaraciones en el transcurso de la tercera sesión del curso sobre desarrollo rural que se celebra en el centro de agrotu-

rismo El Magranar, en el término castellonense de Atzeneta del Maestrat.

"La reforma prevista consolida la penalización de la agricultura mediterránea frente a la continental", dijo Herrero, quien añadió que "la PAC depende más de cada Estado y menos del conjunto de la Unión Europea".

Herrero manifestó que "todos los ministros de Agricultura son partidarios de potenciar el desarrollo rural pero como no hay presupuesto los fondos deben detraerse de la política de mercados".

Aún así, durante el periodo

2000-2006 sólo se dedicará al desarrollo rural un 10 por ciento del presupuesto total de la PAC, señaló Herrero, quien puntualizó que en el caso concreto de España la cantidad prevista es de unos 3.200 millones de euros anuales.

Para fondos estructurales, la cantidad es de algo más de 45.000 millones de euros para los seis años, cifra inferior a la dedicada en el periodo inmediatamente anterior, explicó.

"Sabemos que la PAC absorbe la mitad del presupuesto total de la Unión Europea,

Arias asegura que la UE hace cada año "correcciones financieras" en todas las OCM's

EFEAGRO

El ministro de Agricultura, Miguel Arias, tranquilizó al sector al indicar que la Unión Europea realiza de forma habitual "año tras año correcciones financieras" en todas las OCM —Organizaciones Comunes de Mercado—.

Arias, que hizo estas declaraciones tras su intervención en el pasado Pleno del Senado, respondió así ante la reclamación que el Ejecutivo comunitario hace a España de 27,4 millones de euros los fondos procedentes de las Política Agrícola Común (PAC).

Aseguró que "el Gobierno recurrirá si lo considera procedente, aunque si las Comunidades autónomas consideran que son correctas se abonará bajo el principio de corresponsabilidad".

En relación con la posible reducción del presupuesto comunitario del capítulo agrícola en el horizonte 2008, el titular de Agricultura resaltó que el Gobierno español considera que "habrá suficiente presupuesto y que el superávit financiero anual es superior al posible déficit teórico hasta el 2008".

Insistió en que los techos presupuestarios establecidos en la cumbre de Berlín tiene que permitir el mantenimiento de las ayudas a la agricultura española hasta el año 2013.

Reconoció que habrá algunos déficit "teórico" presupuestario a partir del 2008, pero matizó que los superávit presupuestarios anuales de la Unión Europea en el capítulo agrario —que son superior a los 1.000 millones de euros— "compensaran estos posibles déficit".

El titular de Agricultura dijo que esta situación permitirá que los agricultores españoles mantengan su nivel de ayudas hasta el 2013 "sin grandes problemas en el seno de la Política Agrícola Común (PAC)".

pero no es una gran cantidad, ya que éste sólo representa un 17 por ciento del PIB", indicó Herrero.

Por su parte, el profesor de la Universidad Politécnica de Valencia Dionisio Ortiz Miranda se refirió en su intervención a los aspectos medioambientales del desarrollo rural en la reforma intermedia y afirmó que las ayudas de la PAC, cuya reforma actual consideró "positiva", deberían "complementarse con subvenciones a cuestiones medioambientales y de mantenimiento de la población rural".

SUMADA AL 'ENLANCE', LA CANTIDAD ASEGURA LA DEMANDA INTERNA Y LAS EXPORTACIONES

# La producción de aceite de oliva rondará las 850.000 toneladas

Los datos parecen demostrar "la buena salud" del sector en nuestro país

## EFEAGRO

La producción de aceite de oliva en la presente campaña 2002/2003, que comenzó el pasado 1 de noviembre, rondará las 850.000 toneladas, según las estimaciones del sector, aunque la horquilla va entre las 900.000 y las 780.000 toneladas.

Según explicaron a Efeagro fuentes del sector, esta producción junto con unas existencias de enlace de 300.000 toneladas, sitúan las disponibilidades en más de 1.100.000 toneladas, cantidad que se estima suficiente para cubrir la demanda interna y la exportación, que será menor por las mejores cosechas del resto de países.

En la última campaña, el consumo nacional ha alcanzado cifras récord llegando a las 650.000 toneladas, en línea con la consolidación progresiva de la demanda de los últimos años; mientras que las ventas al exterior se han elevado hasta 600.000 toneladas por las malas cosechas de los demás países productores.

Sin embargo, para la campaña que ahora comienza las previsiones de ventas al exterior son menores, como consecuencia de las mejores producciones en algunos países mediterráneos que compiten con el aceite español —Marruecos, Túnez, Turquía, Siria, Grecia e Italia—.

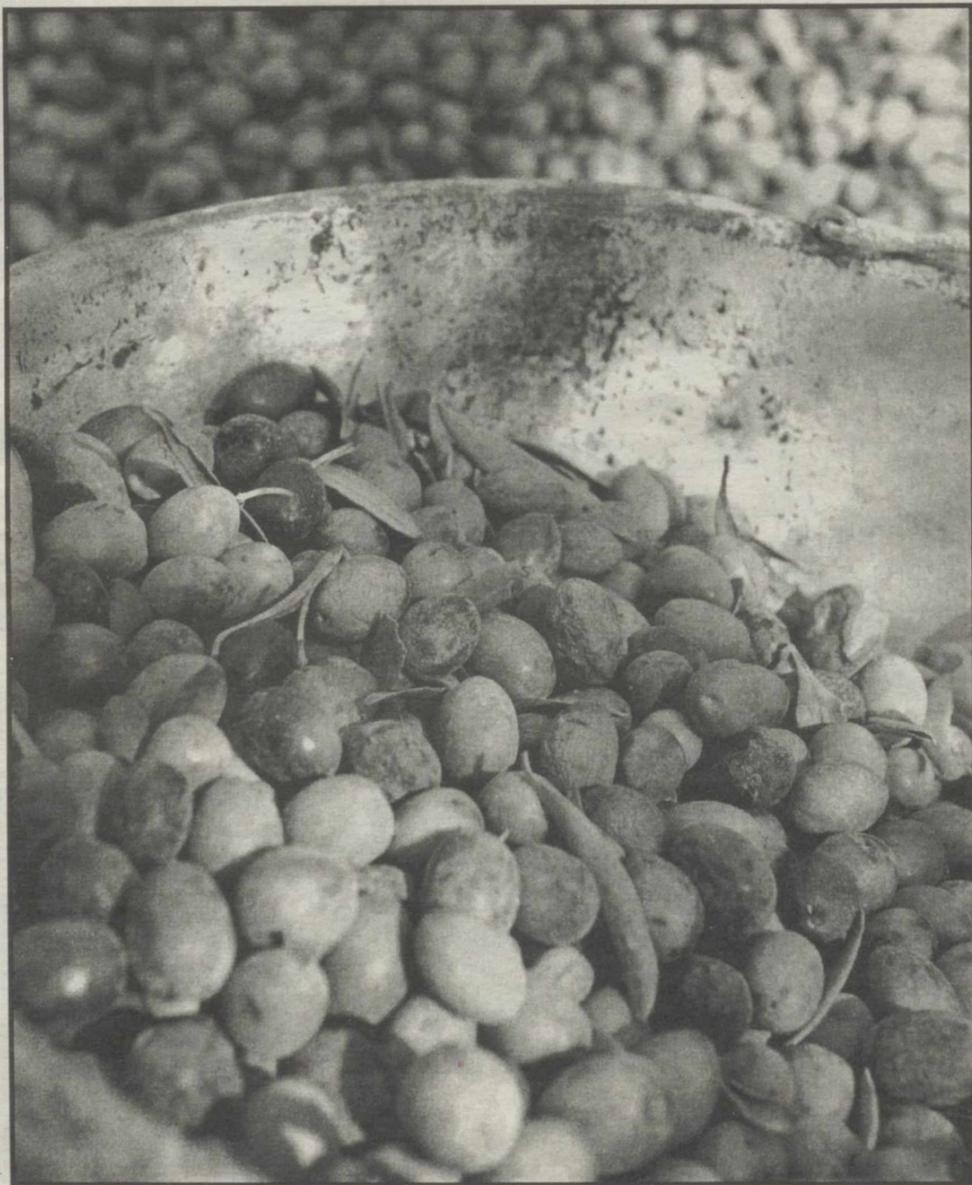
Las cifras avanzadas por éstos apuntan a que Marruecos tendrá una mala cosecha, Túnez que lleva cuatro años con una fuerte sequía alcanzará una producción de 85.000 toneladas, cuando antes rondaba las 200.000 y Turquía, no llegará a 100.000 toneladas.

Siria ha anunciado que tendrá una buena cosecha y ello influirá en la comercialización del aceite español en los países árabes, aunque también es posible encontrarlo en el mercado mundial, y Grecia andará por las 160.000 toneladas.

En Italia, las previsiones señalan una mejor cosecha que este año, con una producción de más de 600.000 toneladas.

## MERCADO

Las previsiones de ventas al exterior son menores, debido a la gran producción de otros países competidores



## Datos

En la última campaña, el consumo nacional ha alcanzado cifras récord llegando a las 650.000 toneladas, en línea con la consolidación progresiva de la demanda de los últimos años; mientras que las ventas al exterior se han elevado hasta 600.000 toneladas por las malas cosechas de los demás

## MERCADO

### El consumo de aceite de orujo continúa al 50 por ciento un año después de la crisis

El consumo de orujo de aceite de oliva en el pasado mes de julio, un año después de la crisis de afectó a este sector, suponía la mitad del consumo de un año normal en lo que se refiere a aceite envasado, según se desprende de una pregunta parlamentaria del diputado socialista José Pliego Cubero.

El Gobierno explica además que el consumo se mantuvo estable en canales alternativos, como restauración o instituciones. Añade que estos datos junto con la reducción de la producción en esta campaña de aceite de oliva, permiten estimar que los productores podrán recoger todo el orujo de aceituna y mantener su

actividad durante la campaña 2002/2003.

Recuerda que en el Real Decreto 117/2000 se contempla la posibilidad de subvencionar hasta un 50 por ciento, en las zonas Objetivo 1, inversiones para la utilización del aceite de orujo y sus subproductos para usos no alimentarios, para las empresas. Destaca que para recuperar el consumo de este producto el Ejecutivo estableció límites para determinados hidrocarburos policíclicos, realizó un plan de apoyo junto con la empresa nacional Mercasa y dispuso ayudas para las empresas que invirtieran para la utilización de estos aceites en usos no alimentarios.

## Dos mil empresas invertirán 300 millones para cumplir la IPPC

### EFEAGRO

Unas 2.000 empresas del sector agroalimentario se verán afectadas por la Ley de Prevención y Control Integrado de la Contaminación (IPPC), que fija en el año 2007 la fecha límite para adaptarse a la nueva norma, lo que supondrá una inversión de, al menos, 300 millones de euros.

Así lo avanzó a Efeagro Roberto Ortuño, técnico del Instituto Tecnológico Agroalimentario (AINIA), que esta semana celebró en Valencia una jornada sobre el impacto de la nueva Ley 16/2002 IPPC en la industria agroalimentaria, en colaboración con la Federación Española de Industrias de la Alimentación y Bebidas (FIAB).

Ortuño indicó que las primeras estimaciones de AINIA fijan en más de 300 millones de euros el esfuerzo inversor que puede conllevar la IPPC en el sector agroalimentario, aunque "esta cifra puede sufrir importantes variaciones en función de los criterios que se apliquen a la consideración de empresa afectada y a las mejores técnicas disponibles".

Explicó que, según las últimas estimaciones del Ministerio de Medio Ambiente, el sector agroalimentario y ganadero representa el 40 por ciento de las 5.000 empresas que en España deberán cumplir la IPPC y, en este sentido, subrayó que para ayudar a cumplirla, los centros tecnológicos jugarán un papel muy importante.

En el sector ganadero, estarán afectadas por la IPPC los mataderos con una capacidad de producción de canales superior a los 50 toneladas diarias, y las instalaciones para tratamiento y transformación de la leche, con una cantidad de leche recibida superior a 200 toneladas diarias de valor medio anual.

Así como las instalaciones para la eliminación o el aprovechamiento de canales o desecho de animales con una capacidad de tratamiento superior a 10 toneladas diarias y las destinadas a la cría intensiva de aves de corral o cerdo que dispongan de más de 40.000 emplazamientos para aves de corral, 2.000 para cerdos de 30 kilogramos y 750 para cerdas.

Asimismo, las empresas agroalimentarias deberán notificar al inscribirse en el Registro EPER (Registro Estatal de Emisiones y Fuentes Responsables) las aguas residuales con contaminantes procedentes de compuestos orgánicos oxigenados (AOX), de carbono orgánico total (COT) o cloruros, entre otros.

En cuanto a las emisiones a la atmósfera deberán notificarse el dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), el metano (CH<sub>4</sub>), el óxido nítrico (N<sub>2</sub>O), o hidrofluorocarbono (HFC), entre otras. La IPPC transpone la Directiva europea de 1996 de prevención y control integral de la contaminación e incluye las mejoras técnicas para que la industria reduzca la contaminación, además establece la Autorización Ambiental Integrada (AAI) y el Registro EPER, en el que las empresas tienen de plazo para inscribirse hasta final de 2002.

ASÍ LO DIJO AYER EL SECRETARIO DE C-LM, JOSÉ MARÍA FRESNEDA

## Asaja ve escaso el presupuesto en recursos propios de la Consejería

'Un departamento que gestiona 300.000 pagos merece una cantidad mayor'

EFEAGRO

La organización agraria Asaja considera escaso el presupuesto de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente para el año 2003 en lo que se refiere a recursos propios y advirtió que un departamento que gestiona 300.000 pagos anuales merece una cantidad mayor.

Así lo dijo ayer el secretario regional de Asaja, José María Fresneda, quien reclamó un presupuesto "muchísimo más grande" para los recursos propios de la Consejería que dirige Alejandro Alonso, para evitar, entre otros, los retrasos que se están produciendo en el pago de las ayudas cofinanciadas a los agricultores de la región.

Fresneda indicó que se está estudiando con la Consejería de Agricultura una solución para el retraso de estas ayudas y espera que el asunto se aclare en la reunión que mantendrá mañana el Consejo Asesor Agrario de Castilla-La Mancha.

El retraso en los pagos no es culpa de los funcionarios, según Fresneda quien achacó la situación a los responsables técnicos de la Consejería quienes "deben ser los que lo subsanen" porque de lo contrario el problema "se puede triplicar" de cara al próximo año.

El dirigente agrario hizo estas manifestaciones en un receso de la reunión que mantuvo ayer con responsables del Grupo Popular en las Cortes de cara a la presentación de enmiendas parciales al Proyecto de Ley de Presupuestos de la Junta de Comunidades para el próximo año.

La portavoz adjunta del Grupo Popular, Carmen Riobos, tachó de "continuistas" los presupuestos de Agricultura y Medio Ambiente para el próximo año y se mostró coincidente con las quejas expresadas por la organización ASAJA.



### Reunión

**Fresneda hizo estas manifestaciones en un receso de la reunión que mantuvo con el Grupo Popular en las Cortes de cara a la presentación de enmiendas al Proyecto de Ley de Presupuestos**

Riobos recordó que el retraso en el pago de las ayudas cofinanciadas afecta directamente a la renta de los agricultores e incidió en la necesidad de que la administración regional tenga los mecanismos precisos para pagar estas cantidades en "tiempo y forma".

La diputada de la oposición pidió "más ambición" presupuestaria para la Consejería de Agricultura en cuanto a sus recursos propios para sumarlos a los fondos que provienen de la Unión Europea y cubrir todas las necesidades que tienen los agricultores.

Riobos advirtió que un sec-

tor básico para Castilla-La Mancha como es la Agricultura debe tener el máximo de recursos posible y dijo que la Administración regional "cuando quiere saca dinero de donde se quiere para llevarlo donde le da la gana".

En este sentido, citó como ejemplo la partida de 600.000 euros que destinará la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente para arreglar "la carretera nacional 401, que es competencia del Ministerio de Fomento" y se preguntó qué criterios de ayuda a los agricultores se han seguido en este caso.

## Divergencias en torno a los fitosanitarios

EFEAGRO

Representantes de los agricultores, industrias, consumidores y ONG's discrepan sobre los niveles en que debe limitarse el uso de productos fitosanitarios (protección de las plantas), durante una conferencia celebrada en Bruselas.

La Comisión Europea ha organizado dicha conferencia, dentro del proceso de consulta abierta para que todos los sectores implicados expongan sus puntos de vista sobre una estrategia para el uso sostenible de fitosanitarios, cuyas ideas se cono-

cieron en julio.

La comisaria de Medio Ambiente, Margot Wallstrom, señaló con que esa estrategia, que Bruselas quiere tener preparada para 2004, Bruselas persigue proteger al máximo la salud humana y el medio ambiente "a la vez que asegura una agricultura socialmente sostenible".

La Comisión Europea pretende que en los fitosanitarios disminuya la presencia de sustancias activas dañinas y que se establezca un sistema de vigilancia en esta materia.

Otras actuaciones planteadas en la estrategia son la implanta-

ción de "tasas" que graven fitosanitarios y la armonización del IVA que se aplica a estos productos en toda la UE, según fuentes de la Dirección de Medio Ambiente de la Comisión Europea.

Indicaron que la revisión a medio plazo de la Política Agrícola Común (PAC), en la que se quiere condicionar la concesión de ayudas al cumplimiento de requisitos medioambientales, "es una oportunidad para fomentar el uso responsable de fitosanitarios".

Un grupo de 14 ONG —entre ellas WWF, Amigos de la

Tierra, la Asociación Europea de Consumidores— criticaron la "falta de ambición" de la Comisión Europea en sus planes para la gestión de los fitosanitarios.

Pidieron que en los próximos diez años se reduzca el 50 por ciento el uso de estos productos.

El director de la Asociación Europea de industrias para la Protección de las Plantas (ECPA), Friedhelm Schmider, rechazó una "reducción arbitraria" del uso de fitosanitarios y se mostró a favor de medidas de prevención "caso por caso".

## El protocolo BRC sirve para controlar las exportaciones hortofrutícolas

EFEAGRO

Las empresas agroalimentarias españolas encuentran en la nueva versión del Protocolo BRC un instrumento de gran utilidad para garantizar a sus clientes la higiene y seguridad de sus productos.

Esta es una de las conclusiones a las que se ha llegado en las jornadas técnicas sobre el Protocolo BRC (British Retail Consortium), que se han celebrado en Murcia y a las que han asistido técnicos de las principales empresas hortofrutícolas, cadenas de distribución y expertos en calidad y medio ambiente de PROEXPORT y SOLUZIONA, la filial de servicios profesionales de Unión Fenosa.

El Protocolo BRC recoge las exigencias en materia de seguridad e higiene que las centrales agroalimentarias deben cumplir para salvaguardar la seguridad del producto exportado, que posteriormente distribuyen a las cadenas de supermercados.

La integración y complementariedad de esta norma de calidad, con otras ampliamente implantadas en el sector, fue otro de los asuntos tratados en las jornadas.

Responsables de la Asociación Española de Normalización y Certificación, AENOR, explicaron los requisitos que exige la Entidad nacional en relación con el Protocolo BRC, así como las ventajas de la certificación conjunta con otras normas y se trataron casos específicos de centrales hortofrutícolas y su adaptación al citado Protocolo.

También se expusieron los métodos para resolver los principales problemas que pueden encontrar las empresas murcianas del sector a la hora de integrar la norma en sus sistemas de gestión de la calidad y se profundizó en la utilidad de los procesos necesarios para su implantación.

Esta norma incluye la implantación de un Análisis de Puntos Críticos (APPCC) y un sistema de gestión de la calidad (similar a las exigencias de la ISO 9000).

Asimismo, exige un control específico sobre aspectos del producto (envasado, análisis, rotación), sobre el entorno de la fábrica (flujo del producto, elementos constructivos, mantenimiento), sobre los procesos que intervienen (temperatura, equipos) y sobre el personal (revisiones médicas, ropa protectora).

PROEXPORT está compuesto por 40 empresas productoras y exportadoras de tomate, lechuga, melón, brócoli y coliflor, que durante la campaña pasada suministraron a los consumidores europeos, principalmente Reino Unido y Alemania, más de 650.000 toneladas de productos frescos.

### PROTOCOLO

El BRC recoge las exigencias en materia de seguridad e higiene que las agroalimentarias deben cumplir

EXPERTOS EN AGROBIOTECNOLOGÍA DEFIENDEN ESTOS PRODUCTOS COMO UNA "AYUDA" CONTRA EL HAMBRE

# Los alimentos transgénicos no serán "la panacea", según los biotecnólogos

Reconocen que no serán la "receta mágica", pero que garantizarán la seguridad alimentaria

## MANU MEDIAVILLA (COLPISA)

La biotecnología agrícola no será la receta mágica contra el hambre, pero difícilmente podrá prescindirse de ella si se quiere garantizar la seguridad alimentaria a una población mundial que en 2020 llegará a 7.500 millones de personas, 6.300 millones en los países en desarrollo. Esta ha sido la idea dominante en el I Simposio Internacional sobre Agrobiotecnología celebrado la pasada semana en la madrileña Universidad Francisco de Victoria, que ha reunido con ánimo divulgativo a una docena de ponentes españoles y extranjeros expertos en la materia.

Los especialistas defendieron un desarrollo "informado, transparente y responsable" de la manipulación genética de las plantas. Para Benjamin Burr, el biólogo neoyorquino que ha secuenciado el genoma del arroz, la agrobiotecnología es "una herramienta que nos va a permitir enfrentarnos al desafío de la alimentación en el planeta", donde ya confluyen "hambre, menos terreno para cultivo y mucha menos agua".

Desde la oficina latinoamericana de la FAO, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Juan Izquierdo remachó: "No será la 'bala mágica'; su impacto en la producción de alimentos no superará el 20 por ciento. Pero sin ella harían falta 325 millones de hectáreas adicionales, un aumento del 21 por ciento de la frontera agrícola". Es, insistió, una "herramienta demasiado valiosa como para ser postergada". Máxime cuando el compromiso de la FAO de reducir a la mitad en 2015 los 800 millones de subnutridos de 1996, marcha con retraso.

### 90 MILLONES DE HECTÁREAS

Los expertos reunidos en el simposio no olvidaron recordar que la Cumbre Mundial sobre la Alimentación aceptó en junio "el uso responsable de la biotecnología con miras a hacer frente a las necesidades de desarrollo" del mundo pobre. Una manera de asumir la realidad creciente de los cultivos transgénicos, que este año rondarán "oficialmente" los 90 millones de hectáreas, pero que podrían ser muchos más tras la masiva incorporación de China a la agrobiotecnología.

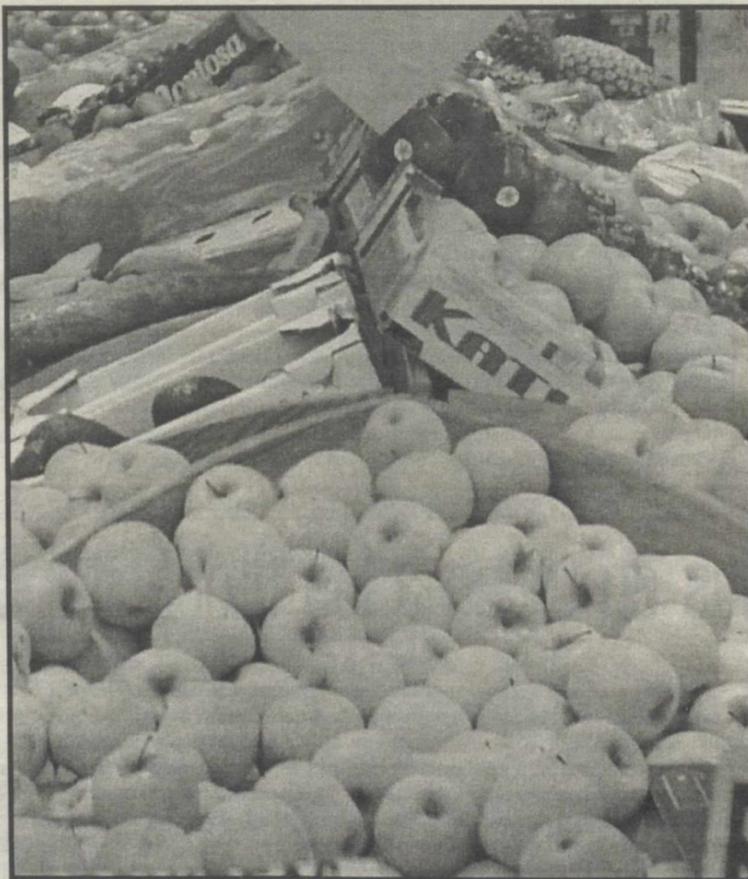
Con ser extensa esa superficie, que en 1996 sólo llegaba a 2,8 millones de hectáreas, se trata de una primera generación de cultivos transgénicos todavía muy concentrada en el mundo rico (74 por ciento), en un puñado de países (Estados Unidos, Argentina, Canadá y China acaparan el 99 por ciento), en pocos productos (soja, maíz, algodón y colza suman el 83 por ciento) y en apenas tres genes (resistencia a herbicidas, a insectos y a ambas cosas a la vez).

Izquierdo, secretario técnico de la



## Uso

Los expertos no olvidaron recordar que la Cumbre Mundial sobre la Alimentación aceptó en junio "el uso responsable de la biotecnología con miras a hacer frente a las necesidades de desarrollo" del mundo pobre



Red de Cooperación en Biotecnología Vegetal (RedBio/FAO) que agrupa a 700 laboratorios de 33 países, reconoce que "todavía no suponen una contribución significativa a la seguridad alimentaria". Pero piensa ya en una "segunda generación" de productos transgénicos orientados "ha-

cia las verdaderas necesidades de los pequeños productores y de los consumidores" y acompañados de "información confirmada" que facilite un debate riguroso de riesgos y beneficios.

Los ponentes del simposio están convencidos de que son más los be-

## AGROBIOTECNOLOGÍA

### El sueño de la 'vacuna vegetal'

La agrobiotecnología alimenta los sueños científicos, que ya 'vuelan' desde las aplicaciones básicas iniciales (uso más eficaz del agua, ahorro de plaguicidas, resistencia a enfermedades, inocuidad, calidad nutricional) hacia otras tan ambiciosas como las plantas transgénicas productoras de vacunas. "Las plantas serán las biofactorías del futuro", pronostica un optimista Fernando Ponz, codirector del simposio. "La mejora del nivel nutricional sí me parece factible, pero no veo tan claro que se pueda conseguir la autoinmunidad", aclara un cauteloso Juan Izquierdo, que considera muy difícil determinar la dosis de una hipotética 'vacuna vegetal'.

La lista de la primera generación de plantas transgénicas, en su gran mayoría no destinada a la alimentación humana, es corta y está casi acaparada por la soja, el maíz, el algodón y la colza. En Europa, donde rige desde 1998 una moratoria de facto, se han autorizado modificaciones genéticas de maíz, colza, achicoria, soja, tabaco y claveles. En España sólo están registradas dos variedades de maíz resistente al taladro.

En el mundo se están desarrollando tomates con resistencia a la salinidad o capaces de retrasar su ablandamiento, papaya resistente a la toxicidad por aluminio o arroz que aguante la sequía. Se investigan también alimentos con más contenido de nutrientes (arroz dorado) o con menos de antinutrientes (yuca), con menos sustancias alergénicas (trigo y arroz) o con menos pérdidas tras la cosecha (mango, papaya y hortalizas). Y se han logrado variedades florales coloreadas como rosa azul o clavel violeta. Cabe esperar, en fin, avances en la línea de la reciente obtención de plantas de arroz capaces de proveer vitamina A y hierro.

beneficios. En palabras de Daniel Ramón, del Instituto de Agroquímica y Tecnología de Alimentos (IACTA-CSIC), "los transgénicos son los más estudiados en toda la historia de la alimentación" y "no hay datos que indiquen que sean más peligrosos que los convencionales".

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UE PUBLICÓ LA SENTENCIA AYER

## Condenan a España por demorarse en aplicar la Directiva sobre biocidas

Los jueces comunitarios estiman que incumplen "sus obligaciones"

El Tribunal de Justicia de la UE condenó ayer a España por no haber trasladado a su legislación nacional una Directiva sobre biocidas —antiguamente conocidos como plaguicidas agrícolas— dentro del plazo señalado por la normativa comunitaria.

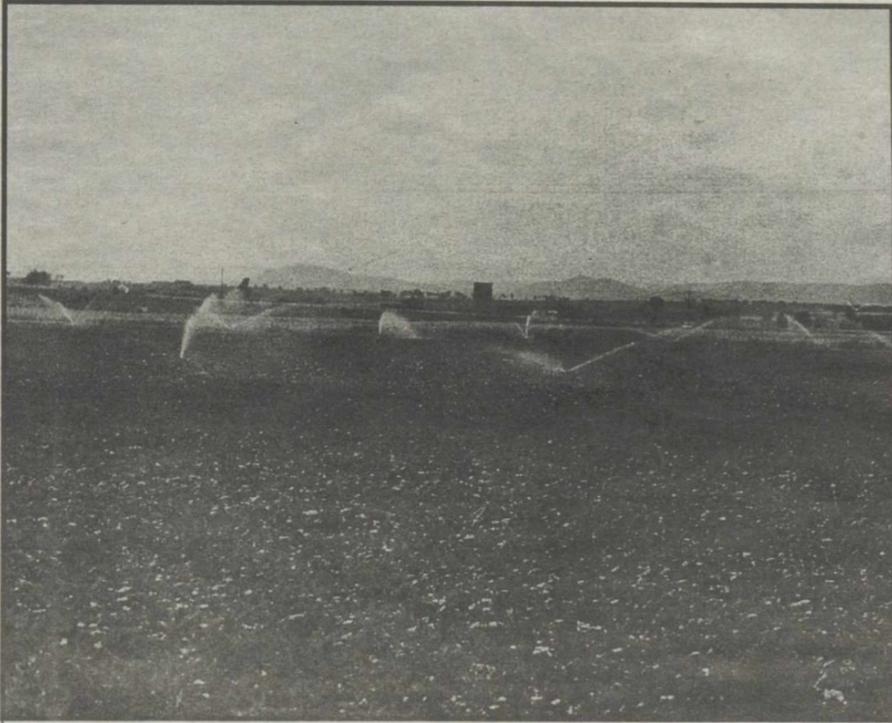
En una sentencia publicada ayer, los jueces comunitarios estiman que España "ha incumplido las obligaciones que le incumben en virtud de la Directiva, aprobada en febrero de 1998, al no haber adoptado dentro del plazo señalado las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias" para su cumplimiento.

Los biocidas se usan para controlar organismos perjudiciales para la salud humana o animal y de los organismos dañinos para los productos naturales o manufacturados y en esta categoría de productos se incluyen los extractos de madera, desinfectantes e insecticidas.

La Directiva sobre biocidas —en la que se establecen normas ecológicas de seguridad, y se exige a los Estados miembros que fijen un sistema de autorizaciones para su venta— estuvo en vigor en mayo de 1998 y los Estados comunitarios tenían dos años para adaptarla a su Derecho interno, señala la sentencia.

La Comisión Europea inició un procedimiento de infracción al no haber recibido de las autoridades españolas ninguna comunicación sobre la aplicación de la nueva norma.

En enero de 2001, el Ejecutivo comunitario envió un dictamen motivado previo al recurso ante el Tribunal de Justicia en el que le ins-



### Usos

**Los biocidas se usan para controlar los organismos perjudiciales para la salud humana o animal y de los organismos dañinos para los productos naturales**

taba a España a cumplir la directiva en un plazo de dos meses a partir de su notificación y, al no recibir la información requerida, llevó al Gobierno español ante los jueces comunitarios.

España señaló que la norma debía adaptarse mediante Real Decreto y su elaboración "es especialmente laboriosa, porque requiere numerosos informes, dictámenes y consultas, así como una audiencia pública, por afectar a derechos e intereses de los ciudadanos", según la sentencia.

El Gobierno español afirmó que la circunstancia de que hayan intervenido en la elaboración de la norma nacional dos Ministerios —el de Sanidad y Consumo y el de Agricultura—, "ha hecho que la duración del proceso sea mayor".

El pasado 11 de octubre, el Gobierno español aprobó el Real Decreto por el que se regula el proceso de evaluación para el registro, autorización y comercialización de biocidas y por el que se traspone la Directiva al ordenamiento jurídico español.

**La CE planteará un recurso contra las autoridades españolas por el uso del vocablo 'bio'**

### EFEAGRO

La Comisión Europea (CE) va a plantear un recurso ante el Tribunal de Justicia Europeo contra las autoridades españolas, por incumplimiento del Derecho Comunitario en la liberalización del uso de los términos "biológico" y "orgánico", así como del vocablo "bio".

Según informó ayer el Comité Andaluz de Agricultura Ecológica (CAAE) en un comunicado, esta decisión es fruto de un procedimiento de denuncia iniciado por esta entidad, que argumenta que el Reglamento Comunitario 1804/1999 establece expresamente la protección de los términos biológico y orgánico, así como del prefijo bio, para los productos de agricultura o ganadería ecológicas.

No obstante, la modificación del Real Decreto de Producción Agrícola Ecológica, de mayo de 2001, permite, según denuncia el CAAE, el uso de estos términos antes citados a productos agroalimentarios "con independencia de que sean o no ecológicos, violando frontalmente la normativa comunitaria".

La publicación de este Real Decreto ha sido, a juicio del Comité, "muy perjudicial para el sector de la agricultura y ganadería ecológicas, que han visto cómo buena parte de los términos que servían para reconocer un producto ecológico, hoy por hoy y gracias a la norma, pueden ser usados por cualquier tipo de productos".

La asesoría jurídica del CAAE ha puesto en marcha dos acciones paralelas contra el Real Decreto, por un lado una denuncia ante la CE por "incumplimiento de Derecho Comunitario"; y un recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Supremo que pide la suspensión cautelar de esta norma.

Asaja apremia a la Consejería  
pago de las ayudas  
la PAC y del olivar

## Asaja dice que la flexibilización en el REASS beneficia a 850.000 trabajadores

### LA TRIBUNA

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja) mostró ayer su satisfacción por la flexibilización en la aplicación del Real Decreto sobre inscripción de empresas y afiliación, altas y bajas del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social (REASS), ya que beneficiará a más de 150.000 empresas y 850.000 trabajadores.

### VENTAJAS

Según explica la organización agraria, en un comunicado, a partir de esta semana los empresarios agrarios podrán comunicar las altas previas de los trabaja-

dores que contraten hasta las 12 horas del mismo día en el que se inicie la actividad, en vez de hacerlo con anterioridad al inicio del trabajo.

También, se han simplificado de forma notable los formularios de altas y bajas así como los complicados trámites inicialmente previstos.

El documento continúa explicando que para aquellas empresas que contraten un mínimo de 100 trabajadores el plazo se amplía un día, al igual que para aquellos trabajadores que inicien su labor con posterioridad a las 12 horas del mediodía y en el caso de los trabajadores eventuales no será necesario comunicar las bajas.



Trabajador del campo

**MERCADO DE TALAVERA**

Precios indicativos del 6 de noviembre de 2002

	Precio actual	Precio anterior
De vida y abasto de 7 a 11 Kg	5,70	5,70
De vida y abasto de 11,1 a 15 Kg	4,30	4,30
De vida y abasto de 15,1 a 19 Kg	3,45	3,45
De vida y abasto de 19,1 a 23 Kg	3,10	3,10
De vida y abasto de 23,1 a 25,4 Kg	2,95	2,95
De vida y abasto de 25,5 a 28 Kg	2,80	2,80
De vida y abasto de 28,1 a 34 Kg	2,50	2,50
De vida y abasto de más de 34 kg	2,40	2,40
Oveja talaverana de abasto	0,45	0,45
Oveja merina de abasto	0,42	0,42
Cabrillo lechal de 7 a 10 Kg	5,30	5,30
Oveja vida Talaverana	75,00	75,00
Oveja vida merina	70,00	70,00
Macho reproductor talaverano	135,00	135,00
Macho reproductor manchego	145,00	145,00
Cabras con cría	97,00	97,00
Cabras sin cría	73,00	73,00

**NO HAY DATOS ESTA SEMANA**

Precios indicativos del 6 de Noviembre de 2002

	Precio actual	Precio anterior
Termino cruzado (base 200 Kg)	2,54	2,54
Termino del país (base 200 kg)	1,69	1,69
Termino cruzada (base 200 Kg)	1,94	1,94
Termino del país (base 200 Kg)	1,39	1,39
Termino cruzada de 400-450 kilos	1,80	1,80
Termino del país	1,41	1,41
Añojo cruzado de 450-500 kilos	1,67	1,67
Toro del país	0,60	0,60
Toro charolaise	0,70	0,70
Vacas de distintas razas	S/C	S/C
Vacas charolaise	0,66	0,66
Añojo del país	1,34	1,34
Añojo cruzado de más de 550 kilos	1,46	1,46

**LONJA DE ALBACETE**

Precios indicativos del 7 Noviembre de 2002

**Ovino**

	P. actual euros	P. anterior euros
Corderos de 10,5 a 15 kg	4,29-4,35	4,26-4,32
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,57-3,63	3,54-3,60
Corderos de 19,1 a 23 kg	3,09-3,15	3,06-3,12
Corderos de 23,1 a 25,4 kg	2,88-2,94	2,85-2,91
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,76-2,82	2,73-2,79
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,43-2,49	2,40-2,46
Corderos de más de 34 kg	2,01-2,07	1,98-2,04
Oveja extra	0,41	0,44
Oveja primera	0,26	0,29
Oveja segunda	S/C	S/C
Oveja industrial	S/C	S/C

**Cereales**

	Precio actual	Precio anterior
Cebada maltería	123,00	121,00
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	116,00	114,00
Pienso (- 62 Kg/Hl)	111,00	109,00
Trigo duro	152,00	152,00
Trigo blando De fuerza	172,00	172,00
Extensibles: Chamorro	168,00	168,00
Acalá	149,00	146,00
Panificables	128,00	128,00
Forrajeros (Pané, Anzada)	117,00	117,00
Avena Blanca	120,00	120,00
Centeno	108,00	108,00
Triticales	109,00	109,00
Maíz secadero	138,00	139,00

**Leguminosas**

	Precio actual	Precio anterior
Heno de alfalfa (20-22%)	130	130
Pipa girasol (9,244)	264,00	264,00
Yeros	142	142
Veza grano	165	165

**Porcino**

	Precio actual	Precio anterior
Selecto	1,04	1,04
Normal	1,01	1,01
Graso	0,99	0,99
Cerdo desvieje	0,44	0,44
Lechón de 20 Kgr (Ptas/unidad)	34,00	25,00

**Conejos**

	Precio actual	Precio anterior
Conejo Joven de 1,8-2,2KG	1,98-2,04	1,88-1,94
Desvieje	0,36	0,36

**LONJA DE BINÉFAR**

Precios indicativos del 7 de Noviembre de 2002

**GANADO MAS DE UN AÑO****Terminos de 200 a 240 kg. canal**

	P. actual euros	P. anterior euros
S superior	3,70	3,64
E excelente	3,58	3,52
U muy buena	3,40	3,34
R buena	3,00	2,94
O menos buena	2,43	2,37
P mediocre	2,19	2,13

**Terminos de 241 a 280 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,58	3,55
E excelente	3,46	3,43
U muy buena	3,22	3,19
R buena	2,88	2,85
O menos buena	2,31	2,28
P mediocre	2,13	2,10

**AÑOJOS de 281 a 320 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,61	3,55
E excelente	3,49	3,43
U muy buena	3,16	3,10
R buena	2,91	2,85
O menos buena	2,37	2,31
P mediocre	2,19	2,13

**AÑOJOS de 321 a 370 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,52	3,46
E excelente	3,40	3,34
U muy buena	3,10	3,04
R buena	2,88	2,82
O menos buena	2,37	2,31
P mediocre	2,19	2,13

**Añojos de más de 371 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,46	3,40
E excelente	3,28	3,22
U muy buena	3,00	2,94
R buena	2,85	2,79
O menos buena	2,37	2,31
P mediocre	2,19	2,13

**Terminos de 180 a 220 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,82	3,76
E excelente	3,73	3,67
U muy buena	3,52	3,46
R buena	3,34	3,28
O menos buena	2,91	2,85
P mediocre	2,49	2,43

**Terminos de 221 a 260 kg canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,76	3,70
E excelente	3,64	3,58
U muy buena	3,40	3,34
R buena	3,22	3,16
O menos buena	2,85	2,79
P mediocre	2,49	2,43

**Terminos de 261 a 300 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,67	3,61
E excelente	3,58	3,52
U muy buena	3,34	3,28
R buena	3,10	3,04
O menos buena	2,79	2,73
P mediocre	2,49	2,43

**Terminos más de 300 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,61	3,55
E excelente	3,52	3,46
U muy buena	3,22	3,16
R buena	2,97	2,91
O menos buena	2,73	2,67
P mediocre	2,49	2,43

Precios indicativos del 7 de Noviembre de 2002

**GANADO DE MENOS DE UN AÑO****Terminos de 200 a 240 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,76	3,70
E excelente	3,64	3,58
U muy buena	3,46	3,40
R buena	3,03	2,97
O menos buena	2,55	2,49
P mediocre	2,25	2,19

**Terminos de 241 a 280 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,73	3,67
E excelente	3,61	3,55
U muy buena	3,40	3,34
R buena	3,00	2,94
O menos buena	2,52	2,46
P mediocre	2,22	2,16

**Terminos de 281 a 320 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,70	3,64
E excelente	3,52	3,46
U muy buena	3,28	3,22
R buena	2,97	2,91
O menos buena	2,49	2,43
P mediocre	2,19	2,13

**Terminos de 321 a 370 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,58	3,52
E excelente	3,46	3,40
U muy buena	3,16	3,10
R buena	2,91	2,85
O menos buena	2,43	2,37
P mediocre	2,19	2,13

**Ganado Frisón 200/240 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
R buena	-	-
O menos buena	-	-
P mediocre	-	-

**Ganado Frisón 241/280 kg canal**

	Precio actual	Precio anterior
R buena	-	-
O menos buena	-	-
P mediocre	-	-

**Terminos de 180 a 220 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,94	3,88
E excelente	3,85	3,79
U muy buena	3,64	3,58
R buena	3,46	3,40
O menos buena	3,10	3,04
P mediocre	3,03	2,97

**Terminos de 221 a 260 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,82	3,76
E excelente	3,73	3,67
U muy buena	3,52	3,46
R buena	3,34	3,28
O menos buena	2,97	2,91
P mediocre	2,49	2,43

**Terminos de 261 a 300 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,76	3,70
E excelente	3,67	3,61
U muy buena	3,46	3,40
R buena	3,28	3,22
O menos buena	2,85	2,79
P mediocre	2,49	2,43



Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. 1 - 13004 CIUDAD REAL

Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30

e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com

INFORMACION PATROCINADA POR:

# Piensos inalsa

### LONJA DE LERIDA

Precios indicativos del 4 de Noviembre de 2002

#### Cereales (Trigo...)

	P. actual euros	Pago
<b>TRIGO</b>		
Trigo panif. Anza. Scd. Lle. Harin	140,00	15 días
Trigo inglés forraj. PE.73-74. Dis	120,00	Contado
Trigo francés forraj. PE.74.Dis	124,00	15 días
Trigo francés panif. PE.76.Disp	129,00	15 días
Trigo forraj. nacional	S/C	Contado
<b>CEBADA</b>		
CEBADA PE. Min.64 disp	126,00	Contado
CEBADA Imp. PE. Min.64. disp. Scd. Lle	S/C	Contado
<b>MAIZ</b>		
Lleida Dip. Sec. Lle	135,00	30 días
Lleida Impor francés Dip	135,00	30 días
Importación Dis. Scd/ Lle	S/C	15 días
<b>SORGO</b>		
Francés Dip. Scd. Lle	127,00	15 días
<b>GLUTEN FEED</b>		
Importado Disp. S/Tarr/almacén	105,00	30 días
<b>MANDIOCA</b>		
Importada Disp. S/Tarr/alm	96,00	Contado
<b>GUISANTE</b>		
Importado Dip. S/Tarr/alm	160,00	Contado
<b>PULPA DE REMOLACHA</b>		
Importación Disp s/Tar/alm	145,00	30 Días
<b>HARINAS</b>		
Carne (50-55%) Dip. Scd Lle	---	30 días
Grasa animal (10-12%) Disp. Scd Lle	420,00	30 días
Grasa animal imp. UE (10-12%) Disp	450,00	30 días
Grasa animal UE 35%. Disp	455,00	30 días
Pescado importac Chile (65%) Dip	710,00	30 días
Soja (44%) Dip. Ba./Ta alm	206,00	30 días
Alfisol int. (28%) Dip. Sco. Tárrega	102,00	Contado
<b>SALVADOS DE TRIGO</b>		
Soja. Granel Dip. Sco Lle	132,00	30 días
Harinilla. Granel Dip. Sco Lle	117,00	30 días

Precios indicativos del 4 de Noviembre de 2002

#### Cereales (deshidratados)

	P. actual euros	P. anterior euros
<b>Deshidratados</b>		
Maíza		
Granulado 16-18% 10-12%	123,25	123,25
Granulado 15-16% 10-12%	114,25	114,25
Arqueadas 15-16% 12-14%	132,25	132,25
Alfalfa 18-17-18% 12-14%	138,00	138,00
Alfalfa 28-15-16% 12-14%	120,50	120,50
<b>En Rama</b>		
Alfalfa 1 12%	108,25	108,25
Alfalfa 2 12%	90,25	90,25
Alfalfa calidad única 12%	S/C	S/C
Leguminosa 12%	S/C	S/C
Alfalfa 12%	S/C	S/C
Alfalfa almacén 25%	S/C	S/C
Alfalfa almacén 30%	S/C	S/C

Precios indicativos del 28 de octubre de 2002

#### Porcino

	Precio actual	Precio anterior
Porcino Cebado (pts/kg. vivo)		
Porcino Selecto	0,867	0,867
Porcino de Lérida	0,855	0,855
Porcino graso	0,843	0,843
Porcino	0,380	0,380
Porcino de Lleida (pts/unidad)		
15 kilos	26,00	17,00
en partida 18 kilos	32,00	30,00
en partida 18 kilos	29,00	20,00

### LONJA DE ZARAGOZA

Precios indicativos, del 5 de Noviembre de 2002

#### Vino vivo

	P. actual euros	P. anterior euros
Vinos de 10 a 12 kg	4,57/4,63	4,57/4,63
Vinos de 12,1 a 15 kg	4,22/4,28	4,22/4,28
Vinos de 15,1 a 19 kg	3,67/3,73	3,67/3,73
Vinos de 19,1 a 23 kg	3,06/3,12	3,06/3,12
Vinos de 23,1 a 25,4 kg	2,91/2,97	2,91/2,97
Vinos de 25,5 a 28 kg	2,79/2,85	2,79/2,85
Vinos de 28,1 a 34 kg	2,54/2,60	2,54/2,60

### LONJA DE CIUDAD REAL

Precios indicativos 7 de Noviembre de 2002

#### Cordero tipo manchego

	P. actual euros	P. anterior euros
Lechal para sacrificio hasta 10 kg	4,72-4,78	4,72-4,78
Cordero de 10,5 a 15 kg	4,39-4,45	4,29-4,35
Cordero de 15,1 a 19 kg	3,55-3,61	3,43-3,49
Cordero de 19,1 a 23 kg	2,98-3,04	2,86-2,92
Cordero de 23,1 a 25 kg	2,79-2,85	2,67-2,73
Cordero de 25,1 a 28 kg	2,63-2,69	2,51-2,57
Cordero de 28,1 a 34 kg	2,31-2,37	2,19-2,25
Cordero de más de 34 kg	S/C	S/C
Cordero de 23,1 a 25,4kg (D. espec.)	2,85-2,91	2,73-2,79
Cordero de 25,5 a 28 kg. (D. espec.)	2,67-2,73	2,55-2,61
Oveja primera	0,24-0,30	0,24-0,30
Cabrillo lechal de 6 a 10 kg	4,78-4,84	5,04-5,10

#### Cordero merino

	Precio actual	Precio anterior
Cordero de 11 a 16 kg	4,11-4,17	4,01-4,07
Cordero de 16,1 a 19 kg	3,43-3,49	3,31-3,37
Cordero de 19,1 a 23 kg	2,98-3,04	2,86-2,92
Cordero de 23,1 a 25 kg	2,79-2,91	2,67-2,73
Cordero de 25,1 a 28 kg	2,46-2,52	2,46-2,52
Cordero de 28,1 a 34kg	2,63-2,69	2,51-2,57
Cordero de más de 34 kg	S/C	s/c

Precios indicativos del 30 de Octubre de 2002

#### Mesa del vino

	Precio actual	Precio anterior
Vino Bl. Ferment. trad.	1,98/2,04	1,92/1,98
Vino Bl. Ferment. contr.	2,22/2,28	2,10/2,22
Vino Tinto Ferment. Trad. (7/8 p. de color)	2,46/2,52	2,34/2,46
Vino Tintos varietales (Cencibel)	3,31/3,61	3,31/3,61
Vino Tintos varietales (Cabernet, Merlot, Sirah)	3,91/4,51	3,91/4,51
Vino Bl. varietal Ferm. c..	2,28/2,55	2,25/2,55
Vinos tierra de Castilla Blanco	2,04/2,10	1,95/2,04
Vinos tierra de Castilla Tinto (7/8 puntos de color)	2,52/2,58	2,40/2,52
VMosto azufrado Blanco	2,22-2,28	S/C

Precios indicativos del 30 de octubre de 2002

#### Cereales

	P. actual euros	P. anterior euros
Cebada maltería	122/126	120/124
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	115/118	113/116
Pienso (- 62 Kg/Hl)	112/115	110/113
Trigo blando: Rinconada (+300w)	165/171	163/169
Trigos extensibles:		
Chamorro	173/179	171/177
Trigos extensibles:		
Alcalá, Sevillano	138/144	138/144
Trigos panificables:		
Astral, Aragón	120/123	120/123
Trigos panificables: Etecho	123/126	123/126
Trigos forrajeros: Pané, Anza	117/120	117/120
Avena rubia previsión	121/124	122/125
Avena pienso	115/118	116/119
Triticales	110/113	110/113
Centeno	109/112	109/112
Maíz Secadero	136/139	136/139

#### Leguminosa

	P. actual euros	P. anterior euros
Heno de alfalfa paquete grande	79/90	79/90
Yero grano (20/25% cereal.)	144/147	144/147
Veza grano (20/25% Cereal)	180/186	180/186
Lino oleaginoso	s/c	s/c
Guisante	150/156	150/156

### LONJA TOLEDANA

Precios indicativos del 25 de octubre de 2002

#### Mesa Avícola

	P. actual euros	P. anterior euros
<b>HUEVOS</b>		
XL- supergrandes (+73 grs)	0,77	0,75
L-Grandes (63-73 grs)	0,65	0,62
M-Medianos (53-73 grs)	0,57	0,53
S-Pequeños (-53 grs)	0,43	0,40

### LONJA DE SALAMANCA

Precios indicativos del 4 de Noviembre de 2002

#### Terneros destetado/vida (200kg vivo)

	P. actual euros	P. anterior euros
Primera	2,37	2,37
Segunda	1,82	1,78
Morucha	1,01	1,01
<b>HEMBRAS</b>		
Primera	1,86	1,86
Segunda	1,48	1,48
Raza autóctona	S/C	S/C

#### Ganado de menos de 12 meses

(euro/kilo) canal (machos)	Precio actual	Precio anterior
E Especial	3,15	3,12
U Extra	3,09	3,06
R Primera	S/C	S/C
O Segunda	S/C	S/C

#### Ganado de más de 12 meses

TERNERAS (Hasta 230 kg)	Precio actual	Precio anterior
(euro/kilo) canal		
E Especial	3,25	3,22
U Extra	3,16	3,13
R Primera	3,04	3,01
O Segunda	2,86	2,83

#### Ganado de más de 12 meses

TERNERAS (Más de 230 kg)	Precio actual	Precio anterior
(euro/kilo) canal		
E Especial	3,13	3,10
U Extra	3,04	3,01
R Primera	2,92	2,89
O Segunda	2,74	2,71

#### Ganado de más de 12 meses

AÑOJOS (hasta 330 kg)	Precio actual	Precio anterior
(euro/kilo) canal		
E Especial	2,86	2,83
U Extra	2,80	2,77
R Primera	2,74	2,71
O Segunda	2,61	2,58

#### Ganado de más de 12 meses

AÑOJOS (más de 330 kg)	Precio actual	Precio anterior
(euro/kilo) canal		
E Especial	2,74	2,71
U Extra	2,68	2,65
R Primera	2,61	2,58
O Segunda	2,49	2,46

#### Ganado de más de 12 meses

Erales	Precio actual	Precio anterior
(euro/kilo) canal		
U Extra	2,01	1,98
R Primera	1,59	1,56
O Segunda	1,11	1,08

#### Ganado de más de 12 meses

Toros	Precio actual	Precio anterior
(euro/kilo) canal		
U Extra	1,56	1,56
R Primera	1,44	1,44
O Segunda	1,38	1,38

### LONJA DE CUENCA

Precios indicativos 5 de Noviembre de 2002

#### Ajo morado cortado

	Precio actual	Precio anterior
Ajo en rama para ristras	0,51-0,60	0,60-0,75
Ajo cortado monte según calidad	0,60-0,69	0,66-0,78
Ajo morado (30-37mm) Segunda	0,30-0,36	0,36-0,42
Ajo morado (37-45mm) Primera	0,51-0,57	0,60-0,66
Ajo morado flor (45-50mm)	0,60-0,69	0,72-0,78
Ajo morado superflor	0,75-0,81	0,90-0,96
Ajo morado extraflor (-55mm)	0,78-0,84	0,96-1,02
Ajo en rama según calidad	---	---
Ajo cortado monte según calidad	0,78-0,90	0,84-0,99

INFORMACION PATROCINADA POR:

Piensos inalsa

Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. 1 - 13004 CIUDAD REAL

Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30

e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com





## El Supremo prohíbe vender vinos de Lebrija bajo la denominación de manzanilla

EFFAGRO  
Sevilla

El Tribunal Supremo ha emitido una sentencia en la que prohíbe a la bodega González Palacios de Lebrija (Sevilla) vender sus vinos bajo la denominación de manzanilla, que considera uso exclusivo de la denominación de origen "manzanilla de Sanlúcar de Barrameda" (Cádiz).

El Supremo, en una sentencia a la que ha tenido acceso Efe, dice que permitir vender vinos bajo la denominación de "manzanilla" "puede transmitir al público la errónea creencia de estar adquiriendo o consumiendo un producto cuya naturaleza y procedencia geográfica no son las que garantiza la denominación de origen de la manzanilla de Sanlúcar de Barrameda".

La sentencia de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Supremo anula otra anterior del Tribunal Superior de Justicia de Madrid, que dio la razón al productor sevillano, y además contiene un voto particular de tres magistrados que consideran que los viticultores de Sanlúcar "han monopolizado un término que tiene significado propio en el lenguaje común para definir a un vino de determinadas características y que no se contrae exclusivamente a Sanlúcar de Barrameda".

Según el Tribunal Supremo, el objetivo de las denominaciones de origen es "impedir que salgan al mercado, protegidos por la denominación de origen, vinos que no son tales" de forma que los productos finales "respondan a lo que espera el consumidor, que no tendrá inconveniente en pagar un precio más elevado si se le da lo que quiere, un producto de determinada calidad".

A juicio de los magistrados, la manzanilla "es un vino generoso característico y singular que se elabora en Sanlúcar de Barrameda" y que "ha consolidado un notable prestigio y ha generado una adicta clientela cuyas expectativas no pueden ser defraudadas".

El productor de un vino denominado manzanilla, añade la sentencia, "puede aprovecharse indebidamente del prestigio adquirido por la denominación de origen", por lo que considera que tal denominación "evita la desnaturalización, la confusión del mercado y también la competencia desleal".

El Tribunal Superior de Justicia de Madrid, en una sentencia de 1996, autorizó a la bodega González Palacios a vender sus vinos con la denominación de "manzanilla de Lebrija" al considerar que este término "es una denominación de carácter genérico y de libre elaboración dentro de unas determinadas normas".

## LA IMAGEN DE LA SEMANA



### Más grande que las calabazas de Zipi y Zape

Este buen hombre, pese a no encontrarse en etapa escolar, no consigue desprenderse de la cosecha de calabazas. La imagen, lo dice todo. ¡Qué maravilla!, comentaban sus vecinos a buen seguro. Y es que este agricultor apenas es capaz de levantar una de las uni-

dades de su producción. ¡Cuántas gotas de sudor recorrerán su frente hasta que finalice tan agotadora tarea! Para ser justos, habría que reconocerle su mérito y hacer que se sienta orgulloso de poder erigirse en protagonista de la instantánea de la semana.

## CALIFICÓ LA NORMATIVA ACTUAL AL RESPECTO DE "OBSOLETA" Lamela anuncia la futura aprobación de un real decreto sobre medicinas naturales

EFFAGRO  
Garray (Soria)

El Gobierno central aprobará en los próximos meses un Real Decreto que regulará los medicamentos elaborados con plantas naturales, anunció el subsecretario del Ministerio de Agricultura, Manuel Lamela, vicepresidente de la Agencia Española del Medicamento.

Lamela asistió a la inauguración del nuevo centro de investigaciones avanzadas de la empresa Soria Natural, ubicada en Garray, que se dedica a la producción y distribución de productos de medicina natural.

Durante este acto, explicó que la normativa vigente para dicho sector fue aprobada hace doce años, "se encuentra obsoleta", y consideró que

"hay que acabar con esta inseguridad jurídica para garantizar la seguridad de los ciudadanos".

El responsable del MAPA también subrayó la "necesidad de apostar por los cultivos biológicos", en el marco de la reorganización de la Política Agrícola Común (PAC), a la vez que destacó la labor que realiza la empresa soriana en este campo al contar con plantaciones de cultivos que serán calificados el próximo año de biológicos.

Manuel Lamela se refirió al centro inaugurado, lo definió como "de referencia en la Unión Europea", y consideró que "proyectos de estas características encaminados a la investigación deben contar con más ayudas de las administraciones".

Lamela estuvo acompañado del secretario general de Empleo del Ministerio de Trabajo, Juan Chozas, quien destacó que "este es un proyecto ejemplar que ha demostrado que la investigación también puede ser desarrollo sin vulnerar el respeto al medio ambiente".

La empresa abrió sus puertas hace 20 años y cuenta con una plantilla de 300 personas que, con la puesta en funcionamiento del centro la dirección espera ampliar en 40 más.

El centro de investigaciones avanzadas de Soria Natural, en el que se ha invertido dos millones de euros, es un proyecto pionero entre los laboratorios españoles y de otros países europeos en fitoterapia, según explicó su director, Antonio Esteban.

## LA ÚLTIMA

### Los españoles gastarán este año 11.000 millones de euros en bebidas

EFFAGRO  
Madrid

El director general de Canadean para España, Portugal e Iberoamérica, Javier Artiach, apuntó que los españoles gastarán este año unos 11.000 millones de euros en bebidas y consumirán 21.489 millones de litros en 2002, lo que supone el 39 por ciento del consumo alimentario español.

Artiach destacó estos datos en su ponencia 'Definiciones, tendencias y la sed de los españoles' durante la celebración de la jornada 'Competir en el Mercado de Bebidas, como aprovechar el mercado', organizada por la consultora internacional especializada en el mercado de bebidas, Canadean.

Habló del potencial de crecimiento de las empresas de este sector en el mercado nacional, porque los españoles beben dos litros de líquido al día y consumen unos 188 litros al año de agua del grifo.

En España, los consumidores beben unos 38 litros menos que la media europea que se sitúa en 580 litros, más que más que los franceses (494 litros), portugueses (442 litros) o italianos (412 litros).

Señaló que los españoles beben 542 litros de bebidas comerciales al año entre ellas, están la leche, bebidas refrescantes —como agua, refrescos con y sin gas o zumos, entre otros—, las alcohólicas —vino, cerveza o espirituosos— y calientes —café, té o infusiones—.

Por tipos de bebidas, explicó Artiach, destaca el consumo de bebidas refrescantes que suponen el 48 por ciento del total, aunque en este apartado "ha habido un vuelco", ya que el agua embotellada pasó de un 39 por ciento a un 48 por ciento y los refrescos con gas de un 49 por ciento a un 39 por ciento.

Puntualizó que "sólo estamos por detrás de los europeos en bebidas calientes, como té, café o infusiones". Los 542 litros que se beben en España, un ocho por ciento corresponden a bebidas calientes, un 21 por ciento a bebidas alcohólicas y un 71 por ciento a bebidas refrescantes, éste último segmento es "muy dinámico, liderado por las aguas embotelladas, y en el que se incorporan bebidas de nueva creación".

España, uno de los tres principales productores vitivinícolas del mundo, está dos litros por encima de la media europea, con 38 litros per cápita, aunque todavía a mucha distancia de Francia (61 litros), Portugal (62 litros) o Italia (68 litros).

Por último, en España el consumo de espirituosos, bebidas de alta graduación alcohólica que se desarrolla en un mercado maduro y a la cabeza se sitúa en siete litros y a la cabeza se encuentran ingleses e irlandeses con 11 litros.

## EL ANFITEATRO ANTONIO PAPELL

## El BCE no baja los tipos

No deja de ser curioso que, tras la importante bajada de tipos decidida por la Reserva Federal Americana el miércoles —medio punto, hasta un exiguo 1,25%, el menor precio del dinero desde 1961—, la mayoría de los pronósticos europeos aseguraran de antemano que ayer no haría lo propio el Banco Central Europeo, no porque no sea necesario sino porque su presidente, Wim Duisenberg, celoso de la imagen de su institución, no estaría dispuesto a seguir automáticamente la estela de su colega norteamericano, Greenspan, ni a aceptar las notorias presiones alemanas en tal sentido.

Es decir, la bajada se producirá porque es absolutamente precisa, pero no de manera inmediata por razones de simple protocolo. Sea como sea, las Bolsas europeas, que registraron una significativa bajada, se cuidaron de explicar al BCE la inexistencia de tal reducción, que la economía alemana necesita para intentar recuperarse —está estancada, con un crecimiento previsto para este año del 0,4% del PIB—, aunque tal decisión perjudicará a los países con mayor inflación, como España.

## Iberia no está a la altura

La compañía Iberia, que ha salido hace poco de ciertas vicisitudes relacionadas con la seguridad, dio ayer una nueva muestra de incapacidad tecnológica: un incendio en sus instalaciones técnicas de La Muñoza, cercanas al aeropuerto de Madrid, colapsó su red informática en todo el mundo, por lo que todas las operaciones de facturación y emisión de tarjetas de embarque tuvieron que hacerse a mano, lo que provocó los retrasos que cabe imaginar.

No puede descartarse que este nuevo incidente pertenezca a la categoría de los que son irremediables por imprevisibles, pero cuando tales sucesos forman una secuencia prolongada, más bien parece que hay que hablar de desidia o de imprevisión. La imagen de Iberia, en otro tiempo sólida por el servicio y la puntualidad, se está debilitando, y esta evidencia debería ser interiorizada por sus actuales gestores, los que pilotaron la privatización, que han conseguido elevar la cotización bursátil de la compañía y obtener beneficios relevantes para sus accionistas pero que no deberían ignorar que el prestigio de los servicios públicos es frágil porque está constantemente en candelero, y que el ahorro de costes tiene que tener límites si no se quiere deteriorar la calidad.

## ¿Ana Botella a la política?

Se había rumoreado con frecuencia la más o menos intensa vocación política de la esposa del presidente del Gobierno, Ana Botella, quien no había desmentido tampoco tal especie en las ocasiones en que fue preguntada al respecto. Ayer se conocía que el candidato a la alcaldía de Madrid —y actual presidente, todavía, de la comunidad autónoma madrileña—, Alberto Ruiz Gallardón, le ha ofrecido integrarse en su equipo, en el que se ocuparía de los asuntos sociales de la capital del reino. El precedente es obvio: la esposa de Bill Clinton, Hillary Clinton, es actualmente senadora, y son conocidos sus deseos de intentar ser la primera mujer que ocupa la presidencia de los Estados Unidos.

Nada hay que objetar, en fin, a que, tras la retirada de la política de José María Aznar, su esposa intente también hacer carrera en la misma actividad. Será seguramente inevitable que, si cuaja tal posibilidad, el asunto se convierta en carnaza de la prensa rosa, pero sería una frivolidad machista abordar tal cuestión sin el debido rigor.

## Fórmulas para Gibraltar

No parece que el pintoresco plebiscito que ayer escenificaron los gibraltareños, con un resultado completamente conocido de antemano, haya alterado lo más mínimo el ánimo de los negociadores español y británico, Ana Palacio y Jack Straw, que no reconocen valor alguno a la consulta.

3 Antes al contrario, ayer se filtraba a algunos medios de comunicación los términos inteligentes de la consulta —impuesta, ésta sí, por el Reino Unido— que debería coronar el acuerdo sobre soberanía compartida, si es que se logra: se dará a elegir a los gibraltareños entre seguir siendo una colonia, con competencias simplemente municipales como hasta ahora, con la paulatina desaparición del paraíso fiscal según imponen las normas de la UE y en todo supeditada a Londres, o adquirir una amplia autonomía política y administrativa bajo el marco de la cosoberanía española.

Este dilema obvia por tanto la cuestión de la soberanía —por lo que no puede servir de referencia a Ibarretxe— y sitúa a los 'llanitos' ante una embarazosa encrucijada.

## COMENTARIO MANUEL ALCÁNTARA

## El número de bajas

Cuando se suicidó Marilyn Monroe, o la suicidaron, varias coristas tomaron la misma decisión. Para que el plagio fuera completo emplearon el mismo fármaco: Nembutal. No podían igualarse con ella ni en la celebridad ni en riqueza, pero esta resolución última las equiparaba en cierta medida. Los psicólogos estudian mucho, con mayor o menor aprovechamiento, la tendencia a imitar conductas anómalas. Cuando surge un asesino en serie aparece siempre una serie de asesinatos. Todos quieren ser originales de la misma manera, pero ya decía Jean Cocteau que la originalidad consiste en querer imitar a alguien sin conseguirlo. Ahora ha aparecido otro guardia civil con depresión que también quiere vivir con su novio en el cuartel. Ya no es noticia ni que alguien salga del armario, ni que alguien salga del confesionario, ni que alguien salga de la garita. La salida es libre. Lo único que debe preocuparles es no darse pisotones unos a otro en el tumulto.

Lo que sí es noticia es el aumento de depri-

midios en cualquier sector social. Motivos de depresión no le faltan a nadie: Bush obtiene un histórico éxito electoral que le va a permitir atacar a Irak cuando quiera; al mayordomo de la princesa Diana le ha pagado el diario británico 'Daily Mirror' medio millón de euros por la primera entrega de sus cotilleos; el Supremo ordena detener a 'Termera', pero le da siete días para que vaya haciéndose a la idea...

Hay que procurar ver el lado agradable de las cosas, aunque a veces esté tan oculto como la otra cara de la luna. No sé quién dijo eso de que no puede esperarse nada bueno de un día que comienza con tener que levantarse, pero las cosas que no podamos corregir deben resbalar y no pensar nunca que toda buena acción reciba su castigo. A veces no es cierto. Lo preocupante no es que aumente el número de guardias civiles que no puedan ser felices sin tener al lado a su novio; lo grave es que sea la depresión la que les impida la felicidad. Lo único deprimente es que haya tantas personas que sufran depresión.

## HOJA DE CALENDARIO PEDRO VILLALAR

## Economía compleja

Los ministros de Finanzas del resucitado eje franco alemán han establecido ya las bases y los términos del nuevo Pacto de Estabilidad que, si prosperase su propuesta, determinaría la convergencia de las economías europeas para sostener la moneda común. Como quiera que Francia y Alemania, en apuros por causa del bajo crecimiento económico, no son capaces de mantener el déficit público nominal, pretenden que la nueva regla tome en cuenta "cinco parámetros básicos": déficit nominal, inflación, empleo, deuda y "calidad de la preparación del futuro". Este último parámetro obliga a diferenciar el déficit estructural (que no genera expectativas) del déficit debido a inversiones que mejoren la capacidad

de crecimiento futura.

Si se consumase esta trascendental mudanza, los países "virtuosos" que respetan el Pacto de Estabilidad vigente —España entre ellos— verían súbitamente debilitada su posición. La pretensión franco alemana es poco decorosa, ya que tiene todo el aspecto de una añagaza de unos malos alumnos que, al fracasar en el examen, quieren cambiar las reglas de juego. Pero su insinuación, que va hábilmente acompañada de una propuesta de dar más poder a la Comisión para que actúe de genitor, sí pone de manifiesto que la macroeconomía es una disciplina compleja y que la salud de un sistema económico no sólo puede medirse atendiendo en exclusiva al rigor presupuestario.

## COMENTARIO ECONÓMICO

MANUEL PORTELA

## La decisión del BCE

Los intereses de la economía española quedarían mejor resguardados si el BCE no bajase los tipos de interés. Y cuanto más se aprecie el euro más necesidad tendremos de que se endurezca la política monetaria. Al fin y al cabo, el verdadero problema de la economía española es el exceso de inflación. Por eso nos viene bien que el BCE no haya bajado los tipos de interés. De todas formas durará poco. Porque la actual política del BCE está frenando el crecimiento económico en los países con menor inflación (Alemania, Francia) y estimulando el de los de mayor inflación (España, Grecia o Irlanda). El BCE tiene que apostar por la política que beneficie al conjunto de la UE, en el que pesa seis veces más el PIB de Francia y Alemania que el de España e Irlanda. Si el BCE estuviera obligado a dar publicidad de las votaciones efectuadas, veríamos como el representante alemán votaría a favor de bajar tipos y el de España de subirlos.

La historia del BCE enseña que Duisenberg y el resto de gobernadores europeos quieren ganar reputación de independientes de las necesidades de los políticos. Los miembros del BCE no son "activistas". Están interesados en adquirir una fama distinta de la que hace gala Greenspan: fundamentalismo monetario y prudencia en el BCE frente a astucia y flexibilidad en la FED.

Los primeros transmiten la imagen de rígidos, monótonos y viejos y la que venden los segundos de dinámicos, adaptables y jóvenes. Hay quien dice que esta situación no cambiará hasta que el BCE no se haga con la responsabilidad sobre la supervisión bancaria en toda el área y modifique el mecanismo de decisión sobre política monetaria.

Lo que más preocupa ahora al BCE es la ruptura de la disciplina del Pacto de Estabilidad por parte de varios países europeos. Una vez que la eficacia del PEC ha sido cuestionada es difícil volver a la rutina disciplinaria.

No es prudente hacer caso a los políticos, que seguirán jurando ser inflexibles con el cumplimiento del PEC. Los ciudadanos saben que ese compromiso no va a cumplirse. Tampoco debe creerles el BCE cuando, en plena desaceleración económica, insiste en mantener los tipos de interés.

Con el actual ritmo de crecimiento económico (0,7% en tasa interanual) es seguro que va a haber menos ingresos fiscales y más gasto público reconocido. No cabe sino esperar que aumente la deuda pública o se incrementen los impuestos indirectos. O la contabilidad creativa. Ya veremos en qué termina la promesa de reducción de impuestos directos.

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ **FINANZAS** LA CONSEJERA DE TRABAJO E INDUSTRIA DENUNCIA EL TRATO INJUSTO DEL MINISTERIO

## Muñoz: "Economía paraliza ayudas a 46 empresas de C-LM"

La Junta ha apoyado, hasta el mes de octubre, 1.210 proyectos empresariales

LA TRIBUNA  
Toledo

La consejera de Industria y Trabajo, Araceli Muñoz, calificó ayer de "injusta" la situación de Castilla-La Mancha en el trato recibido, por parte del Ministerio de Economía, en el reparto de ayudas para expedientes inversores de más de 150 millones de pesetas cuya gestión corresponde al Gobierno central.

Según la titular de Industria y Trabajo "no existe voluntad política por parte del Gobierno central que no está siendo cómplice activo con los empresarios de Castilla-La Mancha".

Muñoz aseguró que el ministerio retrasa la aprobación de los expedientes hasta cinco meses y sigue sin resolver 46 proyectos inversores de empresas de Castilla-La Mancha, de los que 17 corresponden al pasado año. Unos proyectos que supondrán una inversión superior a los 500 millones de euros (cerca de 86.000 millones de pesetas) y la creación de 1.500 empleos.

En otros casos, según ha denunciado la consejera, los proyectos procedentes de la región vienen siendo rechazados, sistemáticamente, cuando se trata de expedientes relacionados con los sectores de la cerámica, el sector de la madera, la logística o el aluminio.

### MINISTERIO

Muñoz señaló que "no es de recibo" que el ministerio justifique este rechazo alegando, en una carta remitida recientemente al presidente de la Confederación de Empresarios de Castilla-La Mancha, Jesús Bárcenas, la inexistencia de "avance tecnológico", sobre todo, cuando estos sectores sí están siendo subvencionados en otras comunidades autónomas.

La consejera aseguraba, en este sentido, "o bien se está diciendo que las empresas de Castilla-La Mancha tienen menos valor tecnológico o es un pobre argumento para justificar arbitrariedad en el reparto de las ayudas, y yo me quedo con el segundo".

Además, desde mediados de los años 90, el Ministerio de Economía ha reducido los porcentajes de subvención hasta 15 puntos. En Castilla-La Mancha, el año 2001 se cerró con un porcentaje de subvención media para los proyectos empresariales del 10,5%, cuando las recomendaciones europeas fijan el techo en el 40%.

Ya en el pasado mes de junio la titular de Industria y Trabajo remitió una carta al Secretario de Estado de Economía, José Folgado, interesándose por una situación que "no está respetando la Ley 50/1986 de corrección de desequilibrios económicos territoriales" y solicitando, además, una reunión para abordar este asunto.



Araceli Muñoz aseguró que el Ministerio de Economía retrasa los proyectos

Una misiva que, a fecha de hoy, aún no ha sido contestada.

Por este motivo, Muñoz ha anunciado su intención de dirigir un nuevo escrito, en este caso al Ministro de Economía, Rodrigo solicitando una reunión que aclare este "maltrato" a Castilla-La Mancha. No obstante, espera que el ejecutivo central "rectifique su postura en el próximo grupo de trabajo para analizar los expedientes de ayudas solicitados por empresas de Castilla-La Mancha y que se celebrará el próximo 20 de noviembre". Un encuentro que, según ha matizado la consejera, es el primero en todo el año 2002, cuando "lo normal sería celebrar estas reuniones cada tres o cuatro

meses". Mientras tanto, Muñoz ha reiterado el "compromiso real" por parte de la Junta para seguir apoyando a los emprendedores, tal y como refleja el incremento, en un 6%, de las ayudas a las empresas, en los presupuestos para el próximo año.

### AYUDAS

Por otro lado anunció que se acaba de aprobar la subvención a siete proyectos empresariales cuya inversión supera los 150 millones de pesetas. La ayuda, de carácter excepcional, se contempla en el Decreto de Inversión e Incentivos a la Competitividad Empresarial en aquellos casos considerados fundamentales para el desarrollo

económico de la región. En concreto se subvencionarán proyectos cuya inversión asciende a 49,5 millones de euros (8.200 millones de pesetas) de los que 4,8 millones de euros (812 millones de pesetas) serán aportados por la Consejería de Industria y Trabajo.

Estos proyectos permitirán la creación de 126 nuevos empleos y se establece, además, el compromiso de mantener 558 ya existentes. Se trata de expedientes relacionados con la cerámica, el aluminio, la madera y la logística.

A estas ayudas se suman las correspondientes al Decreto de Competitividad e Incentivos a la Inversión Empresarial en el marco del III Pacto Industrial.

■ **FORMACIÓN** EL PRESUPUESTO DE EDUCACIÓN INCLUYE LA ENSEÑANZA OBLIGATORIA

## Garantizan la gratuidad de los libros para todos los alumnos

EFE  
Toledo

El próximo curso escolar 2003-04 todos los alumnos y alumnas de enseñanzas obligatorias de centros públicos y concertados de Castilla-La Mancha recibirán sus libros de texto gratuitamente, al garantizarse en el Presupuesto de la Consejería de Educación y Cultura para el próximo año la extensión del programa de Gratuidad de Libros de Texto y Materiales Curriculares a todos los cursos.

Así lo aseguró ayer el consejero de Educación y Cultura, José Valverde, durante su compare-

cencia ante la Comisión de Economía y Presupuestos de las Cortes de Castilla-La Mancha, donde explicó que el Programa de Gratuidad tendrá el próximo año una dotación presupuestaria de 11.245.820 euros.

Se extenderá de esta forma a los alumnos y alumnas que cursen 1º y 2º de Primaria y 3º y 4º de Secundaria, con lo que se completará la gratuidad y se dará cumplimiento al compromiso anunciado en su día por el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, de generalizar la gratuidad para todo el alumnado en el curso 2003-04. En el presente curso tie-

nen libros gratuitos los alumnos y alumnas de 3º, 4º, 5º y 6º de Educación Primaria y de 1º y 2º de Secundaria.

El programa se inició en el curso 2000-01 con la gratuidad para los alumnos y alumnas de 1º y 2º de Educación Secundaria y más de 45.000 beneficiarios y ha continuado en el curso 2001-02 con la extensión a 3º y 4º de Primaria y cerca de 40.000 beneficiarios. Esta iniciativa, en la que fue pionero el Gobierno de Castilla-La Mancha, hace posible que las familias de los escolares no tengan que hacer a principios de curso un importante desembolso.

■ **ALBACETE**

## PP: "Ciencia incumple el compromiso con CEEI"

EFE  
Albacete

El Grupo Municipal del Partido Popular acusó ayer a la Consejería de Ciencia y Tecnología de Castilla-La Mancha de incumplir su compromiso presupuestario con el Centro Europeo de Empresas e Innovación de Albacete (CEEI), al que le adeuda más de 780.000 euros.

En rueda de prensa, el concejal del PP, Juan Carlos López Garrido, recordó que el lunes 11 de noviembre, el consejero de Ciencia y Tecnología, Isidro Hernández Perlina, asistió a la entrega de los premios del concurso de ideas para la construcción del futuro edificio del CEEI, que se ubicará junto al Palacio de Congresos y Exposiciones.

A juicio de Garrido, esta entrega de premios se convertirá en un "acto publicitario" del alcalde Manuel Pérez Castell y de Hernández Perlina, a pesar de que "saben que el CEEI no pasa por una buena situación económica, ya que aún no ha recibido los ingresos comprometidos por la Junta, lo que condiciona su funcionamiento y provocará el retraso de las obras del construcción del edificio".

El edil popular criticó que el Gobierno regional siempre esté dispuesto a participar en "inauguraciones", pero "no a aportar el dinero que compromete con su firma, puesto que la Junta firmó con el Ayuntamiento un convenio de colaboración en septiembre de 2001 para el mantenimiento del Centro y la construcción de un nuevo edificio".

Dicho convenio fue suscrito en septiembre del pasado año y comprometía el ingreso de 150.000 euros en el último trimestre de 2001 y de 631.000 euros a lo largo del presente ejercicio. Sin embargo, "hasta el día de hoy, la Consejería de Ciencia y Tecnología no ha ingresado ni un solo euro en las arcas municipales y, a pesar de ellos, Hernández Perlina no deja de participar en actos publicitarios sobre las bonanzas del CEEI", dijo el concejal. Además, apuntó que la ayuda de la Junta es "imprescindible" para la viabilidad del CEEI y la construcción del futuro edificio.

Aseguró, que en el año que lleva funcionando sólo recibió el capital fundacional y 150.000 euros de las arcas municipales, a pesar de que la partida del CEEI contenida en los Presupuestos del Ayuntamiento de 2002 ascendía a 931.000 euros. Finalmente, le pidió al consejero que "aproveche la ocasión para traer los 781.000 euros que debe".

**ECONOMÍA** EL OBJETIVO INMEDIATO ES PRESTAR ASESORAMIENTO FINANCIERO A LA ADMINISTRACIÓN REGIONAL

# María Luisa Araújo inaugura en Toledo el Instituto de Finanzas

La consejera de Economía anunció que las pymes dispondrán de 50 millones de euros en préstamos

ELENA LLAVE  
Toledo

La consejera de Economía y Finanzas, María Luisa Araújo, junto con el director general de Política Regional de la Comisión Europea, Guy Crauser, inauguraron ayer el Instituto de Finanzas de Castilla-La Mancha, que se pone en marcha con el objetivo inmediato de prestar asesoramiento financiero a la administración regional.

El Instituto nace bajo la idea de canalizar los préstamos aportados a la región por el Banco Europeo de Inversión destinados a mejorar la financiación de las Pequeñas y Medianas Empresas (Pymes). El otro eje de su actuación se centrará en la utilización de la ayuda de los Fondos Estructurales de Desarrollo de la UE, que permitirán hacer menos gravosos estos créditos.

La consejera anunció también que en los próximos meses comenzará a funcionar la Línea Pyme Finanzas, una nueva modalidad de financiación, que ofrecerá préstamos sin comisiones y con un plazo de amortización de diez años. El importe global de este proyecto asciende a los cincuenta millones de euros.

Crauser señalaba su confianza en que el instituto juegue un papel importante para las Pymes, ya que "del total de 100.000 empresas de este tipo que existe en la región, muchas de ellas pertenecen a sectores delicados y tienen problemas para nacer, crecer, desarrollarse y europeizarse". Por su parte, la consejera de Economía y Hacienda afirmaba que "hay que encontrar nuevas fórmulas de financiación, siguiendo la filosofía de desarrollo de la UE".

De esta manera, la Junta se hace eco de las sugerencias que la Unión Europea incluyó en su momento en el Programa Operativo de Desarrollo de Castilla-La Mancha



La consejera de Economía y Hacienda, en la inauguración del Instituto de Finanzas Yolanda Lancha

## AL DETALLE

BANCO EUROPEO DE INVERSIÓN	SUGERENCIAS DE LA UE	EUROPEIZACIÓN DE LAS PYMES
El Instituto canalizará los créditos especiales facilitados por el Banco Europeo de Inversión, utilizando también la ayuda de los Fondos Estructurales de Desarrollo de la UE	De esta manera, el Gobierno Regional se hace eco de las sugerencias que la Unión Europea incluyó en el Programa Operativo de Desarrollo de Castilla-La Mancha	El director general de Política Regional de la Comisión Europea señaló que muchas pequeñas y medianas empresas tienen problemas para desarrollarse y europeizarse

en materia de una mejor financiación de las pequeñas y medianas empresas.

**REUNIONES DE GUY CRAUSER**  
El director de Política Regional de la

Comisión Europea se reunió también en el Palacio de Fuensalida, con los agentes sociales y económicos de la ciudad para hacer un repaso de los proyectos regionales que se están realizando con los fondos FE-

DER.  
En total son 2.100 millones de euros, del total de 3.000, los que gestiona el gobierno regional con un plazo de ejecución del 2000 al 2006.

**BIENESTAR SOCIAL** EL PRESUPUESTO TOTAL ASCIENDE A MÁS DE 387 MILLONES DE EUROS

# La familia, juventud, mujer y cooperación al desarrollo, objetivos del presupuesto de Bienestar

LA TRIBUNA  
Toledo

La protección a la familia, el fomento de las acciones en Juventud, las actuaciones en materia de Mujer y el incremento de los fondos de Cooperación al Desarrollo serán los ejes principales del presupuesto de la Consejería de Bienestar Social para el próximo año, según ha explicado el titular de este departamento, Tomás Mañas.

El consejero de Bienestar Social compareció ayer ante la Comisión de Presupuestos de las Cortes de Castilla-La Mancha, para dar a conocer el proyecto de

gastos e ingresos de su departamento en 2003, destacando que "la apuesta del Gobierno regional por los servicios sociales se hace todavía más evidente, si tenemos en cuenta que ésta es la Consejería que mayor incremento presupuestario experimenta durante el próximo año".

De hecho, desde el comienzo de la actual legislatura los presupuestos de la Consejería de Bienestar Social han crecido cerca de un 80%, ya que ha pasado de 214 millones de euros, en el año 1999, a más de 387 previstos para 2003. Tomás Mañas ha realizado estas

manifestaciones tras señalar que el presupuesto de la Consejería para el próximo ejercicio asciende a más de 387,6 millones de euros, lo que supone un incremento del 18,9 por ciento con respecto a este año. Este presupuesto supone un gasto diario superior al millón de euros, destinado a los colectivos más vulnerables de nuestra región.

Las acciones encaminadas a beneficiar a las familias castellano-manchegas suponen un montante superior a los 169,2 millones de euros, lo que representa el 43,7% del total del presupuesto

de la Consejería para el próximo año. Así, durante 2003 se pondrán en marcha los Puntos de Encuentro Familiar, en todas las capitales de provincia; se ampliará el servicio de Mediación Familiar, se continuarán con ayudas a Familias Numerosas y el programa de Partos Múltiples y se prestará apoyo a las familias cuidadoras de niños, discapacitados y mayores. Juventud ha sido una de las que registra un mayor incremento para el próximo año, con un 40,73%, pasando de 10,8 millones de euros a casi 15 millones con los que contará el próximo ejercicio.

**EDUCACIÓN**

# La Junta oferta 16 plazas para inspectores de educación

LA TRIBUNA  
Toledo

La Consejería de Educación y Cultura ha convocado un concurso-oposición para cubrir 16 plazas del cuerpo de inspectores de educación con el objetivo de consolidar y dar estabilidad a la plantilla que tiene en Castilla-La Mancha.

En estos momentos la plantilla de Inspección Educativa de la Comunidad está integrada por 74 efectivos, de los cuales 24 son accidentales. Por este motivo, la convocatoria de estas 16 nuevas plazas permitirá reducir considerablemente el número de inspectores provisionales creando plazas fijas y estables.

De las plazas que se han convocado tres corresponden a la provincia de Albacete, una a Ciudad Real, siete a Cuenca, entre las que se encuentra una del turno independiente de discapacitados; una en la provincia de Guadalajara y las cuatro restantes a Toledo.

El plazo de presentación de solicitudes para acceder a esta convocatoria, publicada en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha del 6 de noviembre, finalizará el día 26 de este mes.

Los aspirantes deben, entre otros requisitos, pertenecer a uno de los cuerpos que integran la función pública docente, acreditar una experiencia en este campo de 10 años - como mínimo -, estar en posesión del título de doctor, licenciado, ingeniero o arquitecto y no ser funcionario de carrera o en prácticas del cuerpo al que se pretende acceder.

**G-LM**

# La producción de hormigón bate un récord con una subida del 11%

EFE  
Toledo

La producción de la industria de hormigón en Castilla-La Mancha ascenderá en el año 2002 a 3,5 millones de metros cúbicos, lo que supondrá un incremento del once por ciento sobre el ejercicio anterior y un nuevo "récord" de este sector en la Comunidad Autónoma.

Así lo indica en un comunicado la Asociación Nacional Española de Fabricantes de Hormigón Preparado (ANEFHOP), quien destaca el incremento de la producción logrado por las 29 empresas de este colectivo.

■ LABORAL EN REFERENCIA A LA MANIFESTACIÓN DE ALBACETE CONTRA LA SINIESTRALIDAD LABORAL

## Mata: "El nivel de siniestralidad en la región es insostenible"

"Son demasiados los trabajadores que han perdido de la vida", dijo el secretario

EFE  
Toledo

El secretario regional de CC.OO, Juan Antonio Mata, dijo ayer que la manifestación que ayer convocaron CC.OO y UGT en Albacete contra la siniestralidad laboral tiene como objetivo insistir en que el nivel de accidentes laborales que hay en Castilla-La Mancha "es insostenible".

Mata, que ayer asistió en Toledo a la inauguración de la sede del Instituto de Finanzas de Castilla-La Mancha, afirmó, en declaraciones a los medios de comunicación, que "son demasiados los trabajadores que han perdido la vida en lo que llevamos de año, un total de 41, uno por semana".

Juan Antonio Mata señaló que, además de haberse sobrepasado la cifra de muertes registradas en accidentes laborales el pasado año, que fue de cuarenta en la región, el número de fallecidos en los propios centros de trabajo se ha incrementado durante el presente año en un 80 por ciento, un dato que calificó de "grave". Añadió que muchos de estos accidentes se pueden evitar, pues "ir a trabajar no es como ir a una guerra, en la que necesariamente tiene que haber muertos".

### GARANTÍA Y SEGURIDAD

Juan Antonio Mata dijo que "se tiene que trabajar con la suficiente garantía y seguridad de que puede uno volver a su casa cuando termina de trabajar" y agregó que "hay muchos motivos para que este índice se produzca". Citó entre estas causas el actual



Juan Antonio Mata asegura que muchos de los accidentes se pueden asegurar

Archivo

marco de relaciones laborales, la falta de medios de la Inspección de Trabajo, la falta de tensión de los empresarios, que dijo "prefieren pagar a las compañías de seguros para que paguen a las familias de los muertos antes que invertir en prevención", y los ritmos de producción, todo lo cual "está llevando a este alto grado de siniestralidad".

En su opinión, se pueden tomar medidas para prevenir los accidentes, como la campaña que ha

aprobado la Comisión de Salud Laboral o la creación de comisiones locales, como la que se creó en Villarrobledo (Albacete) cuando hace un año se produjo un accidente mortal "que produjo una convulsión grande en el pueblo".

### INCENTIVAR MECANISMOS

Mata señaló que esta comisión ha llevado a cabo programas de concienciación en las empresas y añadió que en Villarrobledo "este año la siniestralidad ha descendido en

más de un 50 por ciento globalmente y no ha habido ningún accidente mortal". Juan Antonio Mata dijo que hay que ir incentivando estos mecanismos en el conjunto de la región y, respecto a la creación de una Fiscalía de Salud Laboral, como ha pedido Izquierda Unida, manifestó que es más partidario de que existan fiscales especializados en delitos sociales en cada audiencia provincial que de que haya una fiscalía especial.

■ LINO EL CONSEJERO DICE QUE GARZÓN MANTIENE LA IMPUTACIÓN DE COCA PORQUE HAY MOTIVOS DE DELITO"

## Alonso asegura que todos los que investigan ven el fraude, excepto Loyola de Palacio

EFE  
Toledo

El consejero de Agricultura de Castilla-La Mancha, Alejandro Alonso, dijo ayer que el mantenimiento de la imputación del ex subsecretario del Ministerio de Agricultura Nicolás López de Coca en el sumario del caso del lino demuestra que todo el que investiga llega a la conclusión de que hubo fraude, "excepto Loyola de Palacio y sus enviados en España".

Alonso, en declaraciones a los medios de comunicación antes de participar en una reunión del Consejo Asesor Agrario, dijo que, si el juez de instrucción de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón mantiene la imputación de López de Coca, "es porque debe entender

que puede haber motivos de delito en la persona que fue el número dos del equipo de Loyola de Palacio" en el Ministerio de Agricultura.

Alejandro Alonso añadió que esta decisión viene a demostrar que "estábamos en lo cierto en el Gobierno de Castilla-La Mancha al denunciar la situación, porque quien investiga con seriedad, el juez Garzón, la Oficina de Lucha Antifraude, la Comisión Europea, llegamos a la misma conclusión, que había un fraude y había que acabar con él; es decir todos excepto Loyola de Palacio y sus enviados en España".

En este sentido, dijo que no puede entender al ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, "defendiendo una posición que

sólo beneficia a Loyola de Palacio y que perjudica grandemente a los intereses de España en Europa". El consejero afirmó que "defender a Loyola de Palacio en este momento para evitar que se le exijan responsabilidades políticas, está ocasionando perjuicios de prestigio y económicos a España, que tiene que seguir soportando esta situación de mal ejemplo por una mala actuación de un gobierno que tapó, ocultó y benefició a familiares directos en el caso del lino".

Por su parte, el secretario regional de COAG-IR en Castilla-La Mancha, Antonio Castellanos, que también participó ayer en la reunión del Consejo Asesor Agrario, indicó que está habiendo una gran desinformación sobre la pro-

puesta de corrección financiera que la Comisión Europea ha comunicado al Reino de España, en la que dice que "le va a descontar en los pagos que le tiene que hacer el importe de las ayudas percibidas por el lino".

Castellanos dijo también sobre el tema que de eso no se puede deducir que los agricultores, que han cobrado las ayudas al lino porque han pasado sus inspecciones, tengan que devolver el dinero, ni tampoco que lo tenga que hacer la comunidad autónoma, porque otras multas o correcciones financieras que ha habido en otros sectores, como el lácteo, se han pagado con los Presupuestos Generales del Estado, "y esta sería la primera ocasión en que no ocurriera así".

■ MEDIO AMBIENTE

## Junta y Cecam realizan un Plan de Actuación Medioambiental

EFE  
Toledo

El consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, y el presidente de la Confederación de Empresarios de Castilla-La Mancha (CECAM), Jesús Bárcenas, firmaron ayer un convenio de colaboración para realizar un Plan de Actuación Medioambiental dirigido a las empresas de la región.

La realización de este Plan se llevará a cabo mediante la creación de un Servicio de Asesoramiento Técnico empresarial en materia de medio ambiente, que estará ubicado en las sedes de las organizaciones empresariales, informó la Junta en nota de prensa.

El consejero de Agricultura y Medio Ambiente destacó la importancia de este acuerdo, ya que "para lograr la compatibilidad de la actividad industrial y el desarrollo económico de la región con el sostenimiento y la mejora medioambiental es necesario llevar a cabo iniciativas dirigidas a mejorar la información de los empresarios en materia de normativa y calidad medioambiental".

A juicio de Alonso, la creación de un Servicio de Asesoramiento Técnico empresarial en materia de medio ambiente es fundamental para conocer y cumplir la normativa en esta materia, especialmente cuando la normativa regional y nacional incorpora nuevas directivas comunitarias. Según establece el acuerdo suscrito, la Consejería de Agricultura aportará 100.000 euros durante el primer año de vigencia de este convenio para la creación de este servicio de asesoramiento, así como una serie de iniciativas de divulgación, promoción y difusión en materia de medio ambiente industrial.

Por su parte, CECAM será la encargada de contratar el equipo de trabajo que conformará este servicio de asesoramiento y suministrará todo tipo de información que le sea requerida por la Consejería sobre el grado de desarrollo del Plan.

Asimismo, la Confederación empresarial se compromete a suministrar la información que se le requiera sobre la situación administrativa y ambiental de las empresas de la región sujetas a la Directiva comunitaria de prevención y control integrados de la contaminación. La Consejería suministrará un listado de las empresas que serán visitadas y a las que el servicio de asesoramiento técnico elaborará informes particulares, atendiendo a los formatos de inspección de la Dirección General de Calidad Ambiental.

■ **ALBACETE**

**PP: "Rechazar la Ley de Calidad democratiza el fracaso escolar"**

EFE  
Albacete

El senador del PP, Sixto González, hizo ayer una defensa de la Ley de Calidad de la Enseñanza, que en estos momentos se debate en la Cámara Alta, y dijo que los que la rechazan "lo que quieren es democratizar el fracaso escolar". Por el contrario, explicó el senador, el PP, con la LOCE, se pretende impulsar el trabajo y la disciplina en los centros educativos, integrando a los alumnos con "flexibilidad".

Según González, La Ley de Calidad es producto de reuniones con más de 70 organizaciones, entre ellas partidos políticos, sindicatos, Ampas, asociaciones de alumnos o academias, que dio como resultado el texto que obtuvo un dictamen positivo del Consejo de Estado.

El representante del Partido Popular, señaló que la nueva Ley se dirige a los alumnos para combatir el fracaso escolar, que en España asciende al 28 por ciento y en Castilla La Mancha al 33, siendo una de las cifras más altas de la Unión Europea.

■ **PRESUPUESTOS** LA PARTIDA PARA 2003 ASCIENDE A 1.177 MILLONES DE EUROS

# La zona rural centra las inversiones de Educación

Destaca la informatización de los centros y el transporte público

LA TRIBUNA  
Toledo

La Consejería de Educación y Cultura centrará su esfuerzo inversor durante el año 2003 en las zonas rurales para potenciar el acceso de todos los ciudadanos de Castilla-La Mancha en igualdad de condiciones a la educación, la cultura y el deporte.

Así lo puso de manifiesto el consejero de Educación y Cultura, José Valverde, durante su comparecencia ante la Comisión de Economía y Presupuestos de las Cortes de Castilla-La Mancha, donde ha acudido para dar cuenta del Proyecto de Presupuestos de su Departamento para el próximo año y la ejecución de las cuentas en el ejercicio actual. La Consejería ha elaborado un proyecto de Presupuesto para el año 2003 que asciende a 1.177 millones de euros, una dotación presupuestaria que crece un ocho por ciento con respecto al ejercicio 2002.

Este compromiso con todos los ciudadanos de Castilla-La Mancha se hará realidad con acciones como la instalación de aulas informáticas en centros rurales, la



Valverde

Y.Lancho

finalización de la red de centros y la reforma y ampliación de un gran número de colegios e institutos, la gratuidad del transporte escolar a la totalidad del alumnado de la escuela pública que lo precise, la apuesta por la mejora de la Educación Secundaria Obligatoria, la gratuidad de los libros de texto, el Plan de Igualdad en la

Educación o el incremento del número de municipios integrados en la Red de Teatros y Auditorios, la mejora y ampliación de los servicios que ofrecen las bibliotecas o el impulso del deporte entre los más jóvenes. Valverde llamó la atención sobre el importante incremento que, como ya ocurriera en ejercicios anteriores se produce en el capítulo I (personal), al considerarse esencial que el sistema educativo cuente con los profesionales necesarios para atender a los alumnos y alumnas con la dedicación que requieren.

Destacó la consolidación del incremento del profesorado registrado en el inicio del curso para poner en marcha el Plan de Mejora de la Educación Secundaria Obligatoria y el incremento de los recursos destinados a la Educación de Personas Adultas con la dedicación a esta oferta de 75 profesores más, que atenderán a la oferta en los nuevos centros de Cuenca y Azuqueca de Henares. Anunció que el próximo año la Consejería realizará una amplia oferta de empleo para profesorado de Infantil y Primaria.

■ **C-LM**

**Los alojamientos registran una ocupación del 13,60 por ciento**

EFE  
Toledo

El grado de ocupación de los alojamientos de turismo rural de Castilla-La Mancha fue del 13,60 por ciento, el segundo más bajo de toda España, el pasado mes de septiembre, período en el que registraron 13.732 pernoctaciones y una estancia media de 2,35 días.

Según los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE), en el conjunto de España, 117.531 viajeros pernoctaron un total de 352.553 noches en alguno de los 6.264 alojamientos rurales abiertos durante el mes de septiembre, con un grado de ocupación del 21,84 por ciento y una estancia media de tres días. Baleares fue la Comunidad que registró mayor grado de ocupación de sus plazas, del 54,80 por ciento, seguida del País Vasco, con el 30,77 % de ocupación, seguida de Navarra (28,84 por ciento), y Cantabria (28,65 por ciento).

Por el contrario, la Comunidad Valenciana ocupó sólo un 7,17 por ciento de sus plazas en el mes de septiembre.

Hasta el 49% de subvención

Ya puede contratar los Seguros de Rendimientos contra la Sequía en Cereal, Leguminosas, Girasol, Olivar, Viñedo, Almendro y Remolacha.

**Garantice el rendimiento de su cosecha.**

**Nuevos seguros**

Más garantías.  
Más subvenciones.  
Más protección.

[www.mapya.es](http://www.mapya.es)

**Hay 180 millones de €uros para los Seguros Agrarios.**

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, a través de ENESA, la Entidad Estatal de Seguros Agrarios, le subvenciona hasta el 49% de su Seguro de Rendimientos. Infórmese en ENESA, en las Delegaciones o Subdelegaciones del Gobierno, Organizaciones Profesionales Agrarias, Cooperativas, Entidades Aseguradoras y en Agroseguro.

Plan de Seguros Agrarios 2002



VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ **ALBACETE** TRABAJADORES DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIO ACUSAN AL DIRECTOR DE AGRESIÓN PSICOLÓGICA

## “Huelga a la japonesa” en la UNED de Albacete

Según los sindicalistas, el director desprestigia a los que no le son sumisos

EFE  
Albacete

Siete trabajadores de los doce que componen la plantilla del personal de Administración y Servicios de la UNED de Albacete participaron ayer en una «huelga a la japonesa», en protesta por «las agresiones psicológicas» a que los somete el director del centro, Andrés López Mora.

Así lo manifestó el dirigente de FETE-UGT, Joaquín Muñoz, quien dijo que López Mora, también fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, «no aplica el convenio del personal», salvo en lo que respecta a «las sanciones».

Muñoz emplazó al director a un debate público «para que se vea quién manipula e intoxica con sus afirmaciones».

Según el sindicalista, el director desprestigia «a los que no le son sumisos» y recordó que una trabajadora, Margarita Guerrero, está pendiente de comparecer en juicio acusada por López Mora de injurias y calumnias, mientras que al propio Muñoz el director le ha solicitado una indemnización de 120.000 euros por «atentar contra su honor».

Otra trabajadora encargada de la contabilidad del centro, la representante sindical Angeles Giménez señaló que, tras una baja por maternidad, al regresar a su puesto de trabajo se encontró con que el director lo había privatizado y en la actualidad se ocupa «de lo que mis compañeros quieren darme».

Jiménez denunció que todas sus herramientas de trabajo habían



Los compañeros de la UNED de Valdepeñas (en la foto), en Albacete, protestan contra el director Archivo

desaparecido y al pedir una explicación por escrito no recibió ninguna respuesta.

Además, los trabajadores se quejan de que la auditoría que se realizaba todos los años en el centro ya no se lleva a cabo y el director no reúne a la Comisión Paritaria de la esta institución desde antes del verano.

### INCOMPATIBILIDAD

Según han venido denunciando trabajadores y sindicato en otras

ocasiones, el puesto que ocupa López Mora como director de la UNED presenta incompatibilidad con el de fiscal jefe, «según todos los estatutos y reglamentos», dijo Muñoz.

### CONCURSO DE MÉRITOS

«Los estatutos del centro establecen que el director tiene que acceder al cargo por concurso de méritos, cosa que no se ha hecho porque López Mora lo ha planteado como una renovación, proce-

so que ha sido impugnado ante los tribunales por UGT», añadió el sindicalista.

Los trabajadores manifestaron que no van a parar hasta que se les dé una respuesta y acusaron a los políticos de consentir esta situación, en particular al presidente del Patronato de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, Pedro Antonio Ruiz Santos, quien es responsable, asimismo, de la Diputación Provincial de Albacete.

■ **CICLO** ORGANIZA EL CENTRO DE ESTUDIOS DE CLM Y LA FACULTAD DE HUMANIDADES

## Comenzó un curso sobre la Generación de H. Almendros

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El Centro de Estudios de Castilla-La Mancha, que fue presentado esta semana en el Campus de Albacete y Cuenca, ha organizado, junto a la Facultad de Humanidades, el ciclo titulado “La derrota de la razón civil” que dio comienzo el miércoles, 6 de noviembre, para exponer cuestiones relativas a la educación en la actualidad y su evolución histórica desde la época republicana.

Este curso, que se presenta bajo el epígrafe de “La generación de Herminio Almendros en la historia de la educación española”, servirá también para recordar la labor de ilustres maestros que trabajaron en las primeras décadas de siglo por la calidad y libertad

de la enseñanza, entre los que destaca la figura del conocido pedagogo almanseño, Herminio Almendros. Almendros sintió, desde el inicio de su carrera, una especial preocupación por modificar el trabajo que se desarrollaba en las escuelas de su época (años 30), luchando por eliminar las desigualdades sociales y por desarrollar la personalidad de los alumnos mediante el conocimiento del medio, la investigación o la interpretación. Con la guerra civil marchó exiliado a Cuba donde desarrolló la mayor parte de su actividad docente e investigadora y donde continuó su labor ensayística y literaria, llegando a publicar un total de 50 obras y otros tantos artículos periodísticos en temas de educación. Trabajó además para el Mi-

nisterio de Educación cubano y para la UNESCO.

El curso cuenta con la colaboración de la “Asociación Torregrande” de Almansa y del Instituto de Estudios Albacetenses, y según comentó su coordinador, Manuel Ortiz, “tiene entre sus finalidades la de rendir un homenaje a la profesión de maestro que, hasta una época reciente, no ha gozado de la consideración social que siempre ha merecido”. Otro de los aspectos que señaló el profesor Ortiz, es la incorporación, en el curso, del tema de la educación en la historia de España, que suele pasar desapercibido en los programas de historia y que, a su juicio, merece el mismo reconocimiento que otras parcelas de nuestro pasado.

■ **CONVENIO** PARA PROMOVER LA CULTURA

## La UCLM y “Amigos del Teatro” acercará la escena a los estudiantes

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El interés por promover la difusión y el apoyo de la cultura y la creación artística como elemento fundamental de desarrollo humano y personal de los ciudadanos ha llevado a la Universidad de Castilla-La Mancha, a través del Vicerrectorado del Campus de Cuenca, y a la Asociación Amigos del Teatro a firmar un convenio de colaboración.

Este convenio, suscrito por el vicerrector José Ignacio Albentosa y el presidente de la citada Asociación Angel Suárez, regula la colaboración ya existente entre ambas partes y abre la posibilidad de organizar y desarrollar nuevos

proyectos. Además, gracias a este acuerdo la Universidad de Castilla-La Mancha se involucrará y apoyará las actividades que realice la Asociación, así como las distintas representaciones teatrales que organicen con el objetivo de fomentar la afición por el teatro entre los estudiantes universitarios. Para ello, la Asociación Amigos del Teatro proporcionará al Vicerrectorado 125 entradas de cada espectáculo que programe.

### VENTAJAS

Otras ventajas de este convenio, es que la Universidad podrá a disposición de la Asociación las infraestructuras que posee para llevar a cabo varias iniciativas.

■ **CIUDAD REAL**

## Las V Jornadas Micológicas de Saceruela serán presentadas hoy

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Las V Jornadas Micológicas de Saceruelas serán presentadas hoy en una rueda de prensa que tendrá lugar a las 12.30 horas, en la E.U. de Ingeniería Técnica Agrícola (sala de conferencias Enrique Rodríguez. Entrada por la calle Juan Ramón Jiménez). Las Jornadas se celebrarán del 21 al 24 de noviembre. Al acto asistirán, el director de E.U.I.T.A., José María Alfa; el alcalde de Saceruela, Germán Díaz; el coordinador de E.U.I.T.A., Juan Antonio Campos y el cocinero jefe del Hotel Sierra Madrona de Fuencaiente, Antonio Alonso.

■ **ALBACETE**

## Albacete celebra la “Semana Marañón 2002”, del 11 al 14

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

A las 12:00 horas, en la Sala de Juntas del Consejo Social, tendrá lugar la presentación de la “Semana Marañón 2002”, que se celebrará en el Campus de Albacete y en el Hospital General Universitario entre los días 11 y 14 de noviembre. En el acto estarán presentes: Antonio Roncero, vicerrector del Campus de Albacete; y José Juiz, decano de la facultad de Medicina, entre otros.

■ REFERÉNDUM ABRUMADORA VICTORIA DE LOS PARTIDARIOS DEL 'NO' EN UN SONDEO INVÁLIDO JURIDICAMENTE

# Fiesta antiespañola en Gibraltar con un 80% de participación

Particulares y partidos políticos presionaron los escasos votantes del 'Sí'

MARTA SUÁREZ  
Gibraltar

Los gibraltareños fueron contundentes ayer al responder con un aplastante 'No' a la hipótesis de que España y Reino Unido compartan su soberanía. En medio de un ambiente festivo para la mayoría y de presión para los disidentes, los 'llanitos' rechazaron en las urnas un acuerdo que no existe. Aún está por ver, sin embargo, si este referéndum, "inválido" para Madrid y Londres, ablanda la hasta ahora firme decisión del Gobierno británico de llegar a un pacto con España.

"¡Gibrartá parece un circo hoy!". Globos, niños con caretas, taxis, motos y camionés con banderas gibraltareñas y británicas y panfletos de 'Vote NO!' inundaron la ciudad desde primera hora de la mañana para celebrar una fiesta antiespañola y probritánica en la que no hubo fisuras entre partidos políticos ni organizaciones sociales, todos ellos a favor del 'No'. Nadie se atrevió a hacer campaña por el 'Sí'.

Hasta los más madrugadores tuvieron que hacer fila desde las ocho de la mañana, hora de apertura de los colegios electorales, que no se cerraron hasta las 10 de la noche. La elevada participación estuvo favorecida por el día soleado: a las siete de la tarde era de casi el 80 por ciento de la población, muy superior a la de las últimas elecciones generales de la colonia, en las que a esa misma hora había participado el 66,17 por ciento.

Los 25.683 habitantes mayores de 18 años con derecho a participar en el referéndum estaban repartidos en doce colegios electorales de la ciudad, pero también se habilitaron cuatro urnas móviles para los enfermos, las personas muy mayores y para los doce reclusos del centro penitenciario de Gibraltar.

## CARUANA, TRIUNFAL

Minutos después de las once de la mañana votó el ministro principal, Peter Caruana, quien, ante la afluencia de medios y la imposibilidad para que todos pudieran entrar en el colegio electoral, se vio obligado a hacer el amago de introducir la papeleta en la urna más de cinco veces, hasta que todos los cámaras pudieron grabarlo.

Triunfal antes de tiempo y encantado de comprobar la expectación del momento, insistió en que la votación "de irrelevante no tiene nada" y exhortó "a todos los demócratas del mundo" a aceptar el sentimiento de los gibraltareños y su derecho a elegir su futuro. Con esta consulta, Caruana pretende poner al Gobierno británico contra las cuerdas, puesto que la mayoría de los ciudadanos del Reino Unido está a favor de res-



La mayoría optó por el 'No' a la soberanía compartida

EFE

petar la opinión de los gibraltareños.

Convocó el referéndum el pasado verano tras sentirse traicionado por la declaración del pasado 14 de julio ante la Cámara de los Comunes del ministro de Asuntos Exteriores británico, Jack Straw, que anunció haber llegado a un "principio de acuerdo" con España para compartir la soberanía de la Roca.

## SIN CAMPAÑA POR EL 'SÍ'

Y es que la presión en la colonia contra quien se osó salirse del guión fue enorme.

Además de que la minoría a favor del 'Sí' no se ha atrevido a hacer campaña y pocos han dado su

opinión en público, todo el que acudió a votar este jueves se encontró a la entrada y a la salida de los colegios electorales a grupos de presión y representantes de partidos políticos con persuasivos carteles de 'Vote No'.

En el anterior referéndum, celebrado en el año 1967, fueron 12.138 los 'llanitos' que abogaron por seguir siendo británicos, frente a los 44 que prefirieron ser españoles. Y como en Gibraltar todo el mundo se conoce, esos 44 sufrieron todo tipo de ataques en aquellos días. Razón más que suficiente para que los nuevos 'palomos', que -según diversas fuentes- serán bastantes más que entonces, no alardeasen de su con-

dición.

En la calle principal, llena de vecinos enfrascados en debatir el tema del día, una furgoneta de The Voice of Gibraltar repitió machacona la consigna de que "vais a tener que llorar tres siglos más porque Gibraltar seguirá siendo de los gibraltareños".

Pero lo más llamativo de su repertorio fue la canción 'Vota que no', una nueva versión del 'Ase-re-jé', solo que con una letra diferente: "El Gobierno de Inglaterra 'envés' de cuidar nuestra tierra hace arreglo bajo maña con España. 'Somo' un pueblo chiquitito, pero muy apañadito y el que quiera un arreglito que se vaya rapidito, porque somos 'llanitos'".

## ▼ JOE BOSSANO

### "Es irrelevante lo que negocien España y Gran Bretaña"

Joe Bossano, ex ministro principal de Gibraltar y líder del Gibraltar Socialist Labour Party (GSLP) afrontó la jornada laboral de ayer con la convicción de vivir un hito histórico para la última colonia en suelo europeo: la Roca dirá no, y partir de ese pronunciamiento no habrá cesión de soberanía que valga, "aunque España y el Reino Unido pasen 300 años negociando".

**Pregunta.**- Gibraltar vive la jornada de hoy como un día histórico.

**Respuesta.**- Significa un antes y un después en los últimos 17 años, desde que se firmó el Tratado de Bruselas,

ya que si el principio de compartir la soberanía con España queda excluido de cualquier negociación como resultado del referéndum, necesariamente queda también excluido el compromiso de negociar.

**P.**- Sin embargo, el Reino Unido no reconoce validez jurídica al referéndum.

**R.**- Este referéndum esta organizado por la Asamblea Legislativa de Gibraltar, que está elegida democráticamente por el pueblo de Gibraltar, y si la consulta no es válida para el gobierno británico sí lo es para el gobierno gibraltareño. Aunque la postura del

Reino Unido se contradice, ya que ellos mismos han reiterado que nada se acordará con España sin contar con la voz de los gibraltareños, y por lo tanto, el referéndum invalidará cualquier tipo de acuerdo aunque ambos gobiernos pasen 300 años negociando.

**P.**-¿Por qué esa oposición casi visceral a la cosoberanía?

**R.**- El fondo de la pregunta que hacemos a nuestros ciudadanos en el referéndum no es la cosoberanía como tal, sino el principio de cederla. Es irrelevante lo que se negocie si nosotros no aceptamos el principio de compartir nuestra soberanía.

## ■ JUSTICIA

### Ruth Alonso acusa al Gobierno de intentar hundirla profesionalmente

J. GARCÍA  
Bilbao

La juez de Vigilancia Penitenciaria Ruth Alonso expresó ayer su satisfacción por la decisión del Consejo General del Poder Judicial de archivar las diligencias abiertas en su contra por poner en libertad a un preso etarra que había cumplido tres cuartas partes de su condena.

Alonso, que participó en el homenaje al juez Lirón en Bilbao, dejó claro que "las críticas las admito" pero se mostró dolida con la actuación de algunos miembros del Gobierno y "determinados medios de comunicación" que "han intentado hundirme a nivel profesional" insultándola con calificativos como "Cruela Alonso de Vil" o acusaciones de pertenencia a sectas.

Tras señalar que desde ese momento "tengo amenazas de muerte", la juez se felicitó porque "no han conseguido lo que buscaban" y por haber recibido el apoyo de la judicatura. Ruth Alonso no descartó interponer querrelas, "cuando las cosas estén más tranquilas", contra quienes, según ella, han intentado hundirla. A pesar de las amenazas recibidas aseguró que la justicia debe ser "independiente, imparcial" de forma que no se vulneren los derechos de los ciudadanos.

Finalmente, la juez de Vigilancia Penitenciaria se reafirmó en la decisión tomada con respecto al preso etarra y subrayó que tiene "un mandato constitucional" que le obliga a "luchar" porque los presos que están en la cárcel "se reinserten".

## ■ TERRORISMO

### EEUU incluye a cuatro etarras como terroristas internacionales

COLPISA  
Washington

El Departamento del Tesoro estadounidense incluyó ayer a otros cuatro miembros de ETA en su lista de personas que pueden apoyar financieramente al terrorismo. Los nuevos inscritos son Leire Echeberria Simarro, Alfonso Echegaray Achirica, Enrique Iztueta Barandica e Iñigo Vallejo Franco. Esta decisión de EEUU supone la confiscación de sus bienes en ese país, además de prohibírseles realizar transacciones. La medida afectará a los ciudadanos que puedan colaborar con ellos.

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ TERRORISMO PIDEN SEGUIR APLICANDO EL ESTADO DE DERECHO PARA COMBATIR LA VIOLENCIA

# La justicia europea respalda a la vasca frente al terrorismo

El homenaje a Lidón se convierte en un clamor en defensa del Estado de derecho

JOSEBA GARCÍA  
Bilbao

Los presidentes de los tribunales supremos de los diferentes Estados miembros de la Unión Europea arroparon ayer a sus colegas vascos frente a la amenaza terrorista y rindieron honor a la memoria de José María Lidón, magistrado de la Audiencia Provincial de Vizcaya, en el primer aniversario de su asesinato a manos de ETA. Junto al reconocimiento de la labor desarrollada por la justicia en Euskadi, los intervinientes dejaron claro que el Estado de derecho y la democracia, así como el espacio judicial europeo, permitirán derrotar al terrorismo.

El espíritu del juez José María Lidón, a quien ETA arrebató la vida tal día como ayer hace un año cuando abandonaba su domicilio en el municipio vizcaíno de Getxo, estuvo presente en las jornadas 'Justicia y Libertad en la Unión Europea-Memorial Magistrado José María Lidón', organizado en el Palacio Euskalduna de Bilbao por el Consejo General del Poder Judicial.

La viuda e hijos del magistrado asesinado; el ministro de Justicia, José María Michavila; el 'lehendakari' Juan José Ibarretxe; el presidente del Tribunal Constitucional, Manuel Jiménez de Parga; el presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial, Francisco José Hernando; el fiscal general del Estado, Jesús Cardenal; el Defensor del Pueblo, Enrique Múgica; miembros del Poder Judicial de todos los países representados en la UE; el presidente del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas, y representantes de fuerzas políticas democráticas tomaron parte en un acto en el que se glosó la figura del juez asesinado y se apoyó a los jueces vascos como garantes de los derechos y libertades de todos.

El ministro español de Justicia, José María Michavila, aclaró que "sólo con el Estado de derecho, pero con toda la fuerza, con toda la legitimidad democrática que da el Estado de derecho, con toda la fortaleza ética que da luchar contra el terrorismo", se derrotará a ETA y se felicitó porque "hoy como nunca" el Estado de derecho "tiene acorralado" al terrorismo y los jueces, magistrados y fiscales "tienen acorralada a ETA como nunca".

Michavila ensalzó la "ejemplar labor" de la justicia en Euskadi a pesar de que sus miembros lleven a cabo su labor en situación "muy difícil", con escolta y recorte de sus libertades personales por la amenaza terrorista, y aunque reconoció que ETA causa "gran dolor" en la justicia, apuntó que España tiene una democracia y un Estado de derecho "sólidos y consolidados" donde los jueces "sa-



Europa apoya la lucha antiterrorista en el homenaje a Lidón

ben cumplir con su obligación democrática".

El ministro agradeció en este punto el apoyo "solidario" de la UE a la lucha de España contra el terrorismo, que ejemplificó en la aprobación de la euro-orden, el espacio judicial único europeo y las medidas para ilegalizar a Batasuna, una formación que según recordó "utiliza los impuestos de los españoles para financiar el terrorismo", tiene a cinco de sus siete parlamentarios condenados, 159 cargos públicos han cometido "crímenes gravísimos" y "recibe" el censo electoral con el nombre y dirección de todos los ciudadanos

"y se lo entrega a ETA".

El fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, reclamó entre tanto el apoyo de la sociedad a la judicatura como "servidores y garantes de los derechos de todos" y renovó el compromiso de esta institución por "liberar a la sociedad de la carga del terrorismo" con las armas del Estado de derecho.

## POLÉMICA

La intervención más polémica vino del Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, que en una encendida alocución responsabilizó del "estallido de violencia irracional e ilegítima" que se da en todo el

mundo al nacionalismo. "La vida, la libertad, la seguridad, la igualdad, el honor, la intimidad, la paz... se ven seriamente amenazados por quienes desde posiciones de fuerza atentan contra la convivencia democrática; posiciones de fuerza que vociferan falsos pretextos de corte reivindicativo como la proclamación de nacionalismo, provincialismo o localismo mitificados o mentirosos que esconden una perversa lucha por el poder al margen del funcionamiento del Estado de derecho o aprovechándose de sus posibilidades garantistas o tutelares" dijo Múgica.

■ INTERIOR SI ÉSTE ES DETENIDO ANTES DEL PRÓXIMO MIÉRCOLES

## El Supremo estudia adelantar la declaración de 'Josu Ternera'

J.A.B.  
Madrid

El magistrado del Tribunal Supremo José Ramón Soriano estudia adelantar la comparecencia del ex dirigente etarra y parlamentario vasco por Batasuna, José Antonio Urrutikoetxea Bengoetxea, 'Josu Ternera', si éste es detenido antes del próximo miércoles, fecha prevista para que declare en relación a la matanza perpetrada por la banda terrorista en 1987 en la casa cuartel de la Guardia Civil de Zaragoza, un atentado que costó la vida de 11 personas, entre ellas 5 niñas.

El ministro del Interior, Angel Acebes, advirtió ayer que ya ha instado a la Policía para que lo

ponga a disposición judicial "de forma inmediata", e incluso prevé que se dicte una orden de busca y captura internacional si se halla en el extranjero.

Tanto el representante de la Fiscalía, Eduardo Torres-Dulce, como los abogados de la acción popular, que ejerce la Asociación de Víctimas del Terrorismo, quieren que 'Josu Ternera' sea interrogado justo un día después de su arresto. Con esta medida, habitual en los casos en los que una persona es buscada por las Fuerzas de Seguridad por una ausencia "injustificada" ante una citación judicial, pretenden evitar cualquier problema con el plazo de detención previsto en la ley para los de-

litos de terrorismo, que va de tres a cinco días en función de si se dicta una prórroga.

Así se lo comunicarán al instructor de la causa una vez tengan constancia del arresto de José Antonio Urrutikoetxea, extremo que desde el Ministerio del Interior se espera cumplir en un plazo de tiempo breve. Su titular, Angel Acebes, lo dejó claro: "nuestra responsabilidad es detenerle desde el primer momento en que sea posible judicialmente", si bien después será el magistrado Soriano quien decida si ordena su ingreso en prisión o le permite seguir en libertad, aunque en este caso lo más probable es que le impusiera alguna medida cautelar".

■ JUSTICIA

## Garzón pone la muerte de Lidón en la estrategia de la izquierda abertzale

G. CALVAR  
Madrid

José María Lidón Corbi fue asesinado sobre las 7:30 horas del 7 de noviembre de 2001. Un pistolero del 'comando Vizcaya' aún no identificado con rotundidad vació sobre él el cargador de su pistola cuando abandonaba, al volante de su vehículo particular, el garaje de su domicilio de Getxo (Vizcaya) para llevar a su mujer al colegio de Bilbao donde ejercía su labor docente. Pero el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón extiende la responsabilidad del crimen a los promotores de una estrategia de acoso y derribo contra la Justicia vasca que entiende diseñada por ETA y ejecutada por organizaciones integradas en la organización terrorista, como Batasuna -en cualquiera de sus denominaciones pasadas o futuras-, los grupos filiales juveniles o Gestoras pro Amnistía.

Esa estrategia de presión, denominada 'Alde Hemendik', parte de la premisa de que los magistrados, fiscales y demás funcionarios de la administración vasca de Justicia constituyen un obstáculo en el camino de la 'construcción nacional'. Durante los últimos años, estos profesionales han visto como los estrategas del terror han recurrido a medios cada vez más dramáticos para presionarles. Primero fueron los ataques con artefactos incendiarios contra los juzgados de paz. Después, manifestaciones convocadas por HB, Jarrai o Gestoras ante los domicilios de determinados fiscales y campañas orquestadas contra determinados jueces desde las páginas del diario 'EGIN'.

El asesinato del juez Lidón sirvió para confirmar que ese proceso demonizador les había colocado en el mismo nivel de amenaza que los miembros de los cuerpos de seguridad del Estado y las Fuerzas Armadas. Hasta entonces, el entorno radical había presionado a los miembros de la judicatura, pero ETA había procurado cometer estos asesinatos en otras provincias españolas. Días después de aquel asesinato, el juez Garzón ya denunció la relación de este crimen con la estrategia de "estigmatización" a la que eran sometidos los trabajadores de la Justicia por iniciativa de EGIN y Gestoras. El 29 de octubre, en la confirmación del procesamiento de los dirigentes de Gestoras por pertenencia a ETA, expone con mayor detenimiento en qué consiste su objetivo último: obligar a sus víctimas a vivir en un ambiente irrespirable para se marchen de Euskadi.

■ POLÍTICA

Los diputados con negocios no renunciarán a sus actividades

IGNACIO TYLKO  
Madrid

La docena de diputados, la gran mayoría del PP, que consiguieron autorización de la Comisión del Estatuto para trabajar en empresas relacionadas de alguna forma con sectores sobre los que ellos legislan en el Congreso no se plantean elegir entre sus actividades privadas o el escaño. Están convencidos de que no incumplen el régimen de incompatibilidades recogido en la Ley Electoral General ni tampoco intentan contra la ética.

Los parlamentarios desatienden de algún modo, o no se dan por aludidos por el llamamiento del vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy. Tras el Consejo de Ministros del pasado 31 de octubre, advirtió a los diputados de que no deben participar en la Cámara Baja en la toma de decisiones que puedan afectar a sus intereses profesionales y les vino a recomendar que, aun cumpliendo la ley, eligieran por ética entre una actividad u otra.

Tampoco seguirán los pasos de los diputados del PP Fernando López-Amor y Francisco Antonio González, quienes renunciaron a sus puestos en una inmobiliaria y en una empresa de seguridad, respectivamente, tras conocerse que el Congreso les había concedido la compatibilidad. El Gobierno aprobó ambas renuncias, aunque dejó claro que no piensa modificar la legislación, al considerar "suficientes" las normas que regulan las incompatibilidades de altos cargos del Gobierno y parlamentarios. López-Amor sería si miembro del consejo de administración de Inmobiliaria Chamartín y ponente de la Ley del Suelo, mientras que González hubiese compaginado su presencia en las comisiones de Defensa e Interior con la asesoría de 'Securitas', una empresa de seguridad privada que tiene suscritos varios contratos con la Administración.

TEMA CERRADO

Ninguno de nuestros diputados piensa renunciar porque no incumplen la ley, que es bastante exigente, han conseguido autorización de la Comisión del Diputado y no incurrir en incompatibilidades. Es un tema cerrado", afirma una fuente del Grupo Parlamentario Popular. Esta misma fuente admite que, desde el punto de vista "ético", puedan existir otras interpretaciones y reconoce que desde la dirección del partido y del grupo parlamentario se ha instado a no tocar más este asunto.

■ MADRID ESTUDIA PRESENTARSE COMO CANDIDATA DEL PP A CONCEJALA

# Ana Botella prepara su desembarco en política

En la lista del aspirante a la alcaldía de Alberto Ruiz-Gallardón

MAGIS IGLESIAS  
Madrid

Ana Botella estudia dedicarse a la política activa como candidata del PP e incluso piensa en la posibilidad de concurrir a las elecciones municipales en la lista del aspirante a la alcaldía de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón. La esposa del presidente del Gobierno tomará una decisión sobre su futuro político antes de fin de año, según declaró a los periodistas en Valencia donde confirmó que no descarta dar el salto aunque no sabe ni cómo ni cuándo lo hará.

Poco después de ser designado candidato del PP al ayuntamiento de Madrid, Ruiz-Gallardón invitó a Ana Botella a formar parte de su candidatura municipal. Desde ese día, la esposa del presidente del Gobierno ha acelerado la reflexión sobre la posibilidad de asumir un mayor protagonismo en la vida política del PP, que ya manejaba desde hace algún tiempo aunque con el horizonte de las elecciones generales de 2004.

El todavía presidente de la Comunidad de Madrid confirmó este jueves, en la rueda de prensa posterior a la reunión del Consejo de Gobierno, su invitación a Botella. "En el supuesto de que quisiese dedicarse de una forma intensa a la política a mí me gustaría mucho que lo hiciera en mi equipo", dijo Ruiz-Gallardón, quien confesó que todavía no está en disposición de anunciar si la esposa del jefe del Gobierno aceptará o no la oferta. Pero Ana Botella salió al paso de las dudas y rumores al confirmar que no descarta tal posibilidad aunque advirtió que la consecución de esta reflexión "no depende sólo de mí"



Ana Botella estudia dedicarse a la política activa

y aludió a su familia y otros detalles que influirán en su decisión final. Explicó que se ha dado de plazo hasta final de año para "decidir lo que voy a hacer en el futuro" y si finalmente se decide a asumir responsabilidades políticas directas en el seno del PP. Tampoco sabe todavía "ni cómo ni cuándo ni dónde" dará el salto decisivo. Sin embargo, si acepta la invitación de Ruiz-Gallardón tendrá que pronunciarse antes de primeros de año para que pueda ser incluida en la candidatura municipal de Madrid como aspirante a concejala.

La vocación política de la esposa del presidente del Gobierno está fuera de toda duda para los

dirigentes 'populares' que siempre elogiaron su capacidad para conectar con el electorado. De hecho, Ana Botella, siempre ha sido una de las personalidades del PP más solicitada por las agrupaciones territoriales cada vez que había campaña electoral. Pero ella siempre se resistió a dar el paso a la política activa mientras su marido ocupara un cargo público y se limitaba a defender su papel de esposa y colaboradora de la carrera de José María Aznar.

En los últimos meses, Botella empezó a manejar la posibilidad de tomar el relevo cuando su esposo abandone la Presidencia del Gobierno, en las elecciones de 2004.

■ INFRAESTRUCTURAS CON INDEPENDENCIA DE LAS CONEXIONES DE PORTUGAL

# Aznar: "Habrá tren de alta velocidad Madrid-Cáceres-Badajoz"

EFE  
Mérida

El presidente del Gobierno, José María Aznar, garantizó ayer que habrá un tren de alta velocidad Madrid-Cáceres-Badajoz, con independencia de las conexiones que después se decidan con Portugal.

Aznar reiteró ese compromiso en el acto celebrado en el término municipal de Zafra (Badajoz) tras la inauguración del tramo de la autovía de la Plata Mérida-Almendralejo y en el que el presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, pidió que se impulsen los trámites del futuro tren de alta velocidad entre Madrid y su Comunidad Autónoma. El jefe del Ejecutivo, tras desta-

car la importancia del tramo de carretera inaugurado hoy para seguir con la vertebración de España, aseguró que habrá un ferrocarril de alta velocidad entre Madrid-Cáceres y Badajoz.

"Ese tren se hará, se pondrá en marcha y podremos circular por él, y luego decidiremos, en los términos acordados con el Gobierno portugués, por dónde irán las conexiones" con este país, añadió Aznar, quien dijo secundar unas palabras anteriores del ministro de Fomento. Alvarez Cascos señaló que el corredor de la alta velocidad por Extremadura es "el natural" para las comunicaciones con Portugal y así se ha comunicado al Gobierno portugués, con quien recordó que se ha acorda-

do un estudio sobre las futuras conexiones con las ciudades de este país.

No obstante, aseguró que "el corredor Madrid-Cáceres-Badajoz es firme" y el estudio de las conexiones con la red portuguesa "no afectan al programa anterior". Además, tras indicar que en la política de infraestructuras "los impacientes no tienen sitio", dijo que sobre ese corredor se apoyará una de las conexiones entre España y Portugal, que precisó que no tiene por qué ser la única como cree que demuestra el proyecto Vigo-Oporto. Rodríguez Ibarra pidió que, ya que se da por seguro que el tren de alta velocidad pasará por Cáceres, se inicien las actuaciones de ese proyecto.

BREVES

PARÍS

El fiscal pide ocho años de cárcel para el reclutador de ETA

El fiscal jefe antiterrorista de Francia, Michel Debacq, pidió ayer una pena de ocho años de prisión, con prohibición definitiva de residencia en territorio galo, para Zorion Zamakola Ibaibarriaga, 'Bost', por considerarlo el anterior jefe del aparato de captación de ETA. Para Lander Etxebarria San Sebastián, acusado de secundarlo en las labores de reclutamiento, solicitó cuatro años con destierro de diez. El Tribunal Correccional de París dictará el próximo 12 de diciembre la sentencia de un juicio celebrado, casualmente, dos días después de la detención en el suroeste de Francia de los presuntos sucesores de los procesados en la captación de nuevos militantes. Según la policía gala, Zamakola y Etxebarria habían relevado a su vez en esa función a Belén González Peñalva y Zipri Fernández, arrestados en Pau el 25 de octubre de 1999. Los dos acusados cayeron el 10 de marzo de 2001 en una trampa de los servicios antiterroristas franceses en Montfort en Chalosse (Las Landas). Sus colegas españoles les habían transmitido una cita para esos lugar y fecha descubierta cuatro días antes en poder de Igor Ortega.

CANARIAS

CC acusa al Partido Popular de 'deslealtad'

El presidente del Gobierno de Canarias, Román Rodríguez, afirmó tajantemente que el pacto político suscrito entre Coalición Canaria y PP "está al borde de la ruptura". Unos minutos antes, el grupo parlamentario del PP había apoyado al PSC-PSOE para la devolución al Ejecutivo del proyecto de ley de Seguridad de Canarias. A juicio de Rodríguez, esta decisión parlamentaria del PP "supone una nueva deslealtad y una nueva irresponsabilidad".

El presidente del Gobierno de Canarias anunció en la jornada de ayer que propondría el análisis de esta situación en la reunión de la comisión permanente de CC que se celebrará a lo largo del día de hoy, "a fin de convocar la Mesa del Seguimiento del Pacto la semana que viene y transmitir a la dirección nacional del PP nuestro rechazo y exigir una rectificación". "No me puedo fiar del comportamiento parlamentario del PP después de lo ocurrido en la Cámara el día de hoy", explicó Rodríguez, cuyo gabinete presentó esta semana el proyecto de ley de los presupuestos generales de la Comunidad autónoma.

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ **NEGOCIACIÓN** ESTADOS UNIDOS Y REINO UNIDO PRESIONAN A RUSIA PARA QUE ACEPTE LA PROPUESTA

## La ONU vota hoy la resolución para el desarme de Irak

La Casa Blanca quiere dar "una última oportunidad" al régimen de Saddam

EFE  
Nueva York

Estados Unidos quiere dar "una última oportunidad" a Irak, según el proyecto de resolución que ha presentado al Consejo de Seguridad de la ONU, que hoy votará el texto para su aprobación.

Al amparo del capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas, el Consejo de Seguridad "decide, mediante, esta resolución, dar a Irak una última oportunidad para cumplir con sus obligaciones de desarme", afirma el borrador de resolución, acogido con cautela por Francia, Rusia y otros países.

El embajador estadounidense, John Negroponte, aseguró a la prensa que el nuevo texto "preserva los principales líneas" de la política de su país hacia Irak. La primera de esas directrices es señalar que Irak no cumple con sus obligaciones de desarme, lo que está contenido en el primer párrafo de la resolución.

"El Consejo de Seguridad determina que Irak ha violado y viola sus obligaciones, incluida la 687, en especial en lo que se refiere al fracaso de Bagdad de cooperar con los inspectores de las Naciones Unidas y del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA)", reza ese primer párrafo.

El segundo componente al que se refirió Negroponte es el refuerzo del régimen de inspecciones, ya que se impone toda una serie de nuevas y durísimas exigencias a Irak.

Esas exigencias regularán la relación de Irak con los inspectores de la Comisión de las Naciones Unidas para la Inspección, Vigilancia y Verificación del desarme iraquí (Unmovic, en sus siglas en inglés) y de la OIEA.

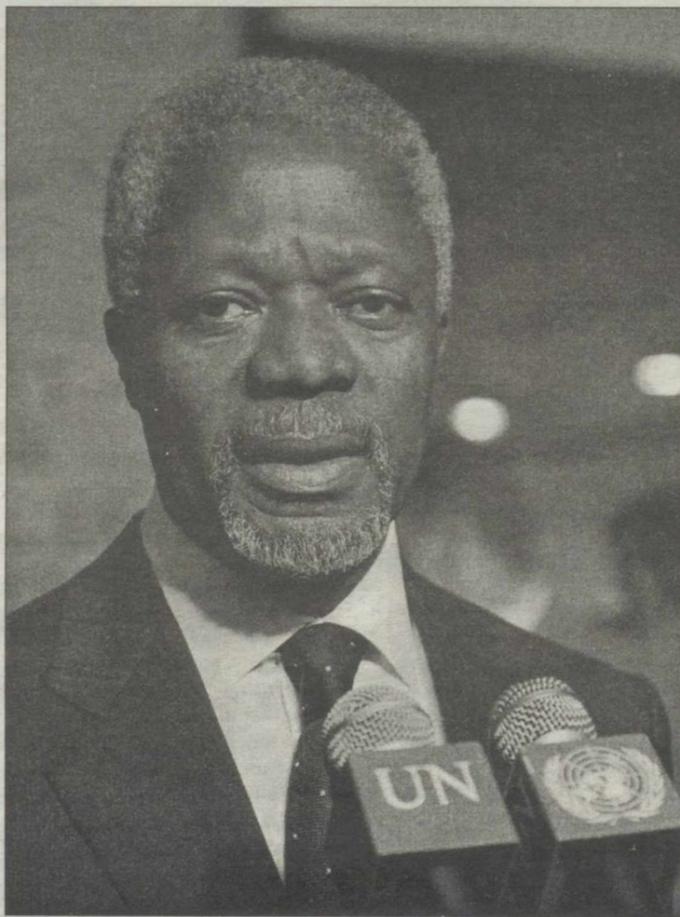
Entre las exigencias, figura la potestad de trasladar fuera de Irak a quienes los inspectores deseen, incluidos científicos, y a sus familiares, para realizar cuantas entrevistas estimen oportunas.

Esa posibilidad está recogida a pesar de que el mismo presidente de la Unmovic, Hans Blix, ha señalado que prefiere que no exista.

Fuentes diplomáticas señalaron que el temor de Blix y de muchos es que Irak no acepte una condición de ese tipo, que ha sido calificada de exagerada y de muy difícil aceptación por Gobierno alguno en el mundo.

Estados Unidos y Gran Bretaña se apresuraron ayer a vencer los últimos recelos de Rusia ante la resolución sobre Irak que mañana se debatirá en el Consejo de Seguridad de la ONU y que, según el Kremlin, incorpora "el punto de vista" de Moscú.

Rusia ya ha expresado a EEUU su satisfacción por los cambios introducidos en esa resolución norteamericana sobre



Kofi Anan, ayer, durante el proceso de debate

Irak, que Moscú considera un triunfo en parte de su tesis contraria al uso automático de la fuerza contra Bagdad.

Pero en vísperas de la votación de la resolución, Moscú aún tenía algunas reticencias sobre el texto, por lo que el presidente de EEUU, George W. Bush, telefonó a su colega ruso, Vladímir Putin, para cerrar esas brechas.

Poco después, era el primer ministro británico, Tony Blair, quien subrayaba a Putin la importancia de esta resolución (impulsada por Washington y Londres) para poner coto a cualquier

intento de Bagdad de obstruir el trabajo de los inspectores de armas en Irak.

La opinión de la prensa en Moscú es que el Kremlin no parece que planteará problemas a EEUU cuando se vote mañana la resolución, pues, según el ministerio de Exteriores ruso, el nuevo texto recoge el espíritu de su postura.

No obstante, hasta el momento Moscú no ha confirmado su apoyo incondicional al texto, de ahí que, como manifestó hoy ante el Parlamento del Reino Unido el ministro de Exteriores británico,

Jack Straw, el riesgo del veto ruso o francés aún flota en el aire.

China, el quinto miembro del Consejo de Seguridad tampoco ha manifestado su respaldo al nuevo borrador, aunque haya expresado su satisfacción por los cambios efectuados por Washington.

Putin habló ayer con el presidente de Francia, Jacques Chirac, mientras el ministro ruso de Exteriores, Igor Ivanov, hizo lo propio con el jefe de la diplomacia de ese país, Dominique de Villepin.

Ivanov también estuvo en contacto con sus homólogos de China, Estados Unidos y México, en esta recta final de consultas para aprobar una resolución descrita en medios norteamericanos como "la última oportunidad" a Irak para desarmarse.

China, Francia y Rusia entre los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad, y México entre los rotatorios, habían mostrado hasta esta semana dudas ante la presunta intención de EEUU de que la resolución sirviera de "gatillo" para atacar Irak.

París y Moscú defendieron un proceso en dos etapas, la primera para obligar al régimen del presidente iraquí, Saddam Husein, a aceptar la inspección incondicional y destrucción de sus arsenales de armas de exterminio masivo.

La segunda etapa, que Francia y Rusia querían que fuera por medio de otra resolución, quedará reducida, según el texto que se debatirá mañana, a una reunión del Consejo de Seguridad en caso de que el jefe de los inspectores, Hans Blix, informe de que Bagdad obstaculiza su labor.

No obstante, el texto presentado por EEUU recuerda que, si Bagdad cumple con sus obligaciones, "el Consejo de Seguridad ha advertido a Irak de que hará frente a graves consecuencias".

### RECELOS

Es esta proposición la que levanta aún los recelos de Moscú. Pese a todo, la diplomacia del Kremlin ha señalado que la nueva resolución 00 incorpora "el punto de vista ruso" al confirmar "la soberanía e integridad territorial de Irak, además de mencionar un arreglo comprensible de la situación y el levantamiento de sanciones que pesan sobre Bagdad".

La resolución contempla la oportunidad de que, si cumple con todos los compromisos de Naciones Unidas, Irak podría ver levantadas las sanciones que desde hace 12 años pesan sobre ese país tras su invasión de Kuwait.

Si la resolución es adoptada hoy, entonces Irak tendría una semana para acatarla y a partir de entonces pasarían otros diez días para que la ONU envíe una avanzada de inspectores.

### ■ ELECCIONES

Bush insiste en que "la seguridad nacional es lo más importante"

EFE  
Washington

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, expuso ayer en conferencia de prensa los objetivos de su Gobierno después del gran triunfo electoral conseguido el martes por el Partido Republicano. Las declaraciones fueron las primeras del presidente después de que su partido ganase el control del Senado y afianzase su dominio en la Cámara de Representantes.

El presidente de EEUU, George W. Bush, pidió al Senado que apruebe antes de fin de año el Departamento de Seguridad Nacional porque "la seguridad interior es la cuestión más importante", y emprenda medidas para reactivar la economía.

Bush dijo que "las elecciones se han acabado, pero la amenaza terrorista sigue siendo real".

El presidente reiteró su deseo de trabajar con la derrota de la oposición del Partido Demócrata y expresó la necesidad de reactivar la economía.

El actual Congreso vuelve la próxima semana para una sesión muy corta con la mayoría de sus antiguos miembros hasta Navidad, ya que la nueva composición no será efectiva hasta principios de enero.

Bush insistió en que en esta corta sesión, el Senado debe aprobar la creación del Departamento de Seguridad Nacional.

"Lo quiero hecho" antes de que concluya la sesión, afirmó el presidente, sobre este ministerio cuya creación está bloqueada por disputas entre demócratas y republicanos sobre la gestión del personal.

El presidente estadounidense atribuyó el éxito de los candidatos republicanos en las elecciones a que los votantes quieren que acaben las disputas partidistas en Washington "y que hagamos las cosas".

Bush mostró que Irak seguirá siendo uno de los principales asuntos, si no el que más, en política exterior, y confió en que el Consejo de Seguridad de la ONU votara mañana, viernes, un proyecto de resolución estadounidense sobre ese país.

En política doméstica, Bush recaló que otras prioridades son la aprobación del plan energético, el nombramiento de jueces federales (muchos de ellos bloqueados hasta ahora por la mayoría demócrata del Senado) y un sistema de copago de medicinas a jubilados, al modo europeo. Bush también se mostró esperanzado sobre la aprobación de la propuesta de desarme que calificó directamente de "dura".

### ▼ NEGOCIACIÓN

#### Bush y Putin, en comunicación directa

Putin y George W. Bush de Estados Unidos discutieron ayer por teléfono sobre el proyecto de resolución del Consejo de Seguridad.

La conversación fue a iniciativa norteamericana y que en ella se abordaron también los preparativos para la próxima cumbre Bush-Putin que se celebrará a fines de este mes.

Putin también estuvo en contacto el miércoles con sus homólogos de China, Estados Unidos y México, en la recta final de consultas para aprobar una resolución descrita en medios norteamericanos como

"la última oportunidad". China, Francia y Rusia entre los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad, y México entre los rotatorios, habían mostrado hasta esta semana reticencias ante la supuesta intención de EEUU de que la resolución sirviera de "gatillo" para atacar Irak.

Dentro de estas pretensiones quieren huir ante todo de la supuesta invasión que ha estado planeando en los últimos meses y lograr una solución negociada y satisfactoria entre ambas partes.

■ **MARRUECOS** BENAÏSSA, CONFIRMADO AL FRENTE DE EXTERIORES, VISITARÁ PROXIMAMENTE ESPAÑA

## El primer ministro presenta el nuevo Gobierno al Rey

El tecnócrata Yetú encabeza el ejecutivo que salió de las pasadas legislativas

EFE  
Rabat

El primer ministro marroquí, Driss Yetú, presentó ayer al rey Mohamed VI la composición del nuevo gobierno, que respeta la correlación de fuerzas políticas que dictaron las elecciones legislativas de septiembre.

El gabinete incluye también a los ministros designados directamente por el Rey, entre los que destaca la continuidad de Mohamed Benaïssa como titular de Asuntos Exteriores.

Los ministros del nuevo gabinete juraron sus cargos ante el rey Mohamed VI en un acto celebrado en el Palacio Real de Rabat.

La Unión Socialista de Fuerzas Populares (USFP) del ex primer ministro Abderramán Yusufi y el partido nacionalista del Istiqlal (PI), los partidos más votados en las legislativas del 27 de septiembre y los principales socios de la coalición gubernamental saliente, se reparten de nuevo la mayoría de las carteras del gabinete que dirigirá Yetú.

Como se preveía, los islamistas moderados del Partido Justicia y Desarrollo (PJD), que se han convertido en la tercera fuerza de Marruecos, no entran en el Gobierno Yetú y encabezarán la oposición al nuevo ejecutivo.

En el gabinete de Driss Yetú sigue como ministro de Asuntos Exteriores Mohamed Benaïssa, sin afiliación política, que ya ocupaba el cargo en el gobierno que dirigió Yusufi desde abril de 1998. El de Exteriores era, junto con los de Interior, Justicia, Asuntos Religiosos y Defensa, uno de los llamados "ministerios de soberanía", cuyos titulares son nombrados directamente por el rey y no por el primer ministro.

El rey ha cedido uno de estos



Mohamed VI en su comparecencia televisiva del pasado miércoles

ministerios de soberanía a los partidos políticos, ya que en el nuevo gobierno el ministro de Justicia será Mohamed Buzubaa, de la Unión Socialista de Fuerzas Populares (USFP), que sustituirá en el cargo a Omar Azziman, que no tenía afiliación política.

Por su parte, el monarca de Marruecos dijo que el referéndum de autodeterminación para el Sahara Occidental previsto en el Plan de Arreglo de la ONU ha "caducado" por que es "inaplicable", en el discurso que dirigió hoy a la nación con motivo del 27 aniversario de la Marcha Verde.

El monarca alauí consideró que hay "una adhesión creciente de la

comunidad internacional" a la posición de Marruecos "tendente a hallar una solución política" a lo que calificó de "conflicto artificial" y "en el marco del respeto de la soberanía y de la integridad territorial del reino".

Mohamed VI anunció que el consejo de administración de la Agencia para el Desarrollo de las provincias del sur, cuya creación fue anunciada hace ahora un año durante el primer viaje oficial del monarca al Sahara Occidental, se reunirá en breve para adoptar varios proyectos de desarrollo.

Estos proyectos, según el rey, demuestran la voluntad de Marruecos de hacer del Sahara Oc-

cidental "un polo de inversiones y un modelo de desarrollo regional".

Marruecos conmemoró el miércoles el 27 aniversario de la Marcha Verde, que significó el inicio de la anexión del Sahara Occidental para el reino alauí.

Las Naciones Unidas deberán pronunciarse a finales de año sobre una de alternativas planteadas para tratar de solucionar este contencioso. Una de estas alternativas es el Plan de Arreglo firmado en 1991, que preveía la celebración de un referéndum para atribuir a Marruecos o al independentista Frente Polisario la soberanía del Sahara Occidental.

■ **ISRAEL**

## Netanyahu critica la política de seguridad de Sharon

EFE  
Madrid

El nuevo ministro de Asuntos Exteriores israelí, Benjamin Netanyahu, se mostró crítico con la política económica y en materia de seguridad del primer ministro Ariel Sharon, con el que rivaliza por la dirección del partido Likud, en declaraciones publicadas este jueves.

"De los cuatro últimos cuatro jefes de Gobierno, soy el único que dejó el país en un estado mejor que el que tenía cuando asumió el poder", afirma en una entrevista publicada por el diario 'Jerusalem Post' al día siguiente de su toma de posesión.

Netanyahu, primer ministro de 1996 a 1999, puso en entredicho "la ausencia de política económica coherente" en el gobierno actual, estimando que Israel debe "salir de la desastrosa situación económica y de seguridad" que atraviesa.

El nuevo jefe de la diplomacia israelí añadió que si resulta elegido primer ministro, lideraría un "Gobierno de soluciones" y pediría "con seguridad al partido laborista acompañarlo". "Lo más importante no es que el gabinete sea amplio, sino que proponga soluciones que permitan mejorar la situación del país", aseguró este político radical del Likud.

Netanyahu y Sharon serán rivales en las elecciones primarias del Likud y en la carrera hacia el puesto de primer ministro. Los sondeos de opinión dan una amplia victoria a esta formación de derecha en los comicios.

■ **MASACRE**

## Al Qaeda reivindica el atentado de Bali, según la CNN

COLPISA/EP  
Yakarta

La red terrorista Al Qaeda reivindicó ayer el atentado del pasado 12 de octubre en la isla indonesia de Bali, que causó más de 190 muertos, según informa la cadena CNN.

El grupo dirigido por Bin Laden afirmó haber atacado "discotecas y burdeles en Indonesia" en un mensaje en Internet al que ha tenido acceso la cadena CNN, que tradujo el texto en su sitio CNN.com. El pasado 12 de octubre, un coche bomba explotó en una discoteca frecuentada por turistas causando una masacre.

■ **TURQUÍA** EL GOBIERNO QUIERE REFORZAR SUS POSIBILIDADES PARA ENTRAR EN LA UNIÓN EUROPEA

## El presidente recibe a los ganadores de los comicios y retrasa la formación de Gobierno

EFE  
Ankara

El presidente turco, Ahmet Necdet Sezer, recibió ayer a los líderes de los dos únicos partidos parlamentarios, pero no abrió consultas con la mayoría integrista islámica para la designación de primer ministro.

Recep Tayyip Erdogan, líder del Partido de la Justicia y el Desarrollo (PJD), de raíz religiosa y que obtuvo 363 de los 550 diputados en los comicios del domingo, y Deniz Baykal, histórico dirigente del socialdemócrata Partido Republicano del Pueblo (PRP), que tiene los 187 restantes, recibieron las felici-

taciones de Sezer, pero no trataron sobre el nuevo Gobierno.

Previamente al encuentro con Sezer, que ha reiterado que designará primer ministro a un diputado y no a un líder sin escaño parlamentario, como es el caso de Erdogan, éste y Baykal se reunieron para tratar sobre un eventual "pacto de Estado" sobre algunas materias.

Erdogan está inhabilitado para la política por el Tribunal Constitucional turco, que lo considera culpable de "incitar al odio religioso", y por ese motivo se le impidió presentarse a los comicios.

El propio Baykal ha dicho hoy

que su partido apoyará una posible legislación que sirva para levantar la inhabilitación de Erdogan, si el grupo mayoritario presenta una propuesta de ley al Parlamento.

Los dirigentes del PJD y el PRP se mostraron conformes en "trabajar de común acuerdo en cuestiones como la entrada de Turquía en la Unión Europea y las reformas democratizadoras", según explicó un asistente a la entrevista.

El presidente manifestó su satisfacción por nuestra aproximación y por el trabajo en común que vamos a hacer con la oposición", dijo Erdogan.

"No discutimos nada relacionado con el nombramiento de un primer ministro, que es un asunto que trataremos después de la formación de la mesa directiva del Parlamento", agregó el líder islámico.

Sin embargo, sí que se trató en todas las entrevistas de las vías que tiene Turquía para reforzar su candidatura a la UE, tras el reciente rechazo de los Quince, que no han dado una fecha para el inicio de las conversaciones de ingreso del país. Baykal y Erdogan coincidieron en la importancia de conseguir que la UE de a Turquía una fecha de apertura de negociaciones de adhesión.

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ **PRISIÓN** LA POLÉMICA DECISIÓN SE PRODUCE CON LA NEGATIVA EXPRESA DEL GOBIERNO DE URIBE

## Queda en libertad Rodríguez Orejuela, jefe del cártel de Cali

Las FARC proponen una liberación masiva de los rehenes secuestrados

EFE  
Bogotá

El narcotraficante colombiano Gilberto Rodríguez Orejuela, jefe principal del disuelto cartel de Cali, quedó ayer en libertad después de siete años de prisión, informó la cadena de radio RCN.

Rodríguez Orejuela salió después de las 13.00 locales, siete de la tarde en España del penal de Cúmbita, situado a las afueras de Tunja (capital de Boyacá, a 160 kilómetros de Bogotá), después de que la jueza Luz Angela Moncada le concediera esta madrugada un recurso de "hábeas corpus" por "prolongación ilegal de la privación de la libertad".

La jueza resolvió así la polémica planteada desde el pasado viernes, cuando otro juez de Tunja anunció la libertad condicional de Rodríguez Orejuela y de su hermano Miguel, detenidos en 1995 y considerados en ese momento como los jefes de la mayor red de contrabando de cocaína del mundo.

En medio de esta polémica decisión, la guerrilla de las FARC propuso al Gobierno de Colombia liberar a las personalidades, soldados y policías que mantiene secuestrados, a cambio de que salgan de prisión todos los insurgentes presos por razones políticas.

Esta nueva propuesta de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) figura en un documento de seis puntos que la organización rebelde envió el miércoles a un foro celebrado en Bogotá, en el que se discutieron fórmulas humanitarias para terminar con el drama de los secuestrados y sus familias.

Las FARC, que participaron en un fallido proceso de paz de más de tres años con el gobierno



Una imagen del narcotraficante liberado

del anterior presidente, Andrés Pastrana, que lo canceló en febrero pasado, reclamaron la desmilitarización de alguna zona del país para el posible intercambio de los rehenes.

Los planteamientos son los más concretos que la más grande y antigua guerrilla de Colombia formula desde que comenzó, el pasado 7 de agosto, el Gobierno del presidente Alvaro Uribe.

Uribe expresó su interés en restablecer las gestiones de paz, con la mediación de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Las FARC tienen entre sus cautivos a la ex candidata presidencial independiente Ingrid Betancourt; al gobernador de Antioquia, Guillermo Gaviria; a dos ex ministros, dos ex gobernadores, doce diputados regionales y otros cinco políticos que en el momento de sus secuestros eran parlamentarios.

Además, la organización insurgente retiene a casi cincuenta policías y soldados que propone intercambiar con más de 400 guerrilleros presos en las cárceles colombianas.

"Recibiremos del Gobierno a los guerrilleros prisioneros en Colombia en el mismo lugar donde haremos entrega de los suyos", expresa el documento, firmado por el estado mayor de las FARC, en el que se reclaman al Ejecutivo "garantías suficientes" para los delegados de la guerrilla.

En su propuesta, las FARC mencionan que serían liberadas "la totalidad de las personas privadas de su libertad contra su voluntad por causas estrictamente políticas, en poder de las dos partes".

Además, destacan la "importante y persistente gestión" de varias ONG y de los familiares de los cautivos y afirman que estos esfuerzos servirán para que el "presidente de la República se aparte de sus ilusas pretensiones de recuperar sus prisioneros por medio de la fuerza de las armas".

### TENSIÓN

"En cuanto a las FARC se refiere, se mantiene inmodificable la disposición y voluntad política de contribuir decididamente en la solución del problema que los aqueja y ocupa a ustedes, por causa de la prolongada ausencia física de sus familiares y amigos", aseguran los jefes guerrilleros.

Precisan que "las eventuales entrevistas entre voceros autorizados del Gobierno y de las FARC para la búsqueda de acuerdos sobre canje de prisioneros deben efectuarse en Colombia, en un lugar previamente convenido por las dos partes", contra una propuesta estatal de hacerlo fuera del país.

El MST, en su encuentro en la ciudad de Cararu, en el estado de Pernambuco (noreste), aseguró que no hará "una oposición sectaria" a Lula, pero que tampoco se aliara al nuevo gobierno.

### BRASIL

## Los campesinos Sin Tierra presionarán al presidente Lula

EFE  
Madrid

El Movimiento de los Sin Tierra (MST), dolor de cabeza del gobierno de Fernando Henrique Cardoso, aseguró ayer que, si la reforma agraria no avanza, continuará sus invasiones a fincas brasileñas durante la presidencia del socialista Luiz Inácio Lula da Silva, que comenzará el próximo 1 de enero.

La dirección nacional de este movimiento agrario, que dice representar a cinco millones de campesinos desposeídos, descartó durante un congreso nacional, que concluyó hoy, la posibilidad de formalizar una "tregua" en su estrategia de lucha una vez que Lula asuma el poder.

También dijo que espera "una acción contundente" del próximo gobierno contra el latifundio, al que consideran "el verdadero enemigo del pueblo".

El MST, en su encuentro en la ciudad de Cararu, en el estado de Pernambuco (noreste), aseguró que no hará "una oposición sectaria" a Lula, pero que tampoco se aliara al nuevo gobierno.

El movimiento campesino, que durante la campaña electoral dio un tímido respaldo a Lula, indicó que espera un nuevo modelo de reforma agraria y que presionará por el cumplimiento de metas pendientes del gobierno de Cardoso.

En un manifiesto divulgado tras finalizar su congreso, el MST explicó que a partir del 1 de enero su "enemigo" no será más el gobierno sino el latifundio, por lo que eventuales ocupaciones de fincas no deberán ser vistas como una afrenta al futuro presidente brasileño.

■ **CRISIS** SE VA A PLANTEAR UN MODELO DURO

## El FMI revisa la última propuesta argentina para lograr un acuerdo

EFE  
Buenos Aires

El Fondo Monetario Internacional (FMI) revisa la última propuesta enviada por Argentina para firmar un acuerdo de asistencia financiera, aunque insistió hoy en que no existe un plazo concreto para cerrar las negociaciones.

Thomas Dawson, portavoz del FMI, negó hoy que el organismo financiero haya pedido recientemente a Argentina que aumente los impuestos, y aseguró que los objetivos fiscales del programa "son los

que han sido durante meses".

"No estamos proponiendo nuevos impuestos", dijo de forma tajante Dawson en rueda de prensa, en el mismo sentido en que ya se manifestó el miércoles en Buenos Aires el ministro argentino de Economía, Roberto Lavagna.

Dawson dijo que todavía quedan "temas pendientes" por resolver en la negociación, como la cuestión de los amparos judiciales sobre el "corralito" financiero, y evitó señalar en qué estado se encuentran las negociaciones.

■ **VENEZUELA** LOS INSURRECTOS PIDEN LA SALIDA DEL GOBIERNO DE CHÁVEZ

## Patronal, sindicatos y militares convocan una huelga indefinida

EFE  
Caracas

La principal patronal de Venezuela, Fedecámaras, y la mayor central sindical del país, CTV, coordinan con los militares insurrectos la convocatoria de una huelga general indefinida, en vísperas del inicio de la negociación que busca una salida electoral a la crisis venezolana.

La mesa de diálogo, gracias a la mediación del secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), el ex presidente colombiano César Gaviria, podría constituirse hoy viernes, en un local cedido por la Iglesia Católica,

según las últimas informaciones recogidas por la prensa local.

Pero la decisión de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) de convocar a una huelga general indefinida en una fecha próxima no precisada, para provocar la caída del presidente del país, Hugo Chávez, puede ser un obstáculo de última hora ante lo que parece ser una inminente apertura de las negociaciones.

La necesidad de ir al paro indefinido también ha sido respaldada por los militares rebeldes, vinculados al golpe de Estado de abril y que desde el 22 de octubre ocupan

una plaza de Caracas para alcanzar ese objetivo.

Gaviria, que también representa al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y al Centro Carter, indicó que la mejor solución para la crisis es de naturaleza electoral, y aseguró que tanto el Gobierno como oposición comparten ese criterio. Los militares insurrectos rechazan cualquier tipo de negociación que no conlleve la salida de Chávez. Carlos Ortega, dirigente de la CTV, coincidió con ese planteamiento y afirmó que "mientras Chávez esté en el poder, no se celebrarán elecciones".

## AUTOMOCIÓN

### Piqué apuesta por la continuidad del Plan Prever a partir de 2004

El ministro de Ciencia y Tecnología, Josep Piqué afirmó ayer que su Ministerio apoyará la continuación del Plan Prever, de renovación de vehículos, a partir de diciembre del 2003, su fecha de finalización.

En el transcurso del encuentro «Foro Europa», el ministro reconoció la reticencia del Ministerio de Hacienda sobre la renovación de este plan, pero explicó que su ministerio considera que «tiene sentido industrial, para el medio ambiente y la seguridad».

Afirmó que el Plan Renove que fue aprobado cuando él era ministro de Industria, se hizo con «vocación de continuidad y busca la renovación del parque de vehículos».

Sobre la posibilidad de incluir en el nuevo plan otro tipo de vehículos como son las motocicletas dijo «¡joalá!».

Desde la industria automovilística y de las dos ruedas se están haciendo llamamientos a la administración pública para que prorrogue el Plan Prever y se haga extensivo a vehículos usados en determinadas condiciones y a los de dos ruedas.

La asociación nacional de fabricantes Anfac defiende una prórroga del actual Plan que debe flexibilizarse mediante un aumento de la cuantía y la eliminación de trabas administrativas que no favorecen la baja del vehículo, así como su extensión a los vehículos usados.

En este sentido, Anfac señala el requisito previo de titularidad o el que sólo sea el propietario quien puede beneficiarse del plan y no su entorno familiar.



La Mesa de Negociación de la Función pública durante su reunión de ayer

## RETRIBUCIONES CCOO DICE QUE LA SUBIDA ES DEL 3,3% EN EL 2003

# Acuerdo para subir el sueldo a los funcionarios

### Javier Arenas anuncia un acuerdo con validez para varios años

EFE  
Madrid

El Ministerio de Administraciones Públicas (MAP) ha llegado a un principio de acuerdo con los sindicatos CCOO, UGT y CSI-CSIF para aumentar los salarios de los empleados públicos en los dos próximos ejercicios, pero que también incluye medidas para modernizar la Administración.

Así lo anunció el ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, quien dijo que este preacuerdo, que será firmado la próxima semana después de ser ratificado por los órganos correspon-

dientes de todas las partes, persigue entre sus objetivos racionalizar los horarios en la Administración, conciliar la vida familiar y laboral, reducir el absentismo y abrir las dependencias por la tarde.

#### MEDIDAS ECONÓMICAS

Según la documentación entregada a los periodistas al término de la reunión de la Mesa General de la Función Pública, el acuerdo establece una serie de medidas económicas que alcanzan los 129,62 millones de euros para el pago de retribuciones en el 2003 y 2004, de los que 71,8 millones se

destinarán al aumento de pagas extraordinarias.

En el 2004 se dedicarán 24,65 millones para planes de pensiones, que se incorporarán como salario diferido.

Según CCOO, estas cifras corresponden a un aumento salarial del 3,3 por ciento en el 2003 -del que 0,71 puntos iría a pagas extraordinarias y 0,59 a fondos adicionales para retribuir jornadas partidas y reclasificaciones-, y del 3,2 por ciento para el 2004 -del que 0,72 puntos iría a pagas extraordinarias y 0,48 a planes de pensiones.

## IAE

### Ponga recuerda que el Gobierno compensará a los municipios

EFE  
Barcelona

El secretario de Estado de Hacienda, Estanislao Rodríguez-Ponga, dijo ayer que el Estado compensará a los ayuntamientos, con cargo a los Presupuestos Generales del Estado, que pierdan financiación con la desaparición parcial del Impuesto de Actividades Económicas (IAE).

En declaraciones a los periodistas antes de participar en la Jornada de los Economistas 2002, Rodríguez-Ponga recordó que la Ley de Financiación Local prevé que a partir del año 2004 se produzca una cesión de la recaudación de los principales impuestos a los ayuntamientos.

Según Rodríguez-Ponga, el porcentaje que se cederá se establecerá cuando se cierre el modelo, pero explicó que los porcentajes que se han apuntado desde algunos sectores, que oscilan entre el 10 y el 15% «son muy elevados» y que seguramente serán inferiores.

Rodríguez-Ponga dijo que la ley de presupuestos para el año que viene garantizará que los ayuntamientos no recaudarán menos en el 2003 que en este año.

El secretario de Estado de Hacienda aseguró que relacionar la supresión parcial del IAE con una subida del sueldo es «aventurado» porque hay otras formas de financiación y aseguró que la recaudación por el Impuesto de Actividades Económicas es una «parte pequeña» del total de recaudación de los ayuntamientos.

## TRIBUNALES PODRÍA SER UN MILLÓN DE EUROS

### Telefónica, condenada a indemnizar a Retevisión por los Planes Claros

EFE  
Madrid

La Audiencia Provincial de Madrid confirmó la sentencia de una juez de primera instancia de Madrid de que «existió una serie de imprecisiones incorrectas en la publicación de los Planes Claros de Telefónica» y le condenó a resarcir económicamente a Retevisión por un millón de euros.

Según informaron a Efe fuentes de Retevisión, que acaba de recibir la sentencia, el proceso se inició en febrero de 1998 cuando Telefónica demandó a Retevisión para que cesara una campaña publicitaria que pedía daños y perjuicios.

El juzgado número 1 de Majadahonda desestimó la demanda pero admitió a trámite otra reconvenicional de Retevisión contra Telefónica y el 15 de febrero de 1999 el juzgado resolvió que Telefónica había actuado al margen de la legalidad para frenar la competencia.

Ahora la Audiencia Provincial ha confirmado esta sentencia y declara desleal la conducta de Telefónica de España por promocionar los Planes Claros antes de que fueran aprobados por la Comisión Delegada de Asuntos Económicos y le condena a resarcir económicamente a Retevisión por un importe que fuentes de esta operadora estiman en un millón de euros.

## BCE LA MEDIDA PODRÍA APLICARSE EN EL MES DE DICIEMBRE

### Duisenberg da señales de una pronta bajada de tipos de interés

EFE  
Frankfurt (Alemania)

El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Wim Duisenberg, dio ayer diáfanas señales sobre una próxima bajada de los tipos de interés en la eurozona en diciembre en vista de la incertidumbre en el crecimiento económico en el área.

Duisenberg aseguró que el consejo de gobierno del banco europeo discutió ayer «intensamente» las razones a favor y en contra de un recorte de las tasas, si bien al final decidió mantenerlas inalteradas.

El órgano ejecutivo del BCE mantuvo el precio del dinero en los doce países que comparten el euro en el 3,25 por ciento, después de que la Reserva Federal estadounidense recortara ayer sorprendentemente los tipos en medio punto en EEUU hasta el 1,25 por ciento.

El banco europeo no ve riesgos inflacionistas en la zona euro en el fuerte crecimiento de la masa monetaria en circulación en el área, así como en la tasa de crecimiento de los salarios en el sector privado, que se ha estabilizado por encima del 5 por ciento.

El banquero holandés reiteró que el crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) en la zona euro ha experimentado un aumento moderado en el tercer trimestre del año y no alcanzará su potencial de crecimiento hasta 2003.

La inseguridad en la expansión económica se debe a las tensiones geopolíticas y a la evolución del precio del petróleo, así como de los

mercados de valores, añadió.

Sin embargo, «los mercados financieros han dado señales de estabilización en las últimas semanas», tras un periodo de fuertes turbulencias, según el BCE.

La inseguridad en las perspectivas de crecimiento económico permanecen siendo elevadas, por lo que es difícil predecir el momento en el que se producirá la recuperación tanto en la zona euro como en la economía global.

Duisenberg dijo que el alza de la inflación hasta el 2,2 por ciento en octubre, según cálculos preliminares de la oficina comunitaria de estadísticas Eurostat, refleja la subida de los precios de la energía, si bien no se dispone de información detallada de momento.

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

# El Banco Central Europeo mantiene inalterados los tipos de interés

El eje central de la jornada de ayer fue la decisión de los tres bancos centrales de las economías occidentales sobre sus respectivas tasas de interés.

Los mercados se despertaron con la bajada de 50 puntos básicos realizada la noche anterior por Alan Greenspan, por encima de los 25 puntos esperados por la mayoría de los analistas. Esto animaba las compras, al dar más fuerza a la idea de que los bancos centrales buscaban un efecto conjunto y el Banco Central Europeo y el Banco de Inglaterra harían lo mismo.

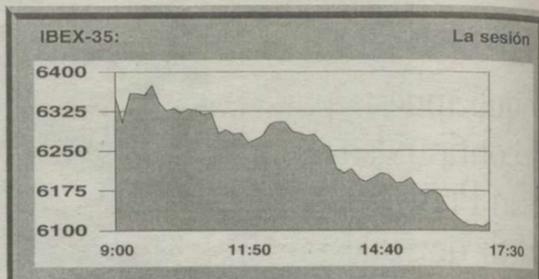
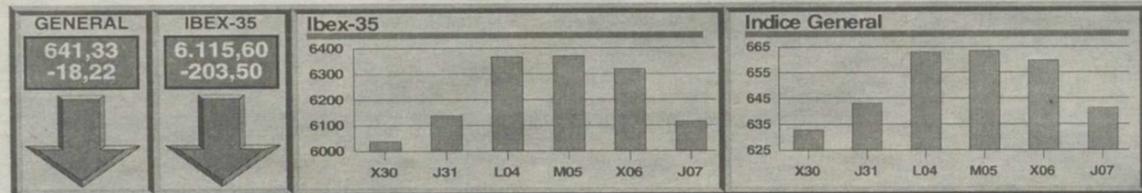
Las subidas se fueron moderando según se acercaba el momento del anuncio, a las 13.45 horas. Pero contra todo pronóstico a las 13 horas el Banco de Inglaterra mantuvo los tipos en el Reino Unido en el 4 por ciento, lo que comenzó a hacer dudar a los inversores y esto precipitó las ventas.

Fue ya a las 13.45 horas cuando el presidente del Banco Central Europeo, Wim Duisenberg, anunció, que ante la posibilidad de que se retrase la caída de la inflación por debajo del 2 por ciento y que la evolución de los precios en estos momentos depende del comportamiento de los salarios y del precio del crudo, no iba a variar la política monetaria. A partir de aquí, los mercados iniciaron un descenso vertiginoso que los llevo a cerrar en los mínimos de la sesión.

Todos los índices europeos cerraron con descensos superiores al 3 por ciento. El Ibx concretamente cerro en 6.115 puntos, lo que supone un descenso del 3,22 por ciento.

El euro sin embargo se tomó de maravilla la noticia y cerro en 100,13 centavos de dólar. El barril de petróleo ganaba posiciones hasta los 24,25 dólares.

Cesar Espinosa



	Últ. Euros	Dif.	Dif%
N. Montaña	0,33	0,01	3,13
Altadis	21,40	0,62	2,98
Vidrala	8,29	0,23	2,85

	Últ. Euros	Dif.	Dif%
Avanzit	1,45	-0,13	-8,23
Jazztel	1,41	-0,11	-7,24
Prisa	7,18	-0,55	-7,12

MAYOR VOLUMEN		MAYOR EFECTIVO	
Compañía	Volumen %	Mill. Euros	Mill. Ptas.
Telefonica	41.885.819 26,19	400.184	66.55
Santander	38.088.627 23,82	261.930	43,58
BBVA	26.507.597 16,58	238.885	39,75
Repsol YPF	7.451.010 4,66	84.445	14,05

## MERCADO CONTINUO

### BIENES DE CONSUMO

Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Adol. Dguez.	8,35	-1,07	8,43	8,23	3766
Aldeasa	14,10	0,14	14,2	14	733431
Altadis	21,40	2,98	21,59	20,6	3036348
Barón de Ley	27,25	1,30	27,25	25,77	26742
Bo. Riojanas	7,99	0,00	8	7,99	439
C.V.N.E. (F)	11,51	-1,62	11,65	11,51	2480
Campofrio	8,53	0,12	8,58	8,5	2113
Carrefour	13,59	-0,88	13,99	13,52	235329
Cortefiel	3,81	0,00	3,85	3,75	337168
Dogi	4,02	-3,13	4,17	3,9	30377
Ebro Puleva	9,22	-1,39	9,48	9,2	127020
Enaco (F)	8,00	0,00	0	0	0
Faes Farma	10,85	-1,18	11,12	10,85	26089
Indiex	22,65	-0,57	22,82	22,47	1024379
Indo (F)	3,04	0,00	0	0	0
Koipe (F)	29,44	0,00	29,45	28,88	125
Natra	1,96	0,00	2,04	1,94	30946
Paternina (F)	5,55	0,00	5,55	5,55	1000
Pescanova	9,25	-0,11	9,5	9,25	3944
Sos Cuatara	15,59	-0,32	15,6	15,5	5025
Tavex Algod.	2,84	-0,70	2,86	2,84	12540
Unipapel	13,12	-2,31	13,21	12,95	10078
Vidrala	8,29	2,85	8,36	8,15	63387
Viscofán	6,45	-0,77	6,5	6,33	111266

### CONSTRUCCIÓN

Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Acciona	39,57	-0,33	40	39,21	96313
ACS	28,78	-0,72	29,38	28,54	206000
Dragados	14,70	0,68	14,96	14,51	557847
FCC	21,70	0,84	22,24	21,25	333446
Ferrovial	24,42	0,91	24,7	24,23	196898
OHL	4,36	0,00	4,42	4,36	45854

### SERVICIOS DE MERCADO

Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Accsa	10,65	0,28	10,8	10,65	736607
Ag. Barna.	9,55	0,53	9,67	9,41	280877
Aurea	21,90	0,83	22,1	21,82	52884
Europistas	4,72	0,00	4,74	4,65	5073
Funespaña	4,50	1,81	4,5	4,42	4769
Iberia	1,62	-2,99	1,67	1,62	2112874
Iberpistas	13,42	-0,22	13,45	13,41	11039
Inbesos (F)	2,13	0,00	0	0	0
Inm. Bami	3,05	-0,33	3,06	3,02	18843
Inm. Colonial	14,15	0,35	14,16	14,1	29973
Imocoral	0,74	1,37	0,74	0,7	2000
Logista	19,49	0,72	19,63	19,4	47360
Metrovacesa	19,50	0,26	19,65	19,41	120664
NH Hoteles	8,34	-1,18	8,49	8,3	340648
Parques Re.	2,44	-1,61	2,5	2,41	7022
Prosegur	11,97	1,87	12,3	11,64	36669
Sol Meliá	4,38	-3,31	4,59	4,3	489069
Sotogrande (F)	4,70	0,00	4,7	4,7	2100
Telepizza	0,93	-2,11	0,98	0,93	952647
Testa Inm. (F)	8,60	-4,44	8,6	8,55	20725
Trans. Azkar	3,80	0,26	3,85	3,77	444720
Urbis	0,49	0,00	0,5	0,47	67997
Urbis	5,71	0,00	5,71	5,66	189485
Vallehermoso	7,97	-0,99	8,13	7,97	213183

### BIENES DE INVERSIÓN E INTERMEDIOS

Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Aceralía	14,40	0,00	14,8	14,36	5410
Acerinox	34,11	-3,59	35,75	33,9	347517
Aforasa (F)	7,00	—	—	—	—
Aragonesas	5,30	-0,38	5,3	5,21	4969
Arcelor	11,29	-2,76	11,92	11,28	318251
Azcoven	4,39	-6,99	4,79	4,36	287510
Bayer A. G. (F)	20,00	0,00	20,32	20	1710
C. A. F.	39,25	0,13	39,25	38,26	5115
Cem. Portland	36,00	0,42	36	35,99	26465
D. Felguera	5,90	2,61	5,95	5,73	3700
EADS	12,00	-2,28	12,79	11,8	13049
Ence	13,84	-1,07	13,99	13,84	8227
Eppic (F)	0,22	0,00	0	0	0
Ercros	0,39	0,00	0,4	0,38	198271
Español. Zinc	1,93	-0,52	1,95	1,85	1195
Europa & C.	2,94	-1,01	2,98	2,94	29808
Gamasa	16,99	1,25	17,16	16,7	196685
Global Steel	1,43	-2,72	1,57	1,43	3751
Iberpapel	13,65	-0,36	13,85	13,62	2585
La Seda B.	1,93	1,58	1,94	1,9	9522
Lingotes (F)	3,26	0,00	0	0	0
Mecalux	2,90	-2,03	3,01	2,88	41938
Miquel Costas	22,35	-0,22	22,35	22,35	720
N. Montaña	0,33	3,13	0,34	0,32	20379
Nicol. Correa (F)	2,66	0,00	0	0	0
Portland V.	24,00	—	—	—	—
Reno M. s/a (F)	0,86	-4,44	0,9	0,86	5470
Sniace	0,58	-3,33	0,62	0,58	194158
Tafisa (F)	4,77	0,00	4,77	4,69	809
Tubacex	1,37	-0,72	1,4	1,37	592361
Tudor (F)	3,97	0,00	3,8	3,8	63
Uniland (F)	66,50	-0,52	66,5	66,5	694
Uralita	6,47	-0,61	6,54	6,47	103316
Volskwag. (F)	40,00	1,32	40	38,01	865
Zardoya Otis	11,65	1,30	11,8	11,51	60626

### SERVICIOS FINANCIEROS

Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
B. Andalucía	46,70	0,00	46,9	46,8	435
B. Atlánti. (F)	29,98	0,00	29,5	29,5	40
B. C. Balear (F)	13,00	0,00	13,05	13,05	25
B. Castilla (F)	12,00	0,00	12	11,7	180
B. Esfinge (F)	1,66	0,00	1,7	1,7	10
B. Galicia (F)	15,80	0,00	15,8	15,6	55
B. Guipuzcoano	17,05	0,00	17,05	16,71	8729
B. Pastor	18,70	-1,06	19	18,2	25859
B. Popular	41,62	-5,19	43,7	41,62	1372781
B. Sabadell	13,80	-0,36	13,99	13,8	93829
B. Valencia	11,80	0,17	11,81	11,74	12908
B. Vasconia (F)	7,96	0,00	7,96	7,96	50
B. Zaragozano	8,44	-2,43	8,69	8,44	7988
Banesto	11,05	1,38	11,5	11,01	16528
Bankinter	26,05	-2,65	27,2	26	117916
BBVA	9,59	-6,71	10,34	9,54	26507597
Catalana Oc.	18,65	0,32	18,69	18,6	3741
Corp. Fi. Alba	19,86	-2,17	20,5	19,84	150922
Corp. Mapfre	6,67	-5,39	7,08	6,61	258004
Dinamia	11,00	0,00	11	10,97	12705
Fastibex (F)	1,38	-3,50	1,38	1,38	254
Ge. Inversión	0,18	0,00	0,18	0,18	100
Mapfre V. (F)	33,25	0,00	33,01	33,01	196
Santander	6,17	-5,66	6,57	6,04	38088627

### ENERGÍA

Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Cepsa	16,71	-0,54	16,9	16,71	60098
Elecnor (F)	21,00	0,00	21	21	1000
Enagás	5,50	0,73	5,57	5,48	593420
Endesa	10,87	-3,38	11,48	10,84	7129219
Gas Natural	17,90	-0,56	18,3	17,85	983318
Iberdrola	12,30	0,82	12,41	12,15	4744206
REE	8,13	0,74	8,25	8,07	359523
Repsol YPF	11,02	-2,65	11,59	11,02	7451010
U. Fenosa	10,97	-1,17	11,33	10,91	1627548

### COMUNICACIONES Y SERVICIOS DE INFORMACIÓN

Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Prisa	7,18	-7,12	7,81	7,18	401498
Recoletos	4,42	0,00	4,45	4,42	38600
Sogetel	9,29	-7,10	10,3	9,11	1015089
Telefonica	9,42	-2,89	9,89	9,34	41885819
Telf. Móviles	7,00	-0,99	7,17	6,96	1176076

### NUEVO MERCADO

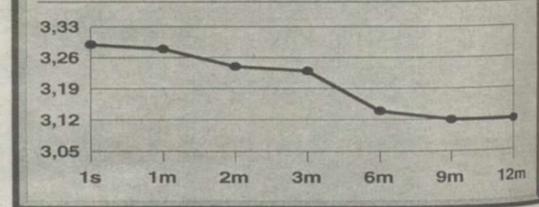
Título	Último	Dif. %	Máximo	Mínimo	Volumen
Abengoa	5,10	-2,30	5,22	5	148166
Amadeus	4,75	-3,06	5	4,7	2554464
Amper	2,46	-4,28	2,64	2,46	91451
Avanzit	1,45	-8,23	1,6	1,45	190176
Befesa	12,09	0,00	12,39	11,73	257
Indra	6,80	-6,85	7,33	6,75	1379162
Jazztel	1,41	-7,24	1,56	1,4	823926
Puleva Biotech	3,10	-1,59	3,18	3,03	32197
Service Point	0,76	-2,56	0,8	0,76	137439
Tecnocom	4,08	0,00	4,16	3,93	5990
Terra-Lycos	4,58	-6,91	5,08	4,58	2608137
TPI-Pág. Amarillas	3,50	-3,31	3,63	3,5	1161686
Zeltia	6,87	-1,72	7,19	6,76	694378

### AMPLIACIONES DE CAPITAL

Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Último	
Campofrio	15-04-2002 al 15-05-2002	1x3,0	Liberada	1,20
Faes Farma	22-05-2002 al 05-06-2002	1x10,0	Par liberada	1,29

## INTERBANCARIO (EURIBOR)

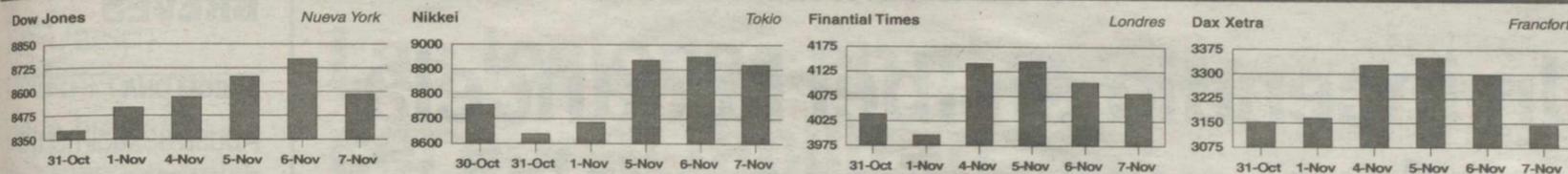
Plazo	Tipo	Dif.
Día	3,29	0,05
Semana	3,29	0,02
A un mes	3,28	0,03
A dos meses	3,24	0,03
A tres meses	3,23	0,03
A seis meses	3,14	0,02
A nueve meses	3,12	0,03
A un año	3,12	0,03



## DIVIDENDOS

Valor	Concepto	Bruto Euros	F. Pago
Aldeasa	A cuenta	0,17	17-10-2002
Santander	A cuenta	0,08	01-11-2002
B. Sabadell	A cuenta	0,24	02-11-2002
Cepsa	A cuenta	0,23	04-11-2002
B. Popular	A cuenta	0,36	01-12-2002
B. Pastor	A cuenta	0,12	02-12-2002
Zardoya Otis	A cuenta</		

BOLSAS EXTRANJERAS



FONDOS

DINERO			Úl.leuros Dif.% %Año			Úl.leuros Dif.% %Año			Úl.leuros Dif.% %Año			Úl.leuros Dif.% %Año			Úl.leuros Dif.% %Año				
Antarfondo Dinero	711,97	0,005	1,958	BCH Rentas 1 G	72,05	0,005	1,679	Inversabedell 25	15,48	-0,208	-7,298	Banesto Sector Tecnológico	2,87	0,862	-41,008	Foncaixa 69 Garantizado B	5,81	-0,171	3,329
Atlantico Azul Premier	658,63	0,007	2,402	BCH Rentas 1 N	70,63	-0,002	3,077	Kutxafond	13,56	-0,29	-8,44	Banif R. Variable Interna	124,12	0,119	-31,355	Foncaixa 70 Garantizado B	5,79	-0,172	1,931
Barclays Dinero	1066,55	0,002	2,23	BCH Rentas 3	80,3	-0,027	3,425	M.S. Fiva FIM	16,01	0,125	-7,358	Bankpyme Comunicaciones	5,32	5,069	-36,604	Foncaixa Bolsa 33	19,71	-0,893	-22,382
BBVA Dinero 1	1859,41	0,005	1,965	BCH Rentas 3 A	78,53	-0,026	4,826	Plasmadrid 25	6,02	-0,395	-6,303	Bankpyme Europa Crecimien	4,68	3,638	-29,58	Foncaixa Bolsa 43	5,09	-1,115	-27,793
BCH Fondinro 1	1747,73	0,006	2,115	Bizkaiahomo	7,64	0,003	1,765	Plasmadrid Ahorro	6,68	-0,238	-4,034	Bankpyme Eurovalor	4,48	4,748	-35,383	Foncaixa Bolsa 5	19,7	-1,366	-31,584
BCH Fondinro 2	1148,69	0,004	2,069	BK Fondo Fijo	20,97	-0,113	2,355	Santander 80/20	13,87	0,259	-5,944	Bankpyme Iberbolsa	8,48	3,244	-16,136	Foncaixa Bolsa 53	6,58	1,673	-23,64
BCH Fondinro 3	73,79	0,008	1,245	Caixa Catalunya 1	6,43	-0,045	2,921	Santander Gestion Mixto	9,27	-0,477	-11,596	Bankpyme Multi Top Funds	5,86	1,194	-28,468	Foncaixa Bolsa 55	4,45	0,116	-20,096
Bizkaifondo	1479,56	0,008	2,042	Caixa Catalunya 3	7,97	0,003	1,595	Santander Renta Activa	7,34	-0,087	-0,44	Bankpyme Multiciclo	5,45	1,882	-28,079	Foncaixa Bolsa 62	3,53	-1,523	-36,282
BK Dinero	1187,1	0,007	1,995	Caixa Catalunya 5	7,74	-0,006	3,315	Urquijo Capital	2,65	-0,317	-5,977	Bankpyme Multilateral	6,12	0,56	-27,415	Foncaixa Futuro 20	6,03	-0,155	-27,216
BK Dinero 96	740,98	0,006	1,99	Caixa Catalunya Doble	9,16	-0,094	2,677	Ahorro Corp. Euroamix	5,32	-0,782	-19,05	Bankpyme Swiss	15,78	2,707	-27,761	Foncaixa Futuro 41	6,32	-0,118	0,437
CAJ Dinero 97	690,37	0,007	2,026	Caixa Catalunya Foms Inte	9,75	0,018	1,373	Ahorrofondo	34,04	-0,419	-12,802	Bankpyme Top Class 75 R.V	8,26	2,687	-22,831	Foncaixa Futuro 44	6,03	-0,071	-8,904
BK Dinero 98	708,79	0,008	2,455	Caixa Catalunya Patrim	7,33	0,031	0,508	Atlantico Mixto	6,19	0,054	-12,099	Barclays Bolsa España FIM	14,93	-0,814	-23,739	Fondepafia Bolsa	60,54	-0,841	-23,87
BK Fondo Monetario	1605,19	0,006	1,865	Caixa Catalunya Previsio	17,39	0,093	1,942	Banesto Mixto Variable	61,27	-0,033	-1,764	Barclays Bolsa Europa Fim	507,4	-1,255	-30,028	Fondepafia Inter Garantiz	66,66	0,005	-0,933
BNP Activos	1625,62	0	1,87	Cajaburgos Tesoreria	7,19	0,024	2,285	Bankpyme Euroamix 60R.V.A	6,13	-0,022	2,65	BBK Bolsa	8,19	-0,759	-23,758	Fondepafia Intern V	61,15	-0,042	2,993
BSN Dinero	1767,35	0,006	2,283	Canabria Dinero	9,27	0,008	1,99	Bankpyme Euroamix 60R.V.B	4,93	3,259	-24,058	BBV Ibox 9 Garantizado	632,09	-0,267	1,698	Fondmapfre Bolsa America	4,91	0,181	-33,619
CAJ Dinero	884,35	0,009	1,886	Chase Inversion I R	6,35	-0,02	2,401	Bankpyme Euroamix 60R.V.B	649,15	-0,605	-14,194	BBVA Bolsa 2	12,85	-0,755	-26,708	Fondmapfre Bolsa Europa	4,16	2,722	-30,661
Caixa Catalunya Dinero	1744,23	0,048	1,501	Constantinos	7,83	-0,116	2,168	BBVA Emergentes	4,38	0,156	-20,658	BBVA Bolsa Europa	60,34	-1,124	-29,011	Fondmapfre Bolsa G IV	6,12	0,018	3,007
Caixa Galicia Plus	7,54	-0,019	1,663	Eurovalor Renta Año	69,45	0,007	2,684	BBVA Global Crecimiento	6,3	-0,176	-13,946	BBVA Bolsa Internac. 2	11,86	0,427	-28,792	Fondmapfre Bolsa Garantiz	6,18	0,384	2,34
Caixa Galicia Dinero	902,52	0,01	1,914	Eurovalor Renta Año 2	105,81	0,008	2,542	BBVA Mix 40 A	4,64	-0,19	-14,74	BBVA Euroíndices 2 Garant	724,24	-0,01	2,424	Fondmapfre Bolsa Global	3,92	1,803	-27,446
CAM Dinero 1	1147,95	0,008	2,079	Eurovalor Renta Fija Cort	75,18	0,009	1,883	BCH Dolar Mixto Acciones	122,84	-0,822	-25,926	BBVA Euroíndices 3 Garant	643,88	0,004	0,675	Fondmapfre Bolsa GV	6,12	0,037	2,817
CAM Dinero Ahorro	713,86	0,006	2,073	Eurovalor Renta Fija Inte	98,83	0,192	-0,24	BCH Global Multifondos	44,82	0,415	-28,583	BBVA Euroíndices 4 Garant	6,03	-0,008	2,413	Fondmapfre Bolsa GVI	5,97	0,028	2,177
CAM Dinero Plus	900,17	0,008	2,215	Everest 200	33,42	-0,022	2,775	BCH Internacional Mix. RF	12,68	-0,428	-10,922	BBVA Euroíndices 5 Garant	5,86	-0,012	2,62	Fondmapfre Bolsa GVII	5,98	0,037	-0,301
Credifin	1479,3	0,004	1,912	Extrafondo Ahorro	8,17	0,078	0,471	BCH Internacional Mix. Acc	106,7	-0,891	-23,929	BBVA Euroíndices Garantiz	659,21	-0,02	3,625	Fondmapfre Europa Garant.	6,1	0,147	-1,212
Credifin Oro	950,61	0,005	2,241	Fibanc Internacional RF	12,68	0,127	-0,252	BCH Mixto Acciones	13,49	-0,945	-22,332	BBVA Europa Crecimiento 2	6,77	-0,94	-31,344	Fondmapfre Int. Garant II	6,57	-0,021	3,692
Credifondo	892,31	0,006	0,939	Fonbanesto	15,18	0,004	1,451	BCH Mixto Renta Variable	30,23	-0,827	-15,936	BBVA Europa Mid Cap I	439,48	-0,799	-21,669	Fondmapfre Int. Garant	7,54	0,076	-4,786
Curta Fiscal Oro	1115,77	0,006	1,873	Fonbanesto 2	11,77	0,009	3,524	BK Fondo Mixto	1021,44	-0,355	-9,874	BBVA Europa Privata 2	6,4	-1,172	-31,5	Fondmapfre Internacional	5,93	0,017	1,488
Curta Fiscal Oro I	1102,87	0,006	1,872	Foncaixa 67 Ahorro Lar C	9,65	-0,032	-3,353	BK Mixto 2	694,08	-0,624	-12,808	BBVA Finanzas I	561,37	-0,273	-22,787	Fondo Telefonico Variable	1366,91	-0,745	-22,046
DB Dinero	1149,71	0,02	2,142	Foncaixa Ahorro 10	13,3	-0,044	0,952	BNP Fondo 50-50	10,08	-0,29	-17,17	BBVA Fondobolsa I-A	7,4	-0,087	1,09	Fondoro Sectorial	7,1	-0,809	-29,273
DB Dinero II	841,39	0,02	2,135	Foncaixa Ahorro 11	14,55	0,016	1,618	BSN Inversiones	7,48	0,093	-21,304	BBVA Fondobolsa Intern. I	7,81	-0,011	2,086	Fonventure	17,02	0,008	-32,182
Dinero 2000	916,35	0,002	1,89	Foncaixa Ahorro 12	18,56	0,023	1,129	CAJ Renta Mixto 40	5,65	-0,811	-16,685	BBVA Fondobolsa Intern. C	6,72	0,011	-3,347	Garantibex-35	833,7	-0,202	6,528
Dineroactivo	1412,46	0,006	1,981	Foncaixa Ahorro 2	15,92	-0,011	2,092	Caixa Catal. Inverso I	4,98	-0,368	-24,759	BBVA Fondobolsa Intern. F	6,47	-0,022	-0,583	Iberagentes Bolsa	9,51	-0,211	-24,992
Dineroatlantico	1438,72	0,005	1,749	Foncaixa Ahorro 8	12,6	0,013	0,896	Caixa Catal. Inverso 2	4,75	1,184	-24,866	BBVA Fondobolsa Japon A	844,82	-0,034	4,075	Ibercaja Bolsa	9,81	-1,326	-24,653
Dinerohorizon	1077,74	0,01	1,939	Foncaixa Ahorro 9	12,73	-0,045	1,072	Caixa Catalunya Inv. 2	4,75	1,184	-24,866	BBVA Fondobolsa Japon B	6,63	-0,033	-0,641	Ibercaja Bolsa Europa	4,21	-1,259	-28,469
Dineroop	1091,16	0,011	1,976	Foncaixa Ahorro 11	14,55	0,016	1,618	Caixa Galicia Mix	430,4	-0,459	-15,047	BBVA Fondobolsa Japon C	6,10	-0,137	-2,733	Ibercaja Bolsa Internacio	6,03	1,195	-24,816
Dineroop Fondosoro	1256,99	0,005	1,921	Foncaixa Ahorro 7	15,92	-0,011	2,092	Cavalenta	9,28	-1,174	-15,675	BBVA Ibox 2 Garantizado	888,14	-0,002	0,853	Ibercaja Crecimiento	7,45	0,004	-0,669
Dineroavaria	1213,8	0,005	1,827	Foncaixa Ahorro 2	15,92	-0,011	2,092	DB Mixta	14,56	2,715	-20,26	BBVA Ibox 3 Protegido	736,76	-0,002	-0,169	Ibercaja Emergentes	4,82	1,152	-19,047
Dinero 21	3172,28	0,01	1,889	Foncaixa Ahorro 7	15,92	-0,011	2,092	DB Mixta II	14,5	2,721	-20,439	BBVA Ibox 4 A	815,9	-0,031	-0,903	Ibercaja Index 3	7,39	0,005	2,097
E-Bankster Dinero	66,04	0,009	2,752	Foncaixa Ahorro 8	12,6	0,013	0,896	Eurovalor Mixto-50	53,43	-0,405	-10,778	BBVA Ibox 4 B	706,75	-0,025	1,464	Ibercaja Indice	5,81	0,004	1,674
Eurovalor Dinero	1541,01	0,008	1,766	Foncaixa Ahorro 9	12,73	-0,045	1,072	Eurovalor Mixto-70	2,46	-0,863	-19,516	BBVA Ibox 7	651,06	-0,002	0,726	Ibercaja Patrimonio	8,1	-0,016	-0,611
Eurovalor Tesoreria	792,33	0,005	1,725	Foncaixa Ahorro 10	13,3	-0,044	0,952	Fibanc Crecimiento	9,62	-0,538	-18,104	BBVA Ibox 8	626,5	0,004	0,842	Ibercaja Tecnológico	1,68	0,388	-37,35
Extrafondo Banesto	824,88	0,005	2,072	Foncaixa Ahorro 11	14,55	0,016	1,618	Foncaixa Mixto 29	6,87	-0,264	-4,246	BBVA Ibox 2	9,22	-0,778	-24,018	Indexbolsa	15,99	-0,75	-24,136
Fibanc Fondiner	2185,73	0,003	2,176	Foncaixa Ahorro 12	18,56	0,023	1,129	Foncaixa Mixto 3	15,58	-0,627	-12,52	BBVA Ibox 3	2,42	1,419	-31,596	Kutxavalor	932,78	-0,78	-22,87
Foncaixa Dinero 37	934,93	0	2,006	Foncaixa Ahorro 2	15,92	-0,011	2,092	Fondmapfre Bolsa	15,83	1,769	-14,922	BBVA Ibox 4	2,42	1,419	-31,596	Kutxavalor Euro	503,26	-1,19	-28,72
Fondmapfre	1504,4	0,003	2,006	Foncaixa Ahorro 7	15,92	-0,011	2,092	Fondo 19	16,11	0,189	-12,063	BBVA Ibox 7	651,06	-0,002	0,726	M.S. Bolsa FIM	16,49	0,124	-23,136
Fondmapfre Dinero	1270,05	0,024	2,014	Foncaixa Ahorro 8	12,6	0,013	0,896	Fondo Sanitario de Invers	6,33	0,071	5,479	BBVA Ibox 8	9,22	-0,778	-24,018	M.S. Bolsapius FIM	14,87	0,538	-31,033
Fondo 111	980,85	0,009	1,824	Foncaixa Ahorro 9	12,73	-0,045	1,072	Fonnavara	13,77	-0,387	-13,494	BBVA Ibox 9	2,42	1,419	-31,596	M.S. Euro Acciones FIM	5,86	0,401	-29,853
Fondo Dinero	989,06	0	2,209	Foncaixa Ahorro 10	13,3	-0,044	0,952	Fonpaster 70	107,44	-0,53	-14,387	BBVA Ibox 9	2,42	1,419	-31,596	M.S. Euro Indice FIM	4,98	1,819	-30,194
Fonmapfre	1512,2	0,001	2,237	Foncaixa Ahorro 11	14,55	0,016	1,618	Fonpaster 70	107,44	-0,53	-14,387	BBVA Ibox 9	2,42	1,419	-31,596	M.S. Latinoamerica FIM	3,35	-0,476	-36,66
Fonmapre Monetario	1139,64	0,003	2,035	Foncaixa Ahorro 12	18,56	0,023	1,129	Fonpaster 70	107,44	-0,53	-14,387	BBVA Ibox 9	2,42	1,419	-31,596	Madrid Acciones Global 10	6,6	-0,052	-2,951
Hispamer Dinero 1	741,08	0,005	2,133	Foncaixa Ahorro 2	15,92	-0,011	2,092	Fonpaster 70	107,44	-0,53	-14,387	BBVA Ibox 9	2,42	1,419	-31,596	Madrid Acc Global 95 G	6,15	0,001	-0,707
Ibercaja Dinero	1516,26	-0,003	2,039	Foncaixa Ahorro 7	15,92	-0,011	2,092	Fonpaster 70	107,44	-0,53	-14,387	BBVA Ibox 9	2,42	1,419	-31,596	Madrid Bolsa	9,41	-0,887	-26,628
Ibercaja Dinero Plus	1374,08	0,006	2,122	Foncaixa Ahorro 8	12,6	0,013	0,896	Fonpaster 70	107,44	-0,53	-14,387								

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ TRANSPORTE AÚN NO SE CONOCE LA CAUSA DEL FUEGO EN SU CENTRO DE EQUIPOS DE LA MUÑOZA

## Un incendio en Iberia cancela por lo menos quince vuelos

Además, ocasionó retrasos en más de 1.000 viajes de la compañía aérea

ALFONSO TORICES (COLPISA)  
Madrid

Un incendio en el centro informático de Iberia, que inutilizó los equipos centrales de gestión de operaciones, provocó ayer la cancelación de al menos quince vuelos nacionales e internacionales de la aerolínea hasta las 20.00 horas de ayer y retrasos generalizados de más de una hora en las salidas y llegadas de aviones de la compañía en todos los aeropuertos españoles, según confirmaron fuentes de la empresa.

Las mismas fuentes no descartan que se puedan producir nuevas cancelaciones de vuelos y retrasos en las salidas a lo largo de noche y de hoy, porque aún se desconoce cuando podrán terminar de repararse los daños en su central informática. Los vuelos afectados por el incidente sumarían unos 1.000 y varios miles de pasajeros han tenido que sufrir los retrasos e, incluso, se han quedado sin poder volar.

El incendio, que fue sofocado por los bomberos, y del que por el momento se desconocen las causas exactas, destruyó buena parte de los sistemas de alimentación del centro informático de Iberia en La Muñoza (Madrid) a las 10:00 horas. Los daños, en cuya reparación trabajaron técnicos a lo largo de toda jornada, destruyeron varios cientos de metros de cables, algunos de ellos de hasta 240 centímetros de sección, uno de los dos cuadros de alimentación, y dejaron provisionalmente inservible el de reserva.



El incendio de las instalaciones de Iberia provocó retrasos en los vuelos de la aerolínea Sergio Barrancho - EFE

El resultado del incendio fue la anulación del sistema informático que gestiona la venta de billetes y reservas, el embarque de pasajeros y la facturación de equipajes de la compañía en todo el mundo. El personal de la compañía tuvo que realizar todas estas funciones a mano, lo que inmediatamente causó la formación de colas de pasajeros antes los mostradores de venta y embarque y el retraso progresivo en la salida de los vuelos desde todos los aero-

puertos españoles.

### QUINCE CANCELACIONES

Al final de la tarde, la ralentización de las labores de embarque ya había provocado la suspensión de quince vuelos con salida desde Barajas, dos a París, dos a Bilbao, uno a Lisboa, uno a Ámsterdam, uno a Ginebra, uno a Zurich, uno a Francfort, uno a El Cairo, uno a Barcelona, uno a Melilla, uno a Valencia, uno a Málaga, y uno a A Coruña. La aerolínea preveía reu-

bicar a la mayor parte de los pasajeros de estos vuelos en otros con salida posterior.

Además de las cancelaciones, Iberia reconocía a esa hora que sus operaciones acumulaban un retraso superior a la media hora en el puente aéreo (Madrid-Barcelona), unos 25 minutos en todos los vuelos regionales que opera su asociada Air Nostrum, y en torno a una hora y media para el resto de operaciones con destino a todo el país.

### ■ REDONDELA LAS VÍCTIMAS FUERON ENTERRADOS

## Los investigadores apuntan que las bolsas bomba se colocaron a propósito

EFE  
Vigo (Pontevedra)

El matrimonio fallecido el pasado martes en Redondela (Pontevedra) al estallar un artefacto camuflado en una bolsa de basura fue enterrado ayer mientras la policía continúa investigando el móvil y la autoría del suceso, que ha descartado pueda ser una acción terrorista.

Vicente Lemos y Rosa Gil fueron enterrados en el cementerio de Santa Mariña de Cabral, en el municipio de Vigo, próximo a la vivienda del padre y el niño heridos de gravedad en la explosión de un segundo artefacto de idénticas características, quienes evolucionan favorablemente de las lesiones en el hospital de Meixoeiro, según fuentes sanitarias.

El delegado del Gobierno en Galicia, Arsenio Fernández de Mesa, se mostró ayer "esperanzado" en que se logre una "pronta resolución" sobre la autoría y el móvil de las dos explosiones. El delegado indicó que "hay hipótesis que se han reforzado y otras que se han desinflado", sin querer detallar cuáles habrían tomado mayor crédito para los investigadores. Sin embargo, el delegado dio por descartada la posibilidad de un atentado terrorista, una de las hipótesis que se habían barajado.

Fuentes policiales confirmaron que la colocación de los explosivos no se debió al azar, según las últimas investigaciones, pues el autor lo hizo "a propósito y con intención".

### ■ GENÉTICA ERA EL FINLANDÉS EINO PANULA

## El ADN permite averiguar la identidad del bebé ahogado en el Titanic

EFE  
Toronto (Canadá)

Noventa años después el hundimiento del "Titanic", el trabajo de un grupo de investigadores ha permitido identificar los restos de un bebé que murió en la tragedia marítima de 1912 y cuyo cuerpo fue enterrado sin ser identificado en el cementerio de Halifax.

El historiador Alan Ruffman y el científico Ryan Parr, informaron hoy de que el bebé de 13 meses -cuyo cadáver fue encontrado seis días después de que el "Titanic" se hundiese-, era Eino Viljami Panula. Los investigadores han sido capaces de identificar a Eino al comparar el ADN (ácido desoxirribonucleico) de los restos enterrados en Halifax con los de un pariente de la madre del bebé.

El pequeño Eino viajaba a EEUU en tercera clase junto con su madre, María Emilia Ojala, y otros cuatro hermanos desde Finlandia para reunirse con su padre, John Panula.

Toda la familia murió durante el desastre que se cobró la vida de 1.517 personas durante el viaje inaugural del barco. De ellas, cerca de 150 siguen enterradas en Halifax y 43 nunca han sido identificadas.

Magda Schleifer, cuya abuela era hermana de María Emilia Ojala, fue contactada hace tres semanas en su casa de Helsinki por los productores del programa de televisión "Secrets of the Dead" para pedirle una muestra de sangre y comprobar con pruebas de ADN su relación con el bebé fallecido.

## BREVES

### BARCELONA

## Abusa sexualmente de su hermana disminuida psíquica

El fiscal pidió ayer 23 años de cárcel para un joven "borderline" acusado de abusar sexualmente de su hermana retrasada mental y de otras dos jóvenes también disminuidas psíquicas. Durante el juicio, el fiscal ratificó la petición de condena basándose en la confesión del acusado, Joaquín M. de 30 años, reconoció en febrero de 2001 haber tenido relaciones sexuales con su hermana, de 18, con un coeficiente intelectual de 46%.

### ALICANTE

## Agredía a su mujer porque se negaba a prostituirse

Un hombre de 26 años fue detenido en Santa Pola por maltratar a su esposa cada vez que ésta se negaba a prostituirse en diversos clubes de alterne. El marido, G.I., y la cuñada de la denunciante, N.L.T., de 19 años, y el novio de ésta última, S.L.R., de 23, le agredían cuando se negaba a realizar la citada actividad hasta que el pasado día 6 tuvo que ser atendida en un centro de salud de Santa Pola.

### MADRID

## Aprehendido el mayor alijo de heroína de este año

Agentes de la Guardia Civil han intervenido 30 kilos de heroína -la mayor cantidad de esta droga en lo que va de año- en el transcurso de una operación desarrollada en la provincia de Madrid. Además, detuvieron a un turco. El registro de un vehículo permitió a los agentes hallar una maleta con 30 kilos de heroína de gran pureza, que en el mercado podrían haber superado las 750.000 dosis.

### MELILLA

## Detenido un narco que navegaba seis días a la deriva

La Guardia Civil de Melilla detuvo a P.I.B.R., de 43 años, que estaba en busca y captura tras dos operaciones contra una red de tráfico de hachís, después de que permaneciese seis días a la deriva, sin agua ni comida, por una avería en el motor de la embarcación que tripulaba. El detenido zarpó del puerto de Agudalce (Almería), pero se averió un motor de la embarcación y se agotó el combustible.

**MEDIO AMBIENTE**

La Unesco declara reserva de la biosfera a 4 parques españoles

AGENCIAS  
Madrid

El Parque Nacional de los Picos de Europa, el Valle de Laciana (León), las Terras do Miño (Lugo) y las Dehesas de Sierra Morena fueron declaradas ayer como nuevas Reservas de la Biosfera por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

El Parque Nacional de Los Picos de Europa, el mayor y más antiguo del país con 64.660 hectáreas, pasa a incorporarse al Programa Hombre y Biosfera, para potenciar el desarrollo sostenible de un medio. El Valle de Laciana, con 22.000 hectáreas y en plena vertiente sur de la Cordillera Cantábrica, confluyen valores ecológicos. Terras do Miño, con 363.000 hectáreas, abarca toda ola cabecera del río Miño. La cuarta zona protegida son las Dehesas de Sierra Morena, con 425.000 hectáreas repartidas por las provincias de Huelva, Sevilla y Córdoba. Su importancia radica en que, por primera vez, se otorga el máximo reconocimiento a un modo de aprovechamiento tradicional de los recursos mediterráneos como son la dehesa y el pastizal.

El presidente del Patronato de los Picos de Europa, José Luis Gil, invitó ayer a todas las instituciones implicadas en la gestión de este Parque a aprovechar su declaración para "aunar esfuerzos" en beneficio de su conservación y de su prestigio.

Por otro lado, expertos europeos expusieron ayer en Madrid sus trabajos sobre las herramientas clave, como el "Análisis de Ciclo de Vida", a disposición de la industria para avanzar hacia una producción más ecológica, en una reunión organizada por el Instituto para la Sostenibilidad de los Recursos-Cer (ISR-Cer).

**CIENCIA** EXPERTOS ANALIZAN EN VALENCIA LAS BASES DE LA VIOLENCIA

# Las lesiones en el córtex cerebral facilitan las actuaciones violentas

Una de las conclusiones ha sido que "el violento se hace"

ARANTZA PRÁDANOS (COLPISA)  
Madrid

Los misterios del cerebro humano guardan, entre otras muchas, las claves de determinadas actitudes violentas cuyo origen es de índole 'física'. Daños en algunas regiones cerebrales predisponen a un individuo a manifestar conductas agresivas sin los frenos que nos imponen nuestra propia naturaleza humana y la socialización.

Salvo en los supuestos instintivos más básicos, como la supervivencia y la autodefensa, la violencia de un ser humano contra otros es casi siempre el resultado de múltiples factores entrecruzados. Una ecuación compleja de biología, circunstancias sociales y naturaleza individual que los científicos analizan desde ópticas diversas para proporcionar datos, conocimientos a la sociedad y los poderes públicos para combatir desde la raíz sus manifestaciones.

Expertos mundiales en distintas disciplinas analizan ayer y hoy en Valencia estas cuestiones en el Seminario Internacional 'Violencia, mente y cerebro'. Organizado por el Centro Reina Sofía para el Estudio de la Violencia, su director, José Sanmartín, responde de entrada a la vieja pregunta de si el violento nace o se forja después. "El violento casi siempre se hace". De hecho, recalca, podría cifrarse sólo en un 20% los casos de violencia achacables a la influencia de factores biológicos. En el resto, el entorno social, familiar, resultan claves para que la agresividad rebase los cauces naturales del instinto humano.

**LESIONES CEREBRALES**

Claro que ese 20% da para mucho. Individuos con lesiones en distintas regiones del cerebro -en las áreas prefrontal, temporal, el hipocampo o la amígdala- mani-



Una buena parte de la violencia se debe a una deformación cerebral

fiestan cierta predisposición a vulnerar los códigos sociales y las normas de conducta y, por ende, a caer en actitudes violentas que los sujetos 'normales' reprimen de forma inconsciente.

Antonio Damasio, director de Neurobiología de la Universidad de Iowa y profesor del Salk Institute de la Jolla (California) expuso sus trabajos sobre la influencia que algunos daños en el cortex prefrontal tienen en posteriores comportamientos 'asociales'.

Según sus tesis sobre el 'sistema emocional', este tipo de deterioro anula la conexión, el vínculo entre los mecanismos que regulan la agresividad, y 'cortocircuita' el procesamiento correcto de la emoción y el sentimiento. En otras palabras, el paciente con este tipo de trastorno, mantiene intacta su capacidad intelectual, cognitiva y lógica, pero pierde la adaptación a su medio social. "Se interrumpe la capacidad para mostrar esas emociones sociales" como la simpatía, la compasión, el remordimiento, el temor al casti-

go y otras básicas para relacionarnos con los demás.

En estas circunstancias, es más fácil caer en conductas de tipo violento, "aunque no se puede establecer una relación directa de causa-efecto" entre violencia y perturbaciones cerebrales.

"Es uno más de los muchos factores que influyen, pero hay que tenerlo en cuenta", precisa. En casos de pacientes muy jóvenes con daños en la corteza prefrontal, las perturbaciones en su conducta son mayores, al no haber tenido tiempo de asimilar las pautas de comportamiento social. "En los jóvenes hay una mayor tendencia a violar las leyes, saltarse las normas sin frenos ni remordimientos", recalca. No hay cura médica para estos individuos, pero sí técnicas para intentar reconducir su actuación.

En una materia en la que hay más preguntas que certezas, los expertos convocados analizaron en la jornada de ayer la influencia de los factores genéticos en las conductas violentas.

**EXTRANJERÍA**

La Ley choca con trabas al expulsar ilegales que delinquen

M. SÁINZ-PARDO (COLPISA)  
Madrid

La reforma de la Ley de Extranjería no será una realidad este año, tal y como pretendía el Ejecutivo. El eje central de las modificaciones de la norma de inmigración y del denominado 'Plan contra la delincuencia', la expulsión inmediata de los clandestinos delincuentes, se ha encontrado con más de un escollo legal difícil de sortear. La cuestión clave -reconocen los juristas de los ministerios de Justicia e Interior- es cómo lograr que los jueces decreten las expulsiones, sin excepciones, de manera rápida y sin hurtar competencias a los tribunales. Por el momento, ninguna de la fórmulas termina de convencer.

El primer escollo es ya muy serio: cómo modificar la Ley de Extranjería 8/2.000 para poder repatriar a los extranjeros multireincidentes, sobre los que aún no ha recaído sentencia firme y que por lo tanto todavía no son culpables. Todo ello, sin quebrantar el derecho de las víctimas a un "resarcimiento moral".

**INEM PARA INMIGRANTES**

Por otro lado, el Ministerio de Trabajo ya tiene listo el borrador de la orden ministerial que regulará la inscripción en el Inem de los inmigrantes 'legales' que, pese a tener permiso de residencia y trabajo, no tienen empleo. La Administración ha dado prioridad a la que será la primera normativa sobre extracomunitarios parados para tratar de atajar cuanto antes el creciente número de parados entre los inmigrantes 'con papeles', la mayoría parte de las casi 430.000 personas que legalizaron su situación durante las cuatro grandes regularizaciones extraordinarias de 2000 y 2001.



**PARA VIVIR TODA UNA VIDA**

- Reduce el consumo de grasas.
- Aumenta el consumo de verduras, frutas, legumbres y cereales.
- Realiza al menos 30 minutos de actividad física al día.
- Deja el tabaco: corta por lo sano.
- Alcohol: cuanto menos mejor.



Un cuerpo para toda una vida ¡Cuidalo!

■ CINE JAVIER CÁMARA Y JAVIER BARDEM COMPETIRÁN POR EL MEJOR ACTOR

## Almodóvar opta a cinco premios europeos

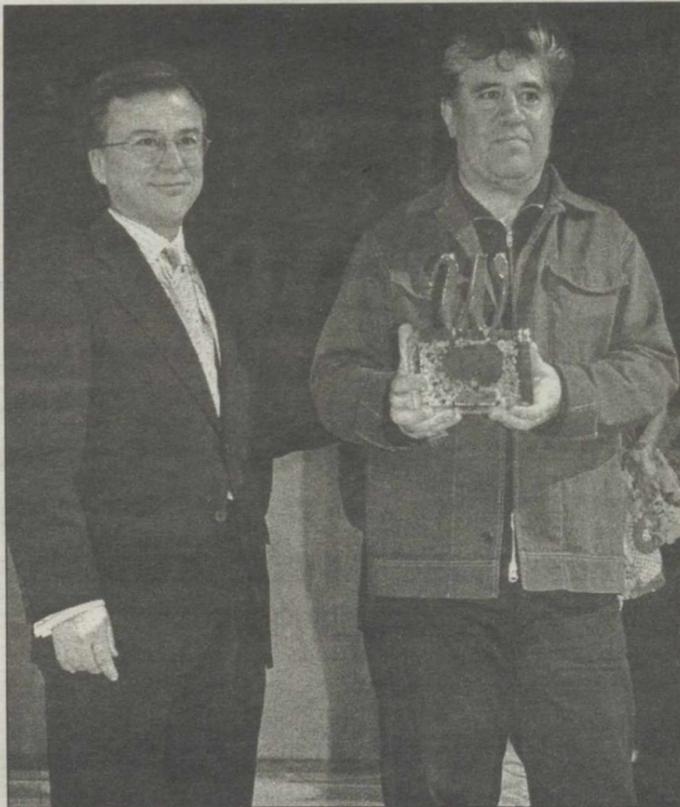
'Hable con ella' concurre a los mejores galardones europeos

CHUSA L. MONJAS (COLPISA)  
Madrid

'Hable con ella', de Pedro Almodóvar, es la gran opción española a los Premios 2002 de la Academia de Cine Europea (EFA), institución que en su convocatoria del 99 reconoció al cineasta manchego con tres trofeos por 'Todo sobre mi madre' -mejor película, director y actriz, que fue para Cecilia Roth-. Ahora, el cineasta español no sólo puede repetir el éxito de hace tres años, sino que podría ampliarlo porque en la que será la nueva edición de estos premios figura en cinco categorías, en la de mejor película, director, actor -Javier Cámara-, guión y director de fotografía -Javier Aguirresarobe-.

'Hable con ella', que el 23 de noviembre se estrenará en EEUU y que el próximo lunes podría ser designada para emprender la carrera de los Oscar, es una de las favoritas a estos trofeos de la EFA, cuyos ganadores se conocerán el próximo 7 de diciembre, en una gala que se celebrará en el Teatro de la Ópera de Roma y que conducirá el cómico Mel Smith con la italiana Asia Argento.

El principal rival de 'Hable con ella' es 'El hombre sin pasado', cinta del finlandés Aki Kaurismäki que la crítica internacional ya ha designado como la mejor producción de 2002. 'El hombre' parte con seis opciones, una más que 'Hable con ella', con la que compete en los apartados de mejor película europea, director, actor -Markku Peltola-, actriz -Kati Outinen-, guión y fotografía.



Almodóvar recibió ayer un premio "Woman"

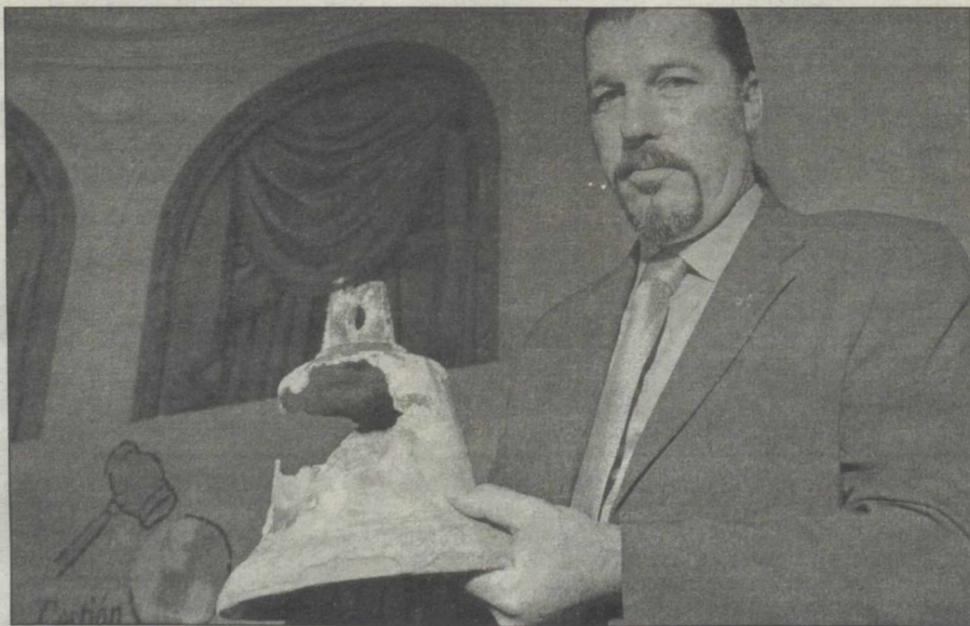
Garmelo Latasa - EFE

La Academia de Cine también ha mirado a nuestro país a la hora de elaborar la lista de candidatos al mejor actor continental, trofeo por el que Cámara tendrá que luchar con Javier Bardem, por 'Los lunes al sol'. Bardem y Cámara tiene como contrincantes a Sergio Castellitto ('Mostly Martha' y 'My Mother's Smile'), Martin Compston ('Sweet Sixteen'), Oli-

vier Gourmet ('El hijo') y Timothy Spall ('All or Nothing').

Nuestro país también se puede llevar el Premio Fassbinder al Descubrimiento, que el año pasado consiguió Achero Mañas con su célebre 'El Bola', porque una de las once óperas primas que figuran en este apartado es la nacional 'Smoking Room', de Julio Wollovitz y Roger Gual.

### ARQUEOLOGÍA SUBMARINA



Chema Moya - EFE

### La campana que anunció el descubrimiento de América

El Ingeniero de Hidrodinámica y especialista en trabajos de rescates subacuáticos, el italiano Roberto Mazzara, posa con la campana de la nao Santa María descubierta por él en 1994 en el Océano Atlántico, durante la presentación en un

hotel madrileño del descubrimiento y su próxima subasta. Mazzara, ex militar italiano, se dedica a buscar tesoros submarinos. La campana se la ofreció al Ministerio de Cultura español, pero éste no le ha prestado atención.

## BREVES

### ESCALATURA

La Casa Christie's neoyorkina vende una estatua de Picasso por 6,7 millones de euros

Una escultura de Pablo Picasso, 'La guenon et son petit' (La monja y su hijito) fue vendida anteayer por 6,7 millones de dólares (6,7 millones de euros) por la Casa Christie's de Nueva York, con lo que queda establecida una nueva marca para una escultura del artista español en una subasta. Esta obra en bronce, creada por Picasso en 1951 a partir de dos pequeños coches de juguete regalados a su hijo Claude, había sido tasada por los expertos de Christie's entre 5 y 7 millones de dólares. En contraste, no encontraron comprador las dos pinturas más importantes presentadas a la subasta, consagradas al arte impresionista y moderno: un lienzo bautizado 'Estanque de nenúfares' del francés Monet y un retrato de Modigliani.

### CINE

Plympton considera que EEUU no está acostumbrado a películas de sexo y violencia

El director estadounidense de cine de animación Bill Plympton afirmó ayer que "es muy difícil" incluir en las películas sexo y violencia porque, en su opinión, el público de EEUU "no está acostumbrado". Plympton, al que el I Festival Internacional de Cine de Animación de Tenerife le rinde un homenaje, aseguró que lo que él le gusta es incluir en sus obras sexo y violencia y que, precisamente en la libertad de hacer lo que se quiere es donde está la magia de la animación. "Hay mucha gente obsesionada con el sexo y mucha que piensa mucho en él y le encanta hablar de él", dijo el director de Oregón, para quien muchos directores de su país temen mostrar sexo en sus películas por lo puritana que es la sociedad norteamericana.

### ARTE

El IVAM de Valencia expone los materiales que prueban la amistad de Alberti y Picasso

Cuadros, grabados, fotografías, libros y poemas pintados que reflejan y documentan la amistad y colaboración entre el pintor Pablo Picasso y el poeta Rafael Alberti se reúnen en una exposición que desde ayer y hasta el próximo 5 de enero se puede contemplar en el Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM). El visitante que recorre la sala puede rememorar visualmente la relación de amistad que mantuvieron el artista malagueño y el poeta gaditano a través de la presentación de cuadros de Picasso, poemas pintados por Alberti y fotografías en blanco y negro y color del fotógrafo argentino Roberto Otero.

### MÚSICA - CINE

Miguel Ángel Villena nos desvela intimidades menos conocidas de la artista Ana Belén

El periodista Miguel Ángel Villena (Valencia, 1956) desvela los aspectos menos conocidos de Ana Belén en la biografía sobre la actriz y cantante que acaba de publicar la editorial Plaza y Janés. El libro habla de la vida personal y la trayectoria profesional de la mujer del cantautor Víctor Manuel, con quien lleva casada 30 años y tiene dos hijos (David y Marina), además de ofrecer el retrato de toda una generación de españoles. Considerada un mito, Ana Belén, niña prodigio, estandarte de la canción protesta, actriz de renombre, es una mujer celosa de su intimidad, pero en esta biografía autorizada a conocer aspectos hasta ahora desconocidos.

### RESTAURACIÓN

La Reina Sofía inaugura en Valladolid Arpa 2002 premiando a Cartagena de Indias

La Reina inauguró ayer en Valladolid la III Feria de la Restauración del Arte y el Patrimonio, Arpa 2002, que reunirá hasta el próximo domingo un total de 185 firmas, que mostrarán las principales técnicas de recuperación, restauración y conservación de obras de arte. Doña Sofía, que entregó en el marco de la muestra el Premio Internacional de Restauración que lleva su nombre a la ciudad colombiana de Cartagena de Indias, en reconocimiento al trabajo realizado por la Sociedad de Mejoras Públicas en sus 80 años de existencia, inauguró, además, en la capital castellanoleonesa la primera Pinacoteca Infantil que lleva su nombre.

**AUTODEFINIDO**

← CONSONANTE TERREMOTOS	CASACAS FUJ									
		Nº ROMANO ADECENTA CUARZO OPALO								
				SÍMBOLO QUÍMICO FEAS ADVERBIO						
ROSTRO EMPAREJE PERSONAJE DE LA BIBLIA		CONSONANTE NAIPES CIERTA CLASE DE PLANTA							YEGUA FRECUENCIA CONSTANCIA CONSONANTE	
			MARCHÁBASE TUMOR RÍO ITALIANO					ESTAFAD CONSONANTE REPETIDA CONSONANTE		
		LICOR MATRICULA DE COCHE Nº ROMANO	MUNICIPIO DE SALAMANCA	PERMISO APORTA DOLOR MUSCULAR						
							ARROBAMIENTO CONSONANTES EXTREMIDAD DEL CUERPO			
CONSONANTE AZUFRE DIOS DE LOS DIFUNTOS	VICIO GRAMATICAL SÍMBOLO QUÍMICO								PROSPE-RASES ABORRECED	
Nº ROMANO ACCIDENTE GEOGRAFICO	TERTULIAS PULE ARTICULO (PL)					SECUESTRES AMARRO				
						RELATIVO AL CALIFA OTORGAN DE VERBO IR				
		NOMBRE DE MUJER UNIDAD TRABAJO SODIO						ESTADO USA Nº ROMANO PRONOMBRE PERSONAL		
			ACARIAR CON LOS LABIOS CONSONANTE					TERMINACION VERBAL NOTA MUSICAL CONSONANTE		
PREPOSICION APETECIERAN										

**CRUCIGRAMA**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2	■									■
3	■	■							■	
4				■		■				
5					■					
6			■		■					
7				■		■				
8					■		■			
9	■								■	
10		■								■
11										

**HORIZONTALES.-** 1: Entorpece.- 2: Período de tiempo (PI).- 3: Advierten.- 4: Afluente del Duero. Río italiano.- 5: Adverbio de duda. Ordenar, limpiar.- 6: Al revés, apellido español. Orificio del conducto digestivo.- 7: Repito. Planta gramínea.- 8: Al revés, de hueso. Al revés, cuerno.- 9: Alábeta.- 10: Desgastatela.- 11: Dícese de los estratos inclinados de forma que convergen (PI).

**VERTICALES.-** 1: Serviciales, dispuesto a hacer la voluntad de uno.- 2: Provee.- 3: Consonante repetida. Chupes el jugo de una cosa. Consonantes.- 4: Resistente. Al revés, sensación que experimenta el cuerpo cuando su temperatura es menos elevada que la de otro que le transmite la suya.- 5: Quiero. Al revés, signo del Zodíaco.- 6: Prueba. Introduce.- 7: Artículo. Toma.- 8: Pelo de las ovejas (PI). Desgástala.- 9: Al revés, nota musical. Al revés, aportar. Contracción.- 10: Enanos.- 11: Regocijados.

**HORÓSCOPO**

- ARIES.** Salud buena. Surgirá alguna dificultad de índole laboral, que logrará superar gracias a su carácter lógico y ordenado. Encontrará horas románticas.
- LIBRA.** Gozará de salud excelente. La seguridad en su propia capacidad le ayudará a triunfar. Hoy tendrá comprensión por parte de su pareja.
- TAURO.** Salud algo regular. Su creatividad será alabada en el trabajo. Su situación amorosa corre el riesgo de deteriorarse por su culpa.
- ESCORPIO.** No abuse de sus fuerzas. Buena noticia que le permitirá desarrollar nuevas actividades. Confíe en la fidelidad de la persona amada.
- GÉMINIS.** No abuse de sus fuerzas. Para triunfar deberá mostrarse más audaz. No sea tan tímido e indeciso en todo lo relacionado con el amor.
- SAGITARIO.** Salud pasable. Actúe de forma equilibrada si no quiere echar todo a perder en el trabajo. En el amor no fuerce las cosas y deja que lleven el ritmo actual.
- CÁNCER.** Su salud será muy buena. Se encontrará con una dificultad de índole laboral. En el amor encontrará hoy mucha estabilidad.
- CAPRICORNIO.** Salud bastante buena. Progresos notables en el trabajo. Suerte en los juegos de azar. No cree tensiones innecesarias en el amor.
- LEO.** Salud regular. Siga las órdenes de sus superiores sin contradecirlos en el trabajo. Procure ser más condescendiente con la persona que ama.
- ACUARIO.** Salud excelente. En el trabajo el cambio de política dentro de su empresa le beneficiará. En el amor no actúe con tanta frialdad.
- VIRGO.** Se sentirá en excelente forma física. Deberá mostrarse cauteloso en el trabajo. En el amor reinará la armonía y todo marchará perfectamente.
- PISCIS.** Salud muy buena. Si no se toma las cosas con más calma, podrá acabar por enfermarse. No sea tan inflexible y duro con su pareja.

**NUMERICO**

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

- T V S Y P = 22
- U T Q P V = 24
- V P T Q Y = 30
- P Y V X Q = 29
- Q S P V T = 23
- 24 22 23 29 30 = 128
- Letras clave X = 5; R = 0

**SOPA DE LETRAS**

E	M	D	E	S	A	A	P	A	R	A	P	R	I	C
A	N	I	C	R	L	A	F	I	N	H	A	C	A	
L	A	P	R	N	E	L	I	A	A	R	S	C	T	R
O	C	L	O	R	O	I	G	N	U	D	O	S	U	A
S	I	O	N	T	E	R	O	I	I	G	E	N	O	D
A	T	D	E	N	V	B	E	L	A	R	A	A	O	U
U	B	O	N	A	M	M	I	O	A	Z	N	O	I	L
R	E	C	S	U	A	O	M	P	I	A	O	R	R	A
I	C	O	T	R	A	S	B	M	N	O	D	A	A	P
O	T	E	R	O	D	S	C	A	I	L	O	D	U	U
A	M	B	L	O	S	O	R	R	I	A	T	M	T	N
R	A	E	L	A	C	S	N	T	O	L	S	Z	S	T
R	R	S	E	A	M	O	T	I	N	I	A	R	E	O
E	S	A	L	V	A	I	D	A	S	M	E	V	S	

Buscar 10 palabras relacionadas con las PISCINAS

**RECORRIDO SILABICO**

			RE*		
	SUR	DA	VIO		
	VI	GI	DES		
LLET	TI	AN*	MIEN	LU*	
FES*	TRO	TO	MI	IN*	
GO	PO		NA		RE CON
LO	TIG	RIAS	BLES	CA	MEN MOS
ES*	LE	MA	RA	SU	FI TEN
TO	MEN		TI		IN* SI
	SOS	TOR*	TES	ZA	DOS
	DAD	RES	SO	DIEN	PRE*
		DI	CEN	CUR	
		DES*	CUN	DUC	
			FE*		

De cada casilla señalada con un asterisco parte una palabra que corresponde a una de las definiciones dadas abajo. Al responder, vaya marcando las sílabas para no repetirlas, moviéndose de una casilla a la siguiente, horizontal, vertical o diagonalmente, hacia delante o hacia atrás, pero sin saltarse ninguna. Al acabar la última definición, quedarán varias casillas con sus sílabas correspondientes, pero que usted no habrá marcado, y que leídas adecuadamente darán el nombre de un famoso arquitecto francés.

- 1: Reparación.- 2: Fiestas.- 3: Persona que profesa cierta ciencia.- 4: Marcados.- 5: Estrellas, luces.- 6: Borrascosos.- 7: Vástagos.- 8: Fertilidad.- 9: Antepasados.- 10: Inmensos.- 11: Acentuaremos.

**SOLUCIONES**

**RECORRIDO SILABICO:** 1: Resurgimiento. 2: BRILLA, SOL, BAR. 3: FESTIVIDADES. 4: DUCHA, SALVAVIDA. 5: DAS. 6: ESTIMULANTES. 7: Desmentidos. 8: NUMERICO. 9: FRECUENCIA. 10: INCURSORES. 11: Intencionalidades.

**SOPA DE LETRAS:** 1: OBSISTACRUZIGRAMA. 2: SEMANAS. 3: NOTAS. 4: ESTACIONES. 5: CANTAS. 6: CANTAS. 7: UNIFORMES. 8: CANTAS. 9: CANTAS. 10: CANTAS. 11: CANTAS.

**CRUCIGRAMA:** 1: OBSISTACRUZIGRAMA. 2: SEMANAS. 3: NOTAS. 4: ESTACIONES. 5: CANTAS. 6: CANTAS. 7: UNIFORMES. 8: CANTAS. 9: CANTAS. 10: CANTAS. 11: CANTAS.

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

■ CINE JAVIER CÁMARA Y JAVIER BARDEM COMPETIRÁN POR EL MEJOR ACTOR

## Almodóvar opta a cinco premios europeos

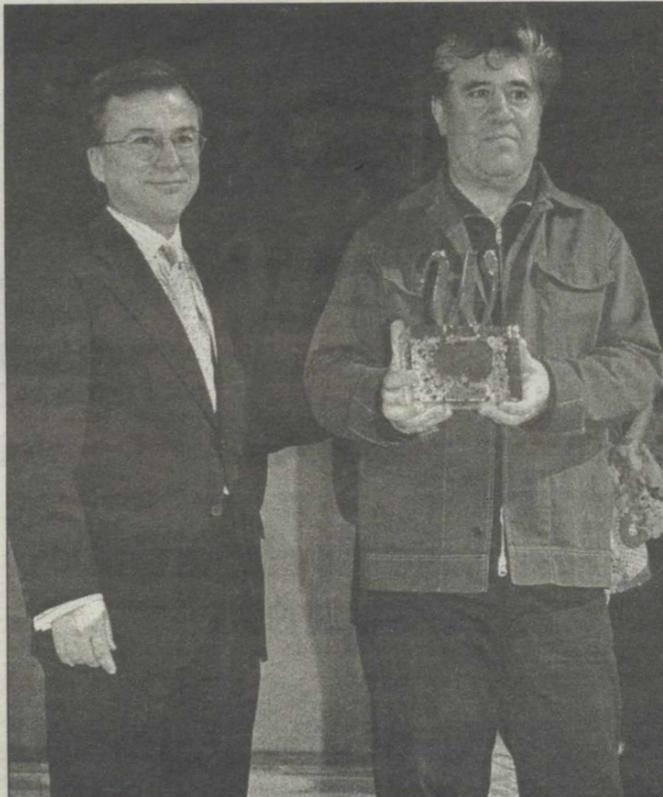
'Hable con ella' concurre a los mejores galardones europeos

CHUSA L. MONJAS (COLPISA)  
Madrid

'Hable con ella', de Pedro Almodóvar, es la gran opción española a los Premios 2002 de la Academia de Cine Europea (EFA), institución que en su convocatoria del 99 reconoció al cineasta manchego con tres trofeos por 'Todo sobre mi madre' -mejor película, director y actriz, que fue para Cecilia Roth-. Ahora, el cineasta español no sólo puede repetir el éxito de hace tres años, sino que podría ampliarlo porque en la que será la nueva edición de estos premios figura en cinco categorías, en la de mejor película, director, actor -Javier Cámara-, guión y director de fotografía -Javier Aguirresarobe-.

'Hable con ella', que el 23 de noviembre se estrenará en EEUU y que el próximo lunes podría ser designada para emprender la carrera de los Oscar, es una de las favoritas a estos trofeos de la EFA, cuyos ganadores se conocerán el próximo 7 de diciembre, en una gala que se celebrará en el Teatro de la Opera de Roma y que conducirá el cómico Mel Smith con la italiana Asia Argento.

El principal rival de 'Hable con ella' es 'El hombre sin pasado', cinta del finlandés Aki Kaurismäki que la crítica internacional ya ha designado como la mejor producción de 2002. 'El hombre' parte con seis opciones, una más que 'Hable con ella', con la que compite en los apartados de mejor película europea, director, actor -Markku Peltola-, actriz -Kati Outinen-, guión y fotografía.



Almodóvar recibió ayer un premio "Woman"

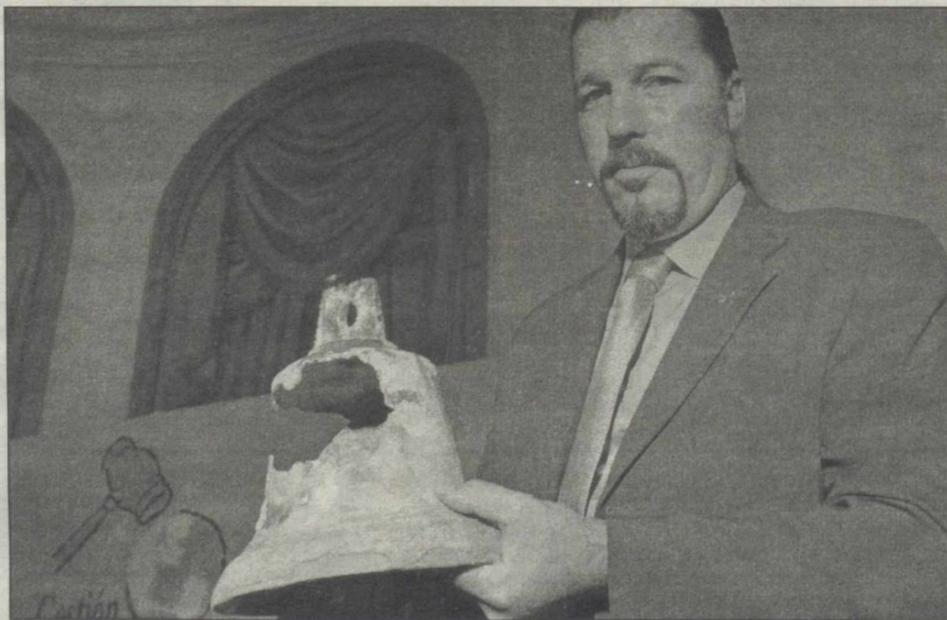
Carmelo Latasa - EFE

La Academia de Cine también ha mirado a nuestro país a la hora de elaborar la lista de candidatos al mejor actor continental, trofeo por el que Cámara tendrá que luchar con Javier Bardem, por 'Los lunes al sol'. Bardem y Cámara tiene como contrincantes a Sergio Castellitto ('Mostly Martha' y 'My Mother's Smile'), Martin Compston ('Sweet Sixteen'), Oli-

vier Gourmet ('El hijo') y Timothy Spall ('All or Nothing').

Nuestro país también se puede llevar el Premio Fassbinder al Descubrimiento, que el año pasado consiguió Achero Mañas con su célebre 'El Bola', porque una de las once óperas primas que figuran en este apartado es la nacional 'Smoking Room', de Julio Wällovitz y Roger Gual.

### ARQUEOLOGÍA SUBMARINA



Chema Moya - EFE

### La campana que anunció el descubrimiento de América

El Ingeniero de Hidrodinámica y especialista en trabajos de rescates subacuáticos, el italiano Roberto Mazzara, posa con la campana de la nao Santa María descubierta por él en 1994 en el Océano Atlántico, durante la presentación en un

hotel madrileño del descubrimiento y su próxima subasta. Mazzara, ex militar italiano, se dedica a buscar tesoros submarinos. La campana se la ofreció al Ministerio de Cultura español, pero éste no le ha prestado atención.

## BREVES

### ESCULTURA

La Casa Christie's neoyorkina vende una estatua de Picasso por 6,7 millones de euros

Una escultura de Pablo Picasso, 'La guenon et son petit' (La monja y su hijito) fue vendida anteayer por 6,7 millones de dólares (6,7 millones de euros) por la Casa Christie's de Nueva York, con lo que queda establecida una nueva marca para una escultura del artista español en una subasta. Esta obra en bronce, creada por Picasso en 1951 a partir de dos pequeños coches de juguete regalados a su hijo Claude, había sido tasada por los expertos de Christie's entre 5 y 7 millones de dólares. En contraste, no encontraron comprador las dos pinturas más importantes presentadas a la subasta, consagradas al arte impresionista y moderno: un lienzo bautizado 'Estante de nenúfares' del francés Monet y un retrato de Modigliani.

### CINE

Plympton considera que EEUU no está acostumbrado a películas de sexo y violencia

El director estadounidense de cine de animación Bill Plympton afirmó ayer que "es muy difícil" incluir en las películas sexo y violencia porque, en su opinión, el público de EEUU "no está acostumbrado". Plympton, al que el I Festival Internacional de Cine de Animación de Tenerife le rinde un homenaje, aseguró que lo que él le gusta es incluir en sus obras sexo y violencia y que, precisamente en la libertad de hacer lo que se quiere es donde está la magia de la animación. "Hay mucha gente obsesionada con el sexo y mucha que piensa mucho en él y le encanta hablar de él", dijo el director de Oregón, para quien muchos directores de su país temen mostrar sexo en sus películas por lo puritana que es la sociedad norteamericana.

### ARTE

El IVAM de Valencia expone los materiales que prueban la amistad de Alberti y Picasso

Cuadros, grabados, fotografías, libros y poemas pintados que reflejan y documentan la amistad y colaboración entre el pintor Pablo Picasso y el poeta Rafael Alberti se reúnen en una exposición que desde ayer y hasta el próximo 5 de enero se puede contemplar en el Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM). El visitante que recorre la sala puede rememorar visualmente la relación de amistad que mantuvieron el artista malagueño y el poeta gaditano a través de la presentación de cuadros de Picasso, poemas pintados por Alberti, fotografías en blanco y negro y color del fotógrafo argentino Roberto Otero.

### MÚSICA - CINE

Miguel Ángel Villena nos desvela intimidades menos conocidas de la artista Ana Belén

El periodista Miguel Ángel Villena (Valencia, 1956) desvela los aspectos menos conocidos de Ana Belén en la biografía sobre la actriz y cantante que acaba de publicar la editorial Plaza y Janés. El libro habla de la vida personal y la trayectoria profesional de la mujer del cantautor Víctor Manuel, con quien lleva casada 30 años y tiene dos hijos (David y Marina), además de ofrecer el retrato de toda una generación de españoles. Considerada un mito, Ana Belén, niña prodigio, estandarte de la canción protesta, actriz de renombre, es una mujer celosa de su intimidad, pero en esta biografía autorizada da a conocer aspectos hasta ahora desconocidos.

### RESTAURACIÓN

La Reina Sofía inaugura en Valladolid Arpa 2002 premiando a Cartagena de Indias

La Reina inauguró ayer en Valladolid la III Feria de la Restauración del Arte y el Patrimonio, Arpa 2002, que reunirá hasta el próximo domingo un total de 185 firmas, que mostrarán las principales técnicas de recuperación, restauración y conservación de obras de arte. Doña Sofía, que entregó en el marco de la muestra el Premio Internacional de Restauración que lleva su nombre a la ciudad lombiana de Cartagena de Indias, en reconocimiento al trabajo realizado por la Sociedad de Mejoras Públicas en sus 80 años de existencia, inauguró, además, en la capital castellanoleonesa la primera Pinacoteca Infantil que lleva su nombre.

AUTODEFINIDO

Autodefinido crossword puzzle grid with clues in Spanish. Clues include 'CONSONANTE CONSONANTE TERREMOTOS', 'CASACAS FUI', 'Nº ROMANO ADECENTA CUARZO OPALO', etc.

CRUCIGRAMA

Crucigrama crossword puzzle grid with numbers 1-11 indicating starting positions for horizontal and vertical clues.

HORIZONTALES.- 1: Entorpece.- 2: Período de tiempo (PI).- 3: Advierten.- 4: Afluente del Duero. Río italiano.- 5: Adverbio de duda. Ordenar, limpiar.- 6: Al revés, apellido español. Orificio del conducto digestivo.- 7: Repito. Planta gramínea.- 8: Al revés, de hueso. Al revés, cuerno.- 9: Alábeta.- 10: Desgastatela.- 11: Dícese de los estratos inclinados de forma que convergen (PI).

VERTICALES.- 1: Serviciales, dispuesto a hacer la voluntad de uno.- 2: Provee.- 3: Consonante repetida. Chupes el jugo de una cosa. Consonantes.- 4: Resistente. Al revés, sensación que experimenta el cuerpo cuando su temperatura es menos elevada que la de otro que le transmite la suya.- 5: Quiero. Al revés, signo del Zodíaco.- 6: Prueba. Introduce.- 7: Artículo. Toma.- 8: Pelo de las ovejas (PI). Desgástala.- 9: Al revés, nota musical. Al revés, aportar. Contracción.- 10: Enanos.- 11: Regocijados.

HORÓSCOPO

ARIES. Salud buena. Surgirá alguna dificultad de índole laboral, que logrará superar gracias a su carácter lógico y ordenado. Encontrará horas románticas.

LIBRA. Gozará de salud excelente. La seguridad en su propia capacidad le ayudará a triunfar. Hoy tendrá comprensión por parte de su pareja.

TAURO. Salud algo regular. Su creatividad será alabada en el trabajo. Su situación amorosa corre el riesgo de deteriorarse por su culpa.

ESCORPIO. No abuse de sus fuerzas. Buena noticia que le permitirá desarrollar nuevas actividades. Confíe en la fidelidad de la persona amada.

GÉMINIS. No abuse de sus fuerzas. Para triunfar deberá mostrarse más audaz. No sea tan tímido e indeciso en todo lo relacionado con el amor.

SAGITARIO. Salud pasable. Actúe de forma equilibrada si no quiere echar todo a perder en el trabajo. En el amor no fuerce las cosas y deja que lleven el ritmo actual.

CÁNCER. Su salud será muy buena. Se encontrará con una dificultad de índole laboral. En el amor encontrará hoy mucha estabilidad.

CAPRICORNIO. Salud bastante buena. Progresos notables en el trabajo. Suerte en los juegos de azar. No cree tensiones innecesarias en el amor.

LEO. Salud regular. Siga las órdenes de sus superiores sin contradecirlos en el trabajo. Procure ser más condescendiente con la persona que ama.

ACUARIO. Salud excelente. En el trabajo el cambio de política dentro de su empresa le beneficiará. En el amor no actúe con tanta frialdad.

VIRGO. Se sentirá en excelente forma física. Deberá mostrarse cauteloso en el trabajo. En el amor reinará la armonía y todo marchará perfectamente.

PISCIS. Salud muy buena. Si no se toma las cosas con más calma, podrá acabar por enfermarse. No sea tan inflexible y duro con su pareja.

NUMERICO

Numerical puzzle with letters T, V, S, Y, P, U, Q, P, V, V, P, T, Q, Y, P, Y, V, X, Q, Q, S, P, V, T and their corresponding numbers. Includes the sum 24 22 23 29 30 = 128 and key letters X=5, R=0.

SOPA DE LETRAS

Word search grid with letters E, M, D, E, S, A, A, P, A, R, A, P, R, I, C, A, N, I, E, C, R, L, A, F, I, N, H, A, C, A, L, A, P, R, N, E, L, I, A, A, R, S, C, T, R, O, C, L, O, R, O, I, G, N, U, D, O, S, U, A, S, I, O, N, T, E, R, O, I, G, E, N, O, D, A, T, D, E, N, V, B, E, L, A, R, A, A, O, U, U, B, O, N, A, M, M, I, O, A, Z, N, O, I, L, R, E, C, S, U, A, O, M, P, I, A, O, R, R, A, I, C, O, T, R, A, S, B, M, N, O, D, A, A, P, O, T, E, R, O, D, S, C, A, I, L, O, D, U, U, A, M, B, L, O, S, O, R, R, I, A, T, M, T, N, R, A, E, L, A, C, S, N, T, O, L, S, Z, S, T, R, R, S, E, A, M, O, T, I, N, I, A, R, E, O, E, S, A, L, V, A, V, I, D, A, S, M, E, V, S. Includes the instruction 'Buscar 10 palabras relacionadas con las PISCINAS'.

RECORRIDO SILABICO

Syllabic path puzzle grid with letters and asterisks. Includes the instruction 'De cada casilla señalada con un asterisco parte una palabra que corresponde a una de las definiciones dadas abajo...'.

Definiciones para el recorrido silábico: 1: Reparación.- 2: Fiestas.- 3: Persona que profesa cierta ciencia.- 4: Marcados.- 5: Estrellas, luces.- 6: Borrascosos.- 7: Vástagos.- 8: Fertilidad.- 9: Antepasados.- 10: Inmensos.- 11: Acentuaremos.

SOLUCIONES

Solutions for the puzzles, including the completed grid for 'RECORRIDO SILABICO' and the answers for the 'CRUCIGRAMA'.

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

## FÚTBOL

# Raúl sí, Raúl no...

El delantero sigue sin entrenarse y es duda para el partido contra el Rayo Vallecano

AGENCIAS  
Madrid

Raúl González, delantero del Real Madrid, continúa sin entrenarse con el resto del equipo, por lo que es duda para poder entrar en la convocatoria para el partido contra el Rayo Vallecano, que el entrenador, Vicente del Bosque, dará a conocer hoy después del entrenamiento.

El parte médico del club se limita a reiterar el motivo de su baja, 'una gastroenteritis aguda' desde el miércoles de la semana pasada, añadiendo que es 'duda' para el próximo partido.

El principal problema de Raúl es que perdió más de tres kilos de peso y ahora debe recuperarlos y alcanzar, de nuevo, la plena forma física.

El delantero estuvo trabajando en el gimnasio y después, al igual que ayer, saltó al césped para correr por espacio de 15 minutos. Ayer el contacto con el césped fue más ligero, limitándose a trotar de forma muy suave, mientras que el miércoles, el ritmo de carrera fue mucho mayor, lo que indica que la mejoría es evidente.

Hoy, en el último entrenamiento antes del partido de Liga de mañana contra el Rayo, se verá si Raúl está en condiciones de poder entrar en la convocatoria de Del Bosque, aunque todo hace indicar que no saldrá de titular.

Raúl lleva ocho días fuera de la dinámica del equipo y nadie quiere forzar la situación, por lo que su situación será consensuada entre él mismo, el equipo médico y el cuerpo técnico, para tomar la



Raúl, durante el encuentro ante el Valladolid

Archivo

solución más acertada posible.

### PORTILLO Y TOTE

Portillo y Tote, los goleadores del Real Madrid en la Copa del Rey, competición en la que han marcado cinco tantos cada uno en dos partidos, pidieron ayer más confianza a Vicente del Bosque, mientras que Guti, perjudicado por llegada de Ronaldo, volvió a mostrar su malestar con el entrenador durante el partidillo disputado en la Ciudad Deportiva. Guti, después de tener un pique con Fernando Hierro, abandonó muy enfadado el entrenamiento acusando a Del Bosque, que hacía de árbitro, de beneficiar al equipo rival.

"¿Cómo se puede tener tanta cara! ¡Si quiere que ganen desde el principio que lo diga!", exclamó Guti en referencia a Del Bosque mientras se dirigía a los vestuarios tras un partidillo en el que el que fue el goleador blanco hasta el estreno de Ronaldo no pudo ocultar su indignación por no jugar en el Madrid de los suplentes en Oviedo, cediendo su puesto a Tote, al igual que le ocurrió a Morientes con Portillo.

Una cara muy distinta a la de Guti mostraron Portillo y Tote, que coincidieron en solicitar más oportunidades a Del Bosque, aunque son conscientes de que no podrán ser titulares en el partido del sábado contra el Rayo en Va-

llecas, donde Ronaldo tiene un puesto asegurado en la delantera. Portillo incluso elogió al brasileño, pese a su baja forma física y la sequía goleadora que persigue a Ronaldo desde su debut ante el Alavés. "Ronaldo es un grandísimo jugador del que quiero aprender, aunque es normal que le cueste adaptarse, porque viene de fuera y ha pasado por una grave lesión, pero jueguen Ronaldo o Portillo, lo importante es el equipo", señaló el internacional sub-21, que recuerda que sólo tiene 20 años y aún tiene "muchas cosas que aprender".

Aunque Portillo reconoce que "la paciencia tiene un límite" e insiste en que su mente sólo está continuando trabajando para tener oportunidades en el Madrid, no desaprovechó la ocasión para pedir públicamente "el respaldo del club y la confianza del técnico".

"El míster es inteligente y siempre va a buscar lo mejor para el equipo, y aunque a todos no se les puede tener contentos, va a haber oportunidades para todos", añadió el gran goleador de las categorías inferiores del Real Madrid, para quien incluso Morientes y Guti "están superfelices", pese a que Guti se encargó de desmentirlo con su comportamiento durante el partidillo de entrenamiento.

Portillo también aseguró que en el Real Madrid "no hay ninguna crisis, sino que se ha pasado un pequeño bache", y en esta apreciación también coincidió Tote, que siempre se queda fuera de las convocatorias de Del Bosque para los partidos de Liga.

## TENIS

### Venus gana en su estreno, y Seles salva siete 'bolas de partido'

COLPISA  
Los Angeles (Estados Unidos)

La primera sesión del Masters WTA 2002 se saldó en la pista del Staples Center de Los Angeles con las victorias de Venus Williams, Mónica Seles, Justine Henin y Kim Clijsters. Por el contrario, quedaron fuera de la competición la suiza Patty Schnyder, la estadounidense Lindsay Davenport, la rusa Elena Dementieva y la norteamericana Chanda Rubin. Las desplazadas gradas del recinto con capacidad para 10.000 espectadores influyeron en el ánimo de alguna que otra tenista al no sentir de cerca el calor de un numeroso público fervoroso.

### GRADAS VACÍAS

Ni siquiera Venus Williams abarrotó la instalación. La estadounidense, segunda cabeza de serie, hizo uno de esos partidos insulsos que despliega muy de tarde en tarde. La chica no está en su mejor forma. Lleva parada demasiado tiempo. En todo caso, la zurda suiza Patty Schnyder no tuvo más remedio que rendirse a la evidencia del superior juego de la Williams, que se impuso por 6-2 y 7-6 (7) en una hora y diecisiete minutos. Venus, sin embargo, falló más de la cuenta y cometió 38 errores no forzados. Sobre Schnyder coronó su quinto triunfo en otros tantos enfrentamientos.

La americana se cruzará en cuartos de final con su compatriota Mónica Seles, tricampeona del torneo, y vencedora de la también estadounidense Lindsay Davenport por 3-6, 7-6 (6) y 6-3 en dos horas y ocho minutos. En este maratónico duelo se produjo una situación raramente ocurrida en partidos de competición. Mónica Seles llegó a salvar en el segundo set hasta siete bolas de partido. La primera oportunidad la tuvo en el décimo juego, otras dos se le presentaron en el duodécimo y las cuatro restantes en el desempate.

"Nunca perdí la esperanza de pasar y me concentré muchísimo en cada uno de esos puntos", declaró una Seles feliz, que en los últimos nueve encuentros con Davenport había sido derrotada. Mónica no lograba doblegar a Lindsay desde el año 1997, también en Los Angeles.

### DUELO BELGA

Por otra parte, las belgas Justine Henin y Kim Clijsters se encontrarán en cuartos de final, con lo que una tenista de ese país estará en la penúltima ronda. Henin derrotó a la rusa Elena Dementieva por 6-3 y 6-3 y Clijsters venció a la estadounidense Chanda Rubin por 6-1 y 6-2.

### POR JUPP HEYNCKES

## Clemente se ofrece al Athletic de Bilbao

Javier Clemente se puso ayer a disposición del Athletic de Bilbao para regresar al banquillo del equipo rojiblanco y ocupar el puesto de Jupp Heynckes, que puede ser destituido tras el partido del domingo contra el Atlético de Madrid. Clemente es, junto a Andoni Goikoetxea y Blas Ziarreta, uno de los candidatos para sustituir a Heynckes, que tiene las horas contadas en el Athletic, aunque los dirigentes del club vasco aún quieren mantener la calma y la confianza en el técnico alemán. "Si puedo ayudar al Athletic en lo que sea siempre estoy dispuesto y al servicio de este club para cuando el Athletic lo crea necesario".

### PRESENTACIÓN



## El Barcelona se hace la foto de familia, con Puyol incluido

El Barcelona, después de anunciar ayer la renovación hasta 2008 de Carles Puyol, se hizo ayer la foto de familia para la actual temporada. El gran protagonista del acto no fue otro que el propio defensa catalán, quien se llevó todos los pi-

ropos y las atenciones. La anécdota de la jornada fue la presencia, con muletas incluidas, de Andersson, que está en proceso de recuperación de una lesión que le ha impedido debutar en la actual temporada.

**COPA DEL REY**

**El Numancia fulmina al Celta de Vigo con un gol de Rosu**

LOS PAJARITOS	
NUMANCIA	1
CELTA	0

• **NUMANCIA**:- Alvaro Núñez; Unai Expósito, Cuéllar, Jaime Molina, Fagiani; Kome, Marini, Suffo (Sergio Cruz, m.83), Manolo Sánchez; Rosu (Culebras, m.89) y Armada (Miguel Ángel Núñez, m.67).  
• **CELTA**:- Pinto; Velasco, Méndez, Cáceres, Sylvinho; Giovannella, Doriva (José Ignacio, m.71); Coudet (Catanha, m.55), Jandro (Gustavo López, m.58); Jesuli y Benny McCarthy.  
• **ÁRBITRO**:- Iturralde González (colegio vasco). Mostró cartulina amarilla a Luis García, Marini y Manolo Sánchez en dos ocasiones, por lo que fue expulsado, en el m.87. Por el Celta de Vigo, vio la cartulina amarilla Catanha.  
• **GOLES**:- 1-0, m.13, Rosu  
• **INCIDENCIAS**:- Cerca de tres mil personas se dieron cita en el estadio de Los Pajaritos para presenciar el encuentro de dieciséisavos de final de la Copa del Rey entre Numancia y Celta de Vigo.

El Numancia eliminó al Celta de Vigo con un golazo del rumano Laurentiu Rosu y pasa a los octavos de final de la Copa del Rey dando continuidad a la leyenda que fraguó el equipo soriano en este torneo en 1996 con Miguel Angel Lotina en el banquillo.

El partido se inició con mucho equilibrio con alternativas en el juego para ambos conjuntos, pero en el minuto 13 el rumano Laurentiu Rosu deshizo el empate inicial con un disparo extraordinario con la pierna izquierda ante el que el Celta pudo hacer Pinto. El Celta intensificó su dominio después del gol del equipo soriano y lo intentó con Sylvinho y Jesuli. Jesuli estuvo a punto de empatar a falta de dos minutos para el final en un duro disparo que se estrelló en el larguero, pero el balón salió fuera y fue despejado por la defensa local.

**BALONCESTO**

**El Madrid maquilla otra seria derrota en la Euroliga**

Los pupilos de Javier Imbroda pierden y se complican el pase a la siguiente fase

USH CSKA	
CSKA MOSCÚ	90
REAL MADRID	75

• **CSKA MOSCÚ (25+25+22+18)**: Holden (13), Hatzivretas (13), Songaila (20), Khryapa (1), Bashminov (13) -cinco inicial-, Papalukas (1), Panov (6), Zakhar Pashutin (3), Morya (6), Gatling (16) y Padius (-).

• **REAL MADRID (15+19+17+24)**: Hawkins (7), Mumbrú (1), Angulo (9), Alston (16), Hernández-Sonseca (10) -cinco inicial-, Victoriano (12), Digbeu (4), Herrerros (10), Tarlac (-) y Reyes (6).

• **ÁRBITROS**: Pitsilkas (GRE), Mpotitsis (SWE) y Janac (SVK). Excluyeron por personales a Victoriano (m.40). Señalaron técnica a Victoriano (m.14) por protestar.

• **INCIDENCIAS**: encuentro correspondiente a la quinta jornada de la primera fase de la Euroliga 2002-2003 disputado en el pabellón USH CSKA ante unos 4.000 espectadores.



Derrick Alston, de blanco EFE

nico condenado a rehacer un edificio en ruinas sin los materiales adecuados. En muchos casos no es cuestión de voluntad porque hay jugadores que se dejan la piel. En otros, los menos, se trata de hombres contratados para estar en un sitio que no les corresponde.

El base estadounidense John Robert Holden, el ala-pívot lituano Darius Songaila y, sobre todo, la falta de consistencia defensiva y las reiteradas pérdidas de balón en el cinco contra cinco, condenaron al conjunto madrileño a un castigo impropio de su prestigio en una cancha que esta temporada acoge a un clásico resucitado y convertido en uno de los favoritos por derecho propio.

El CSKA del yugoslavo Dusan Ivkovic ha cambiado radicalmente. Ya no ese conjunto errático capaz de lo mejor y lo peor. El CSKA de esta temporada juega un baloncesto dinámico, sólido, rico en recursos y alimentado por jugadores de una gran calidad individual que no necesitan tantos regalos para hacerse valer.

**El Barcelona se impone por la mínima a un favorito al título**

PALAU BLAUGRANA	
BARCELONA	86
BENETTON TREVISO	85

• **BARCELONA (16+19+32+19)**: Rodríguez (9), Bodioga (17), Fúcka (9), Varejao (2), Dueñas (17) -equipo inicial-, Alzamora (-), Femeiring (4), Bravo (4) y Navarro (24).

• **BENETTON TREVISO (23+20+25+17)**: Edney (19), Langdon (16), Pittis (9), Garbajosa (7), Marconato (7) -equipo inicial-, Nicola (5), Bulleri (20), Loncar (2), Stojic (-) y Nemeth (-).

• **ÁRBITROS**: De Keyser (BEL), Dozai (CRO) y Puki (SLO). Eliminados Marconato (m.36), Rodríguez (m.38) y Bravo (m.39).

• **INCIDENCIAS**: Partido correspondiente a la quinta jornada de la primera fase de la Euroliga, en su grupo A, disputado en el Palau Blaugrana ante 8.000 aficionados. En los prolegómenos se guardó un minuto de silencio por las víctimas del reciente terremoto de Italia.

EFE  
Barcelona

El Barcelona se impuso, aunque por la mínima y sobre la bocina, al Benetton Treviso en un partido que, a todas luces, podría ser uno de la Final entre Cuatro, la Final Four, si los emparejamientos así lo quieren, y que, de momento, le permite mantenerse invicto en la Euroliga y sumar su quinto triunfo consecutivo.

El teórico favorito al título para muchos, el conjunto de Svetislav Pesic, tuvo que apelar a la fortuna para llevarse el partido.

**Pau Gasol, cinco de cinco... derrotas con los Memphis Grizzlies**

ROSE GARDEN	
PORTLAND	94
GRIZZLIES	88

• **PORTLAND**: Stoudamire (1), Anderson (2), Patterson (14), Wallace (18) y Davis (10) -quinteto inicial-; Pippen (16), Daniels (16), McInnis (13) y Randolph (4).

• **MEMPHIS**: Williams (19), Battier (6), Gasol (23), Gooden (15) y Swift (16) -quinteto inicial-; Watson (-), Knight (-), Wright (4), Batiste (-) y Girioek (5).

• **PARCIALES**: 29-22, 14-26; 27-21 Y 24-19.

• **ÁRBITROS**: Hollins, Nunez y Brothers. Sin eliminados.

• **CANCHA**: Rose Garden de Portland. 19.067 espectadores.

COLPISA  
Portland (Estados Unidos)

El español Pau Gasol volvió a estar en sus números de estrella, con 23 puntos, ocho rebotes y dos asistencias en los 42 minutos que disputó, pero no pudo evitar que los Memphis Grizzlies encajaran su quinta derrota consecutiva en la NBA, quedándose como el único equipo del campeonato que no sabe todavía lo que es ganar en este inicio de temporada, al caer por 94-88 ante los Blazers de Portland.

**BREVES**

**VOLVO MASTERS**

**Ángel Cabrera se pone líder en la primera jornada**

El argentino Angel Cabrera impuso su ley, la de la fuerza al servicio del golf, en la primera jornada del Volvo Masters.

**PROTEJA Y EQUIPE SU FINCA**



**Metálicas Herrera**  
C/ Real 1 Cabezarados (C. Real)  
Tfno: 926b 83 52 50-Móvil 659 00 45 47

Le ofrece con un bajo coste y un alto rendimiento la protección de sus cultivos con cercados eléctricos, protegiéndolos de todo tipo de ganado y animales en estado salvaje.

Usted nos dice sus necesidades y nosotros buscamos la solución



nº 1 Mundial



902 013 122

www.gruponorcercampo.com



Protección permanente

Protección móvil

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

BM CIUDAD REAL - GÁLDAR

## Con apuros... pero victoria

Iker Romero, genial, sigue en su línea y ayer anotó 13 tantos, por 9 goles de otro 'crack', Talant Dujshebaev

GOROSTIZA	
BARAKALDO	CIUDAD REAL
<b>31</b>	<b>35</b>
Barreto ***	Hombrados **
Bueno -3-	Kallman *
Peciña -2-	Sigtrygsson *
Suman -12, 2 p. -***	Dujshebaev -9-***
Roberto -4-	Unios -2-
Kovalev -3-	Pogorelov -3-
Veselinovic -2-	Hjermind -2-
-siete inicial-	-siete inicial-
Lecklet *	Núñez *
Txabarri *	Trives *
Marcos **	Prieto -1-
	Ortega -2-
	Lubián -1-
	Romero -13, 1p-***
	Enterríos *

• PARCIALES  
3-2 (5'); 7-5 (10'); 8-9 (15'); 11-10 (20');  
13-12 (25'); 15-15 (30'); 19-17 (35'); 23-  
20 (40'); 25-24 (45'); 27-27 (50'); 29-30  
(55'); 31-35 (60');

• ÁRBITRO  
Belloso y Elkano (Colegio navarro). Exclu-  
siones a los locales Schumann y Veselinovic,  
y a los visitantes Kallman (2), Prieto, Pogorelov  
y Romero.

• INCIDENCIAS  
Gorostiza. Lleno. Unos 700 espectadores.

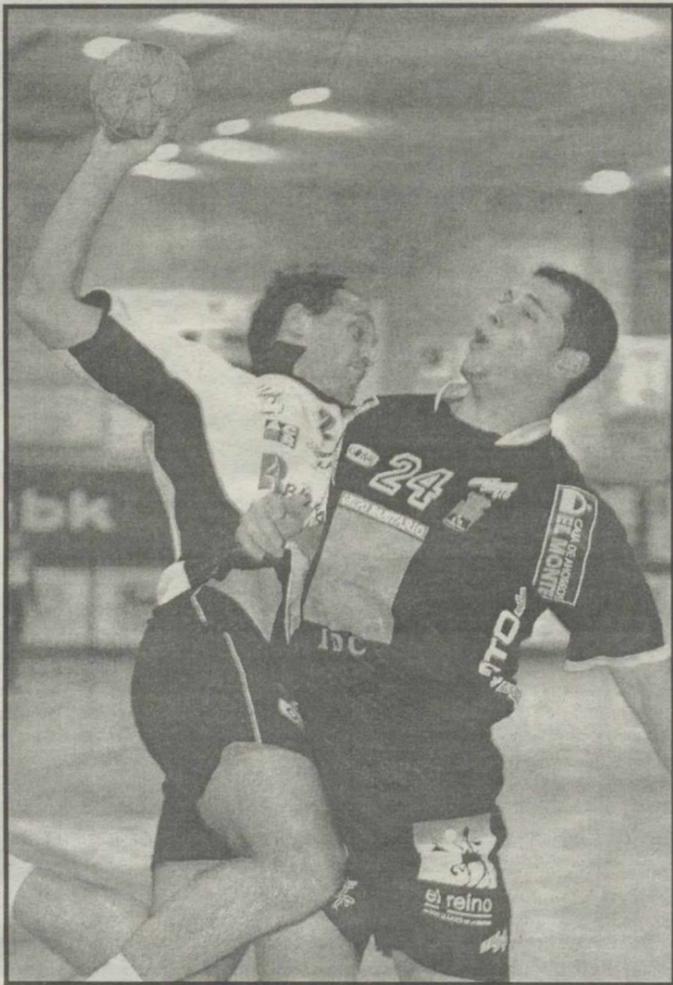
**TXEMI ALONSO**  
Barakaldo

Ciudad Real logró una sufrida victoria en Barakaldo aprovechando sus oportunidades ante un rival que cuajó una extraordinaria actuación pero que dobló finalmente la rodilla ante la superioridad de un equipo manchego que, es una pena decirlo, se vio favorecido en el ecuador del segundo periodo en dos puntuales decisiones de los colegiados que desequilibraron a los locales.

No necesitan los de Juan de Dios de este tipo de ayudas para sumar nuevos triunfos, y ya van ocho, pues cuentan con figuras como Iker Romero, autor anoche de la friolera de trece goles, frente a los también brillantísimos doce que anotó Suman en los locales.

La primera parte, en un repleto hasta la bandera pabellón de Gorostiza, tuvo un nombre propio, Javier Barreto. El portero baracaldés se convirtió en una auténtica pesadilla para el conjunto de Ciudad Real, pues contabilizó hasta diez paradas de gran mérito en un primer periodo que bordeó la perfección por su parte, pese a los quince goles encajados ante un rival de mucho peso como es el equipo de Juan de Dios Román, un Ciudad Real al que le costó mucho encontrar su sitio y fue a remolque del rival durante muchos minutos.

De entrada, los vascos sorprendieron por una gran fluidez en su juego de ataque, que les permitió ponerse por delante casi desde el primer balón, mientras en la parcela defensiva el canchero Barreto se las bastaba él solito para frenar las acometidas de un Ciudad Real que pronto comprobó



Enterríos intenta parar la entrada de Eduardo Bueno Zigor Alkorta - Deia

que no lo tendría nada fácil si quería sumar en la margen izquierda de la Ría su octavo triunfo liguero.

El equipo manchego mantenía un ritmo muy alto de juego en el ataque, con muchas rotaciones de banquillo -regresó Enterríos y todos los convocados, entre los que no estaba Pérez Canca, a quien Juan de Dios descartó, ya saltaron a cancha durante el primer periodo-, pero ello no podía

evitar que durante la primera mitad del periodo inicial la ventaja en el marcador correspondiera a los locales, hasta que se consiguió empatar a ocho y una fugaz renta de 8-9, pronto enjuagada por los vascos, cuando se llegaba al ecuador del primer tiempo.

Juan de Dios, ante un panorama cada vez más sombrío para los suyos, optó por sentar a un descartado Joseja Hombrados dando entrada a Jordi Núñez en su lugar,

### LAS CLAVES

- SÉPTIMA VICTORIA**  
A pesar de los sufrimientos para conquistar el partido, esta victoria supone la séptima consecutiva en Liga para los de Juan de Dios Román desde que perdieran en la segunda jornada con el Portland San Antonio, única derrota de los manchegos este año en Asobal
- LA DEFENSA**  
Lo peor del partido fue, sin duda, los desajustes defensivos, que llevaron al equipo a encajar 31 goles. A buena cuenta que la retaguardia y su actuación enojó al técnico Juan de Dios Román, sensible las últimas semanas con el tema defensivo
- LOS CRACKS**  
El partido, como viene siendo habitual, se decantó para el Ciudad Real gracias a la actuación de dos de sus cracks: Talant Dujshebaev y, especialmente, Iker Romero. 22 goles entre los dos que contrarrestaron, en gran medida, los 12 marcados por el azote del Barakaldo, Bilal Suman, y las intervenciones del inspirado Barreto

pero el cambio tampoco obró los efectos deseados y el preparador visitante se vio obligado a solicitar un tiempo muerto en el minuto 21 de juego.

### RECIO BARAKALDO

Barakaldo, muy entonado en casi todas las facetas de juego, se mantenía arriba en el luminoso dando la momentánea gran sorpresa, pero sólo con cortas rentas de uno o dos goles, señal que en cuanto

Ciudad Real apretara un poco podría darle la vuelta al marcador. Suman era el gran argumento de ataque de los vizcaínos, con una actuación sobresaliente, mientras Iker Romero se destacaba por parte de un Ciudad Real con muchas de sus teóricas figuras escondidas.

Pero los locales se resistían a ceder el mando. Javier Barreto guió ofreciendo un recital bajo los postes, deteniendo una pena máxima, más otra que envió fuera exterior danés Christian Hjermind. Sólo en los últimos instantes pudo recién retomar un poco el mando Ciudad Real, llegando al intermedio con el sorprendente marcador de empate a quince goles.

Tras el descanso, todo siguió más o menos igual. Los locales seguían empeñados en dar la sorpresa, aunque al hasta entonces inconmensurable Barreto ya no fue tan decisivo como en el primer periodo y los manchegos contraban más fácilmente el camino del gol.

El ataque local, no obstante, seguía siendo una pesadilla dirigida por Bilal Suman, bien secundado por José Miguel Marcos. Entonces, el golpe de gracia a los locales fue el retorno a pista de Joseja Hombrados, que tomó el mando y volvió hecho un coloso, levantando a su equipo con seis intervenciones, y permitiendo recortar las diferencias que llevaba Barakaldo en gran línea, con rentas de hasta cuatro goles que hacían peligrar la línea de triunfos de Ciudad Real cuando menos se esperaba.

### GRAN FINAL

Pero cuando se llegaba al ecuador del segundo periodo, comenzó a apretar el equipo de Ciudad Real. Empujado desde Joseja, con un Talant que empezó a tomar decisiones importantes y a saltar a brazo, y con un Iker Romero imparable, las rentas locales comenzaron a menguar y los colegiados contribuyeron con dos decisiones polémicas y muy seguidas en el tiempo, que desquiciaron al sistema baracaldés. Primero, una falta clarísima sobre Marcos no se señaló y a renglón seguido una falta en ataque indicada a Bueno se blevaron a la grada, y fueron el aldabonazo a la resistencia local.

Ciudad Real jugó diez minutos finales espléndidos, con mucha mayor claridad de ideas en el ataque, logrando igualar y después coger la delantera para ya saltarla, con Dujshebaev como gran director de orquesta. Una última exclusión indicada sobre Suman acabó de desesperar a los locales, pero el triunfo de Ciudad Real era ya incontestable pese a lo sufrido e igualado que resultó el partido.

Con ésta son ya siete las victorias consecutivas en Asobal de Ciudad Real, a quien tan sólo tres goles le separaron de conseguir el liderato de la Liga.

## El Ciudad Real pagará el 70 por ciento de la ficha de Mikel Redondo

**LUIS REVILLA**  
Ciudad Real

Como estaba previsto, Mikel Redondo se queda en Barakaldo. Ayer a última hora, y casi al mismo tiempo que se celebraba el partido, se llegaba a un acuerdo para que el pivote recalara en el Barakaldo, equipo de su tierra. La espantada que dio hace poco el otrora pivote del conjunto vasco, Daniel Santos, ha favorecido la incorporación de Redondo. Una incorporación que se hará mediante contrato de cesión. Cesión por la cual el Barakaldo deberá abonar el 30 por ciento de la ficha de Mikel. El otro 70 por ciento correrá a cargo del Ciudad

Real. Los problemas económicos que esta atravesando el equipo que entrena Emilio Rivero ha provocado que se tenga que llegar a esta conclusión. Como nota curiosa, el Barakaldo deberá hacer frente a los gastos correspondientes a la casa del jugador.

Redondo, que se encontraba ayer en Barakaldo viendo el partido, se mostró contento "porque por fin voy a tener minutos. El entrenador confía en mí y espero darlo todo por mi nuevo equipo". Respecto a la victoria de ayer del Ciudad Real, el propio Redondo reconocía que "tuvieron algo de suerte, porque pudieron salir peor parados".



Mikel Redondo

Rueda Villaverde

**BALONMANO**

**EL VEREDICTO**

**HOMBRADOS**

Salvó al equipo en el segundo periodo, tras un mal primer periodo.



**TRIVES**

Como viene siendo habitual últimamente, intervino muy poco en el encuentro.



**HJERMIND**

Trabajador incansable, siempre al quite. Completo partido el suyo. Un grande.



**C. PRIETO**

Marcó su golito al final. Dio sentido al balón y defendió bien. Mejor en cada partido.



**DUJSHEBAEV**

Dirigió bien al equipo y aprovechó sus ocasiones. Marcó en los momentos oportunos y lideró.



**IKER ROMERO**

Mantuvo vivo al equipo en los peores minutos. Magistral de cara a puerta. Sigue enrachado.



**POGORELOV**

No encontró el tiro como en otras tardes y su jerarquía en el equipo fue menor.



**ORTEGA**

Jugó pocos minutos, y no tuvo apenas opciones. Regular.



**JORDI NUÑEZ**

Saltó en lugar de Joseja, pero no vio el balón. No anduvo demasiado fino.



**URIOS**

No estuvo muy correcto con la grada, con la que tuvo un agrio enfrentamiento.



**ENTRERRÍOS**

Se le ha notado la inactividad, pues intervino pocos minutos y no se "mojó".



**LUBIÁN**

Cumplió en su papel. Correcto. No se esperaba estar entre los convocados.



**SIGTRYGGSSON**

Apenas tuvo presencia, no intervino en ataque y pasó muy desapercibido.



**KALLMAN**

Poco acertado en general, dos exclusiones.



# Juan de Dios: "El equipo ha notado las convocatorias"

Emilio Rivero, técnico del Barakaldo, lamentó la "ocasión de victoria perdida"

**TXEMI ALONSO**  
Barakaldo

Tras el encuentro, el entrenador de Ciudad Real comentó que "he tenido siete hombres jugando con sus selecciones durante la semana pasada, y ello ha motivado cierta desconexión entre los jugadores, que apenas han entrenado juntos. Además, hemos estado excesivamente nerviosos ante un rival como el Barakaldo, que ha sido todo corazón y lucha. Era un partido que afrontábamos a priori como vencedores, pero hasta prácticamente cuatro minutos del final nos han llevado la iniciativa y eso nos ha puesto algo nerviosos".

Juan de Dios destacó también la tradicional condensación que afecta al parquet del pequeño pabellón de Gorostiza, y que obligó a detener el partido en varias ocasiones para secar la pista, como uno de los factores que ha perjudicado más al Ciudad Real. Sobre el rival, comentó que Barakaldo UPV "me ha gustado mucho, superando con energía y corazón su falta de centímetros respecto a nosotros. Ha sido un triunfo difícil". Al técnico extremeño se le vio especialmente disgustado con la parcela defensiva de los suyos.

Por su parte, el técnico local se mostraba desolado, porque era "el clásico partido que dábamos por



Juan de Dios Román

Archivo

perdido de antemano ante la selección mundial que es el Ciudad Real, pero jugamos con intensidad y ardor y quizá un empate hubiera sido lo más justo visto lo visto en el parquet".

Sobre la tan traída y llevada condensación en la pista, el en-

trenador baracaldés destacaba que "quizá nos ha perjudicado más a nosotros en este caso, pues le echábamos casta al partido a falta de calidad, y los parones eran peores para nosotros, pues nos enfriaban el ritmo, y al final lo hemos pagado".

# Julio Muñoz decide para el Ademar

MUNICIPAL DE DEPORTES	
<b>ADEMAR</b>	<b>30</b>
<b>BM CANTABRIA</b>	<b>28</b>

• **CAJA ESPAÑA ADEMAR (14+16):** Kasper; Juanín (5), Kjelling (1), Muñoz (9, 4 de penal), Castresana (2), Metlicic (6), Krivoschlykov (4), -siete inicial- Colón (1), Belaustegui (-), Entrerrios (1), Prendes (1), Cartón (-), Larmariano (ps), Espigol (-).

• **BM CANTABRIA (14+14):** Besirevic; Rentero (4, 1 penal), Asier (-), Osorio (4), Arhenius (6), Río (1), Reñones (1), -siete inicial- Milinovic (4), Jorge García (5), Sanchagare (3), Ruesga (-).

• **MARCADOR CADA CINCO MINUTOS:** 3-1, 6-4, 8-8, 11-10, 12-13, 14-14 (descanso), 16-16, 19-17, 22-20, 25-23, 27-25, 30-28 (final).

• **ARBITROS:** Martín Franco y Monroy Rodríguez (Castilla y León y Cantabria). Excluyeron por dos minutos a Prendes por el Caja España Ademar y a Rentero, Arhenius, Río, Asier Antonio -éste en dos ocasiones- por el Cantabria.

• **INCIDENCIAS:** Encuentro correspondiente a la décima jornada de la Liga ASOBAL disputado en el palacio municipal de deportes ante unos 3.500 espectadores.

EFE  
León

El Ademar derrotó al Cantabria en partido de la décima jornada de la Liga Asobal, de la que el equipo leonés se mantiene como

líder, sobre todo merced a la dirección de Julio Muñoz, que hacía su debut con el equipo de Manolo Cadenas.

Los locales cobraron ventaja en los primeros minutos con rentas de dos goles. Pero cuando parecía que el Ademar

podía iniciar el despegue en el marcador, apareció el acierto de Malik Besirevic en portería, y, unido a los oportunos goles del leonés Jorge García Vega, el marcador pasaba de un 6-4 a un 6-7 en la primera ventaja visitante, que obligaba a Cadenas a solicitar un tiempo muerto.

**IGUALDAD**

A partir de ese instante el encuentro transcurrió por una fase de igualdad, ya que la buena defensa santanderina, aunque le suponía en ocasiones la exclusión de algún jugador, permitía contener el ataque ademarista, al que le faltaba la fluidez necesaria.

El Ademar recuperó su máxima ventaja de los primeros minu-

tos de la segunda parte (19-17, minuto 40), aunque la efectividad de Bosco Rentero desde el extremo servían para mantener en el partido al conjunto cántabro.

Pero surgió la figura de Julio Muñoz, el jugador definidor del

Ademar, tanto en sus lanzamientos como en las transformaciones de penas máximas.

No obstante, el Cantabria, a poco más de un minuto para la conclusión, situó el marcador en 29-28. Cadenas solicitó entonces un tiempo

muerto para diseñar un último ataque que a punto estuvo de costarle caro, porque Metlicic envió el balón al palo. El rechace lo recogió Krivoschlykov en el balón que valía el partido, y en el último segundo Muñoz, el héroe del líder de la Liga Asobal, sentenció con el definitivo 30-28.

El conjunto castellano-leonés mantiene así su condición de líder, aunque está a tan sólo tres goles de el Ciudad Real, y a cuatro del otro colider de la clasificación, el Barcelona. Muchos en Ciudad Real echan de menos el juego de Julio Muñoz.

# El Cangas sólo aguantó la primera mitad al Barcelona

O'GATAÑAL	
<b>CANGAS</b>	<b>24</b>
<b>BARCELONA</b>	<b>31</b>

• **CANGAS FRIGORÍFICOS (12+12):** Xavi Pérez, Javier Rodríguez (0), Suso (2), Kis (1), Bustos (5), Pablo (4), Fontán (0) -equipo inicial-, Celes (6), Angel (1p), Kim (5,1p) y David Enríquez (ps).

• **BARCELONA (12+19):** Barrufet, O'Callaghan (2), Masip (5,2p), Fernández (1), Ortega (0), Nagy (9), Skrbic (0) -equipo inicial-, Hagen (5), Hernández (6), Frantzen (0), Xepkin (3), Solberg (0).

• **MARCADOR** parcial cada cinco minutos: 2-1, 4-2, 6-2, 9-5, 9-10, 12-12 (descanso); 14-15, 17-18, 19-21, 21-25, 22-27 y 24-31.

• **ARBITROS:** Cristina Fernández y Permy (ambos gallegos). Descalificaron por tres exclusiones y tarjeta roja al local Javier Rodríguez (m.29) y excluyeron a Kis (3, por lo que fue descalificado m.48) y a Suso, Soliño y Fontán, por los locales; y por los visitantes a Masip, Xepkin y Hagen.

• **INCIDENCIAS:** partido de la novena jornada de la Liga ASOBAL disputado en el pabellón O Gatañal ante unos 1.600 espectadores.

EFE  
Cangas del Morrazo (Pontevedra)

El Cangas Frigoríficos, pese a una gran actuación a lo largo de la primera mitad, no pudo sostener el buen ritmo y sucumbió por 24-31, ante el Barcelona, en partido adelantado de la novena jornada.

El Cangas rozó la perfección en los primeros minutos, con un plétórico Xavi Pérez bajo los palos y la buena labor defensiva de sus hombres, que le permitieron marcar importantes diferencias (8-2, m.17).

El Barcelona se mostraba incapaz de superar al guardameta local, pero en el segundo tiempo, Nagy y Hernández lideraron la victoria del Barcelona.

**KOMATSU**  
UTILITY

**MINICARGADORA**

**DISEL S.L.**

Ctra. Carrión, km. 3,4  
CIUDAD REAL

**926 23 11 69**

e-mail: [disel@diselsl.com](mailto:disel@diselsl.com)  
[www.vsdiesel.com](http://www.vsdiesel.com)

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

## FÚTBOL



El Puertollano llevó el mando del partido en la primera parte

# Toca esperar una semana

El empate a cero deja abiertas al encuentro de vuelta todas las posibilidades

MUNICIPAL DE TOMELLOSO	
TOMELLOSO	0
PUERTOLLANO	0

- **TOMELLOSO:** Juan Carlos, Dani, Luismi (Muñoz, min. 52), Andrés, Chano, Juli, Funes, José Cristóbal (Treviño, min. 79), Francis (José Ángel, min. 87), Juanjo y Moreno.
- **UNIÓN DEPORTIVA PUERTOLLANO:** Sidro, Minaya, Raúl, Guillermo, Richard, Serrano (Carlos, min. 85), Oscar, David, Manolo, Juancho y Miguel Ángel.
- **ÁRBITRO:** Muela Marcos de León, de la comarca de Alcázar de San Juan, auxiliado en las bandas por Domínguez Guijarro y Cencerro Pérez. Tarjetas al local Chano y para los visitantes Guillermo, Serrano, David y Manolo.
- **INCIDENCIAS:** Tarde-noche bastante fría. Unos 175 espectadores y algunos llegados desde Puertollano.

JESÚS GALLARDO  
Tomelloso

Tomelloso y Unión Deportiva Puertollano se disputarán la próxima semana, en el Estadio "Sánchez Menor" el pase de ronda del Trofeo Copa Diputación de fútbol, tras empatar ayer a cero goles en un partido con muy poca historia, menos goles y bastante frío dentro y fuera del terreno de juego.

A pesar de todo, el mando del juego fue alterno en uno y otro tiempo, es decir, los visitantes fueron dueños de los primeros 45 minutos, en tanto que los jugadores locales fueron los que llevaron la voz cantante en la segunda parte del encuentro. A la falta de goles se uniría, pare enfado de unos y otros, los errores desde la banda de los árbitros asistentes.

Entrando en el desarrollo del choque, la primera parte se desarrolló muy acelerada, con un ritmo bastante fuerte y con una Unión Deportiva Puertollano que presionaba mucho al Tomelloso, especialmente en el medio campo lo que incrementaba las dificultades de los locales para poder salir al ataque ordenadamente. La única oportunidad de gol en estos primeros compases del primer tiempo fue para los visitantes. Ya en el minuto 10, los jugadores de la UD Puertollano sacaban una falta que David remataba de cabeza al lateral exterior de la red. Conforme iban avanzando los minutos, el juego se iba a estabilizar en el centro del campo. Ambos contendientes se disputaban el con-

trol de la pelota y del juego poco espacio, lo que redundaba en el gran número de imprecisiones de unos y de otros.

Estos primeros 45 minutos de partido se iban a cerrar con una jugada de ataque por parte de los puertollanenses, conducida por Minaya. Éste iba a centrar al área chica y el rechace de la zaga de Tomelloso lo iba a recoger Miguel Ángel, que lanzaría a bocanaja con tanto peligro que, cuando Juan Carlos pudo impedir la trayectoria de la pelota, ya había cantado el gol del equipo visitante.

### SEGUNDA PARTE

En la segunda mitad cambió el planteamiento del partido y Tomelloso, tocando la pelota, hizo dueño del medio campo y encerró a la Unión Deportiva Puertollano en su parcela. Esos minutos tuvieron entonces que salir a contragolpe, aunque nunca llegando a peligro sobre la meta local. El juego seguía muy empujado y con muchas imprecisiones y, en muy contadas ocasiones, los porteros tenían que intervenir con algún peligro.

En esta segunda mitad, fue Tomelloso el único que se acercó a puerta contraria y la mejor oportunidad la tuvo Francis en el minuto 74, que delante de Sidro, lugar de tirar a puerta, centrándose el balón por la línea de fondo. El partido terminó con algunos malos modos y muchas jugadas empujadas, lo que provocó enfados en unos y otros jugadores y algunas entradas de destiempo y sin balón.



## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALMODÓVAR DEL CAMPO

# ANUNCIO

### EXTRACTO DE LAS BASES PARA LA CONVOCATORIA DE UNA PLAZA DE ARCHIVERO DEL AYTO. DE ALMODÓVAR DEL CAMPO POR CONCURSO-OPOSICIÓN LIBRE

#### 1ª.- OBJETO DE LA CONVOCATORIA.

Provisión temporal de un puesto de trabajo de Archivero del Ayuntamiento de Almodóvar del Campo, por el sistema de concurso-oposición libre. El contratado tendrá la consideración de personal laboral temporal, siendo el periodo de contratación de 12 meses y estando dotada la plaza con las retribuciones brutas en computo anual a las equivalentes al sueldo base del GRUPO B, nivel 18 de la Admón. del Estado según lo previsto en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para el año 2002.

#### 2ª.- CONDICIONES DE LOS ASPIRANTES.

Para tomar parte en esta oposición libre, los aspirantes deberán reunir las siguientes condiciones:

- Las que con carácter general establece la legislación vigente.
- Estar en posesión del título de Diplomado Universitario o equivalente.

#### 3ª.- PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

Las instancias podrán presentarse en el Registro General del Ayuntamiento de Almodóvar del Campo, los días laborables de 9 a 14 horas, o en las formas establecidas por la Ley 30/1992.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará a las 14 horas del día 12 de Noviembre de 2002. Los derechos de examen, que se fijan en la cantidad de 6 euros, serán satisfechos por los aspirantes en la Depositaria de este Ayuntamiento, bien en metálico o mediante giro postal o telegráfico, haciendo constar su objeto en el correspondiente impreso, y el resguardo de haberse hecho el ingreso se adjuntará a la instancia. No procederá devolución alguna de los derechos de examen en los supuestos de exclusión de las pruebas por causa imputable al interesado.

#### 4ª.- ADMISIÓN DE LOS ASPIRANTES.

La relación de admitidos y excluidos se publicará en el Tablón de anuncios de este Ayuntamiento en el primer día hábil siguiente al de la fecha de celebración de reunión de la Comisión de Selección, siendo el plazo de subsanación de defectos que hayan motivado la exclusión de los aspirantes, o su omisión en la relación de admitidos, de diez días contados a partir del siguiente a la mencionada publicación.

#### 5ª.- PRUEBAS SELECTIVAS.

El proceso selectivo constará de dos fases, una de oposición y otra práctica.

1) Fase de oposición: La fase de oposición constará de un ejercicio dividido en dos partes:

- Fase práctica, que consistirá en:
  - La transcripción, catalogación y comentario de un documento de los siglos XIV AL XVIII.
  - Supuesto práctico sobre organización e instalación de documentos.

Para el desarrollo de esta prueba los aspirantes, en total, de un máximo de tres horas.

b) Desarrollar por escrito, durante una hora, un tema extraído al azar de los incluidos en el Anexo I.

Cada parte del ejercicio se calificará independientemente, con una puntuación de 0 a 10 puntos, debiendo alcanzarse un mínimo de 5 puntos de cada una de ellas para superar la prueba.

2) Fase de concurso: En la fase de concurso de méritos sólo participarán aquellos aspirantes que hubiesen aprobado las dos partes del ejercicio descrito en el apartado anterior, valorándose los siguientes méritos y el baremo propuesto:

- Titulación Académica:

Título de Doctor Universitario: 2,50 puntos. Título de Licenciado Universitario: 1,50 puntos. Título de Diplomado Universitario: 1,25 puntos.

- Formación: La Comisión de Selección valorará los cursos realizados, debidamente acreditados, asignando libremente la puntuación a cada uno en función de sus características específicas. Se establecen dos bloques, no pudiendo superar las puntuaciones establecidas para cada uno de ellos. En conjunto, la puntuación global asignada por formación no podrá exceder de 2 puntos.

- Cursos de archivística de hasta 100 horas lectivas: hasta un máximo total de 1 punto. De más de 100 horas lectivas: hasta un máximo total de 1,50 puntos.

- Experiencia profesional en archivos: La Comisión de Selección valorará la experiencia profesional (contratos de trabajo y becas específicas) que se justifiquen documentalmente. La puntuación total asignada por experiencia no podrá exceder de 5 puntos.

- Experiencia en archivos municipales: 0,25 puntos por mes. En otros archivos: 0,15 puntos por mes.

#### 6ª.- COMIENZO DE CONTRATO DE TRABAJO.

El contrato de trabajo comenzará el día 1 de Diciembre de 2002.

Para la obtención del temario antes citado, relativo a la HISTORIA Y CULTURA DE ALMODÓVAR DEL CAMPO Y ARCHIVOS Y DOCUMENTOS, así como cuanta información se precise, podrán dirigirse al departamento de Personal del Excmo. Ayuntamiento de Almodóvar del Campo (Tfnos. 926.483.123 - 926.483.063), así como para conocer todo el contenido de las Bases, que también se encuentran expuestas en el Tablón de Anuncios de este Ayuntamiento y en Internet <http://www.almodovar.turincon.com>.

Almodóvar del Campo, Octubre de 2002.-Antonio León Tirado. Alcalde-Presidente.

## Raúl Amores del Manchego, un encuentro de sanción

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Sanciones del Juez Único del Comité de Competición: **Jugadores: dos partidos** por insultar a un asistente a Juan I. González Agüero (Talavera). **Un partido** por provocar a un contrario a Raúl Amores Fernández (Manchego), Antonio Arjonilla Fernández (Daimiel), Antonio Rodríguez (Marta (Pedroñeras).

**Entrenadores y auxiliares:** dos partidos por insultar a un juez asistente a Vicente Rosell Guzmán, entrenador del Orgaño.

**Clubes:** Referido al partido La Solana-At. Teresiano, se multa al club local con 40 euros, vistos los incidentes leves de público protagonizados por espectadores que encontrándose situados en zona inhábil para ellos durante el transcurso del juego se negaron a abandonar esta zona pese a haber sido

requeridos para ello por el delegado local y por la misma fuerza pública.

### JUVENILES

En la Liga Nacional de Juveniles estos son las resoluciones: **Jugadores: cuatro partidos** a Juan Cabañas Villarrubia (Odelot Toletum). **Dos partidos** por repeler la agresión de un rival con la nuante de arrepentimiento espontáneo y de provocación consciente a Víctor Moreno (Conquense).

**Un partido** por doble arrojamiento a Juan Pérez González (Manchego) y Juan Peñuela (Manchego).

**Clubes:** con relación al partido Odelot Toletum-Conquense, se multa a los dos clubes con la cantidad de 30 euros a cada uno por incidentes leves protagonizados por jugadores de los dos equipos.

**FÚTBOL**

Socuéllamos y Tomelloso se enfrentan en la eliminatoria previa de la Copa del Rey.

# Escolar asegura "que hacen falta cambios muy importantes"

**LUIS REVILLA/ALEMOY**  
Ciudad Real

Que las aguas bajan revueltas en el Socuéllamos no sorprende a nadie. Basta con ver la situación del equipo -último del grupo XVII- y la aseveración de Eduardo Escolar, nuevo técnico del cuadro albiazul: "hacen falta importantes cambios, entre ellas, nuevos jugadores, en lo que estamos trabajando. Si no vienen cuatro o cinco miembros a la plantilla, la salvación será un sueño, hay que ser realista".

Confirmado, como les adelantó ayer LA TRIBUNA, el fichaje de Toni, del Ciempozuelos, el equipo trabaja, en palabras del propio

Escolar en tres jugadores más -que podrían cerrarse en breve-. La necesidad de oxígeno para el equipo "es necesaria para sacar al equipo del pozo. Tenemos muchos jugadores de los que deberían ser decisivos lesionados".

Sin embargo, no sólo los nombres pueden arreglar la situación del equipo: "no sé si por la planificación física, si por la mentalidad, en los entrenamientos no puedo apretar. En cuanto lo hago, se me rompe alguno. Como yo les digo a mis jugadores, estamos en 'menos pretemporada'".

Por si fuera poco, el Socuéllamos se encuentra en estos momentos en problemas, porque de-



Eduardo Escolar, nuevo técnico del Socuéllamos

be decidir en breve qué solución dar a la situación de Lomas y Aguilar, quienes están apartados del equipo por el serio enfrentamiento entre ambos durante el domingo pasado en el partido ante el Manzanares. Para Escolar, esta

situación "debe arreglarse ya, y además de forma severa, porque me han dicho que no es la primera vez que se enzarzan estos dos jugadores". Y es que en un partido ante el Torrijos, Lomas y Aguilar, y se 'encontraron'.

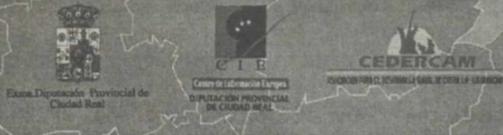
## VI Jornadas 14 y 15 de Noviembre

CIUDAD REAL

Pabellón Ferial de Ciudad Real  
Camino Viejo de Alarcos, 30

# Las Corporaciones Locales y el Desarrollo

VI Jornadas formativas que permitirán a los responsables políticos y técnicos de las administraciones locales, ampliar sus conocimientos sobre los nuevos programas de la U.E. y otras Administraciones Públicas, y conseguir así, un óptimo aprovechamiento de éstos en sus respectivos territorios.



### FICHA DE INSCRIPCIÓN

Nombre \_\_\_\_\_ Apellidos \_\_\_\_\_  
 Organismo al que pertenece \_\_\_\_\_ Cargo \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Teléfono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Remitir esta ficha de inscripción para inscripción definitiva antes del 8 de Noviembre de 2002 a:

Centro de Información Europea/CIE - Carrefour  
 Exma. Diputación Provincial de Ciudad Real  
 C/ Toledo, 17 - 13071 Ciudad Real Telf.: 926 25 40 60 / 926 23 24 01 - Fax: 926 23 24 01  
 E-mail: ajimenez@dipucr.es

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

**EL RINCÓN DEL GOLF**



José Antonio Balmaseda (l), y Cecilio Sánchez (d), vencedores del I Trofeo por parejas de Layos

## José Antonio Balmaseda y Cecilio Sánchez, vencedores

El I Trofeo por parejas disputado en Layos tuvo un excelente nivel de resultados

A. P. GREEN  
Ciudad Real

El pasado domingo, día 3, se disputó en Layos el I Torneo Parejas 'Albarizas', que se jugó en la modalidad 'fourball', aunque estaba anunciado en la modalidad 'greensomes'. Por acuerdo de todos los participantes se hizo esta modificación, ya que el torneo era social y no se había comunicado a la Federación Española, requisito que en lo sucesivo será imprescindible, en todos los torneos del club Las Albarizas, aún en los sociales, ya que serán todos ellos oficiales.

Las mejores parejas clasificadas fueron: 1ª José Antonio Balmaseda y Cecilio Sánchez, que actuaron con handicap 26, e hicieron 78 golpes brutos. 2ª Manuel Nieto y Miguel Ángel Yébenes, handicap 27 y 82 golpes brutos; 3ª Ricardo y Juan Manuel Moraleda, jugaron con handicap 24 y firmaron 81 golpes brutos.

**GALERÍA DE FEDERADOS**



### Raúl Muñoz Marín

Hoy traemos a esta galería a Raúl Muñoz Marín. Es un joven golfista que sólo lleva en este deporte un par de temporadas. Los que entienden de gol, le auguran muchos éxitos en su actuación. Sus mejores cualidades son el control de su juego, además de unas buenas cualidades físicas. Cabe destacar que su mejor arma es la pegada. Tiene handicap 28, y consiguió quedar el mejor clasificado local en el último torneo 'XI Open de La Albarizas', en Pozoblanco con cien golpes. Es un miembro más de los muchos que componen esta galería de federados.

**APUNTES GOLFÍSTICOS PEDRO PERAL**

## Con interés humano (y 2)

El golf no es solo, como algún coñac de los años setenta, "cosa de hombres". Hemos escrito repetidas veces y lo volvemos a hacer hoy, que el golf es, afortunadamente, un deporte "para todos y para toda la vida". Lo practican cada vez más las personas mayores. Si es recomendable a partir de los 50-60 años andar diariamente un par de horas, jugar al golf puede sustituir ese ejercicio; es más 'diver' y permite, como es mi caso, descubrir las trampas de mi amigo Javier R. Aunque debo reconocer que al haber mejorado mucho, ya no necesita acudir al repertorio de triquiñuelas que habitualmente practicaba.

Cada vez en mayor número, las mujeres se están incorporando al golf. Y los jóvenes, también, desde las edades más bajas. Un ejemplo. Con siete años, un español participa en un Campeonato Mundial. Se llama Luis Serrano. Tiene siete años, gran afición, tenacidad en los entrenamientos y un padre que hace de caddy. Acaba de correr su aventura americana. Ha participado en un torneo que organiza la firma de palos para niños US Kids Golf. 800 niños divididos en dos categorías. Luis lo hizo en la de seis años. El campo está especialmente diseñado para ellos. Son todos pares tres, de entre 40 a 180 metros, como la Academia de Golf de 'El Reino de Don Quijote', que pronto estará operativa, aunque aquí hay dos pares

cuatro, el primer y el último hoyo. Pues bien, en su categoría, Luis Serrano quedó en el puesto 17, todo un récord para un español en su primera aventura.

**BATALLA DE SEXOS**

Se dice, y es una verdad, aunque parcial, que el golf es un juego de caballeros. Pues bien, en el mítico campo de Augusta los caballeros norteamericanos prefieren jugar ellos solos, sin dar entrada a las mujeres. Hubo un tiempo en que tres féminas eran socios del club. Pero a una de ellas se le ocurrió decir en la casa club que había hecho un 'hoyo en uno' en un par cinco. Fueron groseramente desalojadas. Luego entró un socio de color, pero ellas, no. El presidente del National Augusta Golf Club, Hootie Johnson, acaba de afirmar que "seguro que llegará el día en que las mujeres sean invitadas a entrar en nuestro club como socias, pero la fecha la pondremos nosotros, no porque lo imponga alguien a punta de pistola". Caballero, pero menos. Y por si fuera poco, un vencedor de móviles vence a Woods. Una verdadera proeza acaba de lograr un tal Rich Been. Se retiró como jugador en 1995; se puso a vender aparatos electrónicos pero se reenganchó en 1999. Entrenamiento duro, fuerza de voluntad y ahora supera a Woods y ganó el último grande del año: el PGA Championship. Nunca está de si la entrega es plena.

## Santiago Girón, vencedor del trofeo 'Tierra Dorada'

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El V Trofeo de golf 'Tierra Dorada', que contó con la participación de 34 jugadores, llegados de los distintos clubes de la comarca, comenzó con media hora de retraso, debido a la niebla, fue, sin duda, uno de los mejores de la temporada, tanto por la organización del mismo, como por la dotación en premios.

El 'Tierra Dorada', patrocinado por la empresa del mismo nombre, con esta quinta edición, se convierte en uno de los clásicos del calendario del club de golf La Media Legua.

Se jugó a la distancia de 18 hoyos, bajo la modalidad medal play handicaps y estuvo dividido en dos categorías, la primera hasta handicap 22 y la segunda para los handicaps superiores a 22.

El vencedor en primera categoría fue Santiago Girón del club



Rafael Rodríguez (l), uno de los protagonistas del torneo

La Laguna del Tito de San Clemente con -8, seguido en segunda posición de David Chinarro con -5, mientras que la tercera plaza la ocupó Rafael Rodríguez con 3-. En segunda categoría la

victoria fue para Francisco J. Moya que completó un recorrido con 95 golpes que le suponen un -5, seguido de Antonio Calero con -4 y tercero Vicente Becerra con -3.

**II TORNEO DE GOLF**  
**S.A.C. Técnicas Eléctricas**

9:00 de la mañana

Organiza  
Club de Golf La Media Legua  
Lugar  
Campo de Golf San Rafael

10 Noviembre 2002

Modalidad: 18 Hoyos. Individual, Medal-Play  
Puntuable para la Orden del Mérito

Cartel del torneo del próximo día 10

El trofeo scratch a la mejor tarjeta fue para Rafael Rodríguez con recorrido de 78 golpes, que le convierten en el gran triunfador de la jornada, pues también se hizo acreedor al golpe mas lar-

go desde el 'tee' de salida un golpe que rebasó los 200 metros, así como la consecución de un approach (golpe de approach al hoyo). En resumen, la victoria de la jornada.

**BOLSA DE TRABAJO**

**BOLSA DE SERVICIOS**

**COMERCIAL DE EXPORTACION**

- REQUISITOS**
- Dominio Francés
  - 25-40 años
  - Se valorarán conocimientos de Inglés
  - Perfil comercial
  - Buena presencia
  - Formación universitaria
  - Se valorará formación técnica (Ingeniería)
  - Otimática a nivel usuario
  - Disponibilidad para viajar al extranjero
- SE OFRECE**
- Contrato Laboral
  - Alta en S.S.
  - Formación a cargo de la empresa
  - Grandes posibilidades de promoción
  - Remuneración acorde con su experiencia
  - Salario fijo+importantes comisiones

Enviar curriculum con fotografía reciente al apartado de correos 714 13965 de Ciudad Real R/et "C. Exportación"

OFRECE CHICA PARA TRABAJOS DOMÉSTICOS.. TLFNO: 609 96 23

**SE VENDE**

**LANCIA DEDRA 2000 TD**



**Climatizador - año 92  
perfecto estado  
3.900 €**

**Interesados llamar al telf.:  
609 22 45 00**

**EMPRESA CONSTRUCTORA,**

**PRECISA**

Para Alcázar de San Juan  
**APAREJADORES**

Interesados llamar al  
**661 74 14 47**

**HIPOTECAS**

ATRASADAS O VENCIDAS  
**EMBARGOS**

AGRUPACION DE  
**CREDITOS**  
CANCELACION DE  
**SUBASTAS**

**PRESTAMOS**  
CANCELACION VIA BANCO  
AUN CON RAI-ASNEF  
SIN DESEMBOLSO PREVIO  
LAS MEJORES CONDICIONES  
EN NUEVAS HIPOTECAS A  
PROMOTOR Y PARTICULAR  
**FICASA, S. L**  
AGENTE FINANCIERO  
BANCARIO  
TFNO: 626 47 74 94  
615 13 49 71  
926 21 75 31  
Ciudad Real

EMPRESA DE  
AMBITO NACIONAL  
UBICADA  
EN  
CIUDAD REAL  
**NECESITAN**  
**PERSONAL DE**  
**AMBOS SEXOS**

Interesados enviar  
curriculum vitae al  
teléfono de fax  
**926 27 20 68**

Infórmate  
hoy mismo  
en:

**TECNOLOGIAS**  
ACADEMIA DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS  
C/ Carmen, 8 - Tlf.: 926 23 24 27 - CIUDAD REAL -  
Estadio Deportivo Ciudad Real S.L.L.

**CURSOS GRATUITOS**  
PARA TRABAJADORES EN ACTIVO  
(EMPRESA PRIVADA)

**SQL (45 H)**  
**COMERCIO ELECTRONICO (35 H)**  
**JAVA (50 H)**

...PLAZAS LIMITADAS  
**APUNTATE YA!!**

**COMIENZO EN NOVIEMBRE**

Cofinanciado por:



**CURSOS MENSUALES**  
Noviembre - Diciembre 2002

**SEÑORAS 35-40 AÑOS.. BUSCAN CABALLEROS SERIOS PARA RELACION... 906 51 36 41**  
**BRASILEÑAS CALIENTES TE ESPERAN. PISO NUEVO , PRIMERA VISITA GRATIS.**  
90651 36 59

**ayuda en Acción**  
www.ayudaenaccion.org  
20 AÑOS DE ACCIÓN,  
20 AÑOS DE RESULTADOS

APADRINA UN NIÑO  
DEL TERCER MUNDO  
**02 402 404**

**Academia**

**MINERVA**  
C/ LIRIO Nº18  
PLAZA  
INMACULADA CONCEPCION  
TEL: 926-231883  
658-784770

**COMIENZO  
INMEDIATO**

**OPOSICIONES**

**ENSEÑANZA MEDIA**

**MAGISTERIO**

**DIBUJO**  
CLASES TEÓRICAS  
Y PRÁCTICAS

**INFANTIL**  
COMÚN Y ESPECÍFICA  
TODOS LOS TEMAS

HORARIO DE SECRETARÍA MAÑANAS de 9h 30' a 14 h.  
TARDES de 16'30 a 20'30 h.

**ÚLTIMAS PLAZAS**

**LA 1ª RED NACIONAL DE FRANQUICIAS INMOBILIARIAS**

**SELECCIONA FRANQUICIAOS**

Asesoramiento continuo

Menos de 28.000 € de inversión

Recuperación del capital entre 6 y 12 meses

Tlf. 925 22 51 56  
619 05 14 91

**MC**  
AG. INMOBILIARIA  
Desde 1999

[dtlamancha@mcinmobiliaria.com](mailto:dtlamancha@mcinmobiliaria.com)

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

**BOLSA INMOBILIARIA**

**¡¡SIN ENTRADA!!!**  
Pague como un alquiler  
Facilidades  
926 20 04 58

**NUEVO**  
50.000 Euros. Cochera y trastero  
Facilidades  
926 200 458

**¡¡CASA CHOLLO!!!**  
Ciudad Real, 32.000 euros estupenda  
Facilidades  
926 256 733

**DÚPLEX SUPERLUJOSO**  
CÉNTRICO  
40.000 euros  
Facilidades.  
926 25 67 29

**¡NO SIGA PAGANDO ALQUILER!** Financiación sin entrada, cuotas a su medida. ¡¡Llámenos le informaremos sin ningún compromiso!!.- 926 25 67 29/926 200458

**PISO NUEVO.** Superurgente venderlo, planta baja, 66.000 euros. Grandes Facilidades. 926 256729

**¡¡OCASIÓN ÚNICA!!** 3 Habitaciones, cochera, y trastero, ¡¡36.000euros!! Facilidades de pago. 926200458

**ME URGE VENDER.** Piso C/ Calatrava, 3 habitaciones, impecable, Facilidades de pago. 926 2567333

**MIGUELTURRA.** ¡¡35.000euros!! Facilidades .926200459

**¡¡REBAJADO!**, 18.000 euros, Supergrande, calefacción, mármol, urge vender. 926 200458

**POR TRASLADO,** Urge vender piso calle esperanza 39.000euros, máximas facilidades, 926256733

**C/ TOLEDO.** 90M2, Patio, nuevo, calefacción, 75.000euros, Facilidades, 926200458

**NUEVO ESTRENO.** Supercéntrico, 3 habitaciones, baño y aseo, 62.000 euros, Facilidades, 926256729

**C/ LUZ.** 100M2, Precioso, amplísimo, 3 dormitorios, Facilidades .926200458

**¡¡UNIFAMILIAR CHOLLO!** Ciudad Real, 100m, patio, cochera, superurgente venderla, 926256733

**¡¡REBAJADO!** 15.000euros, Supercéntrico, Ascensor, calefacción, Facilidades, 926200458

**SE ALQUILA CHALET SUPERLUJO.** 2000M2, Piscina, minigolf, árboles, chimenea, a 2km de Ciudad Real por solo 760 euros. 926256733

**POR HERENCIA VENDO CASA BAJA.** 48.000 euros, zona estupenda, Facilidades .926 20 04 58

EN LA MEJOR ZONA DE PUERTOLLANO  
(Junto al Auditorio)

**PUERTOLLANO 2000**

LLAVE EN MANO

5ª FASE EDIFICIO ESCORPIO

Paseo San Gregorio

PISCINAZO CON GRASA  
1, 2, 3 Y 4 DORMITORIOS  
PARRILLAS CALIENTES  
POBLE GARAGE  
COCHERA LUJOSA

También  
LOCALES COMERCIALES

INFORMACIONES  
COMPROMISO  
Paseo San Gregorio  
Teléfono: 926 25 67 29

<p><b>¡¡CHOLLO!!</b></p> <p>18.000 euros, 3 dormitorios, salón, patio, 2 trasteros. ¡Financiación Garantizada! Tfno.- 926 25 21 10</p>	<p><b>¡CASA!</b></p> <p>72.000 euros, 100 metros útiles dentro Ronda ¡Mínima entrada! Tfno: 926 25 07 45</p>	<p><b>¡UNIVERSIDAD!</b></p> <p>70.000 euros, 2 dormitorios, Exterior, reformado, véalo ¡Financiamos! 926 25 21 10</p>	<p><b>URBANIZACIÓN</b></p> <p>89.551 euros, 3 dormitorios, salón, baño aseo, calefacción y piscina ¡Financiación 100%! 926 250 745</p>
<p><b>¡MATA!</b></p> <p>72.000 euros 3 dormitorios, reformado, cocina y baño, exterior. ¡Proponga forma de pago! Tfno.- 926 25 21 10</p>	<p><b>¡CALATRAVA!</b></p> <p>58.000 euros Amplias habitaciones luminoso, calefacción, nuevo ¡Financiamos! Tfno: 926 25 07 45</p>	<p><b>¡PEDRERA ALTA</b></p> <p>59.000 euros Amplias habitaciones, cocina amueblada, calefacción ¡Financiamos! Tfno 926 25 21 10</p>	<p><b>UNIFAMILIAR</b></p> <p>154.000 euros 2 dormitorios, 3 baños, cochera doble, buhardilla, cocina campera, 230 metros útiles ¡Proponga forma de pago! Tfno 926 25 07 45</p>
<p><b>¡CHALET</b></p> <p>93.000 euros 125 metros útiles, calefacción 2.000 metros parcela. ¡Financiamos 100%! Tfno 926 25 21 10</p>	<p><b>¡APARTAMENTO!</b></p> <p>54.000 euros 2 dormitorios, exterior, Véalo ¡pague como un alquiler! Tfno. 926 25 07 45</p>	<p><b>¡ANGELES!</b></p> <p>69.000 euros Amplias habitaciones, suelos gress, exterior, calefacción ¡Financiación garantizada! Tfno 926 25 21 10</p>	<p><b>¡NUEVO!</b></p> <p>99.000 euros Amplias habitaciones, plaza garaje, trastero, aire acondicionado ¡Pague cómoda mente! Tfno 926 25 07 45</p>

**PROMOCIONES DIVERSAS DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES Y PISOS DE 1 A 4 DORMITORIOS**

- Viviendas Unifamiliares  
Con cocina campera y 2 plazas de garaje
- Viviendas Unifamiliares  
Con plaza de garaje
- Viviendas de Protección Oficial
- Venta de Parcelas Urbanas y Rústicas, Residenciales e Industriales

**URBAJA**  
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES

c/ Juan II, 7 - 3.ª Planta - 13001 CIUDAD REAL  
Tel. 926 211 401 - Fax 926 273 515  
e.mail: urbajavl@meysa.es  
www.urbaja.com

Carretera de Miguelturra

**El Plantío**

iiiCalidades y Precios excepcionales!!!

**GALARDONES**

Los Premios Talento 2002 reconocen la labor de los veteranos en TV

**COLPISA**  
Madrid

La Academia de las Ciencias y las Artes de Televisión concedió ayer los Premios Talento 2002, unos galardones que reconocen el trabajo de profesionales con más de 25 años de dedicación al medio, aunque siempre tras las cámaras. Así, en esta segunda edición los premiados son Fernando García de la Vega (Madrid) Pionero de la televisión en España y realizador de programas como Escala en Hi-Fi, América total o el concurso Un millón para el mejor; Valerio Lazarov, Presidente de la productora Prime Time y ex director general de Telecinco asociado por el gran público al zoom que popularizó como realizador en la televisión de los años 70; Claudio Biern Boyd, productor, director, guionista de televisión, presidente de BRB Internacional y padre de una treintena de series de dibujos animados para la pequeña pantalla como 'Ruy, pequeño Cid', 'D'Artacán y los tres mosqueperros', 'La vuelta al mundo de Willy Fog' o 'David el gnomo'. También se reconoce el mérito de Rafael Ramos Losada, uno de los protagonistas más destacados de la Transición democrática desde la televisión, director de TVE entre 1976 y 1978; Enrique de las Casas, realizador y director de programas que fue subdirector de la cadena pública, director de La Primera y del primer proyecto audiovisual del Grupo Prisa; Ernest Calduch Amill, decorador y escenógrafo con una trayectoria profesional ligada a TVE de Catalunya, artífice decorados para la serie 'La saga de los Rius', el dramático 'Hamlet' o 'Tariro Tariro' para La trínca, y Carmen Frias montadora de 'Esta es mi guerra', está en posesión de dos Premios Goya por sus montajes de las películas 'Belle époque' y 'El sueño del mono loco'. La Academia premia además a Celso García, gerente de Iluminación en Antena 3; Antonia Fuentes Cubero figurinista de TVE, y Esther Martín peluquera en series como 'Fortunata y Jacinta' que actualmente trabaja para Cuéntame cómo pasó.

**ACTUALIDAD** GESTMUSIC DICE QUE NO HA HECHO NADA ILEGAL

## Miguel Ángel Silva: "Si no me va bien en la música vuelvo a la Policía"

Manolo García, indignado por el uso de su música en 'OT'

**COLPISA**  
Madrid

Miguel Ángel Silva, ibicenco de 25 años, policía local, segundo concursante expulsado en la academia de 'Operación triunfo', se mostró hoy tranquilo y diplomático a la hora de hablar de su experiencia. La música es su vocación pero no llegó a ser policía por azar.

"Estoy supercontento, aunque pueda extrañar que diga esto, pero valoro haber entrado en la academia, he estado un mes, que era mi objetivo, y aprovecharé al máximo la oportunidad que se me abre", comenta.

Silva, que pidió un permiso de tres meses por asuntos propios en su puesto en Ibiza, consumirá este tiempo y una temporada más en intentar seguir introduciéndose en el mundo de la música. Lo suyo es una vocación que se inició con 15 años en que empezó a tocar la guitarra, ganó varios concursos de karaoke y formó parte de una rondalla. Luego se introdujo en una orquesta que pasó de tocar en bodas a ser una banda respetada hoy en la isla.

Pero es realista y asegura que no se hizo policía como una salida laboral pasajera sino que también está contento con su trabajo, al que no le importaría volver. "Si en la música no me va bien, me meto en el uniforme de cabeza porque es una profesión que me ha encantado siempre. La he vivido desde pequeño porque mi madre es también policía".

Entiende las críticas de cantantes que se quejan de que 'Operación triunfo' copa el mercado en detrimento de artistas profesionales. "Es normal porque hay gente que lleva toda su vida intentando progresar y luego llegan 17 chavalines con un empujón publicitario de la televisión y los conoce todo el mundo".

**LA PRIMERA VOZ QUE SE ALZA**

Manolo García se ha convertido en el primer artista en alzar la voz contra el uso de su música en 'Operación Triunfo'. Ni la audiencia millonaria - la postergada quinta gala logró anoche 5,4 millones de espectadores y un 37,6% de cuota de pantalla - ni el dinero que se embolsará por derechos de autor han lo-



Manolo García

grado disipar el enfado del ex componente de El último de la fila. Dani Úbeda y Hugo interpretaron este miércoles 'Pájaros de barro', uno de los temas de su primer disco en solitario 'Arena en los bolsillos' y el cantante catalán, al que no le ha hecho ni maldita la gracia, ha tardado poco en protestar.

"No dudo -dice García en una carta a los medios de comunicación- que OT tenga el permiso legal para utilizar mi canción pero desde luego no cuenta con mi aprobación. Y me hubiera gustado que se me preguntara si quería formar parte de este, perdonen pero es lo que a mí me parece, circo. Una cosa es que la ley permita publicar discos con nuevas versiones sin mi autorización y otra muy diferente, creo yo, es que sin yo quererlo me vea incluido en un programa de televisión con coya filosofía y valores no comulgó en absoluto".

En la "supuesta academia", como él la llama, donde a los chicos "se les prepara para ser astros", han encajado el rapapolvo con naturalidad, casi con indiferencia. Desde luego, tenían que ser conscientes de que este tipo de cosas podían pasar y quizá lo extraño es que no hayan pasado antes. Gestmusic, la productora del programa, dice que respeta cualquier opinión, incluida la

airada de Manolo García, pero que no han incurrido en ninguna ilegalidad y, a su juicio, no hay más que hablar. Ni contestarán al músico ni se molestarán, de ahora en adelante, en pedir permiso al resto de los autores de los que se sirvan a lo largo de las galas que quedan.

En realidad García poco puede hacer aparte de airear a los cuatro vientos su pataleta. Y lo sabe. "Curiosamente -se lamenta- un escritor es dueño de su obra y un arquitecto imagino que también, y hasta las vergonzantes patentes farmacéuticas de los medicamentos contra el SIDA son respetadas. Pero cuando se trata de música, resulta que el autor no es tan dueño de sus canciones. No es necesario en principio nuestro permiso para utilizar nuestro trabajo. Siento que así sea y me parece completamente injusto".

**"IMITACIÓN FÁCIL"**

'Operación Triunfo' se sustenta en el uso de músicas ajenas y, además, cuanto más conocidas o más exitosas sean éstas mejor sirven a sus intereses. El programa de TVE ha encontrado en las versiones todo un filón que explota no sólo a través de la pantalla, sino también a través de los discos compactos que comercializan la cadena, la productora y la discográfica Vale Music. Tanto el primero como el segundo disco de esta temporada han agotado ya sus existencias y el tercero va por el mismo camino. "No sólo no se buscan maneras nuevas de entender la música, sino que se persiguen descaradamente los clones, la imitación fácil", advierte el autor de temas como 'Nunca el tiempo es perdido'.

Al compositor no le molesta la copia. "Yo también he imitado y copiado en otro tiempo -admite-, como imita o copia cualquier músico o pintor que empieza". Lo que le parece poco ético es que se haga exhibición pública de ella o, en definitiva, que se pretenda "hacer carrera" con ella. "Esto -concluye- no es una versión en un programa de música, es sólo una pieza más en una máquina de hacer churros, o sea dinero, perfectamente orquestada [...] Para mí la música es otra cosa".

**CRÍTICA DE TV**

JOSÉ JAVIER ESPARZA

## Gusanos

Si está usted desayunando, deje la lectura de esta columna para dentro de un par de horas. Si no, adelante. Porque lo que toca hoy es más bien delicado: la imagen de la putrefacción en la tele. Ocurrió ayer, en 'El comisario': la inspectora Écija abre una bolsa y el espectador descubre una cabeza humana con el rostro surcado por multitud de gusanos gruesos, anillados y amarillos; un cadáver. Repugnante, ¿eh? La verdad es que 'El comisario' se ha puesto demasiado explícita en esta temporada: la violación de la mencionada Écija, los cadáveres descompuestos, los primeros planos de heridas sanguinolentas, las escenas de sexo más bien atrevi-dillas... No estoy seguro de que 'El comisario' haya ganado con ello: la serie que protagoniza Tito Valverde nos había acostumbrado a una atmósfera demasiado familiar como para chapotear ahorra en todo género de fluidos corporales. También es cierto que la ruptura de tabúes narrativos va siendo una de las líneas dominantes de la televisión actual. Lo que pasa es que hay sitios donde eso se puede hacer y sitios donde no. Por ejemplo, CSI, que es una serie donde predomina el elemento "orgánico", está envuelta en una atmósfera de asepsia metalizada que inmuniza contra la repugnancia. Pero 'El comisario' no tiene ni asepsia, ni metal, ni nada de nada, y un gusano como los de la otra noche, tan gordito y saludable, es algo que se digiere mal.

Por supuesto, con estas cosas conviene no andarse con melindres: la imagen de la muerte siempre ha acompañado al hombre, en todas las tierras y en todos los tiempos; forma parte de lo que somos. Y tradicionalmente ha actuado como metáfora de nuestra finitud. La calavera que adornaba la celda de los monjes y las banderas de ciertos regimientos -sobre todo de Caballería, que eran los de mayor mortandad- son otros tantos mensajes que nos están diciendo lo poco que duramos. Lo que pasa es que, simultáneamente, esas calaveras también representan la voluntad de sobreponerse a la finitud cabalgándola, deseándola y superándola, ya sea a través de la oración, ya a través del combate. Hoy, por el contrario, nos acercamos a la representación física de la finitud -por ejemplo, esos gusanos de 'El comisario'- con la intimidación rutinaria del comerciante de casquerías. Eso seguramente tiene algún sentido: dos imágenes tan distintas de la muerte traen dos imágenes muy distintas de la vida. Aunque un gusano sea sólo un gusano.



**Padre Coraje**

Antena 3 tuvo la buena idea de reponer 'Padre coraje', el telefilme dirigido por Benito Zambrano. Su rendimiento en términos de audiencia fue catastrófico: un 15,3%. Lástima, porque el producto es muy bueno y merece mayor atención del público. Pero la vida es así.



**Operación Triunfo**

El concurso canoro de TVE-1 emitió una edición especial post-accidente y se convirtió en uno de los productos más vistos de las últimas semanas: 5,4 millones de espectadores, con una cuota de pantalla del 37,6%. Hay recetas que no fallan casi nunca. Mejor que el fútbol.



**Sabor a tí**

Los hay que ya no saben qué hacer para ganar audiencia. El magacín de Ana Rosa Quintana fingió ayer que Ismael de 'Gran hermano' se caía por las escaleras. Era broma. "Se me ha parado el corazón", decía la asustada Ana Rosa. Por fortuna, lo del corazón también era ficticio.



**Tercer grado**

No es que Juan Antonio Samaranch no sea una personalidad interesante, pero es discutible que sea el personaje más interesante de la semana para llevarlo al único programa de entrevistas de actualidad que hay en TVE. 'El tercer grado' pierde definición y sentido.

VIERNES  
8 de noviembre de 2002

TVE 1 22.00 h.

**Cruz y Raya.com**

Nueva entrega de este espacio protagonizado por el popular y dúo de humoristas, que hoy nos trae nuevas parodias



TVE 1 10.15

**"Nano"**

Telenovela que narra la historia de Camila, una sordomuda que es testigo de la muerte de sus padres siendo una niña

ANTENA 3 22.00 h.

**Menudas estrellas**

Manu Tenorio visita el concurso de Alonso Caparrós para interpretar junto a una niña uno de los temas



**TVE 1**

- 6.00 Canal 24 horas (8723953)
- 7.30 Telediario Matinal (7555408)  
-9.30 'Los desayunos de TVE'. Tertulia informativa presentada por Luis Mariñas, que hoy recibe al presidente de la Xunta Gallega, Manuel Fraga. (7036446)
- 10.15 Nano (1326750)
- 11.00 Por la Mañana  
Magacín presentado por Inés Ballester, que combina la actualidad con la salud, sección que presenta Manuel Torreiglesias; los sucesos, espacio que cuenta con la presencia de Manuel Giménez, y la cocina, que presenta Karlos Arguiñano. Además, este espacio hace un seguimiento especial de la segunda edición de Operación Triunfo. (60865773)
- 14.00 Informativo territorial (9953)
- 14.30 Corazón de otoño  
Programa presentado por Anne Igaritibu. (7972)
- 15.00 Telediario 1  
Informativo presentado por Ana Blanco y Jesús Álvarez. (28175)
- 16.00 El tiempo (92392)
- 16.05 Géminis, venganza de amor  
Teleserie. (3209243)
- 16.35 Secreto de amor  
"Incluye 'Avance informativo'". (8884243)
- 17.50 Cerca de ti  
Con Óscar Martínez. (1659021)
- 18.50 El rival más débil  
Con Nuria González. (323359)
- 19.45 Gente  
Crónica de sucesos y de sociedad presentada por Pepa Bueno y Sonia Ferrer. (5233311)

**TVE 2**

- 6.00 Teledaporte (44175)
- 7.00 That's English (1779)
- 7.30 TPH Club  
- Walter Melón.  
- Flipper y Lopaka.  
- Arthur.  
- Tweenies. (7546750)
- 9.30 Aquí hay trabajo  
Programa de empleo, presentado por Juan José Pardo Domingo y Beatriz Ariño. (4088)
- 10.00 TV Educativa: La aventura del saber  
Programa presentado por Salvador Valdés y María San Juan. (97243)
- 11.00 La película de la mañana  
\*\* '¿Dónde vas Alfonso XII?'. 1958. 109'. (1411021)
- 13.00 TPH Club  
- La pequeña Lulú.  
- Las tres mellizas.  
- Digimon Tamers.  
- El nuevo show de Popeye. (1150866)
- 15.15 Saber y ganar  
Concurso presentado por Jordi Hurtado. (9367359)
- 15.45 Grandes documentales  
'Planeta solitario'. (5888514)
- 16.55 Jara y sedal (630972)
- 17.35 El sueño Olímpico. ADO 2004  
'Atletismo: Salto de longitud'. (674576)
- 18.10 Yo y el mundo  
serie. (79934)
- 18.40 Informativo territorial (348953)
- 18.55 Fútbol 2ª División  
En directo, retransmisión del encuentro.  
R. S. Gimnástica de Torrelavega-C. D. Logroñes. (4884953)
- 20.50 Infelices para siempre  
Serie. (6856868)
- 21.30 Operación Triunfo. La academia  
Resumen presentado por Ainhoa Arbizu. (20224)
- 22.15 La 2 Noticias  
Informativo presentado por Lorenzo Milá. (4015408)
- 22.55 El tiempo (5079175)
- 23.00 Versión española  
Presentado por Cayetana Guillén Cuervo, incluye la proyección de:  
\*\* -23.15 'Los últimos golpes del Torette'. 1980. 97'.  
Después de escapar del correccional, 'El Torette' atraca un banco. Segundos después, 'El Vaquilla' entra en el mismo banco para atracarlo también. No tienen más remedio que compartir el botín. Ocic: Adultos. (5959137)  
-0.50 Coloquio. (2192248)  
-1.30 Cortometraje. (6501064)
- 1.50 Cine Club  
\*\* 'Un tiempo pasado'. 1990. 105'. (36023644)
- 3.35 Cine  
\*\* 'Segundo López'. 1952. 77'. (5749731)

**ANTENA 3**

- 7.00 Buenos días, España  
Programa presentado por Roberto Arce y Marta Cáceres. Incluye: (72777)  
-8.00 Informativo territorial. (95069)  
-8.15 Spiderman. (3164750)  
-9.15 El primer café.  
Tertulia informativa presentada por Isabel San Sebastián, que hoy entrevista al presidente de la Federación Estatal de Gays y Lesbianas, Pedro Zerolo. (1896934)
- 10.30 A plena luz  
Magacín presentado por Pedro Piqueras y Yolanda Alzola. (79792866)
- 13.25 Ahora express  
Espacio de crónica social e información 'rosa'. (735750)
- 13.55 Nada es para siempre  
Serie.  
\*De 13.55 a 14.25 horas, en desconexión para el País Vasco, informativo territorial presentado por Lourdes Maldonado. (109682)
- 14.25 Los Simpson  
Serie. (7333601)
- 15.00 Antena 3 Noticias 1  
Informativo presentado por Olga Viza, Manu Carreño y José Antonio Luque (deportes). (13243)
- 16.00 Sabor a ti  
Magacín presentado por Ana Rosa Quintana. (18906137)
- 18.55 El Diario de Patricia  
Programa de testimonios presentado por Patricia Gaztañaga. (4377885)
- 19.55 Pasapalabra  
Programa concurso presentado por Silvia Jato. (4698427)
- 21.00 Antena 3 Noticias 2  
Con Matías Prats, Susanna Griso y J.J. Santos. Incluye el sorteo del cupón de la ONCE. (64953)
- 22.00 Menudas estrellas  
Programa presentado por Alonso Caparrós. En el plató actuarán seis niños, que demostrarán su talento imitando a sus ídolos musicales. Rosa, Marcos Lluas, Thalía, Merche, Pastora Soler y Laura Pausini serán los artistas imitados esta noche. Asimismo, Manu Tenorio intervendrá esta noche, que interpretará el tema 'Santo santo' con una de las niñas y cantará en solitario 'Tan enamorados'. (13622663)
- 0.40 Alerta 112  
Programa de sucesos que presenta Esther Malagón, que hoy se centrará en la investigación de las causas de las bombas que estallaron el pasado martes en Galicia. (6989248)
- 2.00 Antena 3 Noticias 3  
Presentado por Rosa María Mateo y Javier Alba. (7853354)
- 2.30 Pretenders  
Serie. (4646737)
- 3.20 Televenta (70516489)
- 5.30 Cine (87625335)  
'Juicios paralelos'. 1996. 87'.

**ANTENA 3**

- 20.30 Informativos Telesinco 20.30  
Presentado por Angels Barceló y Agustín Hernández. Incluye la información meteorológica. (38040)
- 21.30 Pecado original  
Programa que resume la actualidad social. (31412)
- 21.50 Gran Hermano  
Resumen de las actividades realizadas por los concursantes. Presentado por Jorge Fernández. (9508750)
- 22.00 Cine 5 estrellas  
\*\* 'Goldeneye'. 1995. 124'.  
James Bond debe enfrentarse a un nuevo enemigo. Su traicionero opo- nente, ayudado por el hampa rusa, ha robado un helicóptero de alto secreto y la mortífera arma espacial soviética 'Goldeneye', con la que planea arrasarlo completamente el mundo occidental. Ocic: Todos. (89926601)
- 1.00 Cine  
\*\* 'Perros de paja'. 1971. 110'.  
\*Incluye 'Avance informativo', con Maxim Huerta. (43142064)
- 3.15 Más que coches  
Programa sobre motor. (3501335)
- 3.45 En concierto  
'Sober'. (3522828)
- 4.15 Infocomerciales (2369557)
- 5.15 La línea de la vida (6488880)
- 5.45 Infocomerciales (9297002)
- 6.00 SN5 (31064)
- 6.15 Nocturnos

**TELE 5**

- 6.30 Informativos Telesinco Matinal  
Presentan Ana Rodríguez y Rafael Fernández. (34853972)
- 9.25 La mirada crítica  
Tertulia informativa presentada por Montserrat Domínguez, que entrevistará a José Luis Garcí, que presentará su última película, 'Historia de un beso'. (81995392)
- 11.15 Día a día  
Programa presentado por María Teresa Campos. (56107088)
- 14.30 Informativos Telesinco 14.30  
Informativo presentado por Hilario Pino y Carme Chaparro.  
\*De 15.15 a 15.25 horas, en desconexión para el País Vasco, Informativos Telesinco País Vasco, presentado por Teresa Aguiló. (25514)
- 15.30 Gran Hermano  
Resumen de las actividades realizadas por los concursantes de la casa de Guadalix de la Sierra. Presentado por Jorge Fernández. (61392)
- 16.30 Me gustas tú  
Espacio presentado en 'off' por Teté Delgado, en el que los participantes tratarán de encontrar a su media naranja. (5948156)
- 17.15 A tu lado  
Programa que repasa la crónica rosa y social, presentado por Emma García y sus habituales colaboradores. Este espacio cuenta con humor, actuaciones en directo, entrevistas y una sección de testimonios. (16180934)

**TELE 5**

- 20.30 Informativos Telesinco 20.30  
Presentado por Angels Barceló y Agustín Hernández. Incluye la información meteorológica. (38040)
- 21.30 Pecado original  
Programa que resume la actualidad social. (31412)
- 21.50 Gran Hermano  
Resumen de las actividades realizadas por los concursantes. Presentado por Jorge Fernández. (9508750)
- 22.00 Cine 5 estrellas  
\*\* 'Goldeneye'. 1995. 124'.  
James Bond debe enfrentarse a un nuevo enemigo. Su traicionero opo- nente, ayudado por el hampa rusa, ha robado un helicóptero de alto secreto y la mortífera arma espacial soviética 'Goldeneye', con la que planea arrasarlo completamente el mundo occidental. Ocic: Todos. (89926601)
- 1.00 Cine  
\*\* 'Perros de paja'. 1971. 110'.  
\*Incluye 'Avance informativo', con Maxim Huerta. (43142064)
- 3.15 Más que coches  
Programa sobre motor. (3501335)
- 3.45 En concierto  
'Sober'. (3522828)
- 4.15 Infocomerciales (2369557)
- 5.15 La línea de la vida (6488880)
- 5.45 Infocomerciales (9297002)
- 6.00 SN5 (31064)
- 6.15 Nocturnos

**CANAL PLUS**

- 7.50 CNN+. Noticias (1990040)
- 8.15 Golf: PGA Tour (5264446)
- 8.40 Lo + Plus (5205682)
- 9.30 Cine (cod.)  
'Wonderland'. 1999. 104'. (3866866)
- 11.16 Cine (cod.)  
'Una noche con Sabrina Lyon'. 2000. 99'. (9735885)
- 13.00 + Te vale (3601)
- 13.30 Los 40 Principales  
Espacio musical. (3088)
- 14.00 Más deporte (2366311)
- 14.50 CNN+. Noticias  
Informativo. (4830175)
- 15.00 Friends  
Teleserie. (9327)
- 15.30 Lo + plus  
Resumen con lo mejor de la semana del programa presentado por Ramón Aránguez, Fernando Schwartz y Ana García Siferiz. (96088)
- 16.30 Cine (cod.)  
'Ali versus Clay'. 2000. 85'.  
La película está basada en la vida de Muhammad Ali, el campeón proclamado 'mejor boxeador de todos los tiempos', uno de los deportistas más admirados de su época. Nominado 'Mejor del Siglo' por la revista especializada 'Sports Illustrated' en el diario 'USA Today'. (83392)
- 18.00 NBA + (cod.)  
Desde el Fleet Center. Boston Celtics-Angel Lakers. (610088)
- 20.00 + Te vale (3663)
- 20.30 El Club de la Comedia  
Espacio de humor. (2994)
- 21.00 Seinfeld  
Teleserie. (7243)
- 21.30 CNN+ Noticias  
Informativo. (81917)
- 21.52 Las Noticias del Guineal  
(9533446)
- 22.00 Estreno Canal + (cod.)  
\*\* '102 Dálmatas'. 2000. 96'.  
Cruella de Vil logra salir de la cárcel después de someterse a un tratamiento con el que parece haberse curado de su obsesión por las pieles y las abóticas aficiones y perversas vuelven a manifestarse todo su esplendor, sobre todo cuando aparece una hermosa perrita dálmata sin marca en la número 102. Ocic: Todos. (468601)
- 23.40 Golf (cod.)  
Volvo Masters Andalucía (9005507)
- 1.40 Cine X (cod.)  
'El tatuaje'. (4999354)

Marque en el mando del vídeo el número show view que aparece en los programas para que éstos se graben automáticamente. Sintonice canales: TVE-1: 1; La 2: 2; Antena 3: 3; Tele 5: 5; Canal+ © 1998 Gemstar Dev. Corp.

**AGENDA CULTURAL**

**CIUDAD REAL**  
MUSEO DE CIUDAD REAL  
Permanentes:Exposición permanente de Arqueología- Exposición permanente de C.C. Naturales -Exposición de trabajos realizados en los talleres organizados por el Gabinete didáctico del Museo.  
\*Exposición antológica de Joaquín García Donaire  
MUSEO LOPEZ VILLASEÑOR  
\*Exposición permanente del pintor Manuel López Villaseñor.  
\*Exposición de Pedro CastroOrtega  
GALERÍA ARTECASA  
\*Exposición permanente de pintura del artista ANGEL ZUÑIGA. Del 11/10/02 al 8/11/02. De martes a viernes de 18'30 a 21'30 h. Sábados mañanas de 11 a 14 h. Pasaje Alcor, Sotano Plaza Mayor.  
HORARIO DE TARDES: 7 A 9 .30 HORAS.Lunes cerrado,  
GALERÍA ALEPH  
\*Exposición "Colgantes" de Diego García Muñoz

**TOMELLOSO**  
MUSEO LOPEZ TORRES  
Sala principal: Colección de dibujos y oleos de Antonio López Torres  
**ALMODOVAR**  
MUSEO PALMERO  
Visitas concertadas 926 46 40 04  
MUSEO PALMERO (EN BARCELONA)  
www.palmero-arte.com  
\*Exposición iconográfica de personajes del Quijote: 93 21 26 551  
**VISO DEL MARQUES**  
MUSEO DE CIENCIAS NATURALES  
\*Exposición de minerales - \*Exposición de fósiles: Fauna y Flora  
PALACIO DE LA MARINA  
Edificio de finales del XVI. Salas con frescos y murales.  
**VALDEPEÑAS**  
MUSEO FUNDACION (GREGORIO PRIETO)  
\*Exposición permanente de obras de Gregorio Prieto y otros artis-

tas...  
\*Exposición Baylón-Guirigato-fotografías  
MUSEO MUNICIPAL  
\*Exposición permanente de arqueología y Arte Contemporáneo  
MUSEO DE LOS MOLINOS  
\*Exposición de maquetas de molinos, oleos de Gregorio Prieto-  
**ALCAZAR DE SAN JUAN**  
MUSEO PROVINCIAL  
\*VIII Exposición de Fotografía "Vinos de La Mancha .."  
y VII Exposición Nacional de Pintura "Vinos de la Mancha".  
**ALMAGRO**  
GALERIA FÚCARES\*Exposición"El último día bueno del Año" de Ery que Marty.HORARIO: 17.30-20.30 de ( M- S) desde el 2 nov al 7 de dic.  
En las demás salas continúan las exposiciones permanentes del Museo Nacional de Teatro.  
IGL. AGUSTÍN.Exposición de vestuario teatral"Catalina Bárceña".

**ANTENA 3 14.30H.**  
**Simpson**  
La satírica serie de animación de Matt Groening es líder en audiencia entre todos los públicos



**ANTENA 3 00.40**  
**"Alerta 112"**  
El programa de actualidad y sucesos investiga las causas de las bombas que estallaron en Galicia

**TVE 2 23.00H.**  
**'Versión Española'**  
El espacio que presenta Cayetana emite hoy, la segunda y última entrega de 'Notofilmfest' la serie de micrometrajés



**CANAL SATELITE**

**ANTENAS 10.** 18.10 El pequeño Tate (SUB)  
La mirada del crítico: Enrique Bueres 19.55  
Rockovich.

**ANTENAS AZUL (11).** 15.30 Un par de  
coros (SUB) 17.35 Election (SUB) 19.35 El  
centenario (SUB) 22.00 Juana de Arco  
Besson (SUB).

**ANTENAS ROJO (12).** 14.45 Depredador  
3000 Pokémon: la película 18.30 Un padre  
de serie 20.30 El romance de Murphy (SUB).

**ANTENAS 20.** 17.42 La hora de  
18.45 Guardianes del espacio 18.07  
18.30 Yo y el mundo 18.55 Ni un momen-  
to de respiro.

**ANTENAS 25.** 12.25 Las supermenas (SUB)  
y Ana García 13.15 Vaca  
(SUB).

**DOCUMENTALES**

**NATIONAL GEOGRAPHIC (33).** 15.30 Seis  
momentos que transformaron al mundo: Los  
borbones de Mendel (VM) 16.00 Ciencia candente:  
la ciencia (VM) 17.00 NG presenta: La ciencia del  
brado (VM) 17.00 NG presenta: La ciencia del  
evista (VM) 17.00 NG presenta: La ciencia del  
oday (VM).

**ANTENAS 30.** 17.30 El pintor y su obra  
de la Dama del Unicornio 18.00 Europa  
la inmigración: Un puñado de mentiras 19.00  
las Rusias: Demonios.

**ANTENAS 32.** 16.00 Grandes Ríos de África  
El Señor de los Espíritus 17.00 Nuevos  
ecológicos 17.30 Enlaces de la Vida.

**DEPORTES**

**ANTENAS 8.** 17.15 Liga ACB 19.15  
21.00 Transworld Sport 22.00 NFL 24.00  
Boxeo.

**ANTENAS 52.** 19.00 Cto. de Europa de  
2002 19.30 Cto. de Europa de  
2002.

**DEPORTES CANALES**

**ANTENAS 17.** 20.00 Crash Palace: Episodio 15  
20.30 Nanny: Al día siguiente (VM) 21.00 El  
colina: Huracán tejano

**ANTENAS 35.** 19.55 Más Estilo 20.45 Serie:  
Bypass 21.40 Alta sociedad: Los Ánge-  
los

**ANTENAS 40.** 16.00 Fórmula 40: La Semana de...  
Agullera 19.00 Fanclub 19.30 Los 40  
101 días de...  
sa y las...  
festas...

**VIA DIGITAL**

**ANTENAS 44.** 18.00 CIN - David Cop-  
land (D) 2ª parte. 20.00 CIN - Acércate a mí  
22.00 CIN - El guardián de mi hermana (D).  
CIN - Dos cadáveres (D)

**ANTENAS 47.** 16.15 CIN - Mundo futuro  
18.15 CIN - En el silencio de la noche (D).  
CIN - Rudy, reto a la gloria (D).

**ANTENAS 41.** 16.55 CIN - Saeta del rui-  
18.20 CIN - Ha llegado un ángel. 19.55  
verde doncella.

**ANTENAS 31.** 16.00 CIN - Amityville horror.  
CIN - La isla del cangrejo. 19.05 CIN - Holy  
tree (V.M.). 21.00 DOC - Los guardianes del  
nómadas del norte.

**ANTENAS HOLLYWOOD (42).** 22.00 CIN - La  
Carroll Street (E). 0.00 CIN - El golpe per-  
11.36 INF - Momentos estelares.

**ANTENAS 45.** 16.00 CIN - Ritmo loco. 17.50  
retorno a la vida (V.O.S.). 20.10 CIN - Robin  
Hood (V.O.S.).

**ANTENAS 18 (48).** 16.08 CIN - Guerreros (D).  
CIN - Renacimiento (D). 19.34 CIN - Mal-  
...

**ANTENAS 19.** 21.00 SER - Jester. Un brus-  
de clima: La Diosa del Sol aparec. 21.30  
Guard: Las motivaciones de un héroe.

**ANTENAS 104.** 20.00 SER - Dr. Katz.  
SER - Locotola. 21.00 SER - Bob & Marga-  
3.00 SER - South Park.

**DOCUMENTALES**

**ANTENAS 82.** 18.00 DOC - La tumba de Cris-  
19.00 DOC - Ciciones. 20.00 DOC - Todote-  
grande pero... ¿seguro?

**ANTENAS 83.** 8.24 DOC - Yanomami, los  
del bosque (D). 19.30 DOC - Fobias  
19.30 DOC - La gacela del Kalahari (D).

**LAS PELÍCULAS**

**POR LA SENDA MAS DURA**  
15.45 CMT

**Título original:** Take a hard ride, Año: 1975, Género: Western, Director: Antonio Margheriti, Actores: Lee Van Cleef, Jim Brown

Un aventurero debe transportar una importante suma a la viuda de su jefe, un poderoso ganadero, para que cumpla su última voluntad de fundar un pueblo el Oeste.

**¿DÓNDE VAS, ALFONSO XII?** \*  
11.00 La 2

**Drama.** Director: Luis César Amadori. Intérpretes: Vicente Parra y Paquita Rico. Duración: 109 m. E-1958.

Hizo saltar taquillas en el momento de su estreno esta acartonada película histórica, cuyo argumento se centra en los amos entre Alfonso, Príncipe de Asturias, y una joven aristócrata llamada María de las Mercedes. Fue dirigida por el artesano italiano Luis César Amadori, afincado primero en Argentina ('Madreselva') y después en España ('La violetera'), que también filmó películas en México ('Tormenta de odios').

**102 DÁLMTAS** \*  
22.00 Canal +

**102 Dalmatians.** Comedia. Director: Kevin Lima. Intérpretes: Glenn Close, Gérard Depardieu, Joan Gruffudd. Duración: 100 m. EE.UU.-2000.

Tuvo menos éxito de lo esperado esta extravagante secuela de una bonita producción de personajes 'reales' de Walt Disney, aliada con un despendolado sentido del humor. Una renovada Cruella De Vil (en el genio y figura de Glenn Close) resurge de su confinamiento psiquiátrico-carcelario, transformada de pies a cabeza, puesto que ama a los perros, posee un chuchito llamado Fluffy, ejerce de benefactora de las causas animales y sus peinados y atuendos bicolores en blanco y negro asemejan a los de una pia monjita aquejada de complejo de ficha de dominó. Una historia que nos remite en cierto modo al clásico del Dr. Jekyll y Mr. Hyde, en versión infantil. Por su parte, Gérard Depardieu despliega a tope su capacidad de histrión a prueba de bombas.

**LOS ÚLTIMOS GOLPES DE EL TORETE** □  
23.15 La 2

**Drama.** Director: José Antonio de la Loma. Intérpretes: Ángel Fernández Franco y Berta Singerman. Duración: 97 m. E-1980.



**LICENCIA PARA MATAR**

**E**l actor irlandés Pierce Brosnan relevó a Timothy Dalton como agente 007. Pierce Bond, o James Brosnan, conserva su licencia para matar y su afición por los martinis agitados, no revueltos, pero ni fuma ni se prodiga demasiado con el sexo complementario. Hay más cambios: M es ahora una mujer, Money Penny se queja de acoso sexual y Bond ya no conduce un británico Aston Martin, sino un BMW teutón. Acción trepidante y entretenimiento

**GOLDENEYE** \* \*  
Tele 5 22.00

**GoldenEye.** Espionaje. Director: Martin Campbell. Intérpretes: Pierce Brosnan, Izabella Scorupco. Duración: 124 m. U.K.-1995. Panavision.

Tras 'Perros callejeros', el destajista catalán José Antonio de la Loma realizó esta otra cinta, en la misma línea, interpretada por dos delincuentes apodados 'El Torete' y 'El Vaquilla', respectivamente.

**PERROS DE PAJA** \* \*  
1.00 Tele 5

**Straw Dogs.** Drama. Director: Sam Peckinpah. Intérpretes: Dustin Hoffman, Susan George, Peter Vaughan. Duración: 110 m. EE.UU.-1971.

Una de las más controvertidas películas de su tiempo, filmada en el Reino Unido por el indomable Sam Peckinpah, basada en la novela de Gordon Williams 'Siege at Trenchers Farm'. En todo caso, se trata de un desafío per-

sonal del propio Peckinpah, a la búsqueda de nuevos caminos en su trayectoria cinematográfica, que no terminó de asumir aquí plenamente. Violencia a manta.

**UN TIEMPO PASADO** \*  
1.50 La 2

**Fools of Fortune.** Drama. Director: Pat O'Connor. Intérpretes: Mary Elizabeth Mastrantonio, Iain Glen, Julie Christie. Duración: 105 m. U.K.-1990.

Correcto pero frío melodrama británico, centrado en los avatares de una familia, durante décadas de luchas entre el Ejército inglés y el IRA, a partir de 1920. La película se basa en la novela homónima de William Trevor y resulta

**ANTÓN MERIKAETXEBARRIA**

**TODAS LAS PELÍCULAS**

**WONDERLAND** \* \*  
Canal + 9.30

**¿DÓNDE VAS ALFONSO XII?** \*  
La 2 11.00

**UNA NOCHE CON SABRINA LOVE** \*  
Canal + 11.16

**GOLDENEYE** \* \*  
Tele 5 22.00

**102 DÁLMTAS** \*  
Canal + 22.00

**LOS ÚLTIMOS GOLPES DE EL TORETE** □  
La 2 23.15

**PERROS DE PAJA** \* \*  
Tele 5 1.00

**UN TIEMPO PASADO** \*  
La 2 1.50

**ADICTO A LA VELOCIDAD** \*  
TVE 1 2.30

**GHOST DOG: EL CAMINO DEL SAMURAI** \* \*  
Canal + 3.17

**SEGUNDO LÓPEZ** \*  
La 2 3.35

**ANDREA** \*  
Canal + 5.09

**JUICIOS PARALELOS** \*  
Antena 3 5.30

bastante confusa.

**ADICTO A LA VELOCIDAD** \*  
2.30 TVE 1

**Speedway Junky.** Drama. Director: Nicholas Perry. Intérpretes: Jesse Bradford y Jordan Brower. Duración: 101 m. EE.UU.-1999.

Toda una serie de jóvenes más o menos independientes son los protagonistas de este irregular producto televisivo, enmarcado en esa ciudad de oropel que es Las Vegas. Está protagonizado por actores de nueva hornada.

**SEGUNDO LÓPEZ** \*  
3.35 La 2

**Drama.** Directora: Ana Mariscal. Intérpretes: Ana Mariscal y Luisita Esteso. Duración: 77 m. E-1952.

Primera película como directora de la actriz Ana Mariscal, subtitulada 'Aventurero urbano', fotografiada por su marido en la vida real Valentín Javier.

TVCR	CLASE
08:00 NOTICIAS	Serie juvenil
08:30 LA PRORROGA	19:00 MEJOR IMPOSIBLE
Programa deportivo diario. Angel Navarro	Muestra con frescura la otra cara de la actualidad.
09:00 EURONEWS	10:00 MARUJA TE RESPONDE
10:00 MEJOR IMPOSIBLE	11:00 AL SALIR DE CLASE
11:00 MEJOR IMPOSIBLE	12:00 PASABA POR AQUI
12:00 AL SALIR DE CLASE	13:20 LA REGION TV
12:30 PASABA POR AQUI	14:00 EURONEWS
13:20 LA REGION TV	14:30 NOTICIAS
Actualidad de las cinco provincias de castilla la mancha	15:30 NOTICIAS
14:00 EURONEWS	16:00 LARGOMETRAJE
14:30 NOTICIAS	"EL DOLOR DE UN RECUERDO"
15:30 NOTICIAS	18:20 AL SALIR DE
16:00 LARGOMETRAJE	
"EL DOLOR DE UN RECUERDO"	
18:20 AL SALIR DE	

LOCALIA	17:30
09:30 En el Ecuador de la Semana.	Hecho por ella. "Tiesto dorado con vela".
Presenta: Santiago Amores. (r).	18:00 "María Belén"
11:00 Taquicardia	19:00 Hattori el Ninja: "No me gustan los rollitos de pescado"
11:30 "Entre dos fuegos".	19:30 "Resúmenes deporte Americano"
12:00 La intrusa.	20:00 "Juegas en casa"
13:00 Ella Jardín.	20:30 Noticias
"Ornamentar paredes con plantas"	21:00 Noticias
13:30 "Calidad de vida"	21:30 El día es Noticia.
Presenta: Miguel Ángel Almodóvar.	22:00 Local de Noche.
14:00 Solo Noticias.	23:30 Últimas Noticias Localia.
14:30 Noticias Localia Nacional.	23:45 "El galeón"
15:00 Noticias Localia Ciudad Real. 1ª edición.	"Viajar en la oscuridad" Nos acompaña Bernabé Martínez
15:30 "Cada Tarde"	00:15 Concierto: "Platero y tú"
Presenta: Concha Galán.	01:15 "Cada Tarde"
17:00 Taquicardia	

CMT	15:15
07:10 Documental: "Notas de viaje: Sydney - Queensland"	Concurso: "Lingo" Presentado por Ramon J. Marquez
08:00 Infantil: "Osos Berstein"	15:45 Cine del oeste: "Por la senda más dura"
08:25 Infantil: "Príncipe valiente"	17:35 Infantil: "Crocadoo"
08:50 Infantil: "Smoogles"	17:55 Infantil: "Doraemon"
09:10 Infantil: "Gi Joe"	18:40 Infantil: "Shin Chan"
09:30 Buenos Días Castilla la Mancha (informativo)	19:25 Telenovela: "El amor no es como lo pintan"
10:00 Serie: "Canguros"	20:30 CMT Noticias 2
10:45 Serie: "La casa de los Ilos"	21:20 Serie: "El príncipe de Bel Air"
12:00 Magazine: "Mediodía con Irma Soriano" presentado por Irma Soriano	21:45 Cine español: "Donde hay patrón"
14:00 CMT Noticias 1	00:15 Cine de noche: "Celos, amor y mercado común"
	01:50 Programa de entretenimiento:

**SI ESTAS PENSANDO EN COMPRAR UNA PRENDA DE PIEL, FIJATE TODO LO QUE TE OFRECEMOS**

**La más amplia colección de Peletería Otoño-Invierno 2002/03**

Visón, Astrakan, Mouton, Pekari, Nobuc, Napa, etc.  
Modelos clásicos y modernos

Calidad garantizada en todas las prendas

Facilidades de pago y lo más importante, precios sin competencia

Arreglos, limpieza, conservación y confección a medida

También contamos con una sección de oportunidades

Real. 26 - MIQUELTURRA

Ciudad Real, 5 - CIUDAD REAL

## • P L A Z A D E L P I L A R •

### • LA COPLILLA • de RAMÓN

#### ABusho

Por tanto enseñar los dientes el yanqui, como una moto, da de confianza un voto al presidente.

Coge de corso patente el Cesar de nuestra era pienso que de una manera inconsciente.

De la guerra enamorado de los misiles obseso mete en el bote al Congreso y al Senado.

Sabia el muy puñetero que con esto de las torres anda el pueblo que se corre de ligero.

### LA NOTICIA

#### El CRDO La Mancha entrega los premios 'Vino y Cultura'

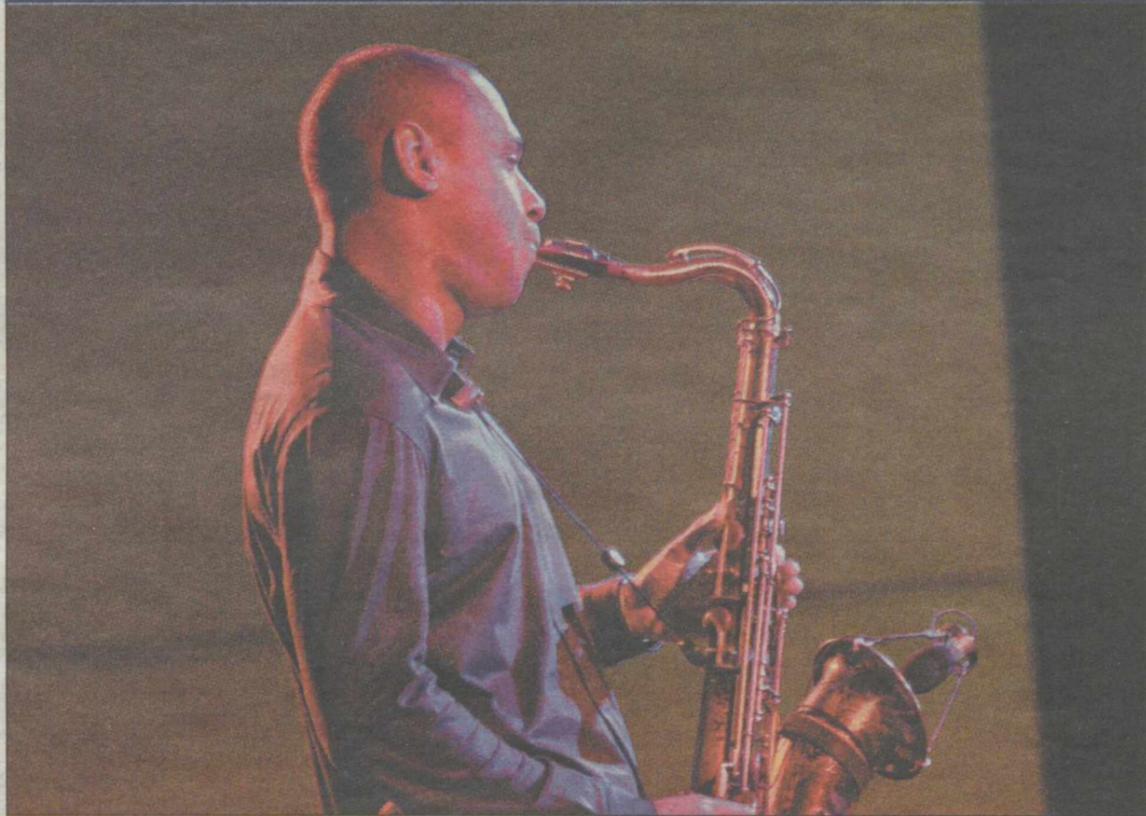
EFE  
Madrid

El Consejo Regulador de la Denominación de Origen La Mancha entregaron ayer en la sede de este organismo en Alcázar de San Juan los premios "Vino y Cultura" para premiar a aquellas personas e instituciones que difunden la cultura del vino. La delegada del Gobierno en Castilla-La Mancha, Encarnación Naharro, hizo ayer entrega de los premios que en el apartado "Fidelidad al vino" recayó en el director de la Agencia Efeagro, José Luis Murcia, por trayectoria profesional ligada en torno al mundo del vino.

El galardón "Maestros del vino" fue a parar al director técnico de la Cooperativa Nuestra Señora del Rosario, Rafael Cañizares, mientras que el premio "Al Gusto" fue para el sumiller José María López, del Restaurante Adolfo (Toledo), al maitre Victoriano Moreno del Restaurante Las Rejas (Cuenca). En "Hostelería y Restauración" el establecimiento premiado fue Bistro Corner, en Illescas (Toledo), recayendo los accésit en los restaurantes Balconada, en Chinchón (Madrid) y Jacinto, en San Clemente (Cuenca) y el premio a la mejor "Tienda Especializada" se concedió a La Cazuela Gourmet (Madrid).

Los premios "Divulgación de la Cultura del Vino" se dieron a la Fundación para la Nutrición e Investigación del Vino (Fivin), a la revista especializada Vino y Gastronomía, al programa de Mundo Agrario, de Radio Surco de Castilla-La Mancha y al de televisión Tiempo del Campo de Televisión de Castilla-La Mancha.

### • LA IMAGEN DEL DÍA •



Tomas Fernández

#### La suavidad, hecha nota musical

Joshua Redman, posiblemente el mejor saxo del momento, cautivó al público ciudadrealeño con sus sorprendentes notas graves dotadas de una suavidad in-

sospechada. El norteamericano brindó a los espectadores la oportunidad de escuchar una pequeña joya disfrazada de notas musicales.

### ■ SUCESOS LA POLICÍA ABRIÓ UNA INVESTIGACIÓN POR SI FUE VÍCTIMA DE UN ATRACO

## Hallan a una anciana en medio de un charco de sangre en el portal de su casa

PILAR MUÑOZ  
Ciudad Real

Una anciana de 86 años fue hallada ayer en medio de un gran charco de sangre en el portal de su vivienda ubicada en el número 10 de la Ronda de Alarcos de Ciudad Real. Una niña que vive en el inmueble fue quien encontró a la anciana en el suelo, inconsciente y junto a un escalón.

La víctima, que presentaba un fuerte golpe en la cabeza, fue trasladada al Hospital "Alarcos", donde fue atendida y, posteriormente, dada la gravedad que revestían las lesiones, fue evacuada en un helicóptero al Hospital de Albacete en compañía de una hermana, según pudo saber LA TRIBUNA de fuentes solventes.

El Cuerpo Nacional de Policía abrió una investigación para esclarecer el hecho, ya que podría haber sido víctima de un atraco puesto que el monedero que llevaba no ha aparecido. También pudo sufrir una caída a causa de un desmayo.

A últimas horas de la noche de ayer recuperó la consciencia, pero nada ha trascendido de su estado de salud y tampoco si ha explicado qué le

ocurrió. La hermana de la anciana que viajó con ella permanencia anoche en el Hospital de Albacete, pendiente de su evolución.

La víctima vive sola y su hermana en otro inmueble próximo. Al parecer, iba o venía de visitar a su hermana cuando ocurrieron los hechos. El Cuerpo Nacional de Policía en Ciudad Real que se hizo cargo del caso no descarta nada, una caída o un asalto con violencia. Probablemente, hoy, si su estado lo permite, la interrogarán para conocer los hechos. También hablarán con los médicos que la atienden para conocer las lesiones y posibles causas del fuerte golpe que presentaba en la cabeza, en el hueso occipital.

#### DETENIDOS DOS RUMANOS

Por otro lado, en la tarde de ayer fueron detenidos dos rumanos como presuntos autores de sustraer varias prendas en una tienda situada en la calle Carlos Vázquez de la capital.

Los rumanos permanecían anoche en los calabozos de la Comisaría provincial de Ciudad Real.

Por otra parte, ayer se produjeron

tres accidentes laborales en la provincia, según informaron fuentes de Emergencia Ciudad Real. El primero ocurrió en Puertollano, en el número 40 de la calle Ancha.

El segundo ocurrió en Valdepeñas y el tercero en Membrilla. Al cierre de esta edición no había datos sobre la gravedad de las lesiones y cómo ocurrieron los accidentes laborales.

La jornada de ayer también estuvo protagonizada por los incendios, también cuatro. En un taller de Ciudad Real una campana extractora salía ardiendo causando un pequeño incendio.

En Daimiel se declaraba otro fuego en un almacén de maíz, sin que hubiera que lamentar desgracias personales.

En Mestanza, concretamente en la Finca "El Rasillo" un incendio arrasaba 10 hectáreas de pasto y matorral, desconociéndose las causas por el momento.

En el término municipal de Aldea 7 hectáreas de rastrojos fueron pastos de las llamas que también destruyeron 5.000 pacas de paja, según informaron fuentes del 1006.

### • PICOTAZOS

▼ La siniestralidad laboral vuelve a ser una desgracia noticia de actualidad.

▼ Y es que, junto al trabajador que resultó herido en el Club de Campo ciudadrealeño, ayer sufrieron lesiones empleados de Puertollano, Membrilla y Valdepeñas.

▼ Pese a que Castilla-La Mancha es una de las regiones en las que la inspección en empresas es más rigurosa, seguimos registrando demasiados siniestros en los lugares de trabajo.

▼ Por eso pedimos más cuidado tanto a los trabajadores como a los empresarios de la provincia.

▼ Nuestro paisano Pedro Almodóvar es una de las apuestas de los Premios Cine Europeo 2002, y aspira a siete galardones por "Hable con ella".

▼ Pese a que ha terminado la temporada en que los incendios son más frecuentes, siguen sorprendiendo en distintas zonas de la provincia.

### Cuatro heridos en carreteras de la provincia de Ciudad Real

P. M.  
Ciudad Real

Cuatro personas resultaron en principio de carácter, en accidentes de tráfico ocurridos en caminos municipales de Abenójar, Miguelturra. El primero se produjo las ocho y media de la mañana, en la CM-4110, a la altura del kilómetro 26,200, dentro del término municipal de Abenójar en un choque de dos turismos. La causa del impacto resultó ser una persona, según informó el Servicio de Tráfico.

El segundo accidente se produjo en torno a las once y media de la mañana, en la CM-4.127, a la altura del kilómetro 3,800, dentro del término municipal de Miguelturra. En el accidente resultaron implicados tres vehículos, resultando dos personas heridas.

En Valdepeñas un vehículo chocó a un ciclista, que sufrió lesiones, según informó el 1006.